imburgs agblad

ijdag 14 november 1980. 62e jaargang no. 269.

geversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

e inspraak is nu in opspraak. ant een schriftelijke enquête n het Centraal Punt Inspraak PI) heeft uitgewezen dat bijna n kwart van de 817 gemeenten inspraak van de inwoners in n verordening of nota heeft stgelegd of daarmee nog bezig Nu blijkt uit diezelfde enquête eneens dat 78 procent van het taal aantal gemeenten wel een andere vorm van inspraak eft zonder dat die nadrukkelijk vastgelegd. En dat is dan weer dere koek, die niet in tegenpraak is tot de eerste gegevens. iettemin leidt het gepleegde onerzoek tot de conclusie dat naarate de plannen vager zijn en ijdser ten opzichte van de horin van de toekomst er gretig inpraak is. Want wie holt er nu niet aarne vooruit in de visioenen an Utopia, waar je van de ene roene long in een stad naar de ndere groene long wandelt zoner gestoord te worden door de euren van deze maatschappij en et lawaai van alledag. Komt het chter op de kleine gedetailleerde aststelling aan van bindende lannen in een gemeente dan eerst er min of meer een diepe tilte van de zijde van de insprekers. Nu is het onderzoek van het entraal Punt Inspraak ook weer iet zo blind voor de feiten dat en niet zou vermelden dat er een e geringe deelname is aan die inpraak. Inspraakmensen worden aak meer als dwarsliggers geien dan als mededenkers ten beoeve van een gemeenschap aan et adres van het gemeentebestuur. En nu is een dwarsligger op e spoorrails een absoluut niet te ntberen element om de trein aan et lopen te houden. Maar in de praktijk van het besturen van een gemeente – aldus het onderzoek – ontbreekt het vaak aan een vertrouwensrelatie tussen het gemeentebestuur en de „insprekers", zo staat er gesteld. Over de evredenheid bij de bevolking over de mogelijkheid om mee te praten wordt geen woord gerept. Goede Morgen, op zo'n manier is de inspraak sprakeloos.

Het weer

Veel bewolking met af en toe regen. Middagtemperatuur rond 9 graden. Matige zuidwestenwind.

VANDAAG:

zon op :	7.57	onder: 16.47
maan op :	13.24	onder: 22.35

MORGEN:

zon op :	7.59	onder: 16.46
maan op :	13.59	onder: 23.47

Foot

Michael Foot heeft zijn voet gebroken en hobbelt, enkele dagen na zijn verkiezing tot leider van de Britse Labourpartij, rond op krukken. Aldus maakten medewerkers van de 67-jarige Foot wereldkundig. Foot, die gekozen werd als opvolger van James Callaghan, struikelde toen hij het Britse Lagerhuis verliet. Foots rechterbeen zit nu tot aan de knie in het gips. Men ziet het: het noodlot ziet er geen been in om ook leidende politici van tijd tot tijd de voet dwars te zetten.

Statiegeld op auto's



... een hele gulden gaf tie ...

Eis: loonmaatregel moet worden opgeheven

Industriebond FNV naar de rechter

DEN HAAG – De Industriebond FNV wil via een gerechtelijke uitspraak de komende loonmaatregel van het kabinet ongedaan maken.

De voorzitter van de industriebond Arie Groenevelt, noemt de looningreep een onaanvaardbare aantasting van de vrijheid om CAO-afspraken te sluiten. De ingreep in de contracten getuigt volgens Groenevelt niet van behoorlijk bestuur. „Als we de regering nu haar gang laten gaan, dan is de weg vrij voor totale anarchie", aldus de voorzitter van de Industriebond FNV.

De actie van de industriebond loopt vooruit op een maandag te houden FNV-Federatieraad, waarin zal worden bepaald welke koers de FNV de komende tijd zal volgen. Ook de FNV sloot een kort geding tegen de voorgenomen loonmaatregel niet uit.

De FNV heeft gisteren geëist dat het geld dat de werkgevers besparen door de aangekondigde loonmaatregel wordt omgezet in werkgelegenheid. De FNV zegt dat de kortingen op prijscompensatie en vakantiegelden voor de werkgevers mooi zijn meegenomen. De werknemers krijgen er iets voor terug via een verlaging van de loon- en inkomstenbelasting.

Acties mogelijk

Zoals door de FNV-voorzitter reeds na het beraad in de Stichting van de Arbeid is aangekondigd, zal de federatieraad zich maandag beraden over acties in de bedrijven om de werkgevers te dwingen de door matiging vrijkomende gelden om te zetten in werkgelegenheid en verbetering van de arbeidsplaatsen.

De acties in bedrijfstakken en bedrijven zullen pas plaatsvinden na overleg op centraal niveau. De FNV wil alsnog proberen om daar tot werkgelegenheidsafspraken te komen met de werkgevers. De door minister Albeda aangekondigde wettelijke maatregel, waardoor dit overleg dwingend wordt voorgeschreven, noemt de FNV een steuntje in de rug. Lukt dit overleg niet, dan volgen acties in de bedrijven, aldus de FNV.
Het ministerie van sociale zaken wilde gisteravond geen commentaar geven op het door de Industriebond FNV aangespannen kort geding.

Tweede Kamer:

Sociale fraude snel aanpakken

DEN HAAG – De Tweede Kamer heeft van staatssecretaris de Graaf (Sociale Zaken) geëist dat deze snel maatregelen tegen de sociale fraude neemt. Zowel PvdA als CDA kwamen tot hun opstelling, nadat bekend was geworden dat topfunctionarissen uit de sociale-verzekeringswereld de belastingen hadden ontdoken.

Gebleken is dat 22 van deze functionarissen in de afgelopen weken wegens belastingontduiking veroordeeld zijn. Zij blijken echter niet in staat te zijn de hen opgelegde boetes te betalen, en lijken nu te kunnen rekenen op een renteloze lening van hun werkgevers. De functionarissen werden door de belastingrechter veroordeeld, nadat bewezen was dat zij een groot aantal inkomsten uit cursussen inzake de sociale verzekeringen niet bij de belastingen hadden opgegeven.

De Graaf zal voorts contact opnemen met minister de Ruiter (Justitie) over de invoering van een regeling, waardoor gedetineerden niet langer op kosten van de staat leven en tevens een uitkering ontvangen. Volgens Hermsen kunnen gevangenen, die bijvoorbeeld ook recht hebben op een WAO- of AAW-uitkering, tijdens hun verblijf in de gevangenis forse spaarpotten kweken.

Oorzaak: vandalisme

PTT wil aantal telefooncellen verminderen

DEN HAAG – De PTT is van plan het aantal telefooncellen in ons land drastisch te verminderen. Oorzaak is het steeds toenemend vandalisme in de glazen huisjes, dat uiteenloopt van vernielingen in de cel tot oplichting van de PTT door gratis telefoneren via slinkse trucs.
Om het ongerief voor potentiële klanten zo gering mogelijk te houden, is de PTT van plan in postkantoren dag en nacht toegankelijke telefoonboxen te plaatsen, die fel verlicht zullen zijn. Voorlopig zal dit slechts mogelijk zijn bij nieuw te bouwen postkantoren, en pas op den duur komen via aanpassingen de oudere gebouwen aan de beurt.
In afgelegen gebieden, waar de telefooncel eigenlijk een noodfunctie heeft, moet naar andere oplossingen gezocht worden. Een goed alternatief is hiervoor nog niet gevonden.

Hongerende Oegandeesjes

● Dicht op elkaar gepakt voor wat warmte en troost, wachten deze hongerige Oegandese kinderen geduldig op de uitreiking van wat voedsel. Een tafereel zoals zich dat dagelijks herhaalt in de Noordoegandese provincie Karamoja, waar als gevolg van de grote droogte 400.000 mensen – meest vrouwen en kinderen – met de hongerdood worden bedreigd.



Licentie voor Beneluxgebied

Steenkool via buizenpost

door herman van der meulen

MAASTRICHT – Het ingenieursbureau Jongen-Laura B.V. te Maastricht is voor het Beneluxgebied in het bezit gekomen van een licentie voor een opmerkelijk nieuw transportsysteem, onder meer voor steenkool: „Tubexpress", een soort buizenpost voor losgestort materiaal. Met dit systeem is het mogelijk op milieuvriendelijke wijze capsules met losse lading met snelheden van 30 tot 50 kilometer per uur voort te jagen binnen een gesloten buizensysteem.

Met name heeft de Tubexpress zijn verdiensten bij het transport van steenkool. Naast de gebruikelijke vormen van transport in deze sector (per spoorwagon, per binnenvaartuig) heeft zich de laatste jaren ook de pijpleiding aangediend als transportmiddel. Echter, tot dusver nog slechts voor het vervoer van „slurry": vergruisde kool, vermengd met water. Tubexpress werkt niet met water, maar met lucht die door krachtige ventilatoren in beweging wordt gebracht. Deze luchtstromen jagen de kolen door de buizen voort.
De kosten zijn redelijk: zo bijvoorbeeld op een traject van 5 kilometer met een capaciteit van 500 ton per uur 17 cent per ton per kilometer. Bij Laura-Jongen heeft men – nu meer en meer de steenkool als brandstof terugkeert – hoge verwachtingen van de toepassingsmogelijkheden van Tubexpress, ook in Nederland.

● Zie verder pag. 7:
TUBEXPRESS ALTERNATIEF PIJPLEIDINGTRANSPORT

In file's gaat veel benzine op

BRUSSEL – In Oostenrijk heeft men berekend, dat een file auto's van drie kilometer 18.000 liter benzine extra kost. Op de 13 zaterdagen in het hoogseizoen van 1980 zou volgens dat onderzoek aan de acht voornaamste grensposten tussen Oostenrijk en West-Duitsland 1,4 miljoen liter brandstof doelloos zijn verbruikt.

Noodtoestand in Czestochowa

Polen vraagt VS ruim ƒ 6 miljard

WASHINGTON – De regering van Polen heeft de Verenigde Staten om financiële en economische hulp tot een bedrag van 3 miljard dollar (ruim zes miljard gulden) verzocht. Dit is gisteren door een hoge functionaris van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken bevestigd. Hij zei dat het verzoek, dat na de presidentsverkiezingen van 4 november was ontvangen, inmiddels onderwerp van overleg is geweest met de Europese bondgenoten van Amerika.

Het Amerikaanse dagblad Boston Globe weet te melden dat minister van buitenlandse zaken, Edward Muskie, en de adviseur van president Carter voor nationale veiligheidszaken, Zbigniew Brzezinski, positief staan tegen een snelle hulpverlening aan de regering van premier Stanislaw Kania. Andere leden van de Amerikaanse regering willen echter afwachten tot de vakbondshervormingen in Polen in wettelijke vormen zijn vertaald.
De economie van Polen verkeert in een kritieke situatie. De buitenlandse schuld is tot astronomische hoogten gestegen en de rente die daarover betaald moet worden slokt het grootste gedeelte van de exportwinst van het land op.
Polen streeft er nu naar van de Amerikanen nieuwe leningen te krijgen tegen een lage rente. In Washington wordt verwacht dat een beslissing over het Poolse verzoek zal moeten wachten tot na 20 januari, wanneer de regering van Ronald Reagan in functie treedt.

Functionarissen van de onafhankelijke vakbond Solidariteit hebben gezegd dat maandag in fabrieken en andere bedrijven in Czestochowa een noodtoestand is uitgeroepen door de gouverneur van deze in het zuiden van Polen gelegen stad. Het doel van die maatregel was volgens deze functionarissen de activiteit van de bond te beknotten. Solidariteit heeft direct een delegatie naar Czestochowa gezonden om het probleem op te lossen.

Een woordvoerder van de regering in Warschau ontkende met klem dat er sprake was van een door de overheid ingestelde noodtoestand in Czestochowa. Kerkelijke kringen in die stad zeiden echter dat de maatregel wel degelijk was uitgevaardigd.

Tijdelijke regeling

Maatregel ter beperking van pensioenverlies in de maak

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken) is bereid een tijdelijke regeling te treffen, die pensioenverlies moet voorkomen voor werknemers bij verandering van baan. Bij de behandeling van de begroting van sociale zaken verklaarde de bewindsman weinig moeite te hebben met een motie hierover van VVD en CDA. Eind november wordt de zaak besproken in de kamercommissie voor sociale zaken.

De kameruitspraak, die is voorgesteld door de liberaal Nijpels en de CDA'er Weijers, gaat ervan uit dat een definitieve regeling van dit probleem nog wel tien jaar op zich kan laten wachten. Dat betekent dat werknemers tot die tijd bij elke verandering van baan een stuk van hun pensioen moeten inleveren. Vandaar dat de regeringsfracties een tijdelijke regeling wensen.

Overname

Bij de noodoplossing die Nijpels voor ogen staat, krijgt een werknemer de mogelijkheid de pensioenrechten die hij bij een werkgever heeft opgebouwd, mee te nemen naar een nieuwe baas. Deze wordt dan verplicht het pensioen over te nemen. Hoewel deze regeling niet het gehele verlies van de werkgever goed zal maken, komt hij wel een stuk in de goede richting.
Nijpels kwam overigens tot zijn plan nadat de Kamer een voorstel hierover van de democraat Nijpels naar de prullebak verwees. Het was te ingewikkeld, vond een kamermeerderheid.

Minister Albeda:

Mogelijk nog extra geld voor scholing van jongeren

DEN HAAG – Minister Albeda van sociale zaken is bereid te bekijken of hij in het kader van het arbeidsvoorwaardenbeleid voor 1981 nog extra geld kan uittrekken voor de scholing van kwetsbare groepen als jongeren. Ook zal hij nagaan of hij uit de middelen voor verbetering van de arbeidsmarkt extra geld voor het scheppen van werk voor jongeren beschikbaar kan stellen.

De minister zegde dit gisteravond toe tijdens de voortgezette behandeling van de begroting van sociale zaken in de Tweede Kamer.
Een motie van de socialist Moor om de 150 miljoen die (op kasbasis) in 1981 is uitgetrokken voor bestrijding van de jeugdwerkloosheid te verdubbelen, ging de bewindsman te ver. Daarvoor is volgens hem geen geld.
Albeda verzette zich niet tegen een motie van van der Doef (PvdA), waarin de regering wordt gevraagd een actieve rol te spelen in de bevordering van deeltijdarbeid. Dat zou moeten gebeuren door het aanbod van deeltijdbanen te stimuleren en door de rechtspositie van deeltijdwerkers te versterken.

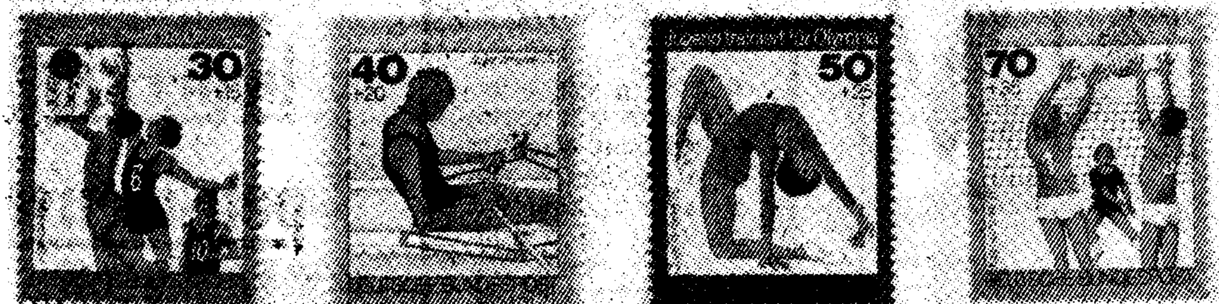
RAVAGE OP KERKHOF IN VELDHOVEN

VELDHOVEN – Op het kerkhof van de Willibrordusparochie in Veldhoven zijn in de nacht van woensdag op donderdag 93 graven geschonden.

Kruisen en grafstenen werden omgegooid en vernield. Volgens de politie loopt de schade in de tienduizenden guldens. Van de daders ontbreekt tot dusver elk spoor.



onder redactie van George Taylor



● *Een Bund-sportserie „Jugend trainiert für Olympia, die ook in enkele maanden van 8 DM naar 19 DM is gestegen.*

Prijzen in Bondsrepubliek rijzen totaal de pan uit

HEERLEN – Het is in het verzamelgebied „Bund" (Bondsrepubliek Duitsland) bijna niet meer bij te houden. De prijzen van een groot aantal postzegels rijzen werkelijk de pan uit. Het handelt zich vooral om de zg. Jugend- en Sportseries, en nog wel over een flink aantal jaren. Uitgevers van catalogi, zoals Philex en Michel hebben zich genoodzaakt gezien hun prijzen in de vereenvoudigde catalogi, die altijd uitkomen enkele maanden na de officiële uitgave, grondig te herzien.

Michel, (Schwanerbergerverlag) een van de leidinggevende wereld-uitgevers van postzegelcatalogi, had reeds in zijn „Briefmarken-katalog Deutschland" van augustus van dit jaar de prijzen van een groot aantal zegels behoorlijk verhoogd. Het bleek niet voldoende. Drie maanden na deze catalogus, verscheen dezer dagen de zg. Junior-catalog 1981 met prijzen, die eigenlijk ongeloofwaardig voorkomen. Maar Michel staat er borg voor, dat het echt geen fantasie is. We zullen u over enkele zeer opzienbarende prijsverhogingen inlichten. Dag v.d. Postzegel-zegel 1979 (uitgave 11 oktober) augustus: 1,90 en het vel van tien zegels 20 DM. Nu drie maanden later: resp. 4,– en 42,– DM Sport-1979 (uitgave 5 april) 2 zegels. In augustus samen 6,35 DM. Nu 13,50 DM. Jugend-Luftfahrt 1979 (uitgifte 5 april) 4 zegels. In augustus totaal 8,– DM. Nu 12,50 DM. Fossielen 1978 (uitgifte 13 juli) 2 zegels. In augustus 6,– DM. Nu 11,– DM. Sport 1978 (uitgifte 13 april) 1 zegel: de ruiter: in augustus na een spectaculaire stijging in het voorjaar van 2,– DM naar 20,– DM in augustus. Nu alweer 24,– DM. Jugend-Luftfahrt 1978 (uitgifte 13 april) vier zegels. In augustus 6,30 DM nu 12,– DM. Sportzegel januari 1978 (skiër) een zegel. In augustus 4,– DM nu 9,50 DM. 1977 Jugend-Deutsche schiffe 4 zegels. In augustus 11,– DM nu 16,– DM. Jugend trainiert für Olympia 1976: 4 zegels. In augustus 13,– DM nu 19,– DM. Blok Olympische Spelen Montreal 1976: in augustus: 5,50 DM nu 8,– DM. 1975 Jugend-lokomotiven 4 zegels. In augustus 11,– DM nu 16,– DM.

En gaat u zo maar door. Ook oudere zegels delen in de prijsstijgingen. Duidelijk is, dat het hoofdzakelijk postzegels betreft, waarvan de oplaag voor Westduitse begrippen laag is. Men kan er over denken wat men wil.

Ook oudere zegels

Nu al een oordeel aanmatigen over deze opzienbarende prijsstijgingen, die doen denken aan die in ons land van enkele jaren geleden, is een onmogelijke zaak. Bekend is, dat er duidelijk meer mensen zijn, die in de Bundesrepubliek aan het verzamelen zijn geslagen.

De vraag stijgt daardoor en de zegels met de kleinere oplagen komen hoger in de markt te liggen. Een andere oorzaak kan natuurlijk zijn, dat er mensen zijn, die de zegels in grote getale opkopen en ze na de prijsstijgingen weer met winst proberen te verkopen. Ook dat is mogelijk. Maar laten we het voorlopig maar houden op de verhoogde vraag in West-Duitsland zelf, maar ook in het omringende buitenland, waar „Postfris Bund" een geliefd object is.

Ook Luxemburg

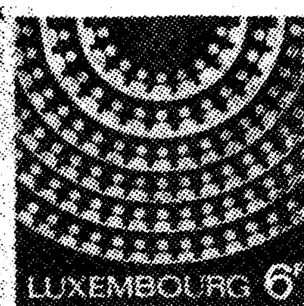
Om met een spectaculaire stijging van een Europese „meeloper" uit Luxemburg te eindigen: Weet u, dat de 6 Lux. Fr. zegel uit 1979 (uitgifte 7 juni) t.g.v. van de verkiezing van het Europese parlement na een korte „stop" op 5 DM, nu plotseling een sprong heeft genomen naar 16,– DM. En het einde schijnt nog niet in zicht. Waaraan de koortsachtige vraag naar Europa-zegels en zijn meelopers zonder twijfel grondslag ligt.

Op gebied van postzegelveilingen

Echt neemt een goed initiatief

ECHT – De secretaris van de I.V. Philatelica Echt en omstreken, de heer H.J.H. Beurskens heeft in een rondschrijven aan alle voorzitters van de filatelistenverenigingen, aangesloten bij de COLF (Commissie van Overleg van de Limburgse Filatelistenverenigingen) medegedeeld, dat zijn vereniging – zoals we reeds melden – de Limburgse Filatelistendag 1981 zal organiseren en dat er bij de evenementen ook een veiling zal zijn van een 500-tal goede kavels. Deze veiling zonder commercieel oogmerk zal worden gehouden volgens een aantal richtlijnen, opgenomen in een veilingreglement, dat voortaan voor alle aangesloten verenigingen zal gelden. Leden worden opgeroepen eventuele kavels in te sturen of straks als bieder de veiling te doen slagen.

Enkele richtlijnen:
1) Kavels moeten een waarde hebben van minstens 7,50



● *Dit is de Luxemburg-zegel, die als Europese „meeloper" in enkele maanden een stijging beleefde in waarde van 85 Pf via een zeer tijdelijk rustpunt van 5 DM naar... 16 DM. En de waarde ervan is nog steeds aan het groeien.*

2) Inzetten mogen niet hoger zijn dan:
a) 90 procent NVPH catalogus voor postfris Nederland voor 1945.
b) 60 procent NVPH voor dezelfde postfrisse zegels met 1e plakker
c) 65 procent NVPH voor Nederland postfris na 1945
d) 60 procent NVPH Nederland mooi gebruikt na 1945
e) overige landen 25 cent per Yvert Franc

Gebruik mag alleen gemaakt worden van de volgende catalogi
1) Voor Nederland de NVPH
2) Voor Duitsland: Michel of Yvert
3) Overige landen Yvert

De inzenders betalen slechts vijf procent van de verkochte kavels voor bestrijding van de te maken onkosten. De kavels dienen voor bovengenoemde Filatelistendag te worden ingezonden aan G. Jansen, Brikkenstraat 23; 6051 ES Maasbracht tussen 2 en 14 januari 1981. De zendingen behoren aangekend te zijn.

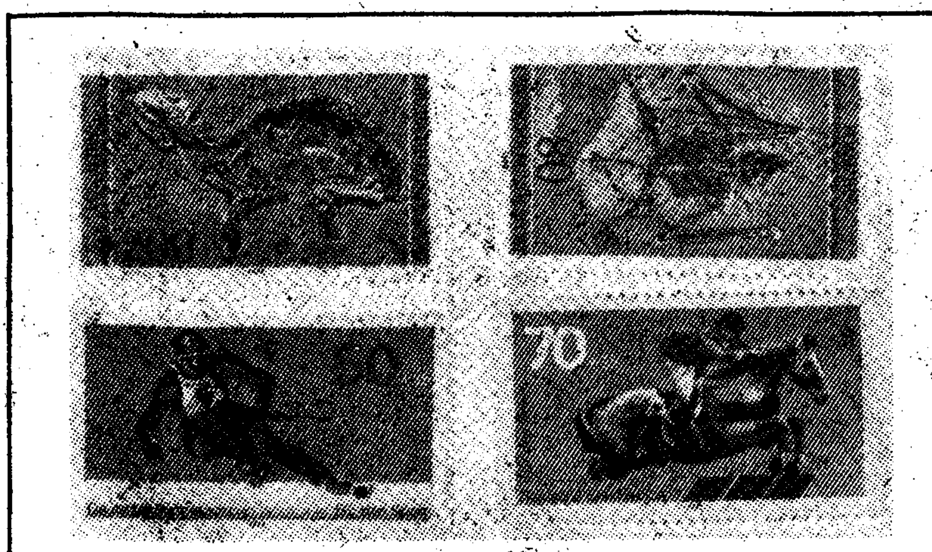
Een goed besluit en een goed initiatief, waarvan de noodzaak nog eens werd onderstreept tijdens de clubveiling van Echt, die vorige week gehouden werd op de internationale ruildag van de Echter-vereniging.

Daar waren de inzetten over het algemeen veel te hoog. De gevolgen waren logisch. Er werd weinig verkocht.

Meerdere kavels, waarvoor zeker belangstelling zou hebben bestaan, bij lagere inzet, bleven nu onverkocht. Het merkwaardige is, dat algemeen bij lagere inzetten van de kavels zeer vaak verkocht wordt voor prijzen, die de genoemde inzet te boven gaan. Hoge inzetten schrikken nu eenmaal de aspirant-kopers af.

Voorts was er één kavel Europa. Het vervelende van zo'n verzamelkavel is, dat men om een paar series te verkrijgen, men de hele „hap" moet kopen. Ook dat houdt verkoop tegen. Natuurlijk is het niet mogelijk om allerlei series apart te gaan veilen. Maar er is een tussenweg. 23 series Europa in een kavel, kan men ook verdelen over zes kavels van bijv. vier series. Dan nog zou de inzet niet 110,– zijn geweest, zoals hier in Echt, maar een kleine 20 gulden per kavel. Voor de kopers veel acceptabeler.

Het initiatief van Echt inzake toekomstige veilingen van het COLF mag dan ook zeer verheugend worden genoemd.



● *Vier Bundzegels, die sterk in prijs stijgende zijn. Boven de twee Fossielenzegels en onder resp. „Ski- en de Ruiter"-zegel die momenteel niet meer te krijgen zijn voor minder dan resp. 12 en 24 DM. Enkele weken geleden werden de zegels nog verhandeld voor minder dan de helft van de prijs.*

GROOTSE POSTZEGELSHOW IN MESSEGEBOUW ESSEN

ESSEN – Voor de derde maal vraagt Essen ons aller belangstelling. In de Messehalle wordt daar vanaf morgen 15 november tot en met woensdag 19 november de grote internationale postzegelshow gehouden. De openingsuren zijn zaterdag, maandag en dinsdag van 9.00-18.00 uur; zondag (Volkstrauertag) en Woensdag (Busz- und Bettag) 13.00-19.00 uur.

Er zijn tentoonstellingen, mogelijkheden om te ruilen, niet minder dan 69 officiële PTT's en/of kantoren, waar de laatste uitgegeven postzegels van de betrokken landen tegen „kostprijs" kunnen worden gekocht. Er zijn lezingen, prijsvragen, bijzondere stempels, brieven. Er is een ontmoetingscentrum van de uitgeverij van de Michelcatalogussen (Schwanenbergerverlag). Men kan daar postzegels testen en naar films kijken over de filatelie. Kortom elk wat wils. Het officiële programma van de vijf dagen, dat de Messehalle in een postzegelparadijs is herschapen luidt:

Zaterdag 15 november UNO-Tag, met o.a. lezingen over UNO-zegels. Zondag 16 november Dag van de Postzegel (WIPA-Tag). Maandag 17 november Groot-Brittannië-Tag. Dinsdag 18 november CSSR-TAG en woensdag 19 november Tag der Jugend. Elke dag is er een jeugdpuzzel, waarbij prijzen te winnen vallen en is er aan het slot van de dag het zgn. Schatzsuche, met leuke prijzen. Elke dag is er een grote quiz, met op de laatste dag de finale ervan. Wip dezer dagen even de grens over. Essen is niet ver af. U zult er veel postzegelplezier beleven.

Verschoven cijfers bij Beatrixzegel

Bij de inhuldigingszegel van koningin Beatrix van zestig cents komen zegels voor, waarop het getal 60 naar boven is verschoven. Soms zelfs zodanig, dat de bovenkant van de cijfers de bovenrand van de zegel raakt. Zeldzaam is deze verschuiving niet. Ze komt vrij algemeen voor. Niet verwacht mag worden, dat er straks in de nieuwe albums een extra plaats voor deze verschuiving zal worden ingeruimd. Naar aanleiding van vragen: er zijn zeventig miljoen Beatrixzegels aangemaakt.

Zondag weer Forum in Geleen

GELEEN – Dit weekeinde is het aantal ruilbeurzen in onze contreien beperkt. Toch een tweetal die zeer goed bezocht zullen worden. Forum in 't Kirkske te Geleen trekt iedere derde zondag van de maand zeer veel belangstelling van postzegelliefhebbers.

Dat zal zondag a.s. zonder twijfel weer het geval zijn (13.30-17 u.).

Voorts is er zondag in Meyel voor de achtste maal een internationale ruilbeurs. Vanaf 10-17 uur in het gemeenschapshuis 't Kloster aan de het Alexanderplein in Meyel. Daar kan men trouwens elke derde zondagmiddag terecht op een ruilbeurs georganiseerd door de Peelstreek. De November-ruilbeurs is traditioneel een internationale. Veel bezoek wordt verwacht uit binnen- en buitenland.

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – g[raag] ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, ind[ien] zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worde[n] terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven ku[nnen] worden ingekort of geretourneerd.

● Sport?

De eigengereide uitspraak van de Koningsbosscher pastoor naar aanleiding van het verzet van „Kritisch Faunabeheer" tegen de Hubertusmis voor de jagers van Echt en Roermond en zijn beslissing om deze mis toch door te laten gaan (LD 11/11) hebben bij mij grote gramschap opgeroepen.

Helaas heeft deze dienst toch plaatsgevonden en had de actie van „Kritisch Faunabeheer" geen resultaat. Ik betreur dat ten zeerste omdat ik – en ik ben ervan overtuigd: velen met mij – fel tegen dit soort jagen ben, waaraan weer vele onschuldige dieren, onze medeschepselen, ten prooi vallen, enkel en alleen ten behoeve van het genoegen van een kleine groep „sportieve" jagers.

Ik vind het grote huichelarij om eerst in een kerkdienst tot God te bidden (misschien wel om zijn zegen over deze jacht af te roepen?) om daarna onmiddellijk naar de wapens te grijpen om dood en verderf te storten over de toch al door landbouwvergiften, zoals bestrijdingsmiddelen en chemicaliën, sterk gereduceerde fauna.

Had de actie van „Kritisch Faunabeheer" door kunnen gaan, dan had bovengenoemde pastoor niet openlijk kunnen beweren dat jagers het wild beheren, het in stand houden er ervoor zorgen. Dat is totale onzin en gewoon een verontschuldiging voor zijn geheul met mensen die er een sport van maken medeschepselen te doden, enkele en alleen om hun culinair genoegen.

Wanneer er in de natuur iets geregeld moet worden, doet ze dit zelf en heeft ze gelukkig geen mensen nodig.

Van een persoon die pretendeert een geestelijk leider te zijn had ik meer respect voor het leven verwacht. Maar nee, hij maakt het zelfs nog bonter door te beweren dat het hem te ver gaat wanneer er geprotesteerd zou worden tegen het slachten van varkens en koeien.

Zolang er zulke figuren op dit ondermaanse rondlopen, zal er nooit een samenleving kunnen zijn, waar alle schepselen, dus mens en dier, in vrede met elkaar kunnen leven.

Beste pastoor, ik hoop dat u uw levenshouding spoedig zult veranderen. Zo niet, trek dan uw zwarte toga uit en trek daarvoor in de plaats een groen pakje aan, want dat staat u dan veel beter.

Een vegetariër uit eerbied voor het leven,

HEERLEN **Jan Krutzen**

● Vragenuur

Het was zondag raak op de beeldbuis. Niemand minder dan onze minister-president werd door een spervuur [van] vragen bestormd zodat het wel [le]ek we zijn in de Allerzielenmaand [...] een vagevuur. Daaruit kwam de m[inis]ter-president gelouterd tevoors[chijn] maar wel beladen met een pak v[...] die in dat ene uurtje nog niet aa[n bod] waren gekomen. En toch, hoe k[...] anders, bleef er iets vaags hange[n] het ging over de abortusvoors[tel] waar het kabinet nog lang niet u[it is].

Op 22 november 1972 sprak toe[n] minister Van Agt op een KVP-[...] in Maastricht om het wet[s]werp Van Agt-Stuyt voorrang te g[even] boven het wetsontwerp van de k[...] leden Lamberts en Roelandts. N[...] 1980 – zitten we wéér met twee [...] ontwerpen. Het foute van welk [...] ontwerp dan ook is, dat het altijd [...] kent: een slechts (dus geen g[...]) daad, tegen de natuurwetten en [...] de positieve wetten die God ons [...] ven heeft.

De uitvlucht dat de kerk in haar [...] ting veranderd is, is een dooddo[ener]. De leer der kerk is, dat vanaf [de be]vruchting er een mens in ontw[ikke]ling is. Deze leer is altijd dezelfd[e ge]weest. Zie Didache, Clemens va[n ...] xandrië, Tertullianus, Cyprianus[, Au]gustinus, een tijdsbestek van 15[...] na Christus. Slechts enkele theol[ogen] hebben gedacht dat de instortin[g van de] ziel op een later tijdstip plaats vo[nd; ook] dan werd abortus niet als moor[d be]schouwd, maar wél als een sl[echte] daad, een onwettige aanslag op h[et le]ven door God aan de ouder to[evert]rouwd.

De wetenschap kent geen kwalita[tieve] drempel die het embryo van niet-[men]selijk naar menselijk zou overs[chrij]den. Vanaf de bevruchting van d[e ...] cel tot de geboorte – en ook erna – [ont]wikkelt zich een enig en eenzelfd[e in]dividu, een mens.

En vanzelf werd op de gezins-sy[node] over de crisis van het gezin en d[e re]medie daarvoor gesproken. Ook [des]kundigen, medici, hebben eraan d[eel]genomen. Uit de vele interve[nties] noem ik slechts de interventie [van] Moeder Teresa over de natuurlijk[e ge]boorteregeling die men een gesch[enk] van God mag noemen en in meer [dan] 50 landen in gebruik is.

Laten we op onze pelgrimstocht i[n dit] tranendal opzien naar onze paus[, die] weer een pelgrimstocht onderne[emt]. Nu naar Duitsland.

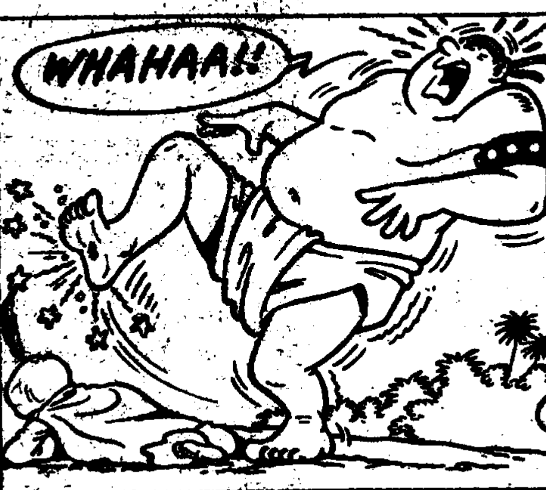
Wij zijn kruisdragers. Sinds Chri[stus'] kruisdood is het kruis geplant o[p de] vier hoeken van de aarde en een st[uk] daarvan is bestemd voor ieder m[ens]. Bidden wij voor onze H. Vader m[et de] Sterre der Zee, Moeder van de ke[rk, in] deze woelige tijden. Wij aanbidd[en U] Christus, en loven U omdat Gij d[oor] Uw kruis de wereld hebt verlost.

MAASTRICHT **Th. de [...]**
lector par. H. Fa[...]

puzzel van de dag

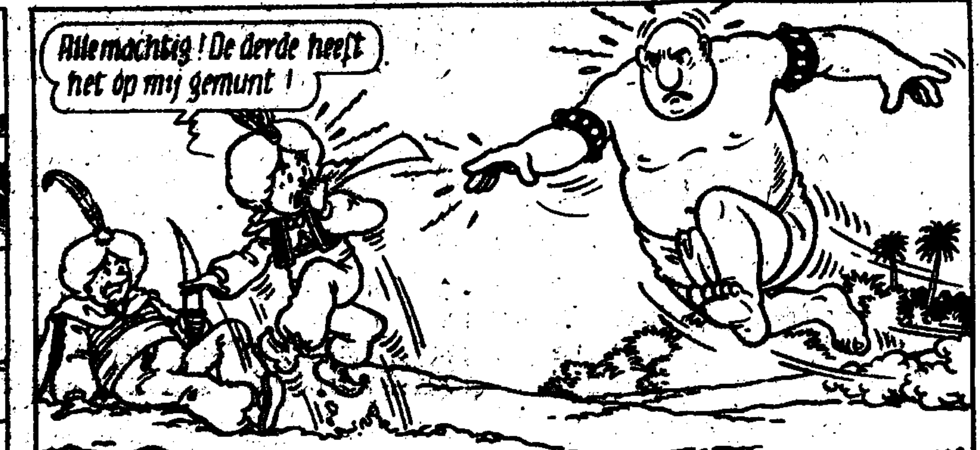
buitenl. betaalmiddelen		insekt		zenddraad / oningewijde			aanstootgev[end]
horizon							plaats Rusla[nd]
dik				ik(Lat.)			
				paardje			
tijd(E) / watervogel					muzieknoot		
vlaskam		vader		boom / Chin. maat			
					koude lekkernij		
achter			oud-Peruaans heerser				











Panda en de Meester-inwikkelaar







Oplossing van gisteren

- e - a d - -
- i l l u s i
- n e t e l -
o d e - l a n
- i n k - - a
e g m o n d -
d e a r - o r
- n n - e r e

Exotische salade

Schil twee avocado's dun af, halveer ze en verwijder de pit. Snijd het vruchtvlees in kleine dobbelsteentjes en besprenkel dit onmiddellijk met citroensap om verkleuren te voorkomen. Vermeng de dobbelsteentjes avocado met een even grote hoeveelheid maiskorrels uit blik. Klop een sausje van 1 bekertje Bulgaarse yoghurt, 2 eetlepels olijfolie, 2 eetlepels sinaasappelsap, 1 theelepel geraspte ui of liever fijngeknipte bieslook, als u dat kunt bemachtigen; zout en peper naar smaak. Meng avocado en mais luchtig door de saus en zet de salada een uurtje in de koelkast. Garneer met dunnen ringen rode paprika en geef er versgeroosterd brood en boter bij.



Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbl[ad]
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Debat over loonmaatregel niet voor volgende week

Jeugdloon relatief sterk gegroeid

DEN HAAG – In de jaren '70 zijn de jeugdlonen sterker gegroeid dan die van de iets hoger gelegen leeftijdsgroepen. Daardoor is ook de relatieve welvaartsstijging van de jongeren zonder gezinsverantwoordelijkheid meer toegenomen. Dit zei minister Albeda van Sociale Zaken in de Tweede Kamer bij de behandeling van zijn begroting.

Hij legde een koppeling tussen de hoogte van de jeugdlonen en de jeugdwerkloosheid. Volgens hem zal een verlaging van deze jeugdlonen een gunstig effect opleveren op de arbeidsmarkt. Hij verwees daarbij naar West-Duitsland, waar de jeugdlonen 30 procent lager liggen dan in ons land, maar waar ook de jeugdwerkloosheid 30 procent lager ligt.

De Tweede Kamer besloot over het mislukken van het loonoverleg in de Stichting van de Arbeid en de daarop door Albeda aangekondigde loonmaatregelen pas te debatteren als hierover een brief was ontvangen. Wel gaf de minister een mondelinge uiteenzetting van wat er in de Stichting van de Arbeid was gebeurd en van de te nemen maatregelen en kondigde hij ook in de Tweede Kamer de voor het nemen van die maatregelen benodigde wetsontwerpen aan. Deze week nog zullen deze wetsontwerpen door het kabinet naar de Raad van State om advies worden gezonden.

Sprekende over het uitzendwezen zei de minister, dat er bedrijven zijn die het gehele jaar door continu 200 uitzendkrachten in dienst hebben. Volgens Albeda nemen deze mensen vaste arbeidsplaatsen in. Hij vond uitzendbureaus voor het bedrijfsleven nuttig om pieken en opengevallen plaatsen wegens ziekte op te vullen.

Albeda vindt het praktisch niet uitvoerbaar, dat ondernemingsraden over individuele vacaturemeldingen advies uitbrengen. Wel kan volgens hem worden gedacht aan een driemaandelijkse informatie aan de ondernemingsraad van de in dat kwartaal gedane vacaturemeldingen. Hij deelde het parlement ook mee dat aan werkgevers, die niet voldoen aan de verplichting om 5 procent arbeidsongeschikten in dienst te nemen, een heffing zal worden opgelegd, die in het Arbeidsongeschiktheidsfonds moet worden gestort. De hoogte van de heffing zal variëren naarmate men bij de 5-procentsnorm achterblijft.

Herwaardering

Albeda vindt de Algemene Weduwen en Wezenwet sterk verouderd. „Deze wet is nog te duidelijk op het oude rollenpatroon 'man is kostwinner, vrouw verzorgt het huishouden' geënt". Binnenkort zal een onderzoek worden gestart naar de financiële positie van weduwen en weduwnaars. Aan de hand van dat onderzoek kan dan de wet worden geherwaardeerd.

De bescherming van de rechten van de sollicitant zal zo spoedig mogelijk wettelijk worden geregeld.

De Geus: 3 factoren voor besluit over plaatsing kruisraket

Van onze correspondent Jan Gerritsen

BRUSSEL – Minister de Geus (Defensie) hoopt dat eind volgend jaar beslist kan worden welke atoomtaken de Nederlandse strijdkrachten „voor een langere periode" zullen vervullen. „Dat zou goed zijn voor de NAVO alsook voor de politieke verhoudingen", zei de Geus na afloop van de eerste dag van de tweedaagse bijeenkomst van de Nucleaire Planning Groep (NPG) van de NAVO.

Eind volgend jaar moeten regering en parlement in Den Haag beslissen over de plaatsing van nieuwe kruisraketten in Nederland. Tot produktie van deze wapens, alsmede van Pershingraketten besloten de NAVO-landen eind vorig jaar als antwoord op de installatie in de Sovjetunie van SS-20-raketten (waarvan er sindsdien 55 zijn bijgekomen). België en Nederland schortten hun besluit inzake de plaatsing van de kruisraketten op.

Minister de Geus meent dat het besluit over plaatsing van de kruisraketten volgend jaar genomen zal worden op grond van drie factoren: het resultaat van een NAVO-studie over de toekomstige atoomtaken van de NAVO-strijdkrachten, het resultaat van het overleg tussen Washington en Moskou over beperking van de kernwapens in Europa en het lot van SALT II. De Geus: „We gaan ervan uit dat dit verdrag over beperking van de strategische kernbewapening tegen die tijd geratificeerd zal zijn."

De op Nederlands aandringen ondernomen NAVO-studie over de toekomstige atoomtaken heeft twee eerste conclusies opgeleverd. De Nike (luchtafweerraket die met een kernkop kan worden uitgerust) kan in de loop van de jaren tachtig vervangen worden door de „Patriot", een Amerikaans conventioneel wapen. En de atoommijnen die tegen tanks (ADM's) kunnen tegen 1990, als ze verouderd zijn, mogelijk vervangen worden door conventionele mijnen.

Deze twee atoomtaken worden in principe ook door Nederlandse strijdkrachten vervuld. Over drie andere, zoals nucleaire artillerie en nucleaire zeemijnen, zijn nog geen conclusies voorhanden. De Geus verwacht dat deze studie eind volgend jaar zal zijn voltooid. Dan bestaat ook inzicht in het verloop van het overleg tussen Amerika en de Sovjetunie over beperking van de kernbewapening in Europa. Een eerste inleidend gesprek daarover is vorige maand in Genève begonnen.

Moskou stelt 'bevriezing' van troepensterkte voor

WENEN – Nicolai Tarasov, leider van de Sovjetrussische delegatie op de Weense conferentie over wederzijdse troepenbeperking in Centraal-Europa, heeft gisteren namens de leden van het Pact van Warschau een 'collectieve bevriezing' van de troepensterkten voorgesteld gedurende de twee etappen van de troepenvermindering.

Deze bevriezing zou moeten gelden voor de 'rechtstreekse deelnemers' aan de onderhandelingen buiten Amerika en de Sovjetunie. Voor het westen zouden dat West-Duitsland, België, Engeland, Canada, Luxemburg en Nederland zijn, voor het oostblok Polen, Oost-Duitsland en Tsjechoslowakije.

De bevriezing zou maximaal drie jaar duren, na de ondertekening van een akkoord over vermindering van de Amerikaanse en de Russische troepen. Voorwaarde is echter, volgens het Russische voorstel, dat het westen positief reageert op het in juli gedane Russische voorstel, dat de Sovjetunie 20.000 militairen terugtrekt en Amerika 13.000.

Het westen heeft zich bereid verklaard het voorstel te bestuderen, maar wijst erop, dat de grootste moeilijkheid is blijven bestaan. Het westen is namelijk van mening, dat de oostbloklanden 150.000 soldaten meer in Centraal-Europa hebben, dan zij opgeven.

De Weense conferentie sleept zich al zeven jaar voort.

Minimumloon in december omhoog

DEN HAAG – Over de maand december zal het wettelijk minimumloon voor werknemers van 23 jaar en ouder worden verhoogd met ƒ 45,50 tot ƒ 1908,40 bruto per maand of met ƒ 10,50 tot ƒ 440,40 bruto per week. Deze verhoging werkt door in de sociale uitkeringen. De netto-uitkommen zijn voor het minimumloon en de minimum-uitkeringen rond de ƒ 25,-.

De verhoging geldt uitdrukkelijk alleen voor de maand december. De verhoging per 1 januari zal dan ook zijn gebaseerd op het niveau van voor december en kan dan ook lager uitkomen dan de verhoging in december. Volgens minister Albeda van sociale zaken, die hiervoor een wetsvoorstel heeft ingediend bij de Tweede Kamer, zal de verhoging van januari vrij dicht bij die van december uitkomen. Die januari-verhoging zal in verband met de uitschuifoperatie pas in juli van kracht worden. In verband met de per 1 januari aangekondigde belastingverlichting, zal het netto-bedrag in januari vrijwel gelijk zijn aan dat in december.

Starlifter stort neer

WASHINGTON – Een C-141 transportvliegtuig van de Amerikaanse luchtmacht is woensdagnacht even ten westen van de Egyptische hoofdstad Cairo neergestort. Alle 13 inzittenden, zes bemanningsleden en zeven passagiers, kwamen om het leven. Het ongeluk gebeurde vlakbij het militaire vliegveld Cairo-West.

Een woordvoerder van de Amerikaanse marine in Washington verklaarde dat het toestel, de zogeheten Starlifter, vermoedelijk bezig was te landen. Het toestel, dat was opgestegen van een luchtmachtbasis in de Amerikaanse staat Washington, nam deel aan een gezamenlijke oefening van de onlangs gevormde Amerikaanse „snelle interventiemacht" en Egyptische troepen.

Cholera nadert Johannesburg

JOHANNESBURG – Gezondheidsfunctionarissen in Zuid-Afrika hebben gezegd dat de cholera-epidemie in het noordoosten van het land zich uitbreidt in de richting van het dichtbevolkte gebied in en rond Johannesburg.

In een boerengemeenschap dichtbij de stad is een meisje aan cholera overleden en hebben vier anderen de ziekte opgelopen.

Sinds het uitbreken van de ziekte een maand geleden hebben artsen 298 gevallen van cholera vastgesteld in Transvaal en Natal. Van de slachtoffers zijn er vier overleden.



● *Koningin Margrethe en Prins Henrik*

Volgens politie in Kopenhagen

Deense koninklijke familie doelwit van drughandelaren

KOPENHAGEN/DEN HAAG – Een bende handelaars in drugs die hun automatische wapens in vioolkisten plachten te vervoeren was van plan de Deense koninklijke familie te vermoorden en een staatsgreep te plegen. De politie kwam tijdens een jaar durend onderzoek naar een smokkelorganisatie van hasj achter het komplot en de bende, die zij beschreef als „fanatici die de maatschappij omver wilden werpen".

Volgens de Deense politie had de bende plannen beraamd om koningin Margrethe, prins Henrik en prominente politici uit de weg te ruimen en te infiltreren in de Deense zakenwereld. Er bestonden echter geen gedetailleerde plannen.

Een woordvoerder van het ministerie van justitie in Den Haag sprak in een commentaar op het bericht uit Denemarken van „een opgeklopt Indianenverhaal". Hij zei dat uit contacten tussen de centrale recherche informatiedienst van het ministerie en de Deense autoriteiten was gebleken dat er geen sprake van is dat de Deense politie op het spoor gekomen zou zijn van een komplot tegen de Deense familie en vooraanstaande politici. De afgelopen vier weken waren in Denemarken veertien mensen, allen handelaren in verdovende middelen, aangehouden naar aanleiding van de verhoren van twee Nederlanders, die in februari 1979 zijn gearresteerd. Deze twee zitten sinds die tijd in Kopenhagen in hechtenis. Wat de gevonden wapens betreft is er volgens de woordvoerder van justitie slechts sprake van twee vuistvuurwapens.

KOPENHAGEN – Tegenover het Deense persbureau Ritzau verklaarde inspecteur van politie Preben Andersen echter dat de bende verder naar haar doel zou hebben gewerkt als men haar niet op het spoor was gekomen. „De eerste fase daarvan (het doel) was de koninklijke familie en haar naaste verwanten te treffen". Er waren zestien arrestaties verricht en een voorraad machinepistolen en revolvers in beslag genomen. De politie zei niet wanneer de arrestaties hadden plaatsgevonden.

Volgens de Deense politie was sprake van smokkel van 600 kilo hasj van een in Nederland gevestigde organisatie naar Denemarken. De gevonden wapens, verborgen in vioolkisten, waren gebruikt tegen Deense hasjhandelaren die naliеten te betalen.

Conclusie rapport:

Wet tegen illegale arbeid werkt niet

AMSTERDAM – De Wet Arbeid Buitenlandse Werknemers (WABW), die 1 november vorig jaar van kracht werd en de bedoeling had illegale arbeid tegen te gaan, werkt niet. Het aantal illegale werknemers is er niet door afgenomen en hun omstandigheden zijn alleen maar verslechterd.

Dat staat in een rapport van het Landelijk Komité Wet Arbeid Buitenlandse Werknemers (LAKWABW) dat gisteren in Amsterdam is gepresenteerd. Het rapport geeft de weerslag van een onderzoek naar illegale arbeid, dat enkele maanden in beslag heeft genomen. Daarbij werd gewerkt in Rotterdam, Amsterdam, Utrecht en Alkmaar.

Uit de onderzoeken blijkt onder meer dat illegalen vooral werkzaam zijn in de schoonmaakbedrijven, de land- en tuinbouw, de horeca en de voedingssector. Gemiddeld genomen zijn de omstandigheden in de horeca en de land- en tuinbouw het slechts.

In deze twee sectoren namelijk komen de hoogste percentages „zwart" werkende illegalen voor, voor wie geen sociale premies worden afgedragen. Bij de horeca is dat 42,9 procent, bij de land- en tuinbouw 31,5 procent.

Frans verplicht in eerste jaar brugklasproject

DEN HAAG – Scholen die mee gaan doen met het in het schooljaar 1981-1982 startende project Tweejarige Brugklas, worden verplicht twee uur Frans te geven in het eerste jaar van de brugperiode. De deelnemers aan het project kunnen voor dat eerste jaar kiezen uit twee mogelijkheden: of twee uur voor elk van de drie moderne talen, of drie uur Engels en twee uur Frans. Beide mogelijkheden stellen Frans verplicht.

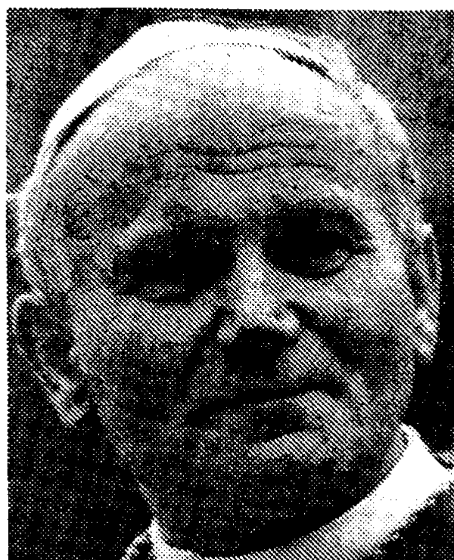
Deze toezegging deed staatssecretaris De Jong tijdens een mondeling overleg met de vaste commissie voor onderwijs en wetenschappen. De onderwijsspecialisten uit de Tweede Kamer spraken met de staatssecretaris over zijn concept-circulaire voor de scholen die aan het Brugklasproject gaan meedoen.

Nazi legde bom in München

KARLSRUHE – De Westduitse politie heeft nu overtuigende bewijzen gevonden dat de bom die tijdens het Oktoberfeest in München 13 mensen doodde gelegd was door de 21-jarige neo-nazistudent Gundolf Köhler, die er zelf ook bij is omgekomen. Bewezen is dat de bom in de kelder van diens ouders in elkaar was geknutseld.

Johannes Paulus II morgen in Keulen, zondag in Bonn

Kritische geluiden aan vooravond van pauselijk bezoek



● *Johannes Paulus II*

KEULEN/VATICAANSTAD – Het bezoek van paus Johannes Paulus II aan West-Duitsland, dat morgen begint en vijf dagen zal duren, zal in de ogen van de Vaticaanse Curie moeizamer verlopen dan verwacht werd.

In het Vaticaan is men er weliswaar van overtuigd dat het persoonlijk contact tussen de paus en de mensen de kritiek op Johannes Paulus II en diens bezoek aan de bondsrepubliek zal doen verstommen, maar toch maakt men zich zorgen over de steeds feller wordende discussies tussen vertegenwoordigers van de katholieke kerk en die van de protestantse kerken en de scherpe woorden van sommige katholieke theologen aan het adres van de kerkleiders.

Luther in opspraak

Daarbij gaat het in de eerste plaats om uitlatingen over de grote hervormer Maarten Luther die ook nu weer van katholieke zijde als ketter is bestempeld. Zo verscheen er enkele weken geleden een boekje, getiteld „een beknopte geschiedenis van de Duitse kerk". In het hoofdstuk 'het tijdperk van het schisma' komt Luther er niet al te best van af. De auteur van het hoofdstuk, professor Regimus Bäumer, citeert onder meer anonieme tegenstanders van de grote hervormer en noemt diens huwelijk met de exnon Catharina von Bora op het hoogtepunt van de bloedige Boerenoorlog 'heiligschennend' en 'bevlekt' met het bloed van duizenden boeren. Luthers magistrale bijbelvertaling in het Duits acht Bäumer vooringenomen en doortrokken van zijn persoonlijke visie.

Er brak een storm van protest los en de vooraanstaande katholieke leek Bernard Vogel betreurde openlijk de afbreuk die het boekje volgens hem heeft gedaan aan de verhouding tussen protestanten en katholieken in de Bondsrepubliek. Hij vond dat de bisschoppen verder de verspreiding moeten verhinderen. Dit is echter niet gebeurd en het boekje gaat nog steeds vlot van de hand.

Mgr. Aloys Klein, lid van het Vaticaanse secretariaat voor de Eenheid der Christenen, mengde zich in het debat en verklaarde dat de kritiek op Luther, zoals vervat in Bäumers boekje, 'niet de opvatting van de katholieke kerk weergeeft'.

En dan is er nog de ongezouten kritiek op de hoge kosten van het pauselijk bezoek: naar schatting ruim 20 miljoen gulden. Mevrouw Uta Ranke-Heinemann, dochter van wijlen de Westduitse president Gustav Heinemann en professor in de theologie, zei onomwonden dat dit geld beter gebruikt had kunnen worden om het leven te redden van vele mensen in Afrika en Azië, die thans door de hongerdood worden bedreigd.

De oecumene

In een vraaggesprek met het Westduitse persbureau DPA ging mgr. Klein ook in op de oecumene zoals die in West-Duitsland gestalte heeft gekregen. Hij sprak in dit verband van een 'crisis' en noemde de verhouding tussen de katholieke kerk en de protestantse kerken uit het oogpunt van de oecumene 'bar slecht'.

De leiders van de evangelische kerk in de Bondsrepubliek willen een gesprek met de paus. Dit zal op 17 november in Mainz gevoerd worden. De protestanten willen met het hoofd van de katholieke kerk van gedachten wisselen over het gemengde huwelijk tussen protestanten en katholieken. Dit staat onder grote spanningen, onder meer in verband met de officiële seksuele moraal en de leer van het gezin van de katholieke kerk en de vrijere opvattingen van de protestantse kerken in dit opzicht. De vertegenwoordigers van de evangelische kerk zouden ook met de paus willen praten over de houding van de katholieke kerk tegenover de oecumenische vieringen.

Het bezoek

Aanleiding voor het pauselijk bezoek is de herdenking van de sterfdag van Albertus Magnus die op 15 november 1280 in Keulen stierf. De door de katholieke kerk heilig verklaarde Albertus Magnus wordt beschouwd als een van de grote theologen en filosofen van de Middeleeuwen. Maar mevrouw Ranke-Heinemann denkt, althans in een bepaald opzicht, anders over hem. In een vraaggesprek met DPA omschreef zij Albertus Magnus als een 'meedogenloos onderdrukker en vernietiger van joodse geleerdheid'. Zij acht hem 'medeschuldig aan een vervolging die uiteindelijk naar Auswitz heeft gevoerd'. Ook heeft hij volgens haar 'de vrouw belasterd'. Uit de verklaring van mevrouw Ranke-Heinemann blijkt niet of zij voldoende oog heeft voor die als een persoon en diens werk in het kader van zijn eigen tijd te bezien.

Paus Johannes Paulus II gaat naar de Bondsrepubliek op uitnodiging van de Westduitse bisschoppenconferentie en de Westduitse president Karl Carstens, die de paus morgenochtend bij diens aankomst op het vliegveld van Keulen zal begroeten. Er is langdurig touwgetrokken om het protocol voor de ontmoeting tussen de paus en bondskanselier Helmut Schmidt. Tenslotte kwam men overeen dat het gesprek tussen beiden in het kasteel van Brühl bij Bonn gevoerd zal worden.

De paus zal in West-Duitsland ook praten met vertegenwoordigers van de joodse gemeenschap. Hij zal verder Bonn, München, Mainz en het bedevaartsoord Altötting in Beieren bezoeken.

44 percent van de Westduitse bevolking is katholiek en 49 protestant. Maar zeven percent van de Oostduitsers is katholiek, 60 procent protestant en 30 percent belijdt geen godsdienst. Hoewel de katholieke kerk in de Bondsrepubliek in financieel opzicht een sterke positie inneemt – de verplichte kerkbelasting brengt jaarlijks rond vier miljard gulden op – groeit de kloof tussen de hiërarchie en de gewone gelovigen. Uit een recente peiling van de publieke opinie blijkt dat 71 percent van de katholieken in de Bondsrepubliek erkenning van de echtscheiding wil, 72 percent voor afschaffing van het priestercelibaat is en 44 percent geen bezwaar tegen de 'pil' heeft. De priesterwijdingen nemen af. Nu worden er jaarlijks gemiddeld 150 seminaristen tot priester gewijd, halverwege de jaren zestig waren het er nog 500.

KLM biedt aan:

New York v.a. 700,-
Jakarta v.a. 2050,-
Londen v.a. 228,-

Nog meer lage tarieven hiernaast.

Vraag uitvoerige inlichtingen bij uw KLM-agent of KLM-kantoor.



Amerika.

New York v.a. **700,-** Weekendtarief. Geldig t/m 31/3/81.

Apextarieven
Min. verblijf 6 dagen incl. één weekend. Reserveren en betalen 30 dagen vóór vertrek.

New York (Vanaf 15/11/80)	v.a. **1043,-**	**Los Angeles** (Vanaf 15/11/80)	v.a. **1600,-**
Chicago	v.a. **1366,-**	**Anchorage**	v.a. **1754,-**
Houston	v.a. **1780,-**	**Atlanta**	v.a. **1267,-**

(Vanuit Atlanta vliegt u vanaf 29/3/81 gratis dezelfde dag door naar andere bestemmingen in Florida).

Onbeperkt reizen binnen de USA
Volwassenen **600,-** kinderen **470,-**.
Gekoppeld aan KLM vlucht van Amsterdam naar een bestemming in Amerika. Met Eastern Airlines of American Airlines of United Airlines.

Verre Oosten.

Bangkok	v.a. **1.800,-**	Manilla	v.a. **2.200,-**
Colombo	v.a. **1.700,-**	Singapore	v.a. **1.850,-**
Hong Kong	v.a. **2.390,-**	Jakarta	v.a. **2.050,-**
Kuala Lumpur	v.a. **1.850,-**		

Voor al deze tarieven zijn, met uitzondering van Jakarta, geen reisonderbrekingen toegestaan. Minimum verblijf 14 dagen.

Extra voordeel bij deze lage Verre Oosten-tarieven:
Woont u in de buurt van de regionale luchthavens bij Groningen, Enschede, Eindhoven of Maastricht, dan vliegt de NLM CityHopper u gratis naar Schiphol!

Europa.

Londen (Alleen in november)	v.a. **228,-**	Stavanger	v.a. **637,-**
		Helsinki	v.a. **794,-**
Parijs	v.a. **283,-**	Wenen	v.a. **544,-**
Bazel	v.a. **321,-**	Barcelona	v.a. **597,-**
Genève	v.a. **387,-**	Madrid	v.a. **722,-**
Zürich	v.a. **340,-**	Malaga	v.a. **646,-**
Kopenhagen	v.a. **468,-**	Palma de Mallorca	v.a. **524,-**
Gothenburg	v.a. **637,-**	Lissabon	v.a. **812,-**
Oslo	v.a. **637,-**	Brussel	v.a. **147,-**
Stockholm	v.a. **698,-**	Antwerpen	v.a. **147,-**

Belangrijke voorwaarde: Retour, alleen geldig op bepaalde vluchten en er moet altijd een weekend in uw verblijf zitten.

Let op
Aan bovenvermelde tarieven zijn bepaalde voorwaarden verbonden. De belangrijkste hebben wij al vermeld. Voor wat betreft de overige voorwaarden kan uw KLM-agent of KLM-kantoor u alle informatie verstrekken. Dit zijn slechts de voordeligste tarieven. Er bestaan echter ook hogere tarieven waarbij dan minder of geen beperkende voorwaarden gelden. Alle informatie bij uw KLM-agent of KLM-kantoor.



Pagina 747

Prijswijzigingen voorbehouden.

LAAG TARIEF ZONDER ONGERIEF.

Wat er ook allemaal duurder wordt, vliegen wordt in verhouding steeds goedkoper. Bijzonder plezierig. Wat niet zo plezierig is, is dat 'goedkoop' in veel gevallen duurkoop blijkt te zijn.

Omdat de kwaliteit van de vlucht zelf te wensen over laat. Of omdat er bij de prijs van het ticket allerlei dingen moeten worden opgeteld waardoor u uiteindelijk heel wat meer kwijt bent dan u zo op het eerste gezicht zou denken.

Bovendien hebt u bij die ogenschijnlijk zo voordelige aanbieders op geen stuk na de zekerheid die een KLM-lijndienst u biedt.

Hoe goedkoop is 'goedkoop'?

Veel 'goedkope' vluchten vertrekken niet vanaf Schiphol, maar vanuit Brussel, Londen, Frankfurt of een andere buitenlandse luchthaven.

Tel transport daarheen dus maar vast bij de prijs van uw 'goedkope' ticket op. Bovendien komt het voor dat reizigers met hun 'goedkope' ticket komen inchecken en dan, een uurtje voor vertrek, te horen krijgen dat nog wel even de brandstoftoeslag betaald moet worden. Een onverwachte aanslag op het reis-budget die voor lange vluchten in de honderden guldens kan lopen. Tel uit je winst. Redenen te over dus om alle voordelen van KLM's echt voordelige tarieven nog 's even op een rijtje te zetten.

Voordelen van het lage KLM-lijndiensttarief.

1 KLM vluchten vertrekken altijd vanaf Schiphol, en niet vanuit Frankfurt, Brussel of Luxemburg. U hoeft bij de prijs van uw ticket dus niet nog eens de prijs van transport naar een of andere buitenlandse luchthaven op te tellen.

2 Bij de KLM kunt u uw ticket krijgen meteen wanneer u betaalt. Wel zo'n prettig gevoel natuurlijk.

3 Met een definitieve reservering in uw KLM-ticket bent u zeker van een plaats op de vlucht waarop u geboekt hebt.

4 KLM maakt gebruik van door de Rijksluchtvaart Dienst goedgekeurde tarieven. U loopt dan niet het risico dat u op het laatste moment toch niet mee blijkt te mogen.

5 KLM-tickets zijn in 't algemeen ook bruikbaar op vluchten van maatschappijen die met KLM samenwerken, en als u uw ticket (geheel of gedeeltelijk) niet gebruikt krijgt u gewoon uw geld terug, tenzij de voorwaarden anders aangeven.

6 KLM-tickets worden uitgeschreven door erkende IATA-agenten die bovendien meestal lid zijn van de Algemene Nederlandse Vereniging van Reisbureaus. U kunt daardoor rekenen op behandeling door deskundige mensen.

7 Met de KLM vliegt u vrijwel altijd rechtstreeks.

8 De KLM is een van 's werelds best aangeschreven maatschappijen en zal u nooit en te nimmer in de steek laten. De KLM heeft eigen kantoren in alle bestemmingen, Nederlands sprekend personeel en uw eigen krantje aan boord. Kortom, met de KLM bent u 'Thuis in de lucht'.

De KLM wenst u een goede reis.

Als u het allemaal bij elkaar optelt komen die meeste 'goedkope' vluchten heel wat duurder uit dan de echt zeer gunstige KLM-tarieven. Kijkt u maar eens naar de tarieven hierboven. Dat zijn toch uiterst aantrekkelijke prijzen. En daarvoor krijgt u dan de zekerheid van KLM-lijndienstservice, een 'onbetaalbaar' voordeel.

U kunt voor tickets en meer uitvoerige informatie terecht bij elke KLM-agent, uw vertrouwde adviseur voor al uw reizen, en als u 't goed bekijkt ook nog veruit het voordeligst. Ook de KLM-kantoren staan natuurlijk voor u klaar. Maar goed, bekijkt u 't eens op uw gemak en beslis dan zelf waar u voor kiest. Wie u ook kiest, wij wensen u een goede reis.



Thuis in de lucht.

Mieke Telkamp over haar elpee „Liefde en vriendschap"

„Bij de kleine maatschappij ben je gelukkig geen nummer"

Van onze showpagina-redactie

HILVERSUM – Het is alweer dertig jaar geleden dat Mieke Telkamp's stem voor de eerste maal op het zwarte vinyl werd vastgelegd. Binnen vijf jaar na dit debuut was zij een begrip voor de meeste Nederlanders. Dat zij dat na 30 jaar nog steeds is blijkt uit de enorme belangstelling voor haar nieuwste langspeelplaat „Liefde en Vriendschap". Volgens Mieke de beste plaat die tot nu toe met haar werd gemaakt.

„Dat zegt natuurlijk iedere artiest over zijn nieuwste plaat, ook al meent hij het niet", zegt Mieke. „Maar in dit geval kun je van mij aannemen dat het zo is. Niet alleen de muziek die op deze plaat staat, maar het totale overweldigende enthousiasme waarmee deze plaat tot stand gekomen is. Alle mensen die eraan hebben meegewerkt hebben voor mij een speciale betekenis. Sedert vorig jaar zit ik bij een kleine maatschappij onder contract die maar een handvol artiesten begeleidt. Maar ze doen dat zo enthousiast en fanatiek dat voor mij zelfs na vijfentwintig jaar ervaring in dit vak een totaal nieuwe wereld open gaat. Tot nu toe heb ik altijd platen gemaakt bij grote maatschappijen, maar daar heb je altijd het gevoel dat je er maar één uit de grote hoop bent.

Gewoon een produkt, dat toevallig bij hun firma onder contract is genomen. Hier bij deze kleine maatschappij telt dat niet. Door het geringe aantal mensen dat eraan verbonden is ben je als het ware één grote familie. Daar is min of meer ook het idee voor „Liefde en Vriendschap" uit geboren. Het grootste gedeelte van de teksten is geschreven door Karel Hille, direkteur van mijn nieuwe maatschappij. (Hille kreeg in het begin van de jaren zestig bekend door de tekst van het Robert Long-nummer „The last seven days"). Ik kende Karel nog vanuit de periode dat ik bij mijn vorige maatschappij onder contract was. We konden het goed met elkaar vinden. Vandaar dat hij mij ook direkt belde toen hij zelf een maatschappij had gevestigd".





● *MIEKE TELKAMP*
...„Toevallig en gelukkig bij een firma met een gering aantal mensen...

Is dat ook de reden geweest dat er zoveel tijd tussen je vorige en deze plaat heeft gelegen?

„Hoofdzakelijk wel. Daarbij was ik ook een beetje aan rust toe, ik wil met het maken van platen altijd wachten tot ik geheel tevreden over het repertoire kan zijn. Ik ben gelukkig in de positie dat ik niet constant hoef te zorgen dat mijn naam in de publiciteit blijft".

Mieke die in het begin van de jaren zestig grote populariteit in Duitsland wist te bewerkstelligen hoopt dat ze met haar nieuwe plaat ook weer de Duitse markt kan bereiken.

Zijn de plannen om de plaat in Duitsland uit te brengen er in ieder geval. „Dat doet me weer herinneren aan de meest drukke, maar leukste periode uit mijn carrière . Een stukje nostalgie zou je kunnen zeggen. Toentertijd deed ik veel TV-optredens in Duitsland en tourneevoorstellingen waaraan ik leuke herinneringen heb overgehouden.

Zorg

Luisterend naar de nieuwe plaat van Mieke zal het niemand ontgaan hoeveel zorg er aan deze schijf is besteed. De orkestarrangementen zijn dan ook afkomstig van Paul Natte en Piet Souer. Deze laatste heeft met de arrangementen voor de groep LUV bewezen dat hij doorkneed is in zijn vak. Ook bij de composities werd met goede Nederlandse musici gewerkt. Hans van Hemert, Piet Souer en Toon Hermans tekenden voor tien van de elf nummers. Het elfde is van de hand van Johnny Pearson. Mieke zegt dat dit haar beste elpee is. In ieder geval is het er een waaraan veel zorg is besteed.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274





● *MUD*
... hier in aktie in Heerlen ...

MUD goed in vorm

HEERLEN – Het leek alsof er niets was veranderd. Alleen het decor. Mud stond afgelopen woensdag op het podium van De Diligence te Heerlen en bracht daar een stevige en swingende show ten beste. De meeste van ons kennen MUD nog van een jaar of zes geleden toen zij vaste gasten waren in elke uitzending van Avro's Toppop. Hits als Tigerfeet, The cat crept in, Secrets that you keep en vele anderen lagen dan bij het aanwezige publiek ook nog goed in het geheugen. MUD die in een gewijzigde bezetting een tournee door Nederland maakt, had niet veel moeite nodig om de zaal volledig op te kop te krijgen, en dat was gelukkig niet alleen aan de reputatie van de groep toe te schrijven, maar aan de werklust die de heren na al die jaren nog hadden. Of MUD in de toekomst nog nieuwe hits zal scoren is echter twijfelachtig, want bij de uitgevoerde set was geen enkel nieuw nummer te bekennen.

En daarbij komt nog dat de heren Chin en Chapmann, het producersduo dat MUD groot maakte, het op dit moment veel te druk hebben met Suzi Quatro.



● *Rod Stewart*

Rod Stewart zet „Ahoy" op z'n kop

ROTTERDAM – Toen Rod Stewart in het begin van de jaren 70 wereldfaam verwierf met Maggie May, hebben heel wat muziekcritici hun schouders opgehaald. De Schotse zanger werd door hen beschouwd als een van de vele eendagsvliegen.

Een vlieg met een slordige kop haar en bovenal een hese stem. Hele horden jonge meisjes vielen op zo'n type. Nu, negen jaar na Maggie May, staat Rod Stewart echter nog altijd volop in de schijnwerpers. Tijdens de wereldtoernee die Stewart momenteel maakt heeft hij tot nu toe uitsluitend voor afgeladen zalen gestaan. Gisteravond werd dat beeld in de Rotterdamse Ahoyhal voortgezet. Al weken lang was dit enige concert in ons land volledig uitverkocht.

NU WIJST DE praktijk herhaaldelijk uit dat de kwaliteit van het gebodene lang niet altijd parallel loopt met een forse publieke belangstelling. Rod Stewart wist gisteravond in Rotterdam de 8000 fans van de eerste tot de laatste minuut op het gewenste kookpunt te houden en dat is zeker een verdienste op zichzelf.

IN ZO'N SFEER willen muzikale mankementen echter weleens al te eenvoudig geaccepteerd worden. Als treffend voorbeeld mag in dit verband uitgerekend de vertolking van de wereldhit Maggie May dienen. In die fase van het concert stond „Ahoy" al zodanig op z'n kop, dat Stewart zich ongestraft valse tonen kon veroorloven. Ook in veel andere nummers kwam het onmiskenbare feit dat de Schotse Amerikaan niet zuiver zingt, pijnlijk vaak aan het licht. Blijkbaar dringen zijn hese stemgeluid en de totale uitstraling al die zaken volledig naar de achtergrond. De soms uitgesproken matige zang werd vaak verdoezeld door ruig geram van de gitaarsectie. Aan die begeleiding lag ook geen enkele subtiliteit ten grondslag. Toch blijken Stewart en zijn mannen telkenmale in staat grote massa's in opperste extase te brengen. Wat dat betreft was Ahoy een voltreffer.

★ televisie en radio ★ televisie en radio ★ televisie en radio ★



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.45 – 11.30 Schooltelevisie. 10.45 Journaal voor de scholen. 11.00 school-TV-aktueel.
13.00 – 13.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
18.25 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Paspoort. Informatie voor Spaanse werknemers.
18.55 Journaal.
18.59 Daar vraag je me wat. Wetenschappelijk programma onder leiding van Vincent van Engelen. Vragen kunnen gesteld worden aan de bioloog Dik Dekker, de natuurkundige Henk Mulder en de arts Hanneke Bruls.
19.40 De Willem Ruis Show. Spel- en showprogramma onder leiding van Willem Ruis.
21.05 De Benny Hill Show. TV-serie met de Britse komiek Benny Hill.
21.37 Journaal.
21.55 Praten met de minister-president. Mr. A.A.M. van Agt aan het woord.
22.05 Hollywood. „De zon komt op boven Hollywood". TV-serie over de stomme beginjaren van de Amerikaanse filmindustrie.
23.00 De kleine vuren. Documentaire over heden en verleden van Java.
0.00 Journaal.
0.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – 13.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
18.55 Journaal.
18.59 Doctor Snuggles. Tekenfilmserie.
19.05 Avro's Toppop. Ad Visser presenteert de top 30.
20.00 Journaal.
20.27 Leve de opera. Programma met operamelodieën. Presentatie: Wilma Driessen. Medewerkenden: Jacqueline en Geert Sprick, trompet, Enrico Grinzano, tenor; Gerrie de Boer, fluit; John Woodhouse, accordeon; het Rotterdams Operakoor onder leiding van Piet Struyk.
21.10 Deadline. „Vogels". TV-serie. Een barrier-engagement is in het jargon van de luchtmacht de aanduiding voor een noodprocedure, die moet worden toegepast als een straaljager bij de landing niet tijdig tot stilstand komt. Frank Winter maakt een vlucht mee. Door een zwerm vogels ontstaan er moeilijkheden. Hij moet met het toestel zien te landen. Met een snelheid van driehonderd kilometer is dat een riskante zaak.
22.00 Aktueel en informatief. 22.00 Televizier Magazine. Actualiteitenrubriek. 22.40 De toestand in de wereld. Besproken door mr. G.B.J. Hiltermann.
22.45 Avro's Sportpanorama. Kunstrijden op de schaats. Strijd om de Ennia Challenge Cup. Presentatie: Jack v.d. Voorn.
23.40 Journaal.
23.45 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.15 Journaal.
16.20 Onder Duitse daken. Film over het arbeidsbureau van Hamburg.
17.05 Joker. „De aarde is onze moeder en je moeder verkoop je niet". Documentaire over het door houtfirma's en sportvissers bedreigde bestaan van de Yurok Indianen, een vissersvolk bij de rivier de Klamath in noord Californië.
17.50 Journaal.
18.00 WWF-club. TV-serie.
18.30 Nick Knatterton.
18.40 WWF-club., TV-serie.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
20.00 Journaal.
20.15 My brilliant career. Australische speelfilm uit 1978 onder regie van Gilliam Armstrong met Judy Davis, Aileen Britton, San Neill en anderen. Sybylla weet al jong, dat zij geen huisvrouw wil worden. Zij leert de jonge Brit Harry Beecham kennen. Deze moet terugkeren naar Engeland. Sybylla heeft maar een doel voor ogen. Schrijfster worden..
21.55 Plusminus. Economisch magazine.
23.30 Thema's van de dag. Waarin: verslag uit Bonn.
23.00 Sportjournaal.
23.25 Eurogang. „Bloesems voor Frankfort". TV-serie over het internationale politiewerk.
0.25 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.30 – 11.00 Nieuws uit Uhlenbusch.
16.05 10.000 Mark voor u?. Winnaars van de Grote Prijs.
16.20 Boek, partner van het kind. „Wat hebben stripverhalen te bieden?". TV-serie.
16.45 Journaal.
16.55 Pfiff. Sport voor de jeugd.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: The Dutch Swing College Band en Claude Williams.
18.20 Komische opera. „Turandot". Tekenfilm.
18.35 ■ Laurel en Hardy. Kluchtige taferelen.
19.00 Journaal.
19.30 Buitenlandjournaal.
20.15 Onze ouwe. „Vertrouwenspositie". Misdaadserie.
21.15 Paus Joahannes Paulus II. Film over de reis die de paus vorig jaar door zijn geboorteland Polen maakte.
22.00 Journaal.
22.20 Aspecten. Cultureel magazine.
23.05 Operation Petticoat. Amerikaanse speelfilm uit 1959 onder regie van Blake Edwards met Gary Grant, Tony Curtus, Joan O'Brien en anderen. De Amerikaanse onderzeeboot „Sea Tiger", die na een Japanse luchtaanval op een haven van de Fillipijnen met kunst en vliegwerk weer zeewaardig is gemaakt, krijgt door toedoen van de mondaine luitenant Holden vijf verpleegsters aan boord. De aanwezigheid van dit vijftal leidt tot allerlei verwikkelingen.
0.40 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Hallo Spencer. TV-serie.
18.30 Telecollege: Economie.
19.00 Eff-Eff. Vrijetijdsmagazine.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 SA marcheert. Film over Ernst Röhm en de historie van de Strumabteilungen in Hitlers Derde Rijk.
21.00 Nieuws uit eigen land.
21.30 God en de wereld.
22.00 Maja von Stromskär. „De weg naar Stormskär". TV-film. De boerendochter Maja heeft weinig op met Janne en zijn avances. Toch besluiten beide vaders dat zij een paar zullen worden. Op het afgelegen eiland Stromskär zullen zij van visvangst en robbenjacht moeten leven.
23.00 De geschiedenis van de koffieboon. Filmreportage.
23.45 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Catweazle. Voor de kinderen. Daarna: The Wombles.
18.30 Telecollege: Economie.
19.00 De fietsenrage: Reportage.
19.50 Lucht uit het goudland. „Terechte straf". TV-serie.
20.45 Moderne wetenschap en research,.
21.30 Liederen en lieden. Programma van Volker Lechtenbrink.
22.15 Praten en laten praten.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 Oum, de witte dolfijn. Tekenfilmserie.
18.15 Klein, klein kleuterje. Voor de kinderen.
18.30 Open School. Voor de kleintjes.
19.00 Popeye. Tekenfilm.
19.30 Op zoek naar. „Haaienverering". TV-serie.
19.35 Mededelingen, Morgen.
19.45 Journaal en weerbericht.
20.15 Salomon en de koningin van Sheba. Amerikaanse film uit 1959 onder regie van King Vidor met Yul Brynner, Gina Lollobrigia en George Sanders. Koning David wijst op zijn sterfbed zijn jongste zoon Salomon als zijn opvolger aan. De farao van Egypte wil Israël aanvallen maar de koningin van Sheba overtuigt hem ervan dat het beter is dat zij Salomon zal gaan verleiden en hem in haar ban brengen.
22.10 De vijfde windstreek. Reportage van het openbare debat. „Het Vlaams-Hollands misverstand", dat op 23 oktober in Brussel werd gehouden. Gespreksleider, Piet Piryns.
23.00 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 Rubens, schilder en diplomaat. TV-serie over de Vlaamse schilder Pieter Pauwel Rubens.
21.10 Wat een leven. Het levensverhaal van Jef Bruyninckx. Presentatie: Henk van Montfoort. Medewerkenden: Will Tura, Robbe De Hert en anderen.
22.25 Dag aan dag. Culturele actualiteiten in Vlaanderen.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

17.45 De toverdoos. Voor de kinderen.
18.10 Zigzag. Spelprogramma.
18.30 Le temps d'un livre. Literair programma.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 A suivre. Informatief programma.
21.15 Dernière Séance. Franse speelfilm.
22.50 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.30 Les amours de la belle époque. „Le mariage de Chiffon", TV-serie.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.55 Arséne Lupin speelt en verliest. TV-serie.
20.50 Vendredi-sport. Sportrubriek.
22.05 Voor Spanjaarden in België.



● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Echo. 7.30 Sociale informatie. 8.03 Echo. 9.03 Anne van Egmond op I. 12.03 Van Uur tot Uur. 13.03 Echo. 13.05 Kruis of munt. 14.02 The Complet. 16.02 Op de valreep. 17.57 Marktberichten i.s.m. KNBTB. 18.11 Echo. 18.21 Punt Uit. 19.55 Overweging. 20.02 Country time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Countdown, opnamen van de concerten van „The Specials". 2.00 Leo van de Goot en Jan Morrien, die waarschijnlijk op een booreiland zitten tijdens de uitzending 3.30 De wakkere knapen. 4.30 In het holst van de nacht.... 5.30-7.00 Ook goeie morgen.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55 uur.

7.02 Ochtendgymnastiek. 7.20 De Hoogwerkers. 9.00 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.15 Expres-VPRO. 10.30 Steden van Europa: Rome (III). 10.45 Werkbank. 10.55 De Nederlandse schoolradio. 11.10 Switch on. 11.20 Week in - week uit. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Meer over minder. 14.20 Op de zeepkist... komt u maar. 14.45 't Kan van nut zijn. 14.45 Recht op recht. 15.00 Stad en land. 15.15 Knollen voor citroenen. 15.30 Van onze redactie. 17.00 Info-radio. (17.24 Mededelingen. 18.00 Staandebij. De Nederlandse Antillen. 18.50 Zendtijd VVD. 19.00 Veronica Sport. 20.00 Europees concertpodium. 22.40 NOS-Cultuur. 23.30-23.55 Horizon.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ronduit op drie. 8.03 EO-Metterdaad-Memo. 8.05 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek motief. 11.03 Pop-non-stop. 12.03 Goeiemiddag. 14.03 Tipparade. 15.20 Popjournaal. 15.30 Top 40. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 De Rock en Roll Methode. 20.02 Ook zo. 20.30 Rub-A-Dub. 22.02-24.00 Het VPRO-Radiotheater.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 uur.

7.02 Vroeg klassiek. 9.02 Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 9.30 Vrijdagmorgenconcert: Bariton en piano: Klassieke liederen. 11.00 Muziek voor miljoenen. 12.02 Muziekkwis. 12.10 Muziek uit de klassieke top 10. 12.30 Pas verschenen. Populaire klassieken. 14.20 Orgelbespeling. 14.40 Plaat-praat. 15.00-17.00 Muziek-opvier: Lovely music.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 uur op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen, lichte muziek en de juiste tijd. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Happening. Brabants culturele en artistieke affiche.

Antwerpen: 10.03 Platenpoets. (12.00 Splinternieuws). 12.10 Radio Robinson. Modes en rages van deze tijd en veel muziek.

West-Vlaanderen: 14.00 Luistervriendelijk. Populaire, lichte en filmmuziek. 15.00 De zonnewijzer. 15.30 Boekenboetiek. 15.35 Met drie sterren, voor fijnproevers. Melodieuze muziek. (16.10 Splinternieus). 16.10 Zilverdraden tussen goud.

Limburg: 17.05 Made in Germany. Moderne schlagermuziek uit Duitsland. Presentatie: Harrie Cremers. Produktie: Pol Cabus. 18.00 Focus. Regionaal nieuwsmagazine van BRT 2. 18.15 Meer muziek en tips voor het weekend. 18.50 Sport in Limburg. 19.00 Nieuws. 19.16 Folk na zeven. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

Omroep Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk. Smartlappen. 20.30 Sportekort, deel I. 21.00 Splinternieuws, laatste editie. 21.10 Sportekort, deel 2. 22.00 Nieuws. 22.10 De nachtegaal en de roos. Romantische nachtmuziek. 23.40 Nieuws. 23.45 Einde van de uitzending.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel: 18.10-19.00 Speulentere. Ter gelegenheid van het 9 x 11-jarige bestaan van de Sittardse carnavalsvereniging De Marotte brengt Speulentere vanavond de nieuwe elpee met opnamen van oude Marotteschlagers. Verder interviews met Toon Hermans en met 3 x 11 jaar in de carnavalswereld bezige Jean Janssen.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur, 19.30, 21.30, 23.30 uur

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker, (1. Teil) Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker, (2. Teil) Axel. 8.30 Der Radiomann ist da!, Jochen. 10.30 Da Capo, Helga. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittags, Jochen. Heute aus Studio 4. 14.00 Hits bei RTL. Die Dave Christian Show. 15.00 Die Blaue Stunde „alle spielen gegen RTL", Rolf. 16.00 Die Schlaue Stunde, Karl Dall und seinen Eierköppen. 17.00 RTL-Radio-Telex Ihr Feierabend, Carlheinz Hollmann. 18.50 Die 10 vor 7 Sache, Georg und Désirée. 19.00 RTL-Young, Felix. 20.00 Scharade, Haidy. 21.00 Freitagabend, Achim. 23.00/1.00 Hallo Nachtarbeiter.

Aangeb. betrekkingen

Bar-dancing in centrum van Heerlen, vraagt voor zo spoedig mogelijk BARSERVEERSTERS voor 2 à 3 dagen en in de weekends. Tel. 045-320009.

Goed lopende Club in Sittard vraagt met spoed nog enkele leuke GASTVROUWEN. Intern mogelijk. Club Cecile, Rijksweg Zuid 89. Tel. 04490-18350.

STAALCONSTRUCTIE Schinveld BV vr. bankwerkers en leerlingbankwerkers m. ervaring. Inl. Jabeekerstr. 20, Schinveld, tel. 045-251345.

Wordt ook RIJSCHOOLHOUDER. Of instructeur(trice). Met staatsdiploma, prima toekomstmogelijkheden. Ook nu nog grote vraag. Meer dan 500 rijschoolhouders en honderden instructeurs gingen u voor. Met succes. 95% geslaagden. Kies uit zaterdag- of dagopleiding. Vooropleiding minstens Mavo. LTS/C. Vraag gratis prospectus. Kaderschool Tilburg. Bel (ook 's avonds) 013-324550.

Gevr. v. direct BARDAMES en buffetdame, v.d. avonduren, vanaf 14 uur 045-317032.

Wij kunnen nog VERKOPERS(STERS). Plaatsen in onze verkooporganisatie Onderhoudsprodukten. Verkopers met ervaring genieten keuze in rayon, 30% over de brutoverkoop of 33% over de nettoverkoop. Vakantiegeld + 13e maand. voll. doorbetaald + eindejaarspremie. Sociale lasten volledig voor werkgever. Bij topverkopers nog spec. voorwaarden. Iedereen, jong en oud, kan zich aanm. Tel. 09-3211/359370. Bij de Firma Wepac, Grootestr. 175 te Genk, België.

Gevr. nette HULP voor in de friture (voor 3 dagen in de week) omg. Heerlen. Br. o. no Ho 317 LD H.broek.

Leuke BARMEISJES gevr. intern mogelijk, weekend vrij, tel. 04498-53474.

Grondw. en FITTERS gevr. Installatiebedr. J. Daniels B.V., Valkenburgerweg 10, Voerendaal, tel. 04446-1591.

Bar La Chandelle, Nieuwstraat 134, Hoensbroek, tel. 045-214453 vraagt BUFFETMEISJE, ook voor de bar.

Charmante GASTVROUW gevr., goede verd., intern mog. Inl. tel. 045-225195 of 04742-2820.

MEISJES gevr. v. 1 van onze privéhuizen, goede verdienst., erv. niet vereist. Privé, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Voor direct gevr. leuk uitziende BARDAMES, ook intern mog. (geheel vrijwonend). Bar „Ma Cherie" Hellebroek 61, Nuth, tel. 04447-1829.

Net BUFFETMEISJE gevraagd te bevr. Bar-dancing te Heerlen, na 14.00 uur, 's middags tel. 04406-15323.

Vr. HULP gevr. in de huish. 2 morgens p.wk. van 9.00 tot 13.00 uur. Te bevr. na 13.00 uur Haemers, Or. Nassaustr. 31, Heerlen.

Met spoed gevr. PART-TIME serveerhulp m/vr. liefst met ervaring, genegen ook 's zondags te werken. Soll. De Nachtegaal Gemeentebroek 6, Meerssen, 043-642161.

Leuke goed uitz. MEISJES gevr. voor goedlopende club zeer hoge verdiensten. Inl. 043-51040 of b.g.g. 51067.

Jonge vrouw boven 25 jr. die genegen is in besloten club een leidende FUNKTIE te geven kan inl. verkr. ond. tel. 043-624278 b.g.g. 51067.

Voor direct gevr. nette DAME, die jonge vrouw m. baby (4 weken oud) huishoudelijk wil assisteren. Goede verdiensten. Tel. 045-258784. Brunssum.

DAMES gevr. v. privéclub te Maastricht, Bosstraat 96, tel. 043-13485.

Fa. BKK-GmbH vr. m. sp. v. as. maandag LOODGIETERS v. Aken, moeten zelfst. kunnen werken. Inl. 045-457788 na 18.00 uur.

Amerikaans Concern vraagt voor dir. DAMES, vereist auto en tel. Inl. dag. van 17.00 tot 19.00 uur, tel. 045-411842.

TAXICHAUFFEURS m. ervaring voorkeur, pers. aanm. na 18.00 uur, Micro Taxi, Vos Groenedael 23, Ubach o. Worms.

De ideale baan voor de gehuwde vrouw. U bepaalt zelf uw werktijden. 2 avonden per week lesgeven in HUIDVERZORGING en make-up met verkoop, waaraan u ƒ 150,– tot ƒ 200,– per week verdient. Gratis opleiding. Beschikking over auto. Goede promotiekansen. Evolution Cosmetics BV 030-944086. 's avonds 03402-31477. ref. 1022.

HULP in de huish. gevr. voor 1 morgen p.wk. in gezin zonder kind. oudere hulp geen bezw. Ger. Sondermanstr. 13, Hrl., tel. 414625.

Fa. J. Kraanen vraagt BETONTIMMERLIEDEN, ijzervlechters en metselaars voor Duitsland. Cypresstr. 35, Echt, tel. 04754-1311.

Gevr. POETSVROUW v. schoonh. v. huis in Laanderstr. React. Postbus 832, Eindhoven.

Bekwame CHAUFFEURS gevraagd in bezit van rijbewijs BCDE, enige ervaring in rijden met aanhanger en/of oplegger is vereist. Eendaagse ritten. int. transportbedrijf H.J. Coumans B.V., Havestraat 25, Stein, tel. 04495-1641, soll. ma. t.m. vrijd. van 9.00-18.00 uur.

Gevr. v. Ned.-talig gebied in België VERKOPER(STER)s, liefst boven de 35 jaar. Voor hen die doorzettingsvermogen, welbespraakt zijn en een flinke wilskracht, bezitten, bieden wij voor topverkopers zeer hoge verdienstmog., tot zelfs 33% van de verkoop. Verder bieden wij, ind. mog. van en naar hun won. gratis verv. Verz. Vac. (en toeslag). Tel. aanm. v. vrijdag t.m. woensdag 19-11-'80, beh. zat. en zondag niet. 045-225459.

Gevr. HULP i.d. huishouden voor 5 halve dagen, moet geheel zelfstandig kunnen werken. Mevr. Dorissen, Grasbroekerweg 28, Heerlen.

M. spoed BARMEISJES gevr. Flamingo-bar. Tel. 045-455074.

Gevr. nette GEZINSHULP v.a. 35 jr. voor halve dagen in de week, Anjelierstr. 125a, Heerlen-Vrieheide.

LUCHTMONTEUREN gevr. v. aircond. bij voork. m. diploma v. werk in Dld. Loon p. week, reisg. en Duitse verzek. Tel. 09-4924062864.

Met spoed leuke ASSISTENTE gevr. v. goedlopend privéhuis. Hoge garantie en intern mogelijk, tel. 045-222537.

Fa. Jame vr. voor hun werken in Duitsland IJZERVLECHTERS en timmerlieden, goede Ned. soc. voorz., tel. 04493-1397 of 045-312138.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

SCHILDER b.z.a. v. behang- en schilderwerk. Br. o. nr. GE 239 LD Geleen.

Dakdekkersbedrijf De Nok, het advies voor al uw DAKEN, pannen, platte, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

10% WINTERKORTING vanaf 15-11-80 t/m 15-3-81. Zet nu uw datum vast! Dakdekkerbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen en dakkapellenbouw met de langste schriftelijke garantie. Voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerk. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-222621.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455992.

Uw REVOX-DEALER in Eygelshoven, ook voor reparatie. TV en HiFi-service, Klawitter, Hoofdstr. 178, tel. 045-352124.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924/045-415348.

DAKDEKKERSBEDRIJF. Het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden, reparaties, pannen, platte en shingle daken. Zinkwerken, hang- en bakgoot. Kapel- en schoorsteenbouw. Van 3-11-'80 t.m. 28-3-'81 10% winterkorting op alle werkzaamheden, vrijblijvende offerte, advies en schriftelijke garantie. Tel. 045-216151 b.g.g. 045-217896, bereikbaar tot 20.00 uur.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Jan Borgans DAKDEKKERSbedrijf voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers voor al uw dakwerken, groot of klein, goten en reparaties. Tel. 045-313510, Kerkstr. 28, Nieuwenhagen.

TEGELWERK tegen zeer lage prijzen. 045-317186.

Voor al uw STUCADOORWERK gespec. in werken m. knauf. Tel. 04446-2863.

Voor al uw AANSLUITINGEN en rep. aan gas en watertoest., incl. CV en sanitair, 045-213605.

Biedt zich aan, zelfstandig werkende HULP voor in de huishouding, bij bejaarden of hulpbehoevende voor 5 halve of 3 hele dagen in de week. Goede getuigschriften voorhanden. Br.o.no Ho 318 LD H.broek.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Nu met hoge WINTERKORTING ƒ 35,– per man per dag. Voor al uw schilder-, stuc- en tegelwerken. Handelsonderneming. Smeijsters S.A., Schelsberg 80, Heerlen. Tel. 045-720226 of 045-723576.

Welk bedrijf of zaak kan man, 31 jaar, met ruime ervaring in HERENCONFECTIE. Zowel in- en verkoop, plaatsen als verkoper of vertegenwoordiger. Br.o.nr. SH 102 L.D., 6411 EM Heerlen.

GEVELVERZORGING Limburg. Gevelreiniging, voegvernieuwingen, gritstralen, zandstralen, ook antiek e.d., vocht-, vuilwering, verfverwijdering, mosbehandeling. Hopperank 15, Brunssum, tel. 045-251467.

Voor het vakkundig leggen en zetten van vloer- en WANDTEGELS. Bellen 045-219376.

Heer biedt zich aan m. HORECA-VAKDIPLOMA café-bedrijf, m. ervar., tel. 045-459267.

KOK m. erv. en papier., zkt. werk in omgev. Heerlen. Br. o. nr. KE 4585 LD Kerkrade.

Jonge vrouw zoekt THUISWERK voor 15 uren per week. Br.o.no. HO 319 LD Hoensbroek.

Erkende bouwk. TIMMERMAN kan nog compl. verb. en timmerwerk aann., tel. 045-413861.

Kleine aann. kan nog OPDRACHTEN aannemen, ook kleine klusjes, tel. 04494-43098.

KLUSJESMAN kan nog werk aannemen. Secure werker. Tel. 04406-41199.

Wij doen al uw werk, groot of klein, SCHILDERWERK, timmeren etc. Tel. 04494-50340 of 043-73086.

Voor rolluikenbedrijf met 24 jaar ervaring zoeken wij met spoed handige JONGEMAN. Loon volgens CAO Romazo. Sollicitaties schriftelijk de heer Bierman. Kipstraat 32, 6461 GW Kerkrade.

Biedt z.a. jongeman 38 jr. v. al uw creatieve PRIVÉBEZIGHEDEN t.n.o. verg. als fotoboetseer-sier-mobile-pas-schilder-model etc. Afspr. o. br. nr. SH 107 LD Heerlen.

Gepens. heer zoekt (adm.) HUISWERK, tel. 04490-18087.

VERKOOPER in radio- en TV- en Meubelenbranche, br.o.no. B 1067 LD Brunssum.

Laat regelmatig uw C.V.-KETEL schoonmaken en controleren. Tevens voor al uw storingen. Install.-bedr. H.J. Geurts, Echt, 04754-3834.

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

AANHANGWAGENS te koop vanaf ƒ 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

GRINDTEGELS, boomschorstegels, marmersplittegels, keitegels, opritttegels, trottoirtegels, rondetegels, zeskanttegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, patioblokken, bielsen betonwaren-fabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. 045-213877.

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN compl. m. houten treden en siersmeedijzeren leuningen, geheel door ons uit voorraad op maat geplaatst. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstraat 25, Broeksittard, 04490-19970.

TORSIE-ASSEN en aanhangwagenonderdelen tegen aantrek. prijzen. Dabekausen, Punterweg 7, Industrieterrein, Beatrixhaven, M'str. Tel. 043-629510.

POSTZ.VERZ. ver. Europa compleet postfris in 5 banden bes. uit: compl. CEPT voor meelopers, noordlanden, Nato, Efta, monumenten, natuur enz. ook vellen en bloks z. bl. cat. 1980 ƒ 17.000,– voor 14.000,–. Br.o.nr. 1905 LD Heerlen.

Te k. TROUWJAPON maat 40, gedragen te Susteren. Aquariumpompen Manheim 100 l en 350 l. Te bevr. Molenlaan 40, Susteren.

Ongespoten gezond FRUIT te koop. Wiegelraderweg 10, Bingelrade.

FIETS ƒ 259,– kompleet startklaar, 3 versnellingen ƒ 319,–, Gazelle - Union - Batavus - Peugeot - Burgers - Covè - Rivel. Inruil fietsen en bromfietsen mogelijk. Renkens, Dorpstraat 114-118, Brunssum, tel. 045-251225.

TREINEN-SPECIAALZAAK. Alle bekende merken treinen, onderdelen, reparatie, ook inruil. Kerkpl. 15, Schin op Geul, 2 min. v.a. station. Tel. 04459-1261.

Te k. KERSTBOMEN van 1 t/m 5 meter. Tel. 04492-1430.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames- heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,– Lange leren en suède jassen v.a. ƒ 198,– Ook extra grote maten. Nieuw: Elvis Jack's leren broeken en motorkleding. Dankers, Hurksestr. 21, Helmond, tel. 04920-22923 + 34374.

Rijwiel Cash en Carry. Voor goedkope fietsen met volledige garantie. Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

Hermes SCHRIJFMACHINES, kassa's, rekenmachines. Kantoor-boek- en machinehandel Van Hooren, Geleenstr. 48, Heerlen, tel. 045-712741.

Te k. witte BRUIDSJURK mt. 38-30 beslist de moeite waard. Tel. 045-443100.

FIETSEN-FIETSEN! Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. in tour, sport, trim en race + hometrainers. Alle soorten kinderfietsen. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

Te koop zware eikehouten SALONTAFELS en eethoektafels, halve prijs. Tel. 045-213563.

Te k. zeer zwaar eiken BANKSTEL 3-1-1 bloemstof bijna niet gebr. voor ƒ 1750,– 04490-21882.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS, rotan en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. tegen cash en carryprijzen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039, ruime parkeergelegenheid.

Unieke sortering STIJLMEUBELEN, vloerbed., gordijnen, schilderijen aan zeer scherpe prijzen. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Enorme keuze in karpetten en VLOERKLEDEN tegen sterk gereduceerde prijzen. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

KLEUREN-TV's, meer dan 100 st. voorr. Philips grootb. v.a. ƒ 295,–, ook veel toest. in hogere prijsklasse. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt va. ƒ 295,-; zwart/wit va. ƒ 75,-. Radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL ± 3 mnd. oud, nieuwpr. ƒ 3750,- voor de helft, tevens zwaar eiken eethoek ± 4 mnd. oud, prijs n.o.t.k., tel. 04490-11383.

Te k.a. VELDBRANDSTENEN, franco thuis, tel. 045-722028.

Kleuren TELEVISIES, grote sort. pr. spelend met garantie. Philips grootb. 245, 275, 345, 375, Grundig 195, 270, 398, 545, Blaupunkt 198, 245, 295, 395, Philips K 12 z.g.a.n. met af-st.bed. Nordmende Prestige III met afst. bed., z.g.a.n. Blaupunkt 67 cm grootb. tiptronic, zeer smal ƒ 550, zw.wit tv v.a. ƒ 75. Fa. Curvers Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Restanten vloerbedekking van 2 tot 10 lopende meter tot 75% korting. GROOTEN, Kloosterstraat 16-22, Simpelveld, telefoon 045-441346.

VLEES voor zuurvlees à ƒ 6,50 p. kg. Afname 10 kg. Tel. 045-252266.

KOOPJE nieuw kunststof raam met isoleerglas (vast) 2.80 br. x 1.70 hoog voor ƒ 800,– incl. btw. Tel 045-412628.

Te k. MUNTEN kleine verzameling Nederland. Tel. 04750-21657.

Goed idee... Voor BONT eerst kijken bij De Bontkoning!! Enorme sortering korte en lange bontmantels, nu nog lage prijzen! Met garantie. Desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C, tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

Te k. Philips PLATENSPELER en cassetterecorder in een. Prijs n.o.t.k. Marconistr. 223, Hoensbroek, tel. 225374 na 18.00 uur.

JACMUNT guldens, rijksd., tientjes, ½ guld., series enz. Lage prijzen. Spoorstr. 76, Geleen 04494-48457.

KLEERKASTEN, 1-, 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, TV-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te k. Tenor SAXOFOON, weg. omstandigheden, 2 mnd. oud, verzilverd m. koffer van ƒ 3000,- voor ƒ 2400,-, tel. 045-212710.

VERBOUWINGSOPRUIMING: KTV, licht beschadigd van ƒ 2095,– nu ƒ 1195,–; ktv witte kast van ƒ 2295,– nu ƒ 1595,–. Philips v. ƒ 2195,– nu ƒ 1695,–, enkele stereo radio's en transistoren tot 50% korting, stofzuiger 1000 Watt v. ƒ 445,– nu ƒ 299,–, stofzuiger tonmodel 800 Watt ook v. hobby v. ƒ 255,– nu ƒ 179,–, invrostaat Philips, Holland electr., Excelsior, Erres enz. 500 modellen kronen lampen, schemerlampen tot 50% korting, voorbeeld petroleumlamp m. dimmer v. ƒ 325,– nu ƒ 198,–, Combi-diepvrieskoelkast v. ƒ 1495,– nu ƒ 895,–, Marijnen v. ƒ 1005,– nu ƒ 745,–, kleinmeubelen, noten, eiken kastjes m. 30% korting. Alles moet weg. Fietsen, koelkasten, droogautomaten, volautomaten, strijkijzers, mixers, grillen, broodmessen, huishoudelijke artikelen, tin, koper, hout alle luxe artikelen met grote korting. Alles moet weg. Huishoudbeurs, een begrip voor Brunssum, Kerkstraat 111, tel. 252956.

Te k. MÄRKLIN mat. loks, wagons Roco S-Bahn blauw. Tev. oudere loks gezocht, 045-712124.

Te k. aangeb. zeldz. mooie Henri II-eetk. compl. + KAST. Div. excl. antieke stoelen, secretaire en verzameling, bronzen beeld en kleingoed. Dampstr. 65, Heer-M'str., tel. 043-628367.

Te k. mooie GASHAARD en gevelkachel, Dir. Evertsstr. 39, Kerkrade (Rolduckerveld).

Te k. a. KANTOORINVENTARIS en horeca expresso koffiemachine z.g.a.n. tel. 045-442332.

Te k. KINDERWAGEN 2 in 1, box, autozitje, Burg. dr. Geuljansstr. 17, Ubach o. Worms.

Te k. BABY-BOX met toebeh. ongelakt, nieuwpr. ƒ 50,–, tel. 045-412589.

Te k. HERENFIETS met 3 versnell., merk Burgers z.g.a.n. pr. ƒ 200,–, tel. 045-412589.

Te k. DRIVE-IN DISCOTHEEK. Mgr. Lebouillestraat 12, Hoensbroek.

Weg. omst. zeer mooie KLEURENTELEVISIE te k. Pr. ƒ 650,–. Dr. Kuyperstr. 38, Meezenbroek-Heerlen.

H.H. Handelaren! Te k. VUURWERK aan zeer lage prijzen rechtstreeks v. importeur voor inf. tel. 045-416305 of 05286-278.

Te k. weg. ophef. v. orkest, 4 kanaalsverst. Peavey 120 W, 2 box. 100 W Peavey, 2 box. 200 W. Peavey, 7 kan. STEREOVERSTERKER en EQ 130 W, 12 kan. stereo mengpan. H en H, 2 discomixers, 3 monitorbox. 80 W, 3 JBL Bassbins, Fender Rhodes elc. piano, Elka String, micro's stativen etc., tel. 456224 J. Wiertz.

Meubelgroothandel houdt inruilactie, uw gebruikte MEUBELEN zijn veel geld waard, hebt u nog iets te betalen? Voor ons geen bezwaar. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Tel.045-212866.

Te k. (Perfecta) FRITUUROVEN 3 pannen + bain-marie. Tel. 045-724538.

LICHTKOEPELS tegen winterprijzen, tel. 04407-1721.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes 1e kwal. 35 ct per kg; uien 5 kg ƒ 3,-; wortelen 5 kg ƒ 3,-. Veendrick ing. Kasteel Amstenrade.

MEUBELEN, rechtstreeks v.d. groothandel, enorme kollektie, inruil en financ. mog., lopende lening geen bezwaar. U wordt vrijbl. opgehaald. Bel nu 045-254449, ook 's avonds.

Te k. pract. nieuwe PIANO, merk Petrof, pr. ƒ 2950,-. Voltalaan 27, H'broek, 212314.

Wegens opheffing zaak GEBAKKOELING te k. i.z.g.st. tevens rek + wenskaarten en winkelwagentjes en winkelmandjes. L. v. Birgelen Joost v. Vondelstr. 25–27 Hrl., tel. 714763.

Te k. MANDARIJNEN ƒ 2,50 per kg; bloemkool 10 voor ƒ 8,50; spruiten vanaf ƒ 1,- per kg per kist; andijvie, spinazie en prei ƒ 5,50 per kist; rode en witte kool ƒ 0,50 per kg per kist; appels goudreinetten 15 kg ƒ 8,50. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. PANNENLIER uitschuifb. hoogte 11 mtr, 1000 kg. As voor zelfbouwaanhanger. Europaln. 37, Heerlen. Tel. 045-213673.

Te k. KOELCEL afm. h. 2.47 x br. 3.65 x d. 1.80. Prijs in overleg. Tel. 411260, na 18 uur.

Te k. KINDERWAGEN m. sportw.bak, tel. 045-258499. Rembrandtstr. 16, Brunssum.

Te k. OOSTENRIJKER b es, es, as 3 chorig, tel. 045-317062.

Te k. Schneider PICK-UP stereo m. 2 boxen, oranje ƒ 55,-. Bonairestr. 4, Schaesberg, tel. 045-317328.

Te k. AANRECHT rvs-blad 153 of 201 cm, servieskast en hangkastjes. Landgraaf 33, Nieuwenhagen, tel. 045-315952.

Te k. electr. ORGEL Cosmovox F-20, 1 jr. oud. Ceintuurstr. 17, Schaesberg.

Een nog nwe. HIFI-STEREO-BANDRECORDER Deck Akai GX 4000 D met stofkap, 2 Akai haspels en 2 nwe. Ampex Studio banden en microfoon met nog 6 mnd. garantie. Van ƒ 905,- voor ƒ 400,-. Te bevr. J. Pals, Akerstr. 64, Spekholzerheide.

Te k. harmolux VOUWWAND bekl. met suèdeleer, kl. licht beige, afm. max. br. 3,5 m, h 2,8 m kan ingek. worden compl. m. rail enz. Tel. na 12.00 uur 043-14695.

Te k. 2e h. STRIPS ook 1ste druk, tev. weekblad o.a. kuifje, tel. 045-413240.

Te k. electr. Yamaha ORGEL met 2 manualen, ritm. box, pedalen, 18 registers z.g.a.n. ƒ 1650,–, inl. Brauers, Nolenstr. 10 Vaals, tel. 04454-4186.

Te k. WASDROGER 5 kg, tel. 04490-17453.

Te k. SKI'S 1.90 l. Alpina ƒ 60,– , 045-251427.

Moderne DAKJESHAARD, alsmede een gevel-convector en 3 prima haarden, alles voor gas, wegens verhuizing. Bevragen Stationstr. 48, Heerlen, tel. 716000.

Te k. gestoff. BANKSTEL, kinderfietsje en skelter, z.g.a.n. Te bevr. Godfr. Bomansstraat 50, Schaesberg.

Te k. AQUARIUM v. gl. 160-x85x55, ideaal als hoekbak en 3 pompen div. Tel. 451432.

Te k. electr. KNOPACCORDEON merk Magicvox, compl. met koffer, riemen, accordeonstandaard en versterker, plm. 1 jaar oud. Pat. Vaessenstraat 1, Hoensbroek.

Te k. BABY-KAMER 3-delig, ƒ 150,-; skai leren bank ƒ 25,- + bankstel, tel. 045-723769.

Goudkl. mohair BANKSTEL ƒ 600,-, tel. 045-715330.

Te k. OLIEHAARD. Rennemigstr. 17, Heerlerheide-Heerlen.

Te k. MINISET en salontafel Queen Anne wortelnoten i.z.g.st.; radiator 4 platen l 2.60, h 42. Raadhuisstr. 3, Hulsberg.

Te k. BROMFIETS (Mobylette), damesfiets, trimfiets, typemachine (grote wagen), fotokopieerapparaat 3m. Te bevr. Versiliënboschweg 44, Versiliënbosch, tel. 045-213300.

Weg. omstandigh. nw. grote Ned. Larousse ENCYCLOPEDIE, tel. 045-213563.

Te k. ant. eiken BALKEN 3 m bij 35 cm, tel. 04450-1573.

Te k. massief eiken KAST, afm. 2.35x1.80 + 4 stoelen en tafel, Oudhollands. Te bevr. 045-352375.

KINDERELPEES te koop. (Verhalen en/of liedjes). Spoorstraat 58, Treebeek-Heerlen.

Te k. RACEFIETS Gios-Torino super met 4 Mavic-wielen, alles Campagnolo en voll. ass. kleding. Hoofdstraat 18, Amstenrade, na 20.00 uur.

Te k. VERWARMINGSKETEL, olie of kolen, 40.000 kcal. Tel. 04490-15196.

Te k. SOMMERCAMP 32 CH, 10 W. met ingeb. adapter, pr. ƒ 225,– tel. 045-453851.

GELD? Geld? Geld? 045-411842.

Te k. SCHAPEVELLEN. Wolfsweg 49, Eygelshoven.

Te k. DAMESFIETS 3 versn. z.g.a.n., herenf. 3 versn. ƒ 85,–, h.- en d-fiets, torpedorem, vouwfiets ƒ 25,–, m.-fiets tot 14 jr. ƒ 40,–, Maanstraat 1, Treebeek Hrl.

Gazelle dames- en HERENFIETS met 3 versnellingen, Europalaan 107, Brunssum, na 13.00 uur.

Te k. grote DIEPVRIESKIST i.g.st., koopje na 14.00 uur, Kerkstr. 43, Merkelbeek.

Te k. BAR-TEEK 4,5 mtr gesch. v. alle doeleinden ƒ 600,–, tel. 045-315132, Reeweg 100, Ubach over Worms.

Te k. TIENERKAMER, compl. in g.st. ƒ 300,–. Koelkast ƒ 50,–. Trekh. Alfa 2000, ƒ 50,–. Tel. 045-315158.

Zeer mooi eiken WANDMEUBEL ƒ 595,–; massief eiken oudholl. bankstel ƒ 595,–; eiken oudholl. eethoek, ƒ 495,–; klassiek bankstel ƒ 195,–; modern wandmeubel, zeer apart ƒ 595,–; moderne eethoek, ƒ 225,–; eiken eethoek met 6 stoelen ƒ 695,–. Op de Vey 61, Geleen-centrum (attentie Op de Vey is de straatnaam).

Zeer apart massief eiken BANKSTEL ƒ 1595,–; klassieke eethoeken va. ƒ 695,–; aparte 2-zitsbankjes va. ƒ 695,–; clubfaut. in echt leer va. ƒ 495,– ; toog- en rankenkasten in ongekende kwaliteit en afwerking, veelal maar ⅓ van de norm. prijs. Inruilen mogelijk. M. Boetiek niet de grootste, maar wel de allergoedkoopste in het aparte meubels. Rijksweg-Centrum 86, Geleen (is overluifelde promenade). Bushalte voor de deur en enorme parkeerpl. op enkele meters.

Te k. weg. verh. prachtig leren BANKSTEL + barokstijl eetkamer, enkele perz. tapijten en mooi klokkestel alles als nieuw. Te bevr. Rozenlaan 23, Neerharen-Lanaken België, 5 min. van Maastricht.

Te k. MASTIEK-KETEL en aanhanger, tel. 045-442330. Na 5 uur.

Klassiek BANKSTEL, zwaar en degelijk ƒ 295,; eiken wandmeubel ƒ 395,–; bijz. mooi massief eiken bankstel ƒ 995,–; moderne eethoek ƒ 225,–; modern wandmeubel ƒ 195,–; Queen Anne eetkamer met mooie kast ƒ 695,–; verder massief eiken wandmeubels en eethoeken, Barok en Lodewijk-eethoeken, 2-zitsbankjes en clubs, ook in echt leer, spot en spotgoedkoop. Inruilen mogelijk. OK-hal, Agnes Printhagenstraat 22, Geleen-Centrum. (Vlakbij park.pl. Alb. Heijn.

Te k. OPENHAARDHOUT ƒ 50,– m^3 gekl. en gez. Tel. 04492-3548, na 18.00 uur.

Te k. prachtig SPINNEWIEL en houten lamp, model scheepswiel, alles met de hand gedraaid. Sittarderweg 112g, Hrl.

WANDMEUBEL te k. pr.n.o.t.k., z.g.a.n. Vr. na 17.00 uur. Ranzaerstr. 28, Klimmen-Ransdaal, tel. 04459-1240.

MODELVLIEGTUIGEN met toebehoren te k. Vinkstr. 4, Eys. Tel. 04451-1422, na 18.00 uur.

QUEEN-ANN KAST z.g.a.n. l 240 m, h 1.34 m ƒ 800,–, tel. 04454-1214.

Te k. aangeb. Hammond ORGEL L-serie, met toonwielsysteem. Als nieuw, tel. 04402-3250.

Te k. wegens kleiner wonen 4-zits Lodewijk BANKSTEL en leren bankstel, eetkamer, zilverkast en enkele perzische tapijten (alles als nieuw) tel. 04750-18902.

Te k. moderne KAST br. 2.25 m., inl. 045-724920.

Te k. 5-zits donkerbruin ZITELEMENT. Moderne komplete slaapkamer zwart-wit, pr.n.o.t.k. Tel. 045-421327.

Te k. weg. plaatsgebrek DIEPVRIESKIST ƒ 150,– i.g.st. Tel. 045-717993.

El. ORGEL Cosmovox (GEM) H 600 nw.prijs ƒ 7600,– compl. 16 mnd. oud, pr.n.o.tk. Bautsepl. 5, Voerendaal, tel. 1877.

Te k. AQUARIUM 120 ltr. compl. met vissen en panten. Tevens Philips afwasautomaat z.g.a.n. Tel. 04499-3190.

Voord. te k. Philips VIDEORECORDER 1501, 100% in orde, Parallelstr. 7, Amstenrade.

Te k. 1 paar SNEEUWKETTINGEN, nieuw 045-315366.

Te k. Golf Bill Flipp.kast VOETB.TAFEL. P. Hendriks, Zilstraat 32, Dieteren 04499-3739.

Prachtige 3-zits BANK met losse kussens 1 jaar oud, Mettebos 94, Brunssum, bij ziekenhuis.

OPENHAARDHOUT ƒ 45,– kub, tel. 043-613517.

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT 2 fototoestelen, TV-spel, baby-zitje, auto-zitje, babybedje en kinderwagen, Ligtenbergstr. 15, Ulestraten, tel. 043-644259.

MISTLAMPEN, extra remlichten, spatlappen, jalouzieën, spoilers, acculaders, matten en hoezen, schapevachten, hoorns, antennes enz. enz. SAS Autoshop, Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeren vóór de zaak.

Steeds VOORRADIG milit. rijgschoenen, buitenjacks (Nato-jacks), parka's, fly-jacks en al uw werkkleding zoals overalls, werkpakken en broeken, spijkerbroeken, draagvesten, werkhandschoenen, petjes, koppels, sokken, hemden, truien, werkschoenen en laarzen ook met stalen neus, regenkleding enz. enz. Bij K. Stienstra Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-722334.

Lodewijk 14e EETHOEK en kast als nw. Haesenstr. 6, Schaesberg, tel. 045-314255.

Te k. Eumig FILMPROJEKTOR 810 HQS met toebehoor, tel. 045-419026, ma.-vr. 19.30-22.00 u.

Te k. electr. TREIN, Limca, Roco, Fleischmann, tel. 045-419795.

Te k. Ybanez GITAAR ST 300 i.z.g.st. 9 mnd. oud, vr.pr. ƒ 825,-, tel. 045-319818 na 16.00 uur.

Te k. eiken EETKAMER ƒ 250,–, Dr. M.L. Kinglaan 141, Hoensbroek.

Te k. kleine AANHANGER ƒ 300 met deksel en diepvrieskist 285 ltr. ƒ 300,–, tel. 045-219446.

Te k. weg. ziekte 2 KOSTUUMS grijs en blauw wol mt. 55 nog niet gedragen, Ridder Walramstr. 40, Brunssum.

Te k. BABYBEDJE en commode, babyuitzet, pr.n.o.t.k., Seringenstraat 20, Valkenburg.

Te k. BANKSTEL en marmeren salontafel ƒ 250,–, Amstenraderweg 24, H'broek, 211586.

Te k. compl. DRUMSTEL 4 mnd. oud ƒ 1000,–, na 17.00 uur, Hagendorenweg 9, Amstenrade.

Te k.: RACEFIETS super licht, 10 versn. ƒ 350,– en een sportfiets, 10 versn. ƒ 225,–, tel. 045-213265 na 18.00 uur.

Te k. WINKELREGALEN, 2 weegschal., vleestoonbank + 1 mtr. F. Reulen, Vroenstr. 78, Kerkrade, tel. 455589.

Te k. 2 BIDSTOELTJES en Renault 4 bj. '74, ƒ 800,–. Vrijdag tussen 14 en 18 uur, tel. 04494-44869.

Te k. BANKSTEL, klassiek model. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-224690. Na 15.00 uur.

Te k. AQUARIUM geh. compleet met vissen en ombouw en schakelklok. Tel. 045-250661.

Te k. WANDMEUBEL eiken zwart 370 br. tev. ronde eetkamertaf. m. 5 armstoel., z.g.a.nw. Vrpr. ƒ 1750,– Tel. 045-454975 b.g.g. 045-417122.

Te k. prachtig massief eiken KAST, eethoek en 6 stoelen en salontafel, tel. 045-457284.

Te k. Amsterdamse SCHIPPERTJESKLOK v. ƒ 1785,– voor ƒ 750,– m. Westminst. slag, Grensstr. 17, Kerkrade-Haanrade.

Te k. prachtige GASHAARD huisjesmodel en grote en kleine gevelkachel en bijzet goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. 3 sterren KOELKAST m. vriesvak, vr.pr. ƒ 250,– Saba kl. TV pr. ƒ 550,–, Kerkstr. 36, Nieuwenhagen tussen 17.00 en 18.00 uur.

Te k. AFWASMACHINE Indesit weg. verh. pr. ƒ 300,– Kennedyplantsoen 13, Schaesberg.

Te k. GEVELKACHEL en bijzetkachel grote ijskast en afzuigkap, tel. 045-414973.

Te k. AANHANGWAGEN Bilderdijkstr. 28, Heerlen, tel. 421722.

Te k. tweedehands c.v.-ketel, merk Drie-O-gas 18300 kcal/h ƒ 300,– 04754-3834.

Te k. open HAARDVUUR (electr.) z.g.a.n. met rooster, Past. Jacobsstr. 4, Sittard, tel. 04490-16159.

T. k. 2 RADIATOREN 1mtr. hg, 2 mtr. lang en 80 Heugafeld-tegels, tel. 045-452023.

Te k. aangeb. AANHANGWAGEN Schandelerstr. 49, Heerlen.

Te k. Franse HANGKLOK (antiek) i.z.g.st. Dorpstr. 19, Bingelrade.

Te koop gevraagd

Inkoop van oud goud en ZILVER tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Privé vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr. cont. geld. Tel. 045-222203.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

GOUD onder gar. hoogste prijs. Jac Munt Spoorstr. 76, Geleen, 04494-48457.

ƒ 29,- PER GRAM betalen wij voor oud goud en ƒ 600,- p. kilo v. zilver, in elke vorm zoals munten, ringen, bestek, horloges etc. op woensd., vrijd. en zat. tussen 14.00 en 19.00 u. Nieuwstr. 70, Kerkrade.

Dagelijks inkoop ENCYCLOPEDIEËN ƒ 1000,–, Spectrum, Larousse, grote Oosthoek (ook incomplete). Ook inkoop boeken, strips, films. Ratjetoe, Geleenstr. 47, Heerlen. 045-715747.

BUTAGASKACHELTJE, tel. 045-320950.

Te k. gevr. IJSKAST, tafelmod., halfautom. wasmachine, droogtrommel, centrifuge en muntapp. voor wasmachine, tel. 045-310706. Dond. na 17.00 uur.

Te k. gevr. AANH.WAGENS, defekt geen bezw., tev. torsieassen gevr. Caumerweg 84, Heerlen, tel. 414253.

Te k. gevr. div. soorten eedschap o.a.: gar.krikken, knabbelscharen, afb. hamers, compressors, boormach., stroomagregaat (alleen op lichtnet), autog. lasap., incl. flessen. Ook div. kleine gereedsch., steek en ringsleutels enz. Caumerweg 84, Heerlen, tel. 414253.

Te k. gevr. TEKENTAFEL, TEL. 045-251427.

Te k. gevr. GASHAARD huisjesmodel en gevelkachel. Tel. 045-313111.

Te k. gevr. oud GOUD, zilver, munten en antiek, tel. 04745-312.

Te k. gevr. PIANO m. vleugel, defect evt. geen bezwaar, tel. 045-310354.

Fasto BADGEISER of element gevr., tel. 04490-18087.

Te huur aangeboden

Zelf VERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-213636.

KAMERS met volpension te h. Landgoed Lotbroek. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

KAMERS te huur aangeb. met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-214804.

Gem. boven ETAGE: keuken, slaapk, woonk, bij voorkeur werkend echtpaar, bellen na 20 uur, tel. 417026.

Te h. APPARTEMENT incl. water- gas en licht, ƒ 175,– p. week, te Kerkrade, tel. 452128.

Te h. gemeub. KAMERS. Moltweg 46a, Schaesberg, tel. 045-320678.

KAMER te huur, 2e etage met gebr. v. keuken, w.c., douche, ƒ 300,– all-in. Schaesbergerweg 55, Heerlen. Tel. 04493-1916 na 19.00 uur 045-722893.

KAMERS te huur met gebr. van keuken en douche. Pappersjans 39, Heerlen, na 18.00 uur. Tel. 04455-1726.

Te huur centr. HEERLEN gem. kamer m.g.v. keuken en badk., inl. 711617.

Te h. 1-pers. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER m. gebr. v. c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 en 19, Kerkrade.

Te h. gemeub. APPARTEMENT, keuken, zit-slpk., douche, w.c. Na 19.00 uur, tel. 045-457703.

ETAGE of kamers te h. Inl. na 17.00 uur in de friture, Op de Heugden 2, Schaesberg.

KAMER te huur met leuk gezellig huiselijk verkeer. Ook voor het gehele jaar. Voor alleenstaande man of vrouw. Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg. Tel. 04406-12875.

Te h. 4 mooie gemeub. KAMERS met gebruik van douche en keuken, eigen opgang. Boven de Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstr. 248, tel. 045-222870.

Te HUUR vrijstaande bungalow te Stein met garage, c.v. en grote tuin. Ind.: grote hal, woonkamer, keuken, badkamer, 3 slaapkamers en 3 kelders. Huurprijs ƒ 1200,– per maand. Inl. tel. 04405-2000.

Te h. APPARTEMENTEN v. 1 en 2-pers. gestoff., gemeubileerd. na 17.00 uur. Tel. 045-318772 vrij te aanv, tegen eind v.d. maand.

Te h. gem. KAMER, c.v., bad, keuken voor werkende mensen, Meezenbroekerweg 100 Hrl.

Te huur aangeb. goedlopend HOTEL-CAFE te Kerkrade-West. Br.ond.nr. Sp 53 LD Spekholzerheide.

Te h. KAMERS (2) alles gemeub., koken en w.c. apart, Pappersjans 42, Heerlen.

Te huur gemeub. KAMER All-in Grasbroekerweg 27, Heerlen.

Gem. KAMERS met c.v. en alle comfort in centrum van Geleen. Agnes Printhagenstr. 25, na 13.00 uur.

Te huur KAMERS met ontbijt of halfpension. Zit- en TV-ruimte aanwezig. Inl. tel. 04406-41199.

Ruime BOVENWONING te h. met c.v. tel. 045-414648. Kerkrade.

Te h. aangeb. goed lopende ANIMEERZAAK. Op korte termijn te aanv. Papieren en kontanten vereist. Alle en serieuze gegadigden gelieve te schrijven. Br. o. nr. Ro 579 LD Roermond, postb. 46, 6040 AA.

Te h. a. gemeub. KAMERS v. studerende of werkenden. Te bevr. Tel. 040-110119 of 831138.

Te h. ZOLDERVERDIEPING met eigen keuken te Hrl. voor 1 pers. Tel. 045-723350 b.g.g. 313180 (Huynen).

KAMERS te huur c.v. gebr. v. ligbad, luxe Am. keuken, omg. ziekenh. Brunssum. Ideaal v. verpleegk. ƒ 400,– incl. Br. on. nr. SH 109 LD Heerlen.

Te h. gemeubileerde KAMER v. alle gemakken voorzien dr. Calsstr. 17, Schaesberg, tel. 045-313088.

Te huur nieuw volledig afgewerkt HUIS, bevat: hal, gr. woonk., in. keuken en badk. 3 slpk, kantoor, gr. garage, 3 kelders, gr. tuin. mooi en rustig gelegen. 4 km van grens Maaseik. Inl. Baens, Geistingen 43, Kinrooi (B) tel. 09-3211564494.

N'hagen KAMER te h. v. alle gemakken voorzien m. wasmach. etc. na 5 uur, tel. 045-315191 of 311807.

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER met gebr. van keuken en douche te bevr. 045-254408.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. voor Belg. zakenfamilie BUNGALOW of landhuis, evt. ook gemeubil., huur tot max. ƒ 1500,-, tel. 09-3211854928.

Te h. gevr. omg. KERKRADE-HEERLEN prijs p.mnd. plm. ƒ 800,-. Br. o. nr. Sp. 52 LD Spek'heide.

AMBTENAAR zkt. woonruimte tot ƒ 500,–, excl. p. mnd. tel. 045-414616.

Te huur gevr. met spoed vrijst. WONING. Huur tot ƒ 600,- in Heerlen. Opknappen geen bezwaar. Tel. 710227.

Jong echtpaar zkt. HUURHUIS, flat of bovenw. omgeving Heerlen, tel. 04446-2008.

Ruilen

EENGEZINSWONING 3 slpks., Douve Weien, Vrusschemigerweg te ruil teg. terrasflat of etagewoning, met 2 slpks., tel. 420724 na 18.00 uur.

Ruime HOEKFLAT te Beek tegen flat of woning in Brunssum of omg. 04402-2473.

Nieuwbouwwoning woning SCHUTTERSVELD te ruil tegen andere eengezinswoning in Brunssum, tel. 045-250825.

Aangeb. hoek-eengezinswoning met 3 slpk. te STEIN tegen andere eengezinswoning, tel. 04495-4001.

Te ruil ruime TERRAS-FLAT -woning op beg. gr. met 1 slpk., in Hrl. z. gesch. v. ouder echtp. of all.staande tegen gr. flat en of woning in Hrl. of Brunssum, tel. 420307.

Grote eengezinsw. geleg. bij KERKRADE-CENTRUM geleg. bij hertenpark te ruil teg. eengezinsw. Nieuwstr. of aan de kant v. grens Herzogenrath of omstr. mag ook Panneshei-de zijn. Tel. 045-454524.

Onroerend goed

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Wilt u uw huis van ca. ƒ 160.000,- snel verkopen? Bel dan: N.M.W. Quaden, MAKELAAR-TAXATEUR o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

Uw TAXATIEOPDRACHT wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. Quaden, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

HEERLEN Heikamp 5, oud huisje met tuin te koop, huis is bewoond, prijsidee ƒ 59.000,– k.k. Tel. zat. 045-216357.

HEERLEN Heikamp 7, oud geh. te renov. huisje te k. gr. ± 250 m^2, pr. ƒ 43.000,– k.k. tel. zat. 045-216357, 9.00 tot 12.00 uur.

Te k. vrijstaand HUIS, bj. '77, grote L-kamer, luxe keuken, inp. gar., 4 slpks., aanv. dir. Vr.pr. ƒ 228000,-, Bosserveldlaan 50, Beek, tel. 4682.

TREEBEEK: app. m. c.v. en berging, max. subsidie ƒ 124.300, afh. v. ink. en rentestand, netto last 1e jaar plm. ƒ 285 p. mnd.. Inl. De Vries Hoensbroek. Tel. 045-220075. Postbus 24, Hoensbroek.

Te koop, Hoensbroek, MAGAZIJN/LOODS in het centrum, WIR-regeling mogelijk. Vraagprijs ƒ 150.00,- k.k. eventueel te huur. Heerlen: tussenwoning met 3 sl.k. en 2 mansardekamers, c.v., ruime woonkamer, keuken, bijkeuken, prijs ƒ 129.000,- k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink- Brunssum BV., Merkelbeekerstr 4, Brunssum, tel. 045-256161.

EYGELSHOVEN halfvrijst. woning te k. T.e.a.b. Kommerveldln. 20.

HOENSBROEK: te k. fraaie Patio-bungalow met c.v., direct te aanvaarden en zeer rustig in een woonerf nabij het centrum gelegen. Grote garage, L-kamer: 36 m2, grote badkamer met ligb. en 2e wc, 3 slpk., binnenplaats met fraaie aangelegde beplanting. Vr.pr. ƒ 225.000,- k.k. Inlichtingen: Ass. H.M. Geurts B.V., Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668.

Te k. gr. eengezinshuis m. tuin, vrpr. ƒ 86.000,- te NIEUWENHAGEN, Voortstr. 7. Te bevr. Voortstr. 9, tel. 312145.

SITTARD, centrum. Leuk gerenoveerd ouder type woning zonder tuin, met balkon. Ind. b.g.: gang, keuken, bijkeuken, woonkamer, toilet, verd.: overloop, badkamer, 3 slaapkamers. Zolder, c.v. Prijs: ƒ 115.000,– k.k. Inl. LIVAC te Sittard, Brugstraat 19, tel. 04490-10855.

HEERLEN. Open huis op Vrieheidepark 18 in Heerlen op zaterdag 15 nov. van 9.30 tot 11.30 uur. Mooi gelegen woonhuis. Ind.: hal/entree, berging, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers en badkamer. Aanv.: direct. Koopprijs ƒ 95.500,– v.o.n. Inl.: Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-19151.

SPAUBEEK, boerenwoning. Op karakteristieke ligging in de kom van Spaubeek met ong. 1500 m^2 weiland. Ged. gerenoveerd. Ind. b.g.: Hal, twee kamers, eetkeuken, bijkeuken, douchegelegenheid. Verd.: 4 slaapkamers en ged. beschoten zolder, c.v. Prijs: ƒ 140.000,– k.k. Inl.: LIVAC te Sittard, Brugstraat 19, tel. 04490-10855.

MAASTRICHT. Bij Vrijthof, karakteristiek herenhuis met binnenplaats. Ind. gang: kelders. B.g.: 2 ruime kamers, eetkeuken, douche en toilet. 1e verd.: 2 ruime kamers, douche keuken en toilet. 2e verd.: 2 ruime kamers, keuken, toilet en douche vaste trap naar grote beschoten zolder, c.v. Prijs: ƒ 250.000,– k.k. Inl.: LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard. Tel. 04490-10855.

HOLTUM. In kom van plaatsje Holtum, halfvrijst. woning met garage en tuin, waarin veel privacy. Rustige ligging. Ind.: hal, toilet, woonkamer met achterliggende tuinkamer, (veel schoonmetselwerk, schrootjesplafond), keuken. 1e verd.: 4 slaapkamers en een badkamer. C.v. aanwezig. Prijs inclusief stoffering slechts ƒ 128.000,– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

MERKELBEEK. Halfvrijstaand, goed gesitueerd woonhuis met garage en tuin waarin optimale privacy. Ind.: hal, toilet, keuken, woonkamer, grote tuinkamer. Verd.: 3 slaapkamers en badkamer, zolder, c.v. Vraagprijs: ƒ 145.000,– k.k. Inl.: LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

VALKENBURG. Tussengelegen pand in centrum gelegen. Voor vele doeleinden geschikt, o.a. café, restaurant-bistro met bovenwoning. Ind. b.g.: hal, keuken, toilettengroep, café annex winkelruimte. Kelders. 1e verd.: woonkamer, keuken, toilet, badruimte. 2e verd.: 4 slaapkamers. Zolder. Het geheel dient opgeknapt te worden. Prijs: ƒ 142.000,– k.k. Inl.: LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard. Tel. 04490-10855.

Omgeving HEERLEN (2 km) richting Terwinselen. Te koop oerdegelijk ouder particulier burgerwoonhuis (tussenhuis) van buiten en van binnen zeer goed onderhouden. Ruime vertrekken. Hele pand c.v. (gas). Grote tuin-garage-werkplaats alles direct aan huis en van achter bereikbaar. Binnen 4 maanden of eerder vrij. Vaste prijs ƒ 115.000,– k.k. (enig eigen geld vereist) br.o.no. SH 100 LD Hrl.

BRUNSSUM: te k. in centr. appartement op 1e etage (tot 3 hoog) m. c.v.-ruimte, ev. gar. en berg. Lift aanw. Ind.: hal, woonk. m. balkon, 2 slpk. en badk. Pr. n.o.t.k. Inl. 045-257330/352656.

Te k. zeer mooi gel. ruim vrijst. HERENHUIS m. pr. tuin, 1280 m^2. Inh. 600 m^3. 04490-15943.

Aan & verkoop o.g. Mak. HENDRIKS Heerlen, tel. 412430.

TAXATIE onr. goed bureau Hendriks, beëd. taxateur, Heerlen. Ook spoedopdrachten, tel. 412430.

Te k. MAASTRICHT, woonwinkelhuis met 2 appartementen, opslagruimte, tuin, stalling, eigen parkeerplaats. Bij centrum. Vrij te aanvaarden. Tel. 04406-12603.

Te k. MERUM-HERTEN. Halfvrijst. woonh. m. c.v., boiler en garage. Ind.: grote doorzonkamer, royale, moderne aanbouwkeuken, ruime prov.kast, toilet, hal en bergkast. De benedenverd. is geh. voorzien van thermopane beglazing. Eiken deuren en deurstijlen. Boven: 4 slpks. en douche. De slaapk. zijn voorzien van geïsoleerde alum- rolluiken. Grote geheel beplankte en beschoten zolder. Aangelegde tuin. Aanv. op korte termijn. Pr. ƒ 132.000,– k.k. P. Teuwen, Mereheymstr. 40, Herten, tel. 04750-12010.

Eigen woning te k. of te ruil gel. in natuurgebied teg. WONING in of nabij een centrum. Inl. tel. 04490-21829 of 17770.

Dringend te koop gevraagd WONING met tuin tot ƒ 120.000,- k.k. Vlotte afwikkeling mogelijk. Aanb.: Crombag-Spaai B.V., tel. 04490-10792.

Te k. 2-kamer APPARTEMENT in Maastricht. Tel. 045-725089.

SCHAESBERG, Heistr., goed gel. halfvrijst, woonh. met gar., c.v., tuin, grote hal, ruime woonk. met op. haard en parket. Open keuken met inb.inst. en eetbar, pracht. badk., 3 slpks (3e mog.). Kelder en div. berg. Aanv. terstond. Vr.pr. n.o.t.k Bovass B.V. Mak. O.G. Kerkrade, tel. 045-414242/04402-3427.

KERKRADE, Hagenrodestraat, prachtige sousterrainwon. met c.v., tuin en gr. gar. Ruime woonk. met op. keuken en eetbar, 3 slpks., lux badk., gr. zolder. Vr.pr. ƒ 155.000,– k.k. (geen courtage). Bovass B.V. Mak. O.G. Kerkrade, tel. 045-414242/04402-3427.

SCHAESBERG: mooi vrijstaand woonhuis vraagpr. ƒ 198.000,– k.k. Koelmoer 34, tel. 045-318237.

BORGHAREN. Fraai gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage en grote tuin (366 m^2). Ind.: hal, woonkamer, moderne keuken, toilet. Verd.: 3 slaapkamers en een doucheruimte. Beschoten zolder, c.v. Prijs slechts ƒ 128.000,– k.k. Inl. Livac, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. HOENSBROEK, hoekhuis, geh. gerenoveerd met aanbouw, c.v., woonkamer met plavuizenvloer, 3 slpks., badkamer, kelder. Vrpr. ƒ 120.000,– k.k. Dir. te aanv. Stationstraat 128, tel. 045-220703.

Te koop in GELEEN, E... hardstr. 1, halfvrijst. wo... Beg.gr.: grote hal met to... woonk. met aangebouwde... ving, keuken. 1e verd.: 4 slp... badk. met ligbad en toilet,... te trap naar 2de verd. waa... 5e slpk. Kelder, tuin, gar... met berging. Inl. B... Schreurs Makelaardij BV, S... tard, tel. 04490-11093, b.g... 04490-14419.

Te k. FRITURE-SNACKB... + bovenwoning. Inventaris... nieuw. Br. o. nr. 1926 LD He... len.

Te k. mooi vrijst. hoekwo... huis met grote garage, voor... achter oprit en zeer grote t... circa 750 m^2. Prijs n.o.t.k. V... sestr. 48, GUTTECOV... (Limbricht) 04498-53142.

HOENSBROEK (Wilhel... nastr)., halfvr. woonhuis m... c.v. en tuin. Ind.: o.a. 3 keld... royale woonkamer, keuken... slpks. en zolder (vliezotr... Koopsom ƒ 130.000,– k.k. ... tel. 04450-1724.

BOUWGROND te k. met te... ning, tel. 045-352375.

Moet weg halfvrijst. woo... ind.: kamer, erker, kanto... ken, serre, 4 slpks, stort... zolder, kelder, wasr., bergin... garages. Rustig gelegen ... bos, 1050 m^2 tuin. Pr.o.n... Schaesbergerweg EYGEL... HOVEN. Tel. 045-341654.

KERKRADE-WEST: te k. ... me 4-slpk.woning met c.v.... berging en carport. Vrij... aanv. ƒ 125.000,- k.k. Makel... dij Lindelauf Voerendaal, ... 04446-1579.

SCHAESBERG halfvrij... hoekh. gr. woonk., 3 slp... badk. m. ligbad, gar., c.v.... n.o.t.k. De Wendelstr. 56.

STEVENSWEERT. 3 km ... Maasbracht te koop rustig... legen vrijstaande bunga... met garage mooie aangel. t... oppervl. 800 m^2. Op een van... mooiste plekjes aan de M... Ind.: woonk., keuken, hal... slpks., douche, gr. kelder, v... ring. Geheel gestoff. en... meub. Pr. ƒ 275.000,– k.k. ... Postbus 518, Roermond.

Omgev. HEERLEN verb. bo... derij, inh. 600 m^3, gr. tuin... gar. Tel. 04451-1473.

KERKRADE: gezellige hoe... woning a.d. Struverstr. ... Kaalheide. Ind. hal, woon... keuken, tuin, garage m. ... warming en aansl. wasau... maat, 3 slpk., douchecel, vr... zotrap n. speelzolder. ... ƒ 130.000,– k.k. Mak. Hendr... Heerlen, tel. 412430.

Te k. HUIS met gr. bergruim... en ± 2000 m^2 grond. gel. ... Moorveld 26, Geulle, te bevr. ... Steijns, Past. Smeetsstr. ... Geulle.

Huis te k. 1ste stand te KER... RADE gelegen op de Holz, m... 7 kamers en mooie tuin. w... op diverse subsidies moge... pr. ƒ 122.500,- k.k. dir. te aa... 100% hypotheek aanwezig. ... roerendgoedmaatschappij John Sijben, Holzstraat Kerkrade, tel. 045-456800.

Te k. halfvrijst. woonh. UBACH OVER WORM... Nieuwstraat 26. Ind.: ... voor- en achtertuin, keuk... woonk., plavuizen, o... haard, 2 slpks. en kelder, ... Pr. ƒ 115.000,– k.k. Tel. ... 318583.

Groot huis met erf te k. ... schikt voor 2 gezinnen of 4 ... partementen, ƒ 100.000 ... T.b.v. Grachtweg 1, SCHI... VELD.

Te k. halfvrijstaand woonh... in HOENSBROEK-WES... hoekhuis. Ind.: beneden ha... m^2, L-vormige woonkam., ... keuken en bar (ca. 40 m^2), toil... en bergruimte. Boven 3 slpk... badk. met douche en 2e toil... grote garage en vliering. Voo... en achtertuin. Vraagpr... ƒ 150.000,– k.k. Te bevr. ond... tel. 045-223227.

Te k. woning met garage ... c.v., bwj. '75, i.z.g.st... ƒ 150.000,– k.k. Rennemig... 23, Heerlerheide.

BUCHTEN te k. halfvrij... woonhuis met kantoorruim... Woonkamer m. parketvloer... open haard. Luxe gr. woons... re, 4 slpk., douche, zolder m... c.v.-ruimte, kelder. Dir. ... aanv. Mostard Vastgoed B.... Susteren, tel. 04499-2653 ... 2246.

BUCHTEN te k. halfvrij... woonhuis met garage en ... slaapkamers, luxe afgewer... Aanv. in overleg, Most... Vastgoed B.V. Susteren, ... 04499-2653 of 2246.

BOUWGROND te k. te Bo... landel. gelegen. Opp. 1060 m... front 25 m, Mostard Vastgo... B.V. Susteren, tel. 04499-26... of 2246.

WINKELPAND te k. te Sus... ren, zeer gunstig gelegen vo... Bistro restaurant e.d. Aanv. ... overleg. Te bevr. tel. 044... 1675.

TUSSENWONING met tu... t.k. woonkamer met o. keuke... c.v. badk. en 3 slaapk. Te bev... na 17.00 uur, Meezenbroeke... weg 126, Heerlen.

HEERLEN, Petroniusstr. ru... me tussenwoning met c.v. ... tuin. Ind. o.a. keuken, woonk... compl. badk., 3 slk. en zold... met 4e slpk. Aanv. spoedi... Vr.pr. ƒ 129.500,- k.k. (gee... courtage). Bovass B.V. Ass. ... Mak. O.G. Kerkrade, tel. 04... 414242/04402-3427.

MAASTRICHT, Brusselsest... winkel/verkoopruimte m... complete bovenwoning. H... geheel is goed gesitueerd ... goede staat en spoedig te aan... Vr.pr. ƒ 200.000,- k.k. (gee... courtage). Bovass B.V. Ass. ... Mak. O.G. Kerkrade, tel. 04... 414242/04402-3427.

KUNRADE, luxe patio-bung... low living m. niveauversc... open trap naar ruime vide... 75 m2, uiteraard open haard... excl. keuken, inpandige gar... ge m. c.v., extra inbouwk... ken, patio m. opt. privacy, ... gunstige ligging, compl. bad... 3 slaapk. met tuinkont... prijs ƒ 270.000,- k.k. Br. o... nr. SP 54 LD Spekholzerhei...

Te k. vrijstaand huis ind.: L... vormige woonkam. met op... en achter tuindeuren en op... haard 3 slpks., badkam. ... ligb. geheel onderkelderd ... garages en open carport v... eventueel boot, 700 m tu... prijs ƒ 225.000,– tel. 045-2541... na 17.00 uur op werkdag... Dorpstraat 130 Brunssum.

Bouwvak

DASSEN aanhangwagens ... koop en te huur. Dassen, St... tionsstr. 6, Kerkrade. Tel. 04... 455088.

Economie Vandaag

Loonsverhoging

[...]DEN – De Britse vakbonden heb- [...] het aanbod tot loonsverhoging [...] 6,8 procent door de directie van [...] (British Leyland) aanvaard, zo [...] een vakbondswoordvoerder be- [...]gemaakt. Eerder had de directie [...] weten niet hoger te kunnen [...] De vakbonden wilden daarop [...]staking uitroepen, maar zover is [...] niet gekomen, toen BL dreigde [...] sluiting twee dagen nadat een [...]ele staking zou zijn begonnen.

[Sie]mens

[...]CHEN – Het Westduitse elektro- [...]concern Siemens AG heeft over [...] boekjaar tot en met 30 september [...]er de hele wereld een omzet ge- [...]d van 31,9 miljard markt; dit is [...] stijging van dertien procent ten [...]chte van het voorgaande boek- [...] Over de winst deelde de woord- [...]der van de onderneming alleen [...] dat die iets lager was dan over [...] boekjaar 1978-1979. Toen was de [...]nsolideerde nettowinst 682 mil- [...] mark en in 1977-1978 beliep die [...]t 721 miljoen mark. Er zal een di- [...]d van (onveranderd) acht mark [...] aandeel van vijftig markt wor- [...]uitgekeerd.

[G]rootste order

[...]ANTA – De Amerikaanse lucht- [...]tonderneming Delta Air Lines [...] bij Boeing zestig vliegtuigen [...] het type 757-232 besteld die zij [...] inzetten op korte diensten. Met [...] overeenkomst, die ook in de leve- [...] van reserve-onderdelen voor- [...]is een bedrag van ruim drie mil- [...]dollar (ruim zes miljard gulden) [...]eid. Daarom gaat het wellicht [...]de grootste order die ooit in de [...]tuigbouw is gedaan, zo deelde [...] Air Lines mee.

[Ne]dlloyd-KNSM

[...]TERDAM/AMSTERDAM – Ko- [...]lijke Nedlloyd Groep N.V. zal – [...]n de fusiebesprekingen met de [...]M Group N.V. in positieve zin [...] worden afgerond – een bod [...]engen op de uitstaande aande- [...] certificaten van aandelen [...]. Van de hoogte van dit bod [...] bij de huidige stand van zaken [...] slechts een indicatie worden ge- [...] die erop neerkomt dat voor [...] aandelen KNSM van Nedlloyd à [...] gulden nominaal (niet-delend [...] winst van 1980) plus f 110,– al- [...] gezamenlijke mededeling.

[In]dustriële produc[tie]

[...] HAAG – De industriële produc- [...] ons land is in juli, augustus en [...]ember sterk gedaald. Het volume [...]de produktie lag vier procent la- [...]dan in dezelfde periode vorig [...] Deze gegevens van het Centraal [...]au voor de Statistiek heeft het [...]isterie van economische zaken [...]gemaakt. Na een aanvanke- [...]aarzelend verloop van de pro- [...] in het voorjaar van 1980 wij- [...]e jongste cijfers er nu op dat de [...]strie zich in neergaande lijn van [...] conjunctuur bevindt, aldus het [...]. In september is de produktie [...]drie procent teruggelopen verge- [...] met augustus. De sterke achter- [...]g van de produktie in de aard- [...]en chemische industrie die zich [...] maart voordeed, is in septem- [...] tot stilstand gekomen. De pro- [...] in de metaalindustrie is licht [...]ald na een bescheiden groei van [...] tot en met 1979. De produktie in [...]xtiel vertoont na een terugval in [...] een opgaande lijn, aldus het [...]

[O]bligatielening

[...]RECHT – De inschrijving op de [...] pct. obligatielening 1980 per [...]-1990 ten laste van de Rabobank [...]danig verlopen dat het bedrag [...]de lening is vastgesteld op f 110 [...] tegen 99,5 pct. Met deze vaststel- [...] heeft de Rabobank gebruik ge- [...]t van het in de prospectus d.d. 4 [...]ember opgenomen voorbehoud [...]leningsbedrag, in principe 100 [...], te verlagen tot f 80 mln. of te [...]gen tot f 125 mln., aldus de [...]

[Go]ederenoverslag

[...]TERDAM – De goederenover- [...] in de Rotterdamse haven is de [...] negen maanden van dit jaar [...]drie procent teruggelopen. Vol- [...] het gemeentelijk havenbedrijf [...] teruggang vrijwel geheel toe [...]rijven aan de daling in de over- [...] ruwe olie met meer dan 12 [...] tot bijna 80 miljoen ton. Vol- [...] havenbedrijf is er in de eer- [...] kwartalen wel sprake ge- [...] van een sterke groei in de over- [...] massagoed en in de stuk- [...] Rotterdamse haven werd in de [...] negen maanden van 1980 in to- [...] miljoen ton overgeslagen.

[G]oud en zilver

[...]TERDAM – Voorlopige noterin- [...]: onbew. 40150 - 40850 vorige [...] 41180. Bew.: 38140 - 42490 vori- [...] 42820. [...] onbew. 1135 - 1238 vorige [...] 1258. Bew. 1070 - 1290 vorige [...] 1280.

Limburgs ingenieursbureau ziet mogelijkheden voor Maasvlakte

Tubexpress: alternatief pijpleidingtransport

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Eind vorige week toonde een aantal ingenieurs van de researchafdeling van IHC Holland aan, dat het pijpleidingvervoer van steenkool in „slurryvorm" aanzienlijk goedkoper en milieuvriendelijker is dan de tot dusverre gebruikte conventionele vervoersmethoden. Het Limburgs raadgevend technisch ingenieursbureau Jongen-Laura BV in Maastricht deelt deze mening maar wijst erop, dat er nog een ander alternatief bestaat dat in Nederland nauwelijks bekend is, maar dat afhankelijk van het vervoerstraject, nog gunstiger uit de bus kan komen dan bovengeschetste vervoerstechniek. Ook bij dit alternatief wordt gebruik gemaakt van pijpleidingen. De kolen worden echter niet fijngemalen en met water vermengd waarna krachtige pompen de aldus gevordmde „slurry" door de pijpleidingen pompen, maar in capasules op wielen gestort die door een krachtige luchtstroom door de pijpleiding worden gejaagd. Deze in de Verenigde Staten ontwikkelde vervoersmethodiek noemt men „Tubexpress."

Het ingenieursbureau Jongen-Laura BV heeft de engineeringslicentie voor de Benelux van dit systeem verkregen. Volgens de heren ing. H. Hohehaus en ing. Senden is de vervoestechniek een belangrijke activiteit van het bureau. „Regelmatig komen cliënten bij ons, die een onbjectief advies wensen met betrekking tot een bepaalde vervoersproblematiek. Na een uitgebreide studie geven wij zo'n cliënt advies. Afhankelijk van de eisen en wensen die men ten aanzien van het transportsysteem heeft is het soms interessant het Tubexpress-systeem bij de studie te betrekken. Indien blijkt, dat dit systeem de beste vrvoerstechniek voor de desbetreffende cliënten is, dan adviseren wij dit hem dan ook. Maar het is beslist niet zo dat wij bij voorbaat al „Tubexpress" adviseren, want dan zouden wij ons zelf grote schade berokkenen. Op dit moment willen wij alleen maar wijzen op het nieuwe alternatief, voor kolentransport zonder „slurryvorm." Daarmee is niet gezegd, dat op de Maasvlakte een dergelijke installatie moet verschijnen want ook daarvoor is een haalbaarheidsstudie nodig."

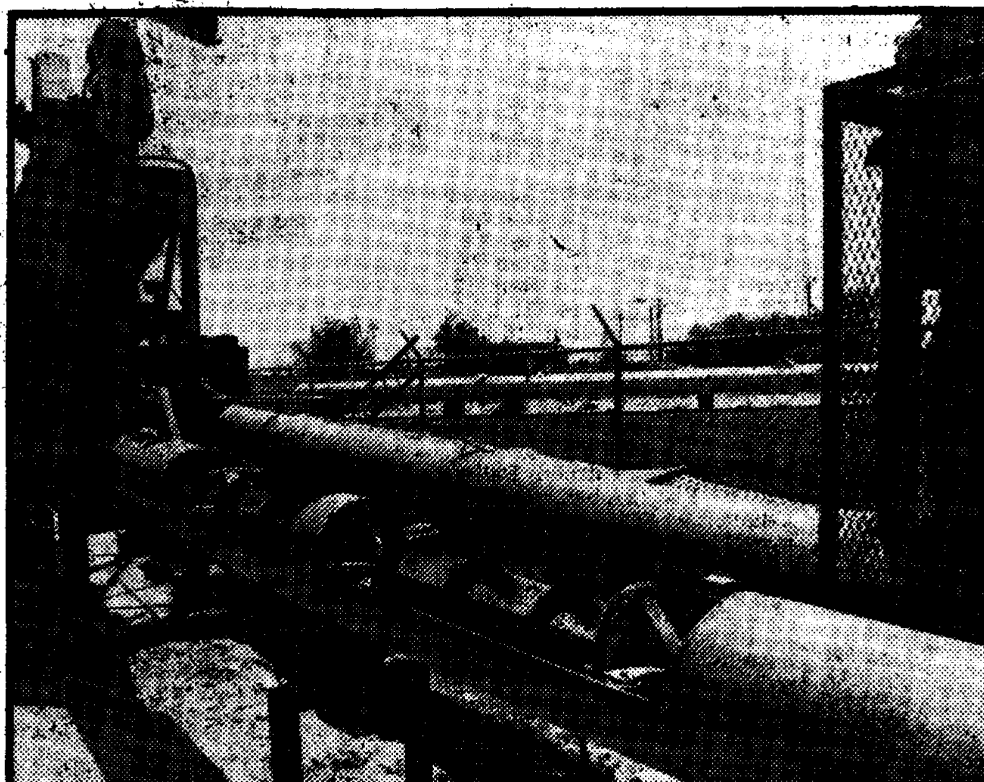
Tubexpress

Volgens de medewerkers van het ingenieursbureau heeft het Tubexpress-systeem tal van voordelen, die in sommige situaties van uitermate belang kunnen zijn. „Het principe is eenvoudig", zo zegt ing. Hohehaus. „Tubexpress is in zijn grondvorm vergelijkbaar met een door buizen gestuurde, door ventilatoren in beweging gebrachte luchtstroom, waarin capsules op wielen met of zonder belading meegevoerd worden. De door de ventilatoren verplaatste lucht zal bij de in bedrijf zijnde installatie als regel geen hoger druk dan 0,3 bar bereiken. Dit is echter ruim voldoende om de capsules welke uit rentabiliteitsoverwegingen met 5 à 6 stuks gekoppeld worden met snelheden van 30 à 50 km per uur in beweging te houden. De transportbuis kan boven of onder de grond aangelegd worden, waarbij bochten (30 × de diameter) en hellingen tot 21 graden geen bezwaar zijn", aldus de heer Hohehaus. De afmetingen van de buizen en capsules en overige eenheden zijn afhankelijk van de door de cliënt gevraagde maximale capaciteit. Installaties met buizen groter dan 1000 mm diameter zijn al doorberekend, waardoor capaciteiten van meer dan 3000 ton per uur haalbaar zijn. Het laden en lossen van de capsules die zich als een soort lange trein door de buizen bewegen, levert geen enkel probleem op. Het geschiedt snel en eenvoudig. Bovendien zijn de laad- en losplaatsen verplaatsbaar, indien noodzakelijk.

Voordelen

Het Tubexpress-systeem kent allerlei voordelen ten opzichte van de conventionele vervoerstechnieken, zoals transportbanden, maar ook ten opzichte van de pijpleiding waardoor men slurry pompt.

– De pijpleiding kan zowel boven- als ondergronds aangelegd worden. Dit laatste levert natuurlijk terreinwinst op en is milieuvriendelijk. Maar dit geldt uiteraard ook voor de pijpleiding waardoor men slurry vervoert.
– In tegenstelling tot het „slurry-systeem" hoeft men de kolen niet te vergruizen en met water te vermengen. Ook hoeft men de steenkoolgruis bij gebruik niet van het water te scheiden en is droging van het gruis uiteraard ook niet noodzakelijk. Dit alles levert kostenbesparingen op, want de installaties voor het drogen en vergruizen behoeven niet gebouwd te worden. Bovendien heeft men geen problemen met het afvalwater.
– De pijpleiding waardoor slurry gepompt wordt kan niet gebruikt worden voor het vervoer van andere stoffen. Dit kan bij het Tubexpress-systeem wel. Het systeem is geschikt voor het transport van alle bulkgoederen. Indien men een dag kolen vervoerd heeft, kan men de andere dag bijvoorbeeld mergel transporteren in de capsules.
– De pijpleidingen slijten minder snel bij het Tubexpress-systeem. met name in de bochten. Het slijtageprobleem doet zich echter wel bij het slurrytransport voor.
– De ventilatoren die bij het Tubexpress-systeem gebruikt worden zijn vrij gemakkelijk verkrijgbaar in tegenstelling tot de pompen die bij het slurry-transport gebruikt worden. Bovendien is het energieverbruik van de pompen bij een bochtig en golvend traject hoger.
– Een pijpleiding waardoor slurry vervoert wordt en die in verband met vakanties en vrije dagen buiten bedrijf wordt gesteld is bijzonder moeilijk op te starten, omdat een deel van de substantie op de bodem is gezakt. Dit probleem doet zich niet voor bij het Tubexpress-systeem.
– Het onderhoud van het Tubexpress-systeem beperkt zich tot de laad- en losplaatsen en de ventilatoren. De capsules, die overigens in allerlei maten geleverd kunnen worden, hebben een zeer lage onderhoudsbehoefte.
– Men heeft berekend dat de transportkosten bij een traject van 5 kilometer met een capaciteit van 500 ton per uur, inclusief afschrijvingen 17 cent per ton per kilometer bedragen (bij 80 pct. van het continuebedrijf).



● In Houston, VS, vindt men deze opstelling van een Tubexpress. Men ziet de pijp, waarin capsules zijn ondergebracht.

Proefinstallatie

De vraag werpt zich op waarom men dit systeem niet gaat toepassen op de Maasvlakte (waar een grote steenkoolterminal wordt gebouwd voor onder andere het kolentransport naar de centrales in Rotterdam en Dordrecht) in plaats van een pijpleiding voor slurry. De voordelen spreken immers voor zich. Misschien worden er andere voorwaarden aan het transportsysteem op de Maasvlakte verbonden. Dat kunnen wij niet beoordelen. Wij kunnen ook niet beoordelen of Tubexpress geschikt is voor dit project. Ook hiervoor zouden wij een haalbaarheidsstudie moeten uitvoeren. Deze studie zou naar onze mening best wel eens interessante conclusies kunnen opleveren", zo zeggen de heren Hohehaus en Senden.

Volgens hen is de grote moeilijkheid bij de eventuele toepassing van Tubexpress, dat het nog zo onbekend is, ofschoon de componenten, zoals blowers, los- en laadinstallaties niet nieuw zijn evenals de containers. „De vraag is: wie durft het als eerste aan?" merkt Hohehaus op. „Pijpleidingen voor het vervoer van slurry zijn reeds langere tijd bekend en zijn op tal van plaatsen in de wereld reeds in bedrijf. Dit geldt echter niet voor het Tubexpress-systeem Men is gewoon een beetje huiverig om dit systeem als eerste toe te passen. Desondanks staat het vast, dat men bijzondere goede resultaten met het systeem heeft behaald. In Houston (Texas) is een proefinstallatie gebouwd, die nu al enkele jaren met succes draait. In Rusland heeft men een identiek systeem ontwikkeld onderd de naam Transprogress, waarvan drie installaties in werking zijn. Ook in Japan timmert men aan de weg. Daar staat een Tubexpress van drie km en de resultaten zijn goed. Helaas heeft de Amerikaanse producent van het Tubexpress-systeem verzuimd om de markt goed te bewerken. Maar hierin komt momenteel verandering. Als het eerste schaapje over de dam is volgen weldra de anderen."

Beursoverzicht

Kalm

AMSTERDAM – Aandelen KNSM schoten donderdag bij hervatting van de handel naar de pari-stand van f 100,–, een koers die lange tijd niet is gedaan. Op grond van het indicatiebod van Nedlloyd kan men de theoretische waarde van KNSM becijferen op f 105,–. De koers van f 100,– betekende ten opzichte van de laatst gedane koers een winst van ruim f 40,–. De commissaris voor de notering heeft besloten dat KNSM tot nadere aankondiging doorlopend mag worden genoteerd compleet met voor- en nabeurs handel, omdat dit ook het geval is met Nedlloyd. Op deze manier kan de koers van KNSM beter aan die van Nedlloyd worden aangepast. Aandelen Nedlloyd werden f 0,20 lager verhandeld op f 100,– maar gingen daarna iets omhoog tot f 100,50.

De vaste stemming in Wall Street had een matige uitwerking in Amsterdam. Hier werd men geconfronteerd met een lagere dollar. Kon. Olie kwam uiteindelijk boven de vorige koers van f 212,70 uit. Unilever was vrij vast. Het fonds werd ex-interim dividend van f 4,17 verhandeld en daarmee rekening houdend werd op f 123,– de helft hiervan ingehaald. Later trad een lichte reactie in. Akzo was f 0,40 beter op f 18,40 en Hoogovens f 0,20 op f 13,80. Banken en hypotheekbanken deden hoegenaamd niets. De Tilb. Hypotheekbank die na een ontkenning over moeilijkheden weer in de notering kwam werd f 2,– lager geadviseerd op f 123,–. Verzekerings- en bouwwaarden lagen licht verdeeld in de markt en uitgevers waren vriendelijk. Verder bestond weer behoorlijke belangstelling voor Gist-Brocades waarvoor krap f 2,– meer werd betaald op f 47,60.

Op de lokale markt was het een stille bedoening. De koersvorming bij Ballast-Nedam eist al enige tijd aandacht. Nu kwam er weer f 4,50 bij op bijna f 80,– en dat betekent binnen enkele dagen een vooruitgang met ruim f 15,–. Gelatine-Delft was f 7,– in herstel op f 317,– en het verzekeringsfonds Amfas steeg f 2,40 tot f 112,–. Anderzijds verloor Rademakers f 20,– op f 180,– en werd HVA f 2,– goedkoper op f 29,50.

Op de actieve markt ging KNSM wat achteruit door verkopen van mensen die het zekere voor het onzekere namen en zich snel van hun stukken ontdeden. Gaat de fusie eventueel niet door dan zal de koers zeker weer tot beneden de f 60,– zakken, zo redeneert men. In ieder geval zakte de prijs middenbeurs tot f 96,– om later weer op te veren tot f 99,–.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 18.60 (18.60)
Kon. Olie 213.60/215.00 gl (214.50)
Philips 16.20 (16.20)
Unilever 122.80/123.20 (123.20 exd.)
KLM 60.00/60.40 (60.00)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,01	2,11
Engelse pond	4,81	5,11
Belgische frank (100)	6,58	6,88
Duitse mark (100)	106,75	109,75
Italiaanse lire (10.000)	21,00	24,00
Portugese escudo (100)	3,50	4,10
Canadese dollar	1,69	1,79
Franse franc (100)	45,50	48,50
Zwitserse franc (100)	119,50	122,50
Zweedse kroon (100)	46,25	49,25
Noorse kroon (100)	39,50	42,50
Deense kroon (100)	33,75	36,75
Oostenr. schilling (100)	15,21	15,51
Spaanse peseta (100)	2,58	2,88
Griekse drachme (100)	3,90	4,70
Finse mark (100)	53,00	56,00
Joegoslav. dinar (100)	5,70	7,10
Ierse pond	3,91	4,21

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	68,90	67,70
Akzo	18,00	18,50
ABN	292,50	291,00
Amev	93,90	94,00f
Amro-bank	61,00	61,30
Bos Westm.	92,50	93,50
Dordtsche Pr.	264,00	266,20
idem (pref)	259,00	261,30
Elsevier-NDU	173,00	175,00
Ennia	142,70	142,50
FGH	60,80	61,50
Gist Brocades	45,70	48,20f
Heineken	52,00	52,30
Heineken Hld.	48,00	47,80
Holl. Betongroep	72,00	72,80
Hoogovens	13,60e	13,90f
KLM	59,80	59,80
Kon. Olie	211,40	213,40
Nat. Ned.	118,20	117,60
Nedlloyd groep	—	100,20
Ned. M. Bank	203,20	202,30
Ogem Holding	7,20	7,20
Pakhoed Hold.	39,10	39,80
Pakhoed (cert.)	35,30f	35,70
Philips	16,30e	16,20f
Robeco	202,50	205,00
Rodamco	108,30	108,30
Rolinco	201,00	204,00
Rorento	115,70	116,20
Unilever	124,80	122,60d
Ver Bezit VNU	80,90e	81,40
Volker Stevin	32,60	31,00
Westland U.H.	214,00	214,50

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80	104,60	105,40
10.50 Ned. 74	100,70	101,00
10.50 id. 80	99,80	99,90
10.25 id. 80–90	99,60	99,90
10.25 id. 80–87	99,10	99,40
10.00 id. 80	97,60	97,80
9.75 id. 74	96,50	96,60
9.50 id. 76-1	98,90	99,10
9.50 id. 76-2	96,10	96,40
9.50 id. 80-95	94,10	94,10
9.25 id. 79-89	94,10	94,60
9.00 id. 75-1	91,80	92,00
9.00 id. 79-94	91,60	91,70
8.75 id. 75-1	93,90	93,90
8.75 id. 75-2	93,50	93,50
8.75 id. 76-96	91,70	91,90
8.75 id. 79-94	92,40	92,60
8.75 id. 79-89	91,60	92,10
8.50 id. 75-1	92,40	92,60
8.50 id. 75-2	92,70	93,00
8.50 id. 78-93	89,40	89,60
8.50 id. 78-89	94,00	94,30
8.50 id. 79-89	94,00	94,00
8.25 id. 76-96	89,30	89,50
8.25 id. 77-92	91,20	91,40
8.25 id. 77-93	90,90	91,00
8.25 id. 79-89	89,90	90,50
8.00 id. 69	88,30	88,70
8.00 id. 70-95	88,70	89,20
8.00 id. 71-96	86,90	87,20
8.00 id. 70-1	95,60	95,80
8.00 id. 70-2	95,30	95,70
8.00 id. 70-3	94,70	95,20
8.00 id. 76-91	91,00	91,10
8.00 id. 77-97	87,50	87,80
8.00 id. 77-87	93,10	93,40
8.00 id. 78-88	89,60	90,10
7.75 id. 71-96	85,40	85,70
7.75 id. 73-98	83,60	84,00
7.75 id. 77-97	85,80	85,90
7.75 id. 77-92	88,30	88,80
7.50 id. 69-94	86,30	86,90
7.50 id. 71-96	85,10	85,40
7.50 id. 72-97	83,30	83,70
7.50 id. 78-93	87,60	88,00
7.50 id. 78-88	88,10	88,50
7.50 id. 78-88-2	87,60	88,00
7.50 id. 71-81	98,60	98,70
7.20 id. 72-97	83,40	83,60
7.00 id. 66-1-91	86,70	87,20
7.00 id. 66-2	87,50	87,40
7.00 id. 69-94	85,70	85,80
6.75 id. 78-98	81,40	81,60
6.50 id. 68-1-93	84,30	84,50
6.50 id. 68-2	83,30	83,50
6.50 id. 68-4	83,80	84,00
6.25 id. 66-91	85,60	86,10
6.25 id. 67-92	85,80	83,60
6.00 id. 67-92	83,90	84,30
5.75 id. 65-1-90	85,10	85,10
5.75 id. 65-2	85,20	85,40
5.25 id. 64-1-89	86,10	86,10
5.25 id. 64-2	86,30b	86,40
5.00 id. 64-94	82,00	81,70
4.50 id. 58-83	95,30	95,30
4.50 id. 59-89	88,70	88,70
4.50 id. 60-1-85	93,70	93,90
4.50 id. 60-2	85,10	85,30
4.50 id. 63-93	81,50	81,50
4.25 id. 59-84	93,50b	93,70
4.25 id. 60-90	86,70	86,70
4.25 id. 61-91	83,90	83,60
4.25 id. 63-1	81,60	81,80
4.25 id. 63-2	80,70	80,60
4.00 id. 61-86	91,00	91,00
4.00 id. 62-92	81,50	81,50
3.75 id. 53-93	82,00	82,20
3.50 id. st. 47	79,00	79,00
3.50 id. 53-83	94,80	94,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	77,20	77,80
8.75 ABN	101,00	101,00
6.75 Amro 73	90,40	91,10e
5.50 Amro 8.25	—	246,00
8.50 Westm.	101,50	101,00
6.25 Buhr T	97,00a	95,00
4.00 Elaion	96,80	96,80
8.75 Elsev.-NDU	87,00	87,00
7.25 Furn. 73	83,40	83,30
5.75 Gist-Br.	91,60	93,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	83,00	82,90
8.75 KNSM	—	93,00e
8.75 KBB	86,00	—
7.75 K.N. Pap.	83,20	82,70
7.25 M'intosh	75,50	75,00
9.00 Meneba	83,80	83,00
7.00 NBM-B	—	81,00b
7.25 Nederh.	1,50	1,50
6.50 NBM	493,00	495,00
7.75 Nutricia	• 71,80	75,00b
8.00 Nijverd.	81,10	81,10
6.50 Océ-Gr.	92,60	92,60
4.75 Philips	86,60	86,60
10.00 Pont	87,00	86,10
7.50 Proost B.	83,00	83,00e
6.50 Rolinco	63,50	63,50
6.50 id. 1000	66,50	66,50
8.00 Sanders	89,10	89,50
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Skol Br.	91,70	92,50
7.00 Slav. Bk.	82,00	84,00
8.75 Stev. Gr.	78,00	78,00
9.00 VMF-St.	61,10	61,50f
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev. '78	63,20	63,00
7.00 W'have	97,70	97,80
7.00 W'sanen	84,00b	85,00
8.75 W.U. Hyp.	92,40	92,30f

Binnenlandse aandelen

ACF	70,10	69,70
ADM-Beheer	175,00	175,00
Amas	11,10	11,10
Amfas	109,60	112,00
Asd. Rubber	3,12	3,11
Asd. Rijtuig	155,00	156,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	175,00l	173,00
Asselberg	94,00	94,50
Ass. St. R'dam	74,50	74,80
Audet	99,50b	100,00
Aut. Ind. Rt.	930,00	931,00
Ballast-N.	75,00	79,50
Bam	29,00	29,60
Batenburg	396,50	398,00
Beek van	46,20	46,20
Beers	91,00	93,00
Begemann	80,50	80,50b
Belindo	279,00	279,00
Bergoss	31,00e	31,50
Berkl.P	63,50	62,50
Blydenst. C.	257,00	260,00e
BOER Druk	105,00	104,80
Bols	57,70	58,50
Borsumij W.	190,00	192,00
Braat Bouw	141,00	142,00
Bredero VG	175,00	175,00
id. cert.	175,00	180,00
Bredero VB	202,00	202,50
id. cert.	202,00	202,00
Buhrm. Tett.	58,50	58,80
Cal. hold. NV	28,70	28,90
Calvé-D. cert.	170,00	171,00
id. 6 pct. cert.	1283,00	1281,00
Centr. Suik.	57,00	57,00
id. cert.	56,00	55,50
Ceteco	122,00	121,00
id. cert.	122,00	121,00
Chamotte	10,20	10,30
Cindu-Key	17,30	17,30
Claimindo	273,00	273,00
Deli mij.	70,00	71,50
Dessaux	47,50	47,00
Dikkers	16,50e	18,00
Dorp en co.	114,50e	110,00e
Duiker App.	95,00	95,00
Econosto	24,60	25,00
Emba	121,00	121,00
Eriks	73,00e	74,50
Fokker	31,60	31,10
Ford Auto	230,00a	230,00
Furness	28,70	29,00
Gamma H.	26,40	26,10
id. 5 pct.	14,20	14,00
Gel. Delft c.	310,00	320,00
Gelder cert.	9,80	10,00
Geld. Tram	980,00	950,00
Gerofabr.	27,00	26,00
Giessen	147,00	146,00
Goudsmit	46,00a	46,00a
Grasso	70,00b	70,00b
Hagemeijer	30,50e	31,20
Hero Cons.	95,00e	—
Hoek's Mach.	53,50e	53,80e
NV Holdoh.	275,00	273,00e
Holec	46,50	47,00
HAL Trust	109,20	109,00
Holl. Kloos	126,00	—
Hunter Douglas	11,20	11,10
HVA Mijen crt.	31,50	29,50
ICV	65,00	64,50
Ind. Maatsch.	220,00	220,00
IBB Kondor	89,50	89,50
Internat. M.	18,80	19,40e
Inventum	785,00b	785,00b
Kempen B.	38,50	38,20
Klene S.	180,00	180,00
Kluwer	87,00	88,30
KBB	41,50	40,90
id. cert.	41,50	40,90
id. 6 cum.	—	—
KNP	21,50	21,70
KNSM	—	98,00
Krasnap.	73,50	74,00
Kwatta	8,90	8,90
Landre Gl.	143,00	143,00
Leids Wol.	113,00	116,00
Macintosh	30,00e	29,00
Maxw. Petr.	242,00	245,00
Meneba	32,50	33,00
Metaverpa	1500,00	1500,00
MHV A'dam	27,20	27,20
Moeara En.	409,00	414,00
id. 1-10	5260,00	5280,00e
id. 1-4	1090,00	1100,00
Mulder	680,00	670,00
Mijnb. W.	—	—
Naarden	15,40	15,60e
Naeff	92,00	92,00
Nagron	21,70	22,10
NBM-Bouw	12,20	12,00
Nedap	112,00	110,00
Ned. Crediet		55,10
NEFIT	1090,00	1090,00
Ned. SHB	189,00	191,00
Ned. Springst.	4320,00	4350,00
Nierstrasz	760,00	—
Norit	63,90	64,20
Nutricia GB	28,00e	27,50
Nijverdal	17,30	17,40
Océ-Gr.	100,70	99,20e
van Ommeren	28,00	28,20e
Orenstein	160,20	160,00
Otra	64,00	63,60
Palembang	114,00	114,00
Palthe	24,00	25,00
Pont Hout	85,90	85,50
Porcel Fles	174,00	174,50
Proost en Br.	91,30	92,00
Rademakers	200,00	180,00
Ravast NV	16,00	16,00
Reesink	190,50	191,00
Reeuwijk	—	—
Riva	272,00	270,00
id. cert.	252,00	—
Rohte en Jisk	40,50	40,50
Rommenholl.	268,00	268,00
Rijn-Schelde	44,00	44,00
Sanders	101,00	100,50
Sarakreek	61,00	61,50
Schev. Expl.	1,18	1,18
Schlumberger	1210,00	1240,00
Schokbeton	390,00	382,00
Schuitema	94,00	93,10
Schuppen	109,00	108,00
Schuttersv.	56,00	58,00
Slavenb. Bnk.	191,00	191,70
Smit Intern.	33,30	33,20
Telegraaf	63,50	65,00
Textiel Tw.	38,50	38,40
Tilb. Hyp. Bk.	—	124,50e
Tw. Kabelf.	198,00a	—
Ubbink	97,10	97,10
Unikap	110,00e	112,00
Ver. Glasf.	86,00	86,70
VMF-Stork	33,80	33,50
Verto cert.	19,20	19,70
Vihamij Butt	28,50	28,00
VRG-GBZ	32,00	31,50
Wegener cert.	60,00	61,00
Wessanen	45,00	45,50
Wyers	25,60	25,90
Wijk en Her	147,50	—

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	11,30	11,80
Am. express	34,50	35,20
Am. Motors	4,70	4,75
Am. Tel.&Tel.	49,80	50,00
Asarco	45,90	47,80
Atl. Richf.	66,00	68,20
Beth. Steel	26,50	26,75
Boeing Comp.	37,50	39,50
Burroughs	50,80	51,00
Citicorp.	19,10	20,30
Cities Serv.	46,30	48,90
Colgate	13,90	14,00
Control Data	66,50	70,50
Down Chemical	34,00	34,85
Du Pont	39,60	41,30
Eastman Kodak	70,35	71,90
Exxon Corp.	82,00	81,60
Fluor Corp.	65,70	68,50
Ford Motor	24,00	23,90
General Electr.	55,80	56,90
General Motors	47,50	48,60
Getty Oil	94,75	98,80
Gillette	27,70	28,20
Gulf Oil	42,30	44,60
IBM	67,10	71,20
Intern. Flavor	20,10	21,00
Intern. Paper	39,50	41,10
Intern. Tel&Tel	30,80	31,80
Kennecott	28,30	28,40
Litton Ind.	75,40	77,60
Lockh. Aircraft	34,00	35,80
LTV Corp.	15,80	17,30
Mobil Oil	75,00	77,25
North Am. Phil.	34,00	34,10
Occ. Petr. Corp.	31,50	32,00
Pepsico	25,10	25,50
Philip Morris	43,75	44,50
Philips Petrol.	53,00	54,65
Polaroid Corp.	25,10	25,60
Quaker Oats	28,30e	28,70
RCA	29,25	30,70
Rep. Steel	24,70	25,00
Schlumberger	118,00	122,50
Sears Roebuck	15,70	16,30
Shell Oil	52,70	58,70
Sperry Rand	52,50	54,00
Stand. Oil of Cal.	93,50	97,00
Tandy	83,20	86,35
Texaco	40,60	42,20
Texas Instruments	131,50	134,80
Union Carbide	46,00	47,80
Union Pacific	74,00	77,80
U.S. Steel	22,50	22,30
Warner Lambert	19,50	19,50
Westingh. El.	29,75	31,00
Woolworth	23,50	23,70
Xerox Corp.	62,10	64,90

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	—	388,00
Br. Petrol	950,00	965,00
Gevaert Ph.	81,00	82,00
Hoechst	118,90	118,00
Hoesch	24,00	24,50
Imp. Chem.	165,00b	165,00
Petrofina	360,00	358,00
Solvay	162,00	162,00
Un. Miniere	490,00	490,00
Alcan	74,00	77,00
Am. Cyanam	57,50	59,00
Am. Standard	137,20	136,00
Ampex Corp.	62,10e	62,00
Bell Teleph.	34,00	34,00
Can. Pacific	79,00	79,40
CBS	102,00	100,00
Celanese	111,20	115,00
Chrysler	15,90	15,00
Columb. Gas	74,00	77,00
Cons. Edison	43,80	45,20
Curtiss W.	49,00	49,00
East Airl.	15,70	15,00
Gen. Foods	58,30	58,40
Goodrich	45,00	46,00
Goodyear	35,60	36,00
Husky Oil	188,50b	190,00b
Imperial Oil	61,40	58,10e
Inco	42,60	41,50
Mc. Donnell	82,00	85,50
Merck Co.	154,10	157,00
Minnesota	113,10	115,00
National Can.		48,40
Nat. Dist & C.	61,50	61,50
NCR Corp.	142,00	142,00
Procter & C.	141,00	141,50
Reynolds I	91,20	92,00
Shell Can.	49,00	47,10
Standard Br.	52,20	52,50
Sterling Dr.	41,70	43,40
Sun Oil C.	107,50	113,00
Transam C.	36,50	37,20
U. Brands.	30,50	30,50
Dai-Ichi K.	385,00	380,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	201,00	200,00
Sanyo Electr.	207,00	200,00
Sony Corp.	600,00	600,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN. 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf ƒ 18.50 p. m.2. Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

KOZIJNSETS m. pen en gat voor nieuwbouw-renovatie: vuren 56x90 ƒ 47.95, vuren 56x115 ƒ 56.25, Merantie 56x90 ƒ 86.95, Merantie 56x115 ƒ 103.25, geschaafde planken zw.vr. 2z10 ƒ 1,55, 2x12 ƒ 1,95, 2x15 ƒ 2,30, 2x20 ƒ 3,10. Prijzen excl. BTW. Hobomat BV., Pr. Irenestr. 2, Kerkrade, tel. 045-453279.

STEENSTRIPPEN/vloertegels. Steenstrippen div. soorten uit voorraad leverbaar, handvorm, rood, geel, blauwgesmoord en veldbrand. Vloertegels: groot ass. vloer- en wandtegels direct uit voorraad leverbaar. Bezoek geheel vrijblijvend onze showroom. Steenstrippen, vloer- en wandtegels worden getoond op vlakken van 2 m². Van Hees BV, Buizerdweg 6, Ubach o. Worms, Industrieterrein Abdissenbosch, tel. 045-310511.

Te k. stalen BOUWSTEIGER en bouwlier en bouwmaterialen, tel. 04402-2493.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Voor een Duitse HERDER, groot of klein, moet u in kennel „Van de Luchtschacht" zijn. Komt u eens vrijblijvend kijken, Gijsenstr. 26, Nieuwenhagen.

Te k. z.m. PEKINGEEZEN m. stamboom. Provincialeweg Zuid 143 Oirsbeek.

Te k. dwerg- en HANGOORDWERGKONIJNTJES. Roebroekweg 73a, Heksenberg-Heerlen.

Te k. Ierse SETTERPUPS v. uitm. ouders, geënt, ontw., getat. en off. stamb. Daemen Veldstr.-O. 17 Stevensweert.

Te k. KANARIES + Jap. meeuwtjes. Te bevr. na 13.00 uur. De Maar 25, Schaesberg.

Te k. DWERGPOEDELTJES zilvergrijs m. stamb. en ingeënt, 1 abricot-reutje, 5 mnd. Kennel v. Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. prachtige Yorkshire TERRIERS m. alle inent.pap. + stamboom. Beneluxlaan 56, Hrl.

„DALMATINER" rashond gratis af te halen na 17.00 uur. Feurthstr. 69, Susteren.

Te k. BOUVIER 3 jr. oud, teef, met pap., tel. 045-254558.

Te k. PARKIETEN, Leeuwerikstr. 26, Hoensbroek.

Te k. 5 jonge M.H., teven, moeder harde steller, vader certificaat met lof 409 pt., Margrietstraat 2, Hoensbroek.

Te k. Duitse korth. STAANDER 9 wk. oud, Prinsenbaan 106, Koningsbosch, 04743-1554.

Te k. Eng. COCKER-SPANIELS met stamb. Julianastr. 24, Elslo, tel. 04402-4247.

Te k. Duitse HERDER, reu, 14 mnd., m. stamboom. Veldgaard 9, Amstenrade.

Te k. bruine LEGKIPPEN à ƒ 8.50 p.st. Meersenhoven 201, Maastricht, tel. 043-646774.

KONIJNENVELLEN gevr. Guido Gezellestr. 41, Molenberg-Heerlen, tel. 045-415958.

Te k. Franse PATRIJSHOND (reu) te bevr. St.-Catharinaplantsoen 3, Grevenbicht (na 16.00 uur).

HONDENKAPPER Esculaap, Willemstraat 50, Heerlen, tel. 045-725468.

KERSTVAKANTIE, wintersport. Uw hond of kat naar dierenhotel Weltevree, Holtummerweg 3, Susteren, tel. 04499-2888.

Te k. Yorkshire TERRIERS (pups met stamboom). Tel. 04745-679.

Te k. HENGSTVEULEN oud 6 mnd., Kerkradersteenweg 4, Tel. 045-452330.

Mooie COCKER SPANIEL te k. 5 mnd. oud, tel. 045-459877.

KANARIEPOPJES zalm + oranje. Pr. Bernhardstraat 13, Brunssum.

Te k. mooie HERDERSHOND, goed waaks, lief v. kind. na 14.00 uur, Kerkstr. 43, Merkelbeek.

Te k. blauwe Duitse DOG, met stamb. reu 2½ jr., t.e.a.b. tel. 04490-18122.

Te k. gevr. zeer TAMME pratende groene geelvoorhoofd panama Amazone papegaai of evt. ander soort. Zonder kooi. Genegen goede prijs ervoor te betalen, evt. te willen ruilen voor grote fraaie, Franse boerenhangklok met prachtige grote bloemenslinger i.z.g.st. Br.o.no. MA 165 LD 6221 B-N M'str.

ZANGKANARIES, Putter bastaarden, div. parkieten, volièrevogels, inruil mog. altijd aanwezig, Beijeman, Amerstr. 4, Beersdal Heerlen.

Te k. SAMOJET-HOND, 3 jaar, Oranje Nassaustr. 28, Schaesberg.

Nieuwe afdeling VOGELS: grijze roodstaart + Amazone papagaaien met spraakgarantie, geelkuifkakatoe, beo, penantrosella, splendid, roodrug, nachtegalen, bulbuls, lijsters, edelzangers, grote mozambiquesijs enz. Grote sortering trop. vissen en planten, dwergkonijnen, hamsters, cavia's enz. Hengelsportart. Gedipl. Hondentrimsalon div. soorten hondenpups, dierenspeciaalzaak, Sjef Drummen, Grotestr. 18, Valkenburg, tel. 04406-12488.

Te k. 2 DWERGGEITEN, bokjes, 3 mnd. oud. Heerlerweg 124, Kunrade-Voerendaal.

Te k. prachtige Ierse SETTERS, pups met stamboom en geënt. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. mooie PUPS 9 weken ƒ 50,–. Daslook 9, Terwinselen. Tel. 417687.

Te k. weg. omst. zeer tamme sprekende grijze roodstaart groene amazone en KAKTOE met kooi. Tev. bouvier afgericht kamerzind. Inbraak onm. Kan geprob. worden 100% betrouwb. Tel. 045-725017.

Gevr. goede KENNELHULP, voor enige dagen per week. T. Busch, Putstr. 50, Sittard.

Te k. COCKERSPANIEL 6 mnd. oud, goudkl. tel. 045-416486.

VEULENS te k. of te ruil en drachtige welsh. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Auto's en motoren

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507, of het adres: Schelsberg 175, Heerlen.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, ood etc. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

RUILMOTOREN Merc. 200D - 220D - 240D. Verder alle voorkomende revisiewerkzaamheden aan ieder type motor en deelbewerkingen. B.V. Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33 te Nuth, tel. 04447-2323.

PEUGEOT 604 v. particulier, eind '77, weinig gel., in st.v.nw., elk onderzoek toegest. ƒ 10.000,-, tel. 04408-1373, na 18 uur.

In + verkoop v. sloop en SCHADEAUTO'S. Autosloperij G. Arnts Industriestr. 7 Hoensbroek, tel. 045-220490.

Met spoed AUTO's te koop gevraagd, serieuze prijzen voor goede auto's. Direkte afwikk. met vrijwaringsbewijs. Tel. 045-456963.

Wilt u uw auto verkopen, groot of klein, voor cont. GELD moet u bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij. S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

RENAULT-dealer biedt te volgende automobielen te k.a. Ren. 5 GTL, bwj. '77, '77 en '78, Ren. 12 TL, bwj. '76, Ren. 12 TS, bwj. '75, Ren. 14 TL, bwj. 3x'77, '78 en '79, Ren. 16 TL, bwj. '74 en '78, Ren. 16 TS, bwj. '73, Ren. 18 TL, bwj. '79, Ren. 18 TS, bwj. '79, Ren. 15 TL, coupé, bwj. '79, Ren. 20 L, bwj. '77, Ren. 20 TS, bwj. '77, Alfasud bwj. '78, Citroën Pallas bwj. '77, Fiat 127, bwj. '77, Ford Escort, bwj. '79, Honda Civic, bwj. '77 en '78, VW Derby, bwj. '74, VW Polo bwj. '77, Volvo 343, bwj. '79. Nieuw in voorraad Renault Fuego, Renault 18 Turbo, Ren. Trafic 800 kg, bestelwagen. Iedere tel. afspraak op welk uur dan ook is ons welkom. Autobedrijf Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten, tel. 045-733600.

Te k. FORD Taunus 1600 L '77, pr. ƒ 6800,–. Merwedestraat 31, Stein.

MERCEDES 407 diesel, bestelbus met zijdeur, 65.000 km, '78, nieuw. Inruil en financiering mogelijk. Tel. 045-720536 - 720939.

CHEVROLET Corvette L 82, Targa automaat 8 cyl. met LPG, duurste uitvoering alle extra's nieuw '80; Audi 100 5E GL '78; Peugeot 504 GL met LPG en schuifdak '79 en '76; Peugeot 504 diesel GL automaat en schuifdak '77; Peugeot 304 GL met LPG en schuifdak '76; Mercedes 240 diesel 3.0, 5 cyl. met schuifdak. enz. '76; VW Polo LS '78; Honda Civic de luxe '78; Opel Manta 1600 SR '76; Opel Ascona 1600 S '76; Datsun 120 A F coupé 20.000 km, '78; Datsun 120 Y de luxe '76; Ford Capri 1600 GTR '76; Fiat 128 3 L coupé '74; Porsche 914 Targa; Mercedes 407 diesel bestelbus met zijdeur 65.000 km '78, nieuw. Inruil en financiering mogelijk. Elke keuring toegestaan, garantie 3 maanden of 10.000 km. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen. Tel. 045-720536-720939.

Te k. HONDA Accord, 3-deurs, okt. '77, ƒ 8750,-, Op de Knip 161, Kerkrade-W. Tel. 418046.

Te k. OPEL Manta 1600N de L type '80, 20.000 km gel. Kruisweide 3, Mieuwstadt. 04498-53055.

Te k. BOW 316 nw. banden, 59.000 km gel. Bwj. 1976, 1ste eigen. Kruisweide 3, Nieuwstadt. 04498-53055.

Auto's en motoren

Autohandel CORRECT biedt een collectie goede gebruikte auto's aan tegen scherpe lage prijzen. Wij geven 6 maanden schriftelijke garantie. Financiering binnen 2 uur geregeld, ƒ 200,– contant. Wij ruilen alles in, ook motoren en bromfietsen. Ook inkoop Mazda 929 4-drs. '76 ƒ 3900,–; Mazda 818 Coupé '75 ƒ 3400,–, Mazda 818 4-drs. '75 ƒ 2700,–; Opel Admiraal 2800 automatic '73 ƒ 2700,–; Opel 1900 GT Sportwagen '72 ƒ 4500,–; 2x Opel Record '75 ƒ 2700,–; Triumph 2500 TC automatic sportwielen '77 ƒ 3500,–; Toyota 1000 L '76 ƒ 2900,–; Ford Capri 1700 GTXL '72 ƒ 2400,–; Ford Granada 2600 GXL Coupé automatic en gasinstallatie '75 ƒ 3900,–; Ford Taunus 1600 XL 5-drs. caravan combi '75 ƒ 3400,–; Peugeot 504 L '76 ƒ 4400,– 2x Fiat 127 '76 ƒ 2500,–; Fiat 133 '77 ƒ 2900,–; Simca 1100 LX '78 ƒ 4400,–; 2x Austin Allegro 1300 '76 ƒ 2900,–; Morris Marina Coupé '76 ƒ 2700,–; Datsun 160B 4-drs. '77 ƒ 4400,–; Datsun 120Y Coupé '75 ƒ 2900,–; Daf 46 '76 ƒ 2700,–; VW Golf '76 ƒ 4900,–; VW-bus m. ruiten '73 ƒ 2200,–; Mini 1000 '75 ƒ 2200,–; 2x Suzuki 750 cc GT '77 ƒ 2500,–; Harrley Davidson 250 cc '78 ƒ 1750,–. Brunssummerweg 81 Ubach over Worms bij Heerlen, tel. 045-315024.

Speciale aanbieding ANWB-gekeurd TAUNUS 1600 L, 2-drs., bj. '78, kent. 74-TR-17, blauw met., nu voor ƒ 9800,-. Vadah occasionscenter BV., Dr. Nolenslaan 110, Sittard, tel. 04490-22900.

Speciale aanbieding ANWB-gekeurd TAUNUS 2000 L, 2-drs., autom., '78, kent. DF-96-DF, goud met., nu voor ƒ 11.500,-. Vadah occasionscenter BV., Dr. Nolenslaan 110, Sittard, tel. 04490-22900.

Speciale aanbieding, ANWB-gekeurd, TAUNUS 1600 L, 2-drs., bj. '77, kent. 15-TM-28, grijs met., nu voor ƒ 7750,-. Vadah occasionscenter BV., Dr. Nolenslaan 110, Sittard, tel. 04490-22900.

Speciale AANBIEDING, ANWB-gekeurd, Taunus 1600 L, 2-drs., bj. '78, kent. 71-VG-19, grijs met., nu voor ƒ 10.400,-. Vadah occasionscenter BV., Dr. Nolenslaan 110, Sittard, tel. 04490-22900.

Te k. motor KAWA 1300, bj. '79, i.st.v.nw., vr.pr. ƒ 10.500,-, event. met acc., tel. 04499-1814, tussen 5 en 7 uur. Dr. Mostardstr. 8, Susteren.

SIMCA Matra sport, 3-zits, type '75, open dak, radio-cass., i.z.g.st., schadevrij, ƒ 4500,-, Thull 30a, Schinnen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tev. onderdelen te k. M.v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Hrl., 045-214929.

CHEVROLET Nova Concours, bj. '77, zeer mooi model, i.st.v.nw., interessante prijs, inl. 04494-45880.

DAF 44 bj. '72, ƒ 550,–. Vignonstraat 28, Heerlen (nabij GAK).

Te k. luxe BEDFORD van Marconiestr. 143, Hoensbroek.

Weg. omst. te k. FORD Capri 1,6 GL, bwj. '77, inr. kl. wagen mog. Marshallsingel 34, Heerlen-Vrieheide.

Te k. onder garantie: OPEL Kadett Special '78; Peugeot 305 GL '78; Triumph Spitfire m. winter- en zomerkap '78; Toyota Celica ST '77; BMW 1802 op gas '74; Ford Capri 1600 GLX '75; Datsun 120Y '77; Mazda 818 '77; Opel Ascona 1600 4-drs. op gas '78; Ford Escort 4-drs. op gas '77; VW Golf LS '75; Honda Civic 1200 '75; Audi 100 LS '73, ƒ 1000,–; Austin Princess 2200 HLX op gas '78. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg. Tel. 045-314175 (bij markt). Inruil, financiering en garantie. ANWB-keuring toegestaan.

Te k. Bedford bus personenvervoer, '79, nwpr. ƒ23.600,– nu ƒ 12.500,–, 24.000 km gelopen. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg.

WA en ALL RISKS honderden guldens goedkoper. Bel. 045-317982, ook motoren en financ.

Te k. VW Kever eind 73, versch. acc. i.pr.st. Sl. Harenlaan 21, H'broek na 17.00 uur, zaterdags hele dag.

Wij betalen ƒ 25,- à ƒ 100,- voor uw oude SLOOPAUTO. Bel 04446-1399. Tev. gratis afhalen.

Te k. aangeb. TAUNUS 1600 XL bwj. '75, goud metall., kunstst. dak, Vlotstr. 25, Hrl., na 18.00 u. op werkdagen.

Te k. MERCEDES, bwj. '76, donkergroen metall., verkeerd in nieuwstaat. Tel. 04490-21014. Ophoven 116, Sittard.

Te k. DATSUN 100 A F 2, bwj. '77, vr.pr. ƒ 4500,–. Na 18.00 uur, tel. 045-414812.

Te k. AANHANGWAGEN, zeer mooi. Burg. Slanghenstraat 50, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett stationcar, bwj. '79, 30.000 km, pr. ƒ 10.250,– Oude Baan 5 Buchten.

Te k. MERCEDES 200 D, '76, i.z.g.st. Inr. mog. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt. Dond. en vrijd. na 17.00 uur, zat. hele dag.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '73 m. nieuwe banden, uitl. enz. ƒ 1650,-, tel. 045-459916.

Te k. mooie en goede DAF 44 bwj. '73, pr. ƒ 750,-. Lindestr. 19, Schaesberg-Kakert.

Te k. 2 C.V. 4, bwj. '75, in prima staat ƒ 1795,-. Hoogstr. 98, N'hagen, tel. 045-311492.

Te k. MAZDA 929 stationcar, bwj. '76, kmst. 51.000, i.z.g.st., tel. 045-213081.

Te k. YAMAHA XT 500 vrpr. ƒ 4250,- i.z.g.st. Hoofdstr. 25, Amstenrade.

Te k. van part. FORD Capri 1600 XL, bwj. 9-1973 (geel). Zien is kopen (100% in orde). Vossekuil 216, Molenberg-Heerlen.

Te k. SIMCA 1100 ES 1974, i.z.g.st., km.st. 62.000. Tel. 045-442379. Na 17.00 uur.

Ingeruild op Honda HONDA Civic 3-drs., '77 autom. Honda Civic 5-drs., autom. luxe '80, Opel Kadett '75, Ren. 5 TL '79, Fiat 127, '77, Ford Escort 1300 GL 4-drs., '79, Opel Manta 16S '76, Suzuki Jeep LJ 80 '79. Auto Heral BV, Honda-dealer, Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Te k. MINI 1100 special, bwj. jan. 1979, metallic-groen, met radio, kmst. 15.500. Te bevragen Klimmenderstraat 52, Klimmen.

Te k. VAUXHALL Cavalier 1600 L, bwjr. '78, i.z.g.st. Brugstraat 37, Schaesberg.

Van 1e eig. te k. PEUGEOT 504 GL bwjr. 14-8-'78, ied. keuring toegest. Vrpr. ƒ 8850,–. Tel. 045-214760.

AUTOSHOP Geleen B.V. Op de Vey 47-49, Geleen (bij sportpark). Te k. Volvo 66 GL '77; BMW 316, 1e eig. '76; Mini Spec. '79; BMW 520 '73; Kadett de Luxe '79; Kadett City '79; Toyota Corolla '77; Ford Escort '76; VW Golf '75; Ford Granada Ghia aut. '74; Chrysler 180 '73; VW-bus met ramen '77 voor ƒ 6900,–. Garantie en financiering.

AUTOVOORRUIT? Interautoglas, dag- en nachtservice. Leliestr. 4, Sittard, 04490-11235.

e k. OPEL Record 1900 bwj. '70, t.e.a.b. Willem II-laan 36, Schaesberg (Kakert).

Te k. TOYOTA type Corona de Luxe, 4-drs., '76, nw. model, auto verk. beslist in nieuwstaat. Iedere keuring toegest. Pr. ƒ 4900,-, inl. 043-17246.

I.z.g.st. ESCORT 1100 bwj. mei '73, pr. ƒ 1250,-, Kasperenstr. 60, Kerkrade-West.

Te k. bruine HONDA Civic 5-drs., weg. omstandigh. Pr. ƒ 7900,-, bwj. '78, na 18.00 u., tel. 045-415783.

RENAULT 5 TL, bwj. '75 (pook), als nwe., vrpr. ƒ 3750,-. Inr. mog., tel. 045-413222.

RENAULT 17 TL (Targa-dak) op LPG, bwj. '78, elk bod boven ƒ 5000,-, tel. 045-413222.

Te k. DAF 44, i.z.g.st. nov. '73, tel. 045-250619.

OPEL Ascona 1600 '78; Mazda 1300 4-drs. '78; Opel Kadett 1200 spec. '78; VW Polo 1100 L '77; Ford Fiësta 1100 L '77; Ford Escort 1300 L '77. Auto's met gar., inr. en financ. Autobedr. Martin, tel. 04447-2412, Pastorijstr. 106, Nuth.

VOLVO 343 DL autom. groen '79-04 met 36.000 km ƒ 15.250,-; Volvo 343 DL Special '79-2 met 27.000 km beige metallic ƒ 14.500,-; Volvo 343 DL geel '79-10 met 12.000 km ƒ 14.500,-; Volvo 244 DL bleu star met schuifdak en gekl. glas '78-08. Autobedrijf A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

OPEL Kadett '74, ƒ 3400,–; Manta 1900 S '73, ƒ 3600,–; Cmmodore Automaat '73, ƒ 2200,–; Ascona 1200 '72, ƒ 1950,–; Kadett '71 automaat ƒ 1500,–; Rekord '73, ƒ 2100,–; Daf 46 '76, ƒ 3700,–; BMW 2002 '74, ƒ 5900,–; Ford Granada '75 met gas ƒ 5500,–; Taunus 2000 XL '74, met gas, ƒ 3800,–; Capri 1600 GT '73, ƒ 2800,–; Escort Sport '74, ƒ 3500,–; Fiat 127 Special '75, ƒ 2950,–; Simca 1100 '75, ƒ 1650,–. Nieuwstr. 41, Schaesberg. (Einde Nieuwstr. linksaf grindweg) tel. 045-311078.

Te k. FORD Consul 1700 L combi, 4-drs., bwj. '72, na 16 uur, tel. 045-422172.

Te k. CX 2400 Pallas bwj. '77 m. gasinst. trekhaak en radio, stuurbekr.; Ford Transit bwj. '73, i.z.g.st. Europalaan 37, Hrl. Tel. 045-216373.

Te k. FORD Taunus 1600 L bwj. 5e mnd. '77, als nw., elke keur. toegest. Vrpr. ƒ 7750,–. 04490-22340.

ASCONA '80 20.000 km; 1600 schadevrij, 1e eig., ƒ 13.900; Ascona 1600 SR '79, 27.000 km ƒ 12.900,–; Mazda 1000 ƒ 4800,–; Simca 1100 5-drs. automaat, ƒ 6800,– '77; Opel Manta GT/E type '76, automaat ƒ 7800,–; Golf LS '76, zilver met.; Golf L '76, ƒ 6500,–; Golf L '75, ƒ 5500,–; Kadett oranje, ƒ 7500; Kadett '76, drs., ƒ 6500,–; Kadett '76 groen met., op gas, ƒ 5500,–; Toyota Carolla K 30 type '76, ƒ 4900; Fiat 132 5-speed, '78, ƒ 8750; Fiat 127 '76, ƒ 2800,–; Simca 1100 5-drs., i.g.st., '74, ƒ 1900; Opel Manta '70, i.g.st. op gas ƒ 1600,–. Gar., fin., inruil. Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Hrl. Tel. 721268.

Te k. LADA 1200 Luxe LPG, type '78, rood, i.z.g.st. ƒ 3250,–. Kruisstr. 40, Broeksittard. 04490-19148.

Te k. BMW 520 autom., gas, bwj. '73, kmst. 80.000, nw. Hoeverveldweg 2, Schinnen, 04493-1366 na 17 uur.

Te k. aangeb. FORD Taunus 2.0 S, bwj. '79, signaalgeel met glasbak. Iedere keuring toegest., tel. 04409-2387.

Te k. KADETT 1200 N coupé Berlina, kmst. 42.000, type '7[illegible] vrpr. ƒ 6850,-. Keuring toegest. Bergplein 18, Hoensbroek.

Te k. MAZDA 1300 '73 i.z.g.st. Dorpstr. 19, Bingelrade.

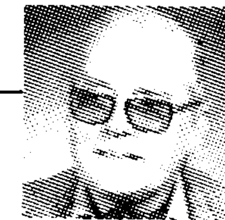
Te k. AMC MATADOR bwj. '74, met LPG, i.pr.st. Tel. 04[illegible] 422071.

Te k. MERCEDES 350 SLC, goudmetall., als nw., stereo inst. + sportvelgen. Volvo 1800 S, i.g.st., rood, Rafaelstr. 21, Geleen.

Herfstwandeling langs de boorden van de Maas

exclusieve tips voor weekenden en vakanties voor lezers van het Limburgs Dagblad

LD week*enD



onder redactie van will. j. poulssen

16 November houdt Weekend-LD steeds de bekende „herfstwandeltocht", teneinde de lezers – vooral in deze tijd van het jaar – te stimuleren iets aan beweging te doen. Het had een tocht met prachtige herfstkleuren kunnen worden, maar de nachtvorst van 3 op 4 november maakte aan deze illusie een einde. In enkele uren waren de kleuren in de natuur zo goed als helemaal verdwenen. Dat was zeker een tegenvaller voor de leden van de Wandelvereniging Wittem. Met het oog op de kleurenpracht hadden zij het parcours uitgestippeld in de loofbossen tegen de hellingen tussen Bunde en Elsloo. Maar goed: misschien ligt er aanstaande zondag wel sneeuw en ook dan wordt het zeker een zeldzaam mooie wandeling.

Voor de meeste wandelaarsters en wandelaars voert de tocht waarschijnlijk door onbekend gebied. Dit is een van de redenen waarom „wandelpater" De Smet deze hoek heeft uitgekozen. Wie van cultuur wil genieten komt in deze streek heus wel aan zijn trekken. Vooral in Elsloo, het schilderachtige dorp aan de Maas, nodigt door zijn talrijke bezienswaardigheden uit tot een bezoek. De verwachtingen zijn dan ook dat de deelneemsters en deelnemers na afloop van de tocht tevreden naar huis zullen terugkeren.

Startplaats

De start voor de wandeltocht heeft plaats op de Markt te Geulle, in het nieuwe gedeelte van het dorp. Met borden is de richting ernaar toe duidelijk aangegeven. Op de Markt staat ook de caravan van het Limburgs Dagblad. Hier kan men weer alle formaliteiten voor de inschrijving vervullen. Men krijgt er de controlekaarten, de wandelboekjes worden er bijgewerkt en na de tocht kan men er zich melden voor het in ontvangst nemen van een prachtige medaille.

De af te leggen afstanden zijn ditmaal niet helemaal klassiek, maar door zware gedeelten van het parcours zullen de deelnemers toch wel de indruk krijgen meer te hebben gelopen. De afstanden bedragen 4, 9,7 en 12 km en de routes lopen over goed begaanbare wegen. Mocht het echter daags tevoren hebben geregend, dan is het aanbevelenswaardig laarzen mee te nemen.

Het startgeld bedraagt voor de deelenemrs vanaf 15 jaar en ouder ƒ 3,– en voor deelnemers tot en met 14 jaar ƒ 2,–. Het startgeld kan men bij de inschrijving voldoen. Het aanmelden en starten kan gebeuren tussen 10.00 en 14.00 uur. Men dient uiterlijk om 17.30 uur aan de finish te zijn.

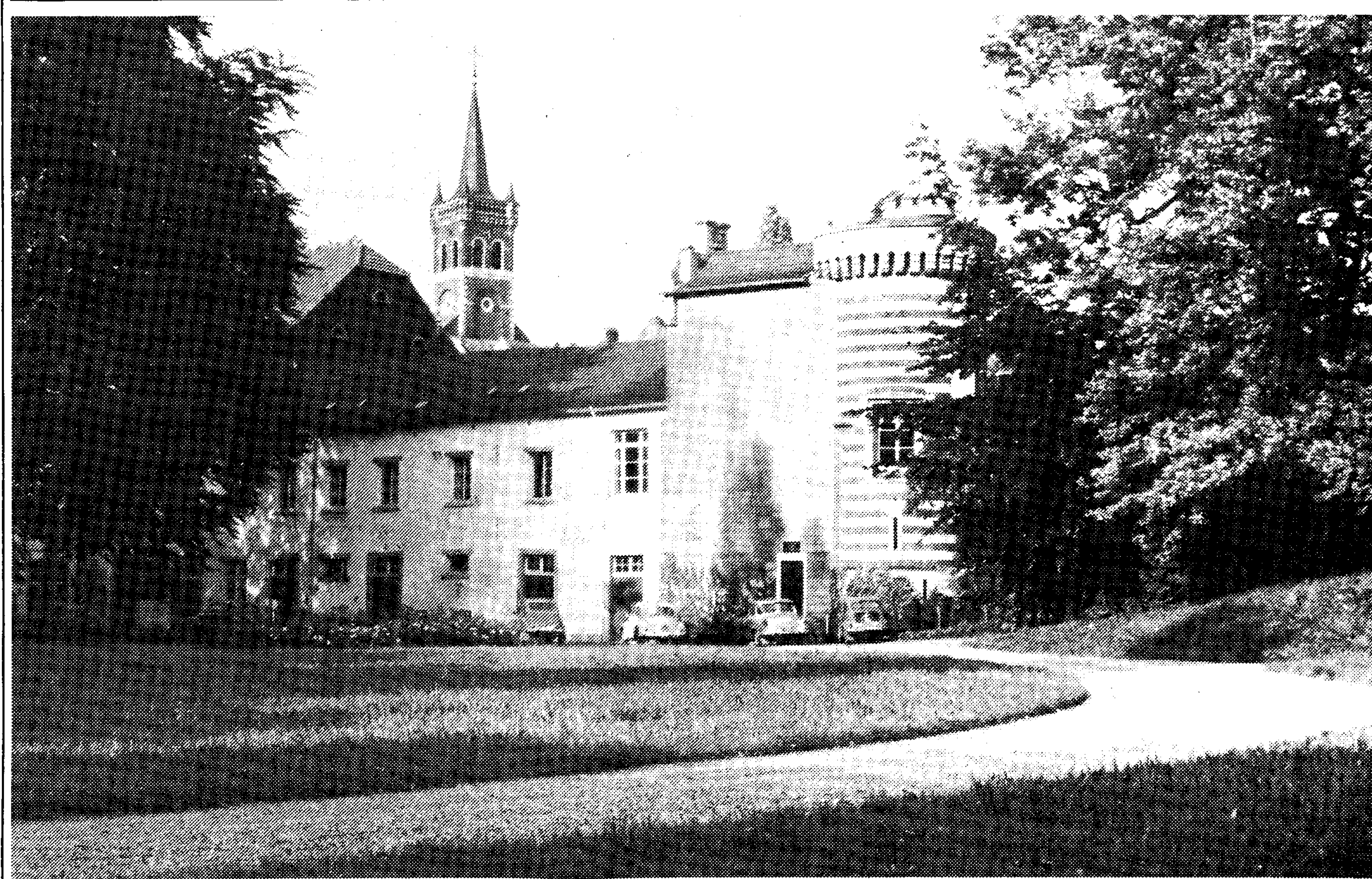
Hoe er te komen

Geulle kan men uit diverse richtingen bereiken. Komende uit de Oude Mijnstreek neemt men de autosnelweg Heerlen-Maastricht tot de afslag Meerssen. Men rijdt helemaal door deze plaats, gaat onder het viaduct door naar Bunde en arriveert dan gemakkelijk in het nieuwe gedeelte van Geulle. Komt men uit noordelijker contreien, dan dient men de autosnelweg Eindhoven-Maastricht te volgen tot de afslag Geulle. Vervolgens wijzen borden de weg naar het startpunt. Men kan Geulle ook vanuit Beek bereiken door het volgen van de richtingborden.

Wie gebruik maakt van openbaar vervoer kan vanaf het NS-station te Maastricht lijn 2 van het VSL nemen. De bussen vertrekken om 10.13, 12.43 en 13.43 uur. In Geulle dient men uit te stappen bij de halte Harmoniezaal, die op 100 m van de start ligt. Men kan terug vanuit Geulle om 11.54, 13.24 en vervolgens ieder uur om 24 minuten na het volle uur. Er stopt in Geulle geen trein.
Heeft men onderweg pech of hulp nodig dan kan men bellen (of zich laten bellen), Café „De Meulestein", 043-641368. Iemand van de organisatie staat dan klaar met vervoer. Tenslotte: wie op zondag 23 november wil wandelen kan deelnemen aan de Sint-Nicolaastocht te Heerlen. Men kan er starten tussen 11.00 en 12.00 uur in het HKB-gebouw aan de Pater Beatusstraat, vlakbij het winkelcentrum Het Loon. Sint-Nicolaas is persoonlijk aanwezig.



● „St.-Anna-te-Drieën", beeld van Moeder Anna (rechts), dochter Maria en het Jezus-Kind uit 1525, van de „Meester van Elsloo", te zien in de kerk van Elsloo.



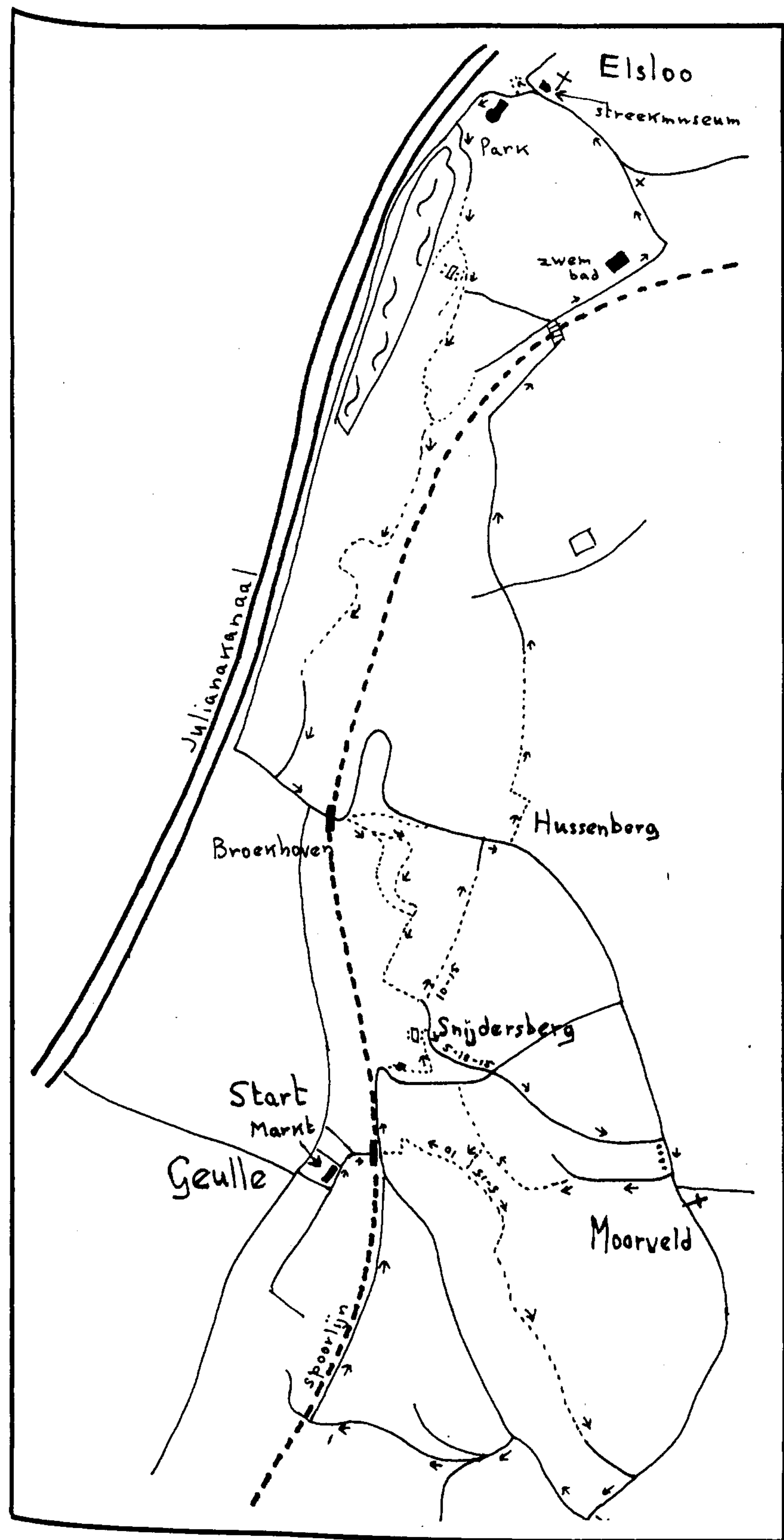
● *Het kasteelpark in Elsloo met de laatste toren van het kasteel, dat in 1643 door de Maas werd overspoeld.*

Bezienswaardigheden in Elsloo en omgeving

In vroegere tijden waren de rivieren de grote verkeerswegen. Daarom vestigden zich reeds heel lang geleden her en der volken op de oevers van deze stromen. De Maas is tientallen eeuwen zo'n belangrijke „verkeersader" geweest. Als gevolg daarvan woonden er bijvoorbeeld in Elsloo al zo'n vijfduizend jaar vóór Christus mensen: de Bandkeramiekers. Later daagden hier ook de Romeinen op. Waarschijnlijk werden beide volken aangetrokken door het prachtige plateau zo dicht in de buurt van de Maas. Enkele jaren geleden ontdekte men er een begraafplaats uit de tijd van de Bandkeramiekers. Er werden toen 113 graven blootgelegd. Zij bestonden niet alleen uit gewone rustplaatsen, maar ook uit crematiegraven. In het streekmuseum van Elsloo, dat een bezoek meer dan waard is, zijn een aantal voorwerpen uit die graven te zien.

In de loop van de eeuwen heeft de Maas diverse keren haar bedding verlegd. Daardoor behoorden de huidige Belgische dorpen Rekem, Kotem, Uikhoven en Herbricht tal van eeuwen tot Nederland. Hieraan herinnert nog een grenssteen tussen Nederland en België, die men destijds vergeten is te verplaatsen. Oorspronklijk lag Elsloo beneden in de Maasvallei. In 1459 werden echter alle huizen, de kerk en het kasteel bij een overstroming weggespoeld. Tijdens de warme zomer van 1972, toen de Maas vrijwel droog kwam te liggen, waren in de bedding duidelijk de resten van muren en torens van het verwoeste kasteel te zien. Na de overstroming werd Elsloo een dertigtal meters hoger gebouwd. In 1844 trof evenwel een nieuwe ramp het dorp. Een onweer en een begeleidende orkaan trokken opnieuw een spoor van vernieling. De kerktoren viel daarbij in de lengte door het dak van de kerk, die geheel werd verwoest. Het godshuis werd echter weer hersteld en is thans – vooral vanwege de aanwezige kunstschatten – een bezoek beslist waard.

De laatste jaren is er veel in Elsloo gerestaureerd. Zo onder andere de uit 1618 daterende Schippersbeurs. Zij werd door de rijke schipper Jan Coninx gebouwd. Thans is het Streekmuseum erin gevestigd. Men kan er een duidelijk beeld krijgen van de levenswijze der mensen in voorgaande tijden. Met de reductiebon op deze pagina kan men er voor de luttele entreeprijs van vijftig cent binnentreden. Is het er zondag tijdens de wandeltocht te druk, dan kan men er een andere dag eens terugkeren.
De rijke historie van Elsloo heeft talrijke auteurs geïnspireerd tot het schrijven van boeken. Met Geulle is dit niet het geval. Dit neemt echter niet weg, dat ook dit dorp uitnodigt tot een bezoek. Tot de bezienswaardigheden behoort onder andere de bijzondere kerk met een aantal kostbare kunstschatten. Het is een Martinuskerk, die herinnert aan de Franken. Bij hen was Martinus een nationale heilige. In 1626 werd de kerk herbouwd, maar de toren uit de veertiende eeuw werd gehandhaafd.
Ook Geulle had in 860 reeds een burcht aan de Maas. Deze werd echter door graaf d'Oultremont in 1847 afgebroken. De laatste resten ervan verdwenen tijdens de graafwerkzaamheden bij de aanleg van het Julianakanaal. Thans herinneren aan dit kasteel nog slechts twee vleugels van de voorburcht en een stenen boogbrug over de kasteelgracht. Dit gedeelte moet nog uit 1620 zijn. Tijdens de wandeling krijgt men van de twee bezienswaardigheden niet veel te zien, omdat zij niet langs de route zijn gelegen. In Elsloo is dit echter anders. Daar kan men veel interessante zaken in ogenschouw nemen.



Beschrijving van de routes

De route is aangegeven met witte pijlen op de weg en gele bandjes om bomen en weidepalen. Deze route-indicatie zult u vrij snel zien na het vertrek op de Markt te Geulle. Bij dit vertrek laat u de Rabobank aan uw linkerkant liggen. Vervolgens neemt u de eerste weg links en daarna rechts onder het viaduct door. Hierna meteen links (voorzichtig) de Snijdersberg omhoog (denk eraan voor de veiligheid links te lopen). In de eerste bocht neemt u het voetpad links, dat sterk stijgt. Het is een pittig begin van de tocht, maar eenmaal boven kunt u genieten van een prachtig uitzicht op de Maasvallei. Hier splitsen zich de parcoursen.

Route 5 km

U gaat boven rechtsaf. Aan het einde van de bocht slaat u rechts de Mevrouw Van der Meystraat in en loopt deze straat helemaal uit. Op het einde gaat u rechts en na vier huizen over de wandelweg naar rechts. Bij een ijzeren ballustrade aan uw linkerhand neemt u links het voetpad naar beneden. Dit is het Waalse voetpad. Waar de weg scherp naar rechts draait gaat u links het voetpad naar beneden. Beneden gekomen slaat u vóór het weiland linksaf.

De deelnemers aan de 10 km-tocht gaan hier naar rechts. Hier gaat u het bruggetje over en na de bomen met de klimop schuin links omhoog. U laat de bomen met de „knobbel-rheumatiek" aan uw linkerhand staan en u gaat hier NIET helemaal de heuvel op. U draait dus bij de bomen naar rechts om een ingesneden dal heen. Hier daalt u weer af en steekt via een klein bruggetje de Molenbeek over. Als u dan weer naar boven gaat krijgt het laatste stuk van deze weg een asfaltdek: het „Bospad" Op de grote weg gekomen – de Heerenstraat – gaat u rechtsaf. Op de viersprong, met links een kruisbeeld, neemt u de asfaltweg rechts, richting Geulle-centrum-Moorveld (2,2 of 10,2 km). Bij het huis met nummer 39 en het kapelletje slaat u linksaf om even later de grindweg naar beneden te nemen. Dat is de tweede weg rechts, het Leukdervoetpad en later langs de Leukderbeek.

U gaat NIET over de spoorlijn, maar even tevoren rechts, waarna u langs de spoorlijn blijft lopen. Op de grote weg gekomen gaat u rechtdoor en vervolgens het eerste viaduct links onderdoor. Daarna neemt u de eerste weg links – Burg. Thijssenlaan – en de eerste weg rechts, waarna u aan de finish komt (4 of 12 km).

Route 10 en 15 km

U gaat boven links en slaat na 100 m – achter het bord „doodlopende weg" – rechts het voetpad in. U komt dan in het „Steegske". Op de voorrangsweg gaat u rechts. Na 50 m slaat u bij het huis met nummer 15 het smalle voetpad links in. Aan het einde van de afrastering loopt ook weer een smal voetpad naar links. U draait met dit pad naar rechts en blijft dit volgen.
Bij een viersprong gekomen gaat u rechtdoor. U komt nu tijdelijk op een asfaltweg, die echter later weer in een grindweg overgaat. U daalt over deze weg langzaam naar beneden, waarna u links de spoorbrug overgaat en daarna direct naar rechts (2,8 km). U loopt nu langs het riante zwembad van Elsloo. Aan het einde van de parkeerplaats slaat u links de Kaakstraat in. Aan het einde van deze straat ziet u rechts achter het kapelletje een oude dorpspomp staan. U loopt een eindje naar links de Dorpsstraat in en passeert een „bruin café" met de mooie naam „Praethuys in den Conincx". In deze straat staan ook mooie, gerestaureerde huizen uit 1712 en 1733, waarin destijds Maasschippers woonden.
Na het huis met nummer 3 neemt u de straat die rechts hoog loopt en u daalt dus nog niet de Maasberg af. In het huis met nummer 5 is het Streekmuseum gevestigd, waarin u – op vertoon van de reductiebon – voor vijftig cent entree veel uit de streek kunt bewonderen. Het is ook de moeite waard even tevoren de kerk te bezichtigen. Deze dateert uit 1844 en het interieur bevat een doopvont uit omstreeks 1200 en een beeld van Sint Anna-te-Drieën uit 1525. Dit beeld stelt voor Sint Anna, haar dochter Maria en het Jezuskind. Ook het grote triomfkruis boven in de kerk moet uit 1500 stammen.
Na het bezichtigen van de kerk en het Streekmuseum volgt u het straatje „Op den Berg" en slaat u na het huis met nummer 1 het voetpad links naar beneden in. Het pad draait nogmaals naar links, waarna u uitkomt bij een huis uit 1782. Hier gaat u rechts (3,6 km). U draait beneden met de weg naar links en na het parkeerplaatsje slaat u links het kasteelpark in. Van het kasteel, dat destijds door de Maas werd overspoeld, is alleen nog maar een kleine, plompe toren te zien. In het park kunt u iets nuttigen in het restaurant „Den Haam". Het ligt tegen de toren aan. Binnen wacht koffie en soep. U kunt echter ook wachten met iets te verhapstukken tot u het rijdende buffet van de familie Vluggen uit Elkenrade ziet opdagen.

Bij het binnen komen van het kasteelpark loopt de route via het pad meteen naar rechts. U blijft dan langs het water lopen. Na het oversteken van de tweede beek, bij de grote bomengroep aan uw rechterhand, gaat u het brede pad links omhoog. Bij de picknickplaats slaat u linksaf en meteen rechts over de weg met het bord „verboden voor alle verkeer". Na het afdalen van de trapjes gaat u bij het rode paaltje rechts. U blijft dan op de hoogte lopen tot het pad via een trap naar beneden voert. Als u verder daalt en tenslotte buiten het bos komt moet u niet vergeten naar rechts te kijken. Daar ziet u veel populieren met de bekende mistletoe- of maretakkenbollen. Zodra u op de grote weg komt gaat u naar links (6 km).
Op de driesprong neemt u richting Beek – dus links – en gaat u onder het viaduct door. Na dit viaduct slaat u rechts het „Geulse Bos" in. U neemt het stijgende pad met de slagboom ervoor. Het is een pittige helling. Op de splitsing met daarbij een bank neemt u het pad dat naar links behoorlijk klimt. Bij een holle boom gaat u naar rechts en blijft u het stijgende pad volgen dat langs een weiland loopt. Even later daalt u iets naar beneden, waarna het pad een rechte hoek naar rechts maakt. Daarna gaat u rechtdoor en langzaam omhoog. U hebt de Snijdersberg – bekend uit tal van belangrijke wielerwedstrijden – dan bijna beklommen. U komt vervolgens op een pleintje waar u terecht kunt in het snelbuffet van de familie Vluggen (8 km). Hier kunt u even op adem komen van de klimpartijen en met een bord soep de innerlijke mens iets opwarmen.

Vervolg 10 en 15 km

U gaat nu verder over het parcours van de deelnemers aan de 5 km, zoals dat reeds werd beschreven. De 15 km-wandelaars lopen dit parcours helemaal. De 10 km-wandelaars scheiden zich onderweg af, hetgeen in de voorgaande tekst te lezen staat. U gaat dus bij de wei rechtsaf tot het einde van het pad, waarna u linksaf slaat en de Molenbeek passeert. U komt dan vlak bij het viaduct uit. U gaat onder dit viaduct door en neemt daarna de eerste straat links en vervolgens de eerste straat rechts. U bent nu bij de finish.
Om warm te worden kunt u aanleggen in café „Het Centrum" of café „De Meulestein". Voor een warme hap kunt u na de aankomst terecht in cafetaria „'t Hepke" (op 50 m van de finish) in de Hulserstraat 60 te Geulle.

WEEKEND-LD-BON

REDUCTIEBON

Tegen inlevering van deze bon ontvangen de deelnemers aan de Weekend-LD-wandeltocht vijftig cent reductie op de entreeprijs voor het Streekmuseum te Elsloo. Met deze bon betalen zij slechts

VIJFTIG CENT

Deze bon is geldig voor het hele gezin.



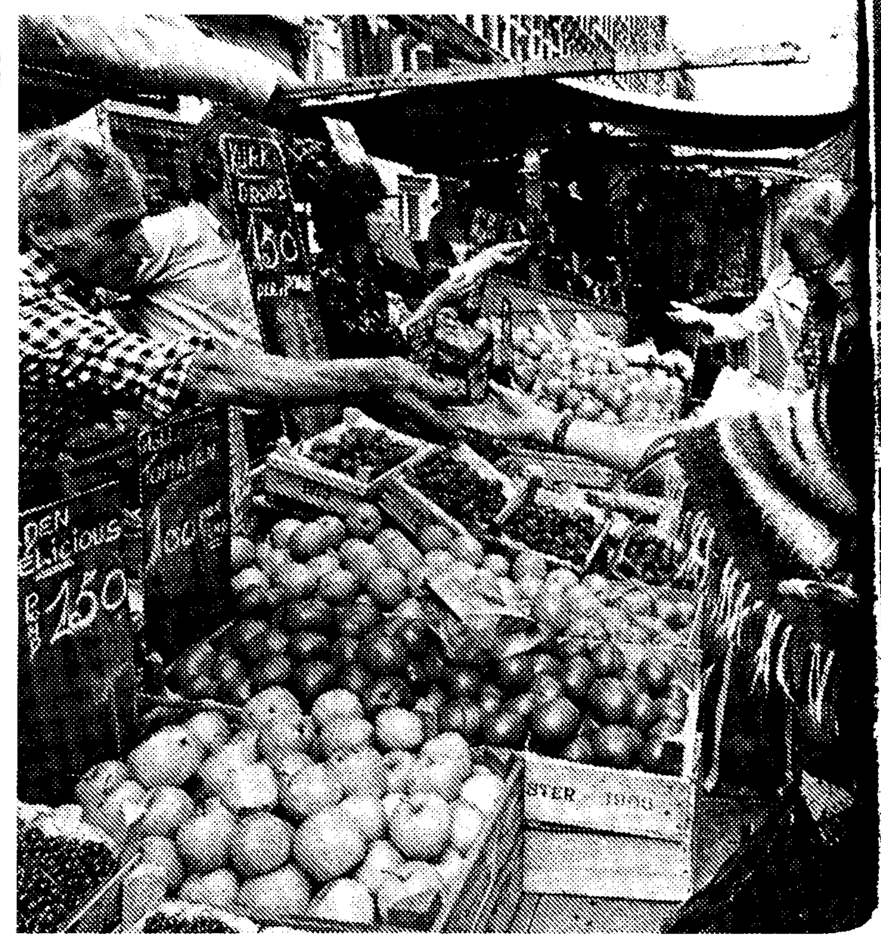














Een stad is een stad en dat willen we graag zo houden ook. Dat betekent dat we altijd bezig zullen blijven, want een stad is nooit af. Mensen veranderen, de stad moet mee. Tegen de tijd dat de ene buurt is opgeknapt, is de andere weer aan vernieuwing toe. Wat er bereikt wordt met stadsvernieuwing is altijd maar een heel klein beetje. Terwijl er nog zoveel moet gebeuren, want zowat in elke stad is er wel wat

Bij akte op 30 september 1980 verleden voor notaris J.H.W. Versteeg te Maastricht werd door de heer P.F. Mols en mevrouw E.C. Mols-Cordewener wonende te Voerendaal, Hogeweg 35, de tussen hen bestaande huwelijkse voorwaarden gewijzigd. Deze wijziging werd ingeschreven in het huwelijksgoederenregister bij de arrondissements-rechtbank te Maastricht op 1 oktober 1980 onder nummer 6231.

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht dd. 6 november 1980 is in staat van faillissement verklaard de Besloten Vennootschap met beperkte aansprankelijkheid **Bouwbedrijf R.J.A. Coenen B.V.,** gevestigd en kantoorhoudende te Roosteren aan Op de Kloes no. 1; met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-Commissaris en met benoeming van ondergetekende tot curator.

Mr. F.L.M. Heuts
Advocaat en procureur
Wilhelminastraat 36
Sittard.

Auto's en motoren

MAZDA 323 '77, zilvergrijs. Opel Kadett '76, geel. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard. Tel. 04490-12814.

MAZDA 323 '79, zilver met., Ford 1600 '77, beige. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

Te k. v. liefhebber Volvo KATTERUG bj. '62, Opel Olympia '52, teg. gunst. prijzen. Tel. 04405-2896.

Te k. PEUGEOT 404 als nw. '74, ƒ 3950,-. Tel. 04405-2896.

Te k. OPEL Rekord 1700 stationwagen, m. gesl. zijramen, bj. '77, kmst. 66.000. Pr. ƒ 4950,-. Tel. 04405-2896.

LADA Niva 2121 jeep, kleur geel, trekh. enz. km. 37.000 bwj. '78 vraagpr. ƒ 9750,-, inr., fin. gar. Automobielen Hans Derissen, Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

LADA 1500 combi '79, geel. BMW R60-6 '76, aparte motor. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard. Tel. 04490-12814.

AUTOBANDEN te k. montage en balanceren ook mogelijk grootte vanaf ƒ 300,- 165 SR 13 Uro, 185 XVS 14 mi, 195/70 SR 14 Pi, 205/60 VR 15 Pi, tel. 04451-1703.

Te k. FORD Granada coupé 2.3 L bwj. '73, goed lopend ƒ 1500,-, Lindenlaan 6, Kerkrade.

RENAULT R6TL, bj. '78, beige. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

OPEL Manta '78, geel; Opel Kadett '77, geel. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

Te k. R5TL '76, i.z.g.st. ƒ 4950,-. Tel. 04405-2896.

LADA 1200 '79, met gas, geel. Lada 1500 S '79, bruin. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

BMW 520 bj. 6e mnd. '76 op gas, alles i.z.g.st. van onderhoud, ƒ 8700,-. Deskundig onderz. toegest. Tel. 04490-18398, na 12.00 uur.

Te k. FIAT 127 pr. ƒ 1000,- verkeert i.z.g.st. Tel. 045-215459.

Te k. FORD Consul 1700 L bj. '72, vrpr. ƒ 750,-. Tel. 045-218922.

Te k. MITSUBISHI Celeste ST. met. groen, bj. '78, kmst. 45.000. Pr. Beatrixlaan 18, Ohé en Laak, tel. 04755-484.

Te k. 2CV6 bwj. '78, ƒ 5000,-. Schubertstr. 8, Kerkrade. Tel. 045-454893, na 18.00 u.

BMW 316 bj '78, 1e eig., 15.000 km. pr. ƒ 6000,- onder nieuwpr. Veestr. 12, Catsop-Elsloo.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

provincie limburg mededeling

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat op 6 oktober 1980 bij hen is ingekomen de aanvrage d.d. 25 september 1980 ingeschreven onder nr. Bj 25449) om vergunning ingevolge de Hinderwet van het gemeentebestuur van Hoensbroek voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een drukkerij gelegen aan het Raadhuisplein 3-5 te Hoensbroek;

dat de aanvrage en andere ter zake zijnde stukken ter inzage liggen vanaf 17 november 1980 tot 18 december 1980 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (ingang Kapoenstraat) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Hoensbroek tijdens de werkuren en bovendien zaterdags van 10.00 uur tot 13.00 uur,

alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvrage;

desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen;

dat tot uiterlijk 11 december 1980 telefonisch (043-849999 toestel 274 of 286) verzocht kan worden om over de aanvrage van gedachten te wisselen met vertegenwoordigers van hun college, de aanvrager en andere aanwezigen en eventueel gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de vergunning mondeling in te brengen;

dat tot uiterlijk 18 december 1980 tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning schriftelijk gemotiveerde bezwaren kunnen worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht;

dat degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken;

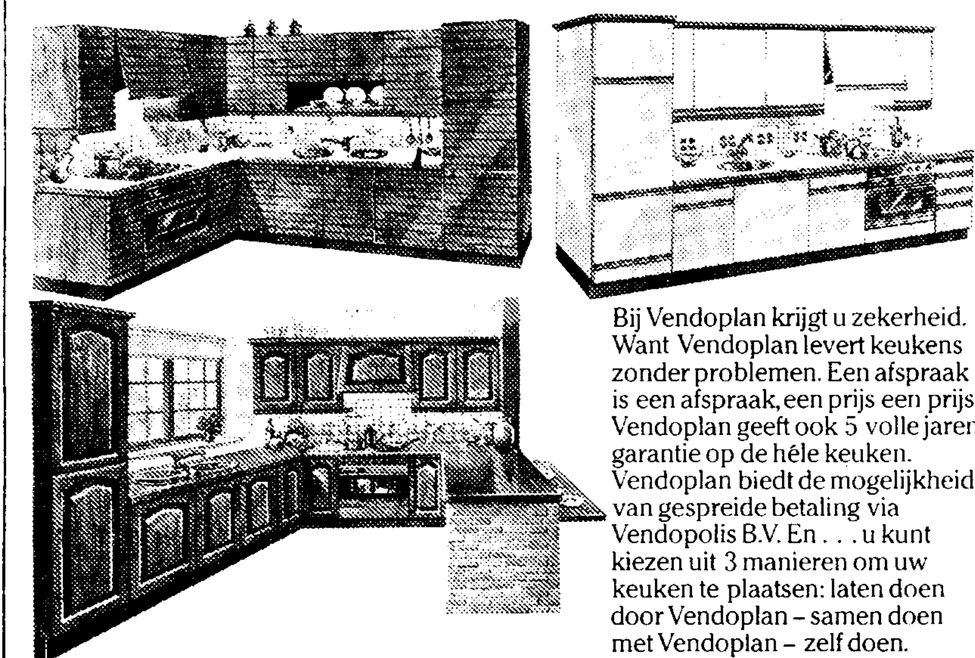
dat alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, bezwaren tegen de ontwerp-beschikking kunnen indienen en alsdan later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.

Maastricht, 14 november 1980.

Gedeputeerde Staten voornoemd
voor dezen,
het hoofd van de 4e afdeling van de provinciale griffie, mr. J.H. Huurman.

keukens

Vendoplan. Zekerheid in keukens.



vendoplan
Een fijne keuken. En nog een heleboel extra.

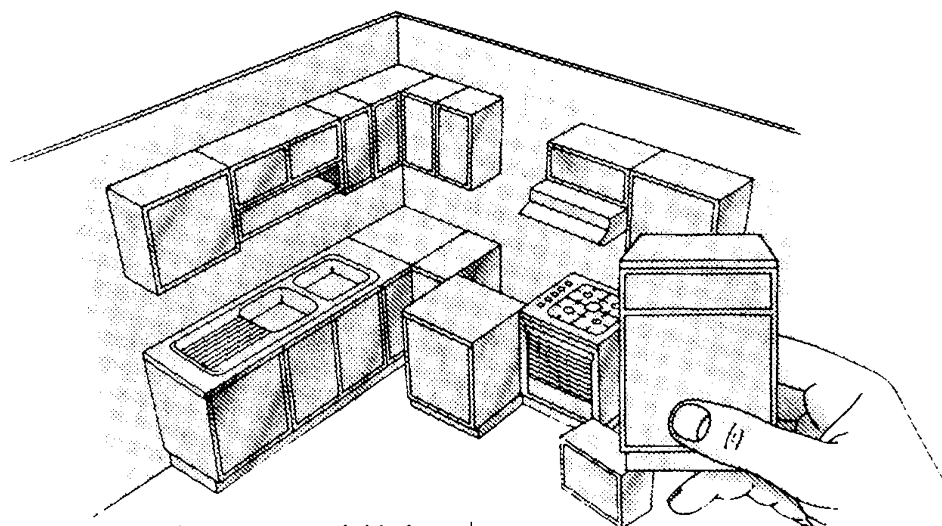
Bij Vendoplan krijgt u zekerheid. Want Vendoplan levert keukens zonder problemen. Een afspraak is een afspraak, een prijs een prijs. Vendoplan geeft ook 5 volle jaren garantie op de héle keuken. Vendoplan biedt de mogelijkheid van gespreide betaling via Vendopolis B.V. En . . . u kunt kiezen uit 3 manieren om uw keuken te plaatsen: laten doen door Vendoplan – samen doen met Vendoplan – zelf doen. Bovendien krijgt u bij aankoop een Vendoplan Keukenhandboek. Daarin wordt de montage stap voor stap glashelder uiteengezet. Vendoplan. Zekerheid in keukens.

vendoplan
Prima prijs en kwaliteit. Plus 5 jaar garantie.

Vendoplan heeft voor èlke woning een mooie keuken. Met een perfekte kwaliteit. Moet ook wel. U vindt Vendoplan immers in Vroom & Dreesmann . . . Dus is Vendoplan ook gróót in keukens. En daardoor laag in prijs. Bovendien, we zeiden het al, Vendoplan geeft 5 jaar garantie op de gehele keuken. Vraag voor details naar de Vendoplan garantie-voorwaarden. Wilt u nog meer voordelen? Nog meer zekerheden? Kan.

vendoplan
U krijgt uw keuken eerst op schaal!

Omdat iedereen z'n eigen specifieke keukenwensen heeft, bouwt Vendoplan uw nieuwe keuken eerst op schaal. Gratis. Waar u bijstaat. U brengt de maten van uw keukenruimte mee, en samen met de Vendoplan-adviseur maakt u de indeling. Kompleet met aanrechtblad, spoelbakken, koelkast en noem maar op. Zo kunt u er zeker van zijn dat u precies de keuken koopt die u hebben wilt. Bovendien krijgt u van het schaalmodel een Polaroid kleurenfoto mee. Zó echt, het lijkt of u al in uw eigen, nieuwe keuken kijkt.



vendoplan
In Vroom & Dreesmann.

U vindt Vendoplan in de volgende vestigingen van Vroom & Dreesmann: Alkmaar - Amstelveen - Arnhem - Breda - Den Haag Centrum - Eindhoven Vendomus - Groningen - Haarlem - Heerlen Promenade - 's-Hertogenbosch Schapenmarkt - Hilversum - Leeuwarden - Maastricht - Nijmegen - Rijswijk Vendomus - Rotterdam Hoogstraat - Utrecht - Zwolle.

VOORDEEL VAN DE MAAND

De eiken „U"-keuken, type Royal Oak, in landhuisstijl. Verkrijgbaar in Natuur en Romaans. Afmetingen: 300 x 240 x 240 cm. Kompleet met carrouselkast met twee draaiplateaus; ijzersterke zelfsluitende scharnieren; bekledingsmateriaal voor in het zicht blijvende zijkanten van kasten; barblad; dik kunststof werkblad in bijpassende kleur met spoelbakkombinatie met snijplank, draadkorf en dubbele afvoergarnituur plus een luxe mengkraan. Zeer luxe elektrische oven met digitaaluurwerk, volautomatische kook- en baktijdregelaar, grillelement en draaispit; glaskeramische inbouwkookplaat met 4 kookzônes, waarvan 2 met kookautomaat en 2 snelkookzônes; luxe inbouw koelkast; aparte inbouw diepvrieskast (beide geïntegreerd, dus onzichtbaar achter kastdeuren); inbouw wasemkap; massief houten lichtlijsten met armaturen; centrale schakeling en twee wandkontaktdozen; massief houten kransprofielen. Als „Voordeel van de Maand" f 10.995,–. Normaal betaalt u enkele duizenden guldens meer. Naar wens kunt u tegen bijbetaling deze keuken veranderen en uitbreiden naar uw speciale situatie. Dus een rasechte aanbouwkeuken, in de showroom te zien. Daar echter met vaatwasser en uittrektafel, welke tegen meerprijs leverbaar zijn.

10995,-



VROOM & DREESMANN

VERSTEKGELEIDER 8029 MM
Sandvik
Lichtmetaal. Lengte 20 cm. Voor het zagen onder hoeken van 45, 60, 75, 90, 105, 120 en 135 graad
Van 23.75 voor
19.95

OPBERGKAST 8028 MM
"Raaco"
Stalen kastje met 15 laatjes
Van 30.60 voor
21.75

raaco

BANKSCHROEF 8020 MM
Blauw gelakt, verchroomde spindel, 100 mm bekbreedte
Van 47.55 voor
34.50

IJZERWAREN
W. JONGEN
VALKENBURGERWEG 8, HEERLEN
TEL. 045-713903
GEREEDSCHAP - TUINGEREEDSCHAP
HANG- EN SLUITWERK

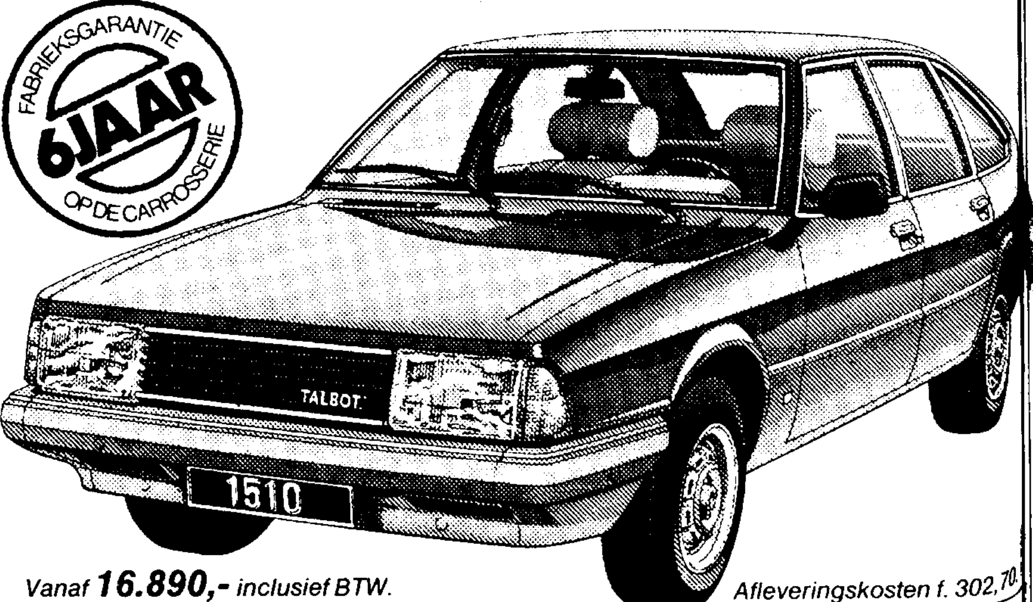
DE TALBOT 1510.

Met de 1510 kunt u zuiniger rijden omdat we zijn luchtweerstand 'n stuk hebben verminderd. U kunt ontspannen vèrder komen door zijn rustgevende comfort. Waarbij in de 1510 SX een automatische versnellingsbak het u helemaal eenvoudig maakt.

De 1510 brengt u waar u wezen moet. Over snel- en bergweg, grenzeloos ontspannen en opvallend onvermoeibaar. In elk van de vier uitvoeringen: de LS met 1.294 cm^3 òf 1.442 cm^3 motor in de GL en de GLS en de top van de serie de 1510 SX Automatic met een 1.592 cm^3 motor.

Talbot geeft als eerste Franse automerk 6 volle jaren garantie op de carrosserie tegen doorroesten van binnenuit. 6 Jaar rijden zonder zorgen, slechts om de 15.000 km een grote onderhoudsbeurt en natuurlijk kunt u rekenen op de persoonlijke service van uw dealer.

EEN GRENZELOZE REISWAGEN.



Vanaf ***16.890,-*** *inclusief BTW.* *Afleveringskosten f. 302,70*

Uw Talbot dealer:

Auto Nulland
Nullanderstraat 102
Tel. 045-454545
Kerkrade

TALBOT

Wegens gebrek aan baten is het faillissement van **Johannes L.H. Schieveen,** wonende te Heerlen aan de Schelsberg 167 opgeheven.
Heerlen, 16 oktober 1980.
Mr. J.F.E. Kikken
Curator

MUZIEK
Hotel De Toerist
vraagt gezellig duo voor
KERST-DINER-DANSANT.
Tel. 04406-12484

HEERLENSE VRIJBANK SLACHTHUIS

Heden winkel open vanaf 10.00 tot 12.30 uur en van 14.00 tot 16.00 uur.

Verkrijgbaar grote voorraad rund- en varkensvlees.
Prima kwaliteit.
Rennemigstraat 25,
Heerlerheide.

---

weru
Fenster-Systeme
K 27

Het energie besparend raam in kunststof
- Het meest gekochte kunststofraam
- Met dubbele beglazing
- 100% tochtvrij
- geen onderhoud meer
- Alu-kunststof systeem
- in 10 verschillende kleuren
- 30% subsidie op beglazing

weru
Fenster-Systeme

KRINGS

ROERMOND
Zwartbroekstr. 5
Tel. 04750-12777

HOENSBROEK
Akerstraat Nrd. 128
Tel. 045-224581

Open maand. t/m vrijd.
van 13 tot 18 uur
zaterdags 9-15 uur

A — Voor Ans die drie weken lang de planten van de buurvrouw water gaf. En bij wie volgend jaar onze hond mag.

B — Voor alle bollebozen van Nederland, die ook nog aardig zijn naast hun goeie verstand.

C — Voor Carolien. Voor jou een letter van chocolade, omdat jij het geheim van m'n appeltaart bewaarde.

D — Dien, ik weet 't: dun ligt niet in je lijn, maar daarom is 't leven met jou nog wel fijn.

E — Voor Evelien: omdat jij op die 5% lette en de verwarming gewoon 2 graden lager zette.

F — Voor jou Frits, Omdat je elke dag in de file staat en toch weer met een goed humeur naar huis gaat.

G — Gerda. Je bent 'n idealiste, soms te veel 'n feministe. En omdat je ook zo lief en aardig bent, is 't tijd dat je eens lekker wordt verwend.

H — Hettie. Dit jaar geef ik jou weer de H. Niet omdat je Hettie heet, maar omdat je altijd even hartelijk bent.

J — Voor Johan, Omdat je 's avonds altijd koffie zet en m'n clivia van de ondergang hebt gered.

K — VOOR AL DIE KINDEREN UIT DE ZESDE: SUCCES MET HET SCHOOL ONDERZOEK EN OOK IN DE BRUGKLAS 'T BESTE.

L — Voor de leraar die 't wel eens moeilijk heeft, maar toch met ons meeleeft.

Lieve Paps......

M — Mama, hoewel ik niet alles van jou mag wat ik graag had gemogen, ben ik toch maar aan 't dichten getogen.

N — Nancy, ik weet 't, 't kostte je tijd, maar toch iets lekkers voor jou, omdat je bijna nooit meer op je nagels bijt.

O — Voor Oma. Omdat je nog steeds met mij de eendjes voert en je 't niet erg vindt als ik m'n thee met 5 speculaasjes heb gevoerd.

P — Paul: 't zijn de kleine dingen die 't 'm doen. Vandaar nu deze letter en straks 'n dikke zoen.

Lieve Paps. Sint geeft je de S van Schat.

R — Rein, omdat jij bij 2 graden onder nul m'n auto repareerde en me ook nog van alles over slippen in de sneeuw leerde.

S — Sandra: spreken is zilver, zwijgen is goud. En toch vind ik het vervelend als jij je mond houdt.

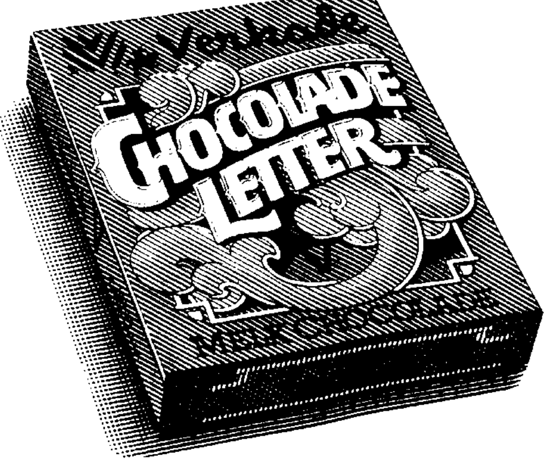
T — Tak rijmt op hak en roos op tante Toos. En verder kom ik niet zoals u ziet.

V — Voor Vera. Ook de Sint blijkt 't te weten: leuke dingen kun je niet vergeten. En omdat wij dat waarderen, iets lekkers om bij de thee te consumeren.

W — Wim, na 25 jaar ben ik nog steeds met jou tevree, daarom delen we deze letter straks met z'n twee.

LETTERS VAN VERKADE DIE ZEGGEN WAT IN CHOCOLADE

Dus als u ze nou toch gaat verrassen, geef ze dan eens zo'n lekkere letter van Verkade. Gemaakt van chocolade die bij iedereen in de smaak valt.
Want wij hebben melk, naturel en praliné.
En dat laatste is chocolade van bonbonkwaliteit met fijne hazelnootpâte.



U proeft wel waarom

Verkade

Kado-aanbiedingen op al onze afdelingen



MEUBELEN

Massief eiken mimisets
Het handigste klein-meubel in huis 3-delig Normaal 195,- nu slechts **139,-**

Noten Louis XV eethoek
Noten tafel met rijk bewerkt blad en gebeeldhouwde bolpoot. Compleet met 4 prachtig afgewerkte stoelen voor slechts **1690,-**

Relax fauteuil
Uitgevoerd met een prachtige wollen mohair bekleding. uitklapbare voetensteun en achter-overhellende **195,-**

Originele leren Pouf
Een fijne zitplaats in Uw kamer voor weinig geld. Nu **145,-**

Kameelzadels
in diverse uitvoeringen. Nu **107,-**

Rankenkast
U houdt het niet voor mogelijk. Dit is een geweldige aanbieding. Nu slechts **1795,-**

SLAAP-KAMERS

Tiener-Studio slaapkamer
Bedbank, nachtkast, buro-secretaire en royale 2-deurskast. Geheel compleet. Eerder 695,- nu **525,-**

Massief grenen ledikant
Strakke vormgeving oersterke construktie Nu slechts **190,-**

Grenen boekenrek
Onvoorstelbaar laag is de prijs voor deze prachtige boekenkast, waarin U een zee aan bergruimte vindt. **99,-**

Zware dralon dekens
in prachtige uni-kleuren of gedessineerd. grote maten 180×220 geen 185,- maar slechts **125,-**

Paradise dekbedden
Heerlijk donzig slapen onder dit geweldig dekbed 1-persoons nu **125,-**
2-persoons nu **229,-**

Draca-cel polyether matras
Fantastische matras met een s.g. van 30 1-persoons nu slechts **126,-**

GORDIJNEN

Velours D'Orée
Prachtige Velours in 12mooie kleuren. Voor een ongelooflijke prijs van 37,50 nu voor **19,90**

Herfst-aanbieding
110 rollen overgordijnstof klassieke en moderne dessinering. Nu met 50% korting van 10,95 voor **5,50**

Chenille velours
Geweldig mooie velours in zeer fraaie pastelkleuren nu voor de aller-allerlaagste prijs. Eerder 37,50 Nu slechts **17,90**

Kamerhoog transparant Berbergordijnen
Heel apart 300cm hoog eerder 36,90 nu **17,90**

Franse Klokboog-Stores
Haast ongelooflijk! 330cm breed. Voor slechts **39,-**

Marquisette vitrages met loodveter nu met 50% korting
150cm hoog van 13,80 voor **6,90**
180cm hoog van 15,80 voor **7,90**
210cm hoog van 17,80 voor **8,90**
270cm hoog van 21,80 voor **10,90**

TAPIJTEN

Parade Promesse Berbertapijt
100% zuiver scheerwol. Zware kwaliteit en een ijzersterke jute rug. Vastgestelde prijs 305,- nu **259,-**
En...gratis leggen
zuiver scheerwol

Desso „Tebriz" wollen Berbertapijt
Prachtig zuiver scheerwollen berbertapijt in twee zeer exclusieve berbertinten nergens goedkoper. Normaal 279,- Nu slechts **198,-**
En....gratis leggen
zuiver scheerwol

katoenen tapijt
De grote luxe in 1980 Beeldschoon tapijt in 5 prachtiche kleuren voor U in voorraad. Nu voor de ongelooflijke prijs van **129,-**
En.....gratis leggen

Parade Afghan Berbertapijt
Met een zeer dichte knoopbinding. In diverse mooie berberkleuren ONZE TOPPER! Winkelprijs 159,- Nergens goedkoper **119,-**
En....gratis leggen

Bergoss gebloemd tapijt
Erg mooi tapijt en zeer slijtvast. Dit is helemaal het einde. Winkelprijs 98,- Nu voor slechts **69,-**
En.....gratis leggen

KARPETTEN

Echte Marokkaanse Berberkleden
170×230 van 950,- nu **670,-**
200×300 van 1450,- nu **995,-**

Oosterse Heriz karpetten
170×240 van 1075,- nu **795,-**
200×300 van 1650,- nu **1275,-**

Zuiver wollen karpetten v/d K.V.T.
met kortingen 200×275 Nu voor slechts **740,-**

Enorme keuze in echte Perzische kameelzadeltassen **150,-**

Beloutch kleden v.a. **25,-**

Wollen klassieke karpetten v/d K.V.T.
Voor een ongelooflijke prijs 170×240 voor **415,-**
200×300 voor **510,-**

ANTIEK KOPER

Borden **14,-**
Lepels **16,-**
Ketels **74,-**
Kandelaars **17,-**
Kruiken **22,-**
Eetkommen **85,-**
Eigen import uit Pakistan beslist origineel En...spotgoedkoop!



3 etages woonplezier
Alle afdelingen
Brandstraat
SITTARD
Donderdags koopavond tot 21.00 uur.

Gér. Pfennings

Meubel showroo
Indus... straat
SITTARD
Donderdags koopavond tot 21.00 uur.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Vrijdag 14 november 1980 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Kruis



● Gisteren werd het kruis, dat altijd een beetje weggedrukt heeft gestaan tegen de Sint-Petrusschool in Hoensbroek, midden op het pleintje voor de school geplaatst. Dat pleintje is ontstaan op het kruispunt Hoofdstraat, Nieuwstraat, Kouvenderstraat, Amstenraderweg door de aanleg van het winkelerf, dat daarmee morgen echt helemaal klaar is en wordt opgeleverd.

Contact I

● Onze man van Palemig kreeg een verhaal te horen, dat hij ons beslist niet wilde onthouden. Eén van zijn buurtbewoners kreeg een tijdje geleden een stroom telefoontjes van – zoals hij meende te horen – jonge vrouwen. De schrik sloeg de man echter om het hart, toen de dames stuk voor stuk meedeelden dat zij graag door hem verwend wilden worden. Ervan overtuigd dat er iets niet klopte, ging de man op onderzoek uit. En wat bleek: bij de kolom „contactenclubs" stond ook zijn telefoonnummer vermeld.

Contact II

● Na een diepgaand onderzoek kwam de geplaagde man erachter dat zijn werkman de schuldige was. Hij had de man verteld dat hij juist in die week dat de telefoontjes hem overstroomden, weg zou zijn. De werkman had er handig gebruik van willen maken en had een advertentie in de krant geplaatst om dames op te roepen. Met gebruikmaking van het telefoonnummer van zijn werkgever. Maar alles liep spaak omdat het reisje van de baas niet doorging. „Het is natuurlijk niet netjes om iemand zo in verlegenheid te brengen", besloot onze man van Palemig het verhaal, „maar ik had er wel een paar afspraakjes aan over gehouden".

Poep

● „Laat de hond in de goot poepen. De kinderen (wij) willen ook op het gras spelen. Of met de slee spelen. Wij willen sneeuwballen maken en geen poepballen", aldus de hartekreet van Alex Wijnbergen uit de Churchillstraat in Brunssum. En daar zijn wij het eigenlijk helemaal mee eens, want wij zouden niet graag een poepbal naar het hoofd gegooid krijgen.

Nachtwerk

● Waarlijk mag gesteld worden dat aan de renovatie in Treebeek dag en nacht gewerkt wordt. Overdag door de werklieden die de huizen renoveren en 's nachts door niet nader te noemen personen die in de huizen iets van hun gading zoeken. In woningen die gerenoveerd worden, wordt nog wel eens iets „gevonden" dat bruikbaar is. Sommige „straatjutters" gaan echter zover dat het de spuigaten uitloopt. Zo werd in de nacht van dinsdag op woensdag uit een afgesloten container in de Treebeekstraat diverse gereedschappen gestolen. Een zaag, een bankschroef, een kabelrol, een bijl, een winkelhaak, een blokschaaf, een klauwhamer, beitels, schroevedraaiers en een spiraalboor. Hoewel wij niet precies weten wat dat allemaal voor dingen zijn, weten wij wel dat dit „nachtwerk" nu niet bepaald meehelpt de renovatie vlot te doen verlopen. Integendeel!

Voorop

● Feest wordt zondag gevierd door Sjir en Jacoba Logister uit Nieuwenhagen. En dan niet alleen omdat zij veertig jaar getrouwd zijn, maar ook omdat Sjir op die dag op de kop af 55 jaar bij het harmonieorkest van Heerlen is. Daarvan heeft hij 45 jaar het vaandel van dit korps gedragen; daarna is hij erevaandeldrager geworden. Vaandeldrager is een erezaak in de familie Logister, want de vader van Sjir heeft zelfs 58 jaar voorlop gelopen wanneer men uittrok. Feliciteren kan men Sjir en Jacoba zondag tussen 12 en 13.30 uur in café De Groote Pils in Nieuwenhagen.

Vrijwilligers Nieuwenhagen boos op beroepskrachten

Welzijnswerk moet worden doorgelicht

NIEUWENHAGEN – Het klikt al geruime tijd niet meer tussen de vrijwilligers en de beroepskrachten in het welzijnswerk te Nieuwenhagen. De vrijwilligers voelen zich soms als oud vuil aan de kant gezet en verwijten de beroepskrachten met activiteiten bezig te zijn waar nauwelijks iemand behoefte aan heeft. „Het wordt de hoogste tijd," zegt Dolf Stevens, projectleider van het dienstencentrum voor ouderen, „dat het gesubsidieerd welzijnswerk eens behoorlijk wordt doorgelicht."

De heer Haagh, voorzitter van de Contactraad, somt een aantal punten op waar het professionele welzijnswerk zich in Nieuwenhagen mee bezig zou moeten houden: het opstellen van een sociale kaart, het sociaal medisch-centrum, het nagaan van woningbehoeften onder de bevolking.

Verschil

Een andere grief is volgens de vrijwilligers de financiële wanverhouding tussen de subsidies aan het vrijwilligerswerk en het beroepswerk. Voor de verenigingen is in totaal 64.000 gulden ter beschikking, terwijl het gesubsidieerd welzijnswerk ruim 700.000 gulden opslokt. Dolf Stevens licht het allemaal eenvoudig toe: „In Nieuwenhagen wordt 50 gulden per hoofd van de bevolking aan welzijn uitgegeven, in Ubach over Worms is dat bedrag slechts 10 gulden. En ik heb niet het gevoel dat er verschil in welzijn tussen deze twee gemeenten is." De heer Stevens gaat zelfs zo ver dat hij opmerkt: „Als de beroepskrachten zouden staken, zou niemand dat merken. Maar als de vrijwilligers staken, levert dat meteen problemen op."

Welzijnsambtenaar Servee Heyning zegt dat in de 700.000 gulden voor het professionele welzijnswerk alleen al een bedrag van 480.000 gulden aan salarissen zit en daar komen nog eens de huisvestingskosten bij.

Nieuwenhagen heeft veel beroepskrachten: vijf bij het Bijzonder Opbouwwerk Nieuwenhagen met nog eens drie interimkrachten, 2½ bij het VJV en één bij het Dienstencentrum voor Ouderen.

De heer Heyning geeft toe: „Dat is voor Limburg het hoogste aantal per hoofd van de bevolking. Op zich hoeft dat geen slechte zaak te zijn als vrijwilligers en beroepskrachten maar in het verlengde van elkaar werken. Het beroepswerk is soms voorwaarde om het vrijwilligerswerk goed te laten verlopen."

Beroepskrachten

Toon Opgenhaffen, die zitting heeft in diverse organisaties: „De beroepskracht wordt door de gemeenschap betaald en moet dus ook maar voor die gemeenschap werken. Als beroepskrachten worden ingeschakeld gaan ze meteen op de voorzittersstoel zitten. Dat heeft toch niets met een goede begeleiding te maken. Vrijwilligers worden naar mijn mening gewoon niet geaccepteerd door de beroepskrachten." Dolf Stevens voegt er aan toe: „De beroepskrachten moeten zich waarmaken in allerlei verslagen en daarom komt er van die begeleiding zo weinig terecht."

„De beroepskracht moet zijn kennis ter beschikking van de vrijwilliger stellen", zegt de heer Heyning, „als dat niet het geval is disfunctioneert het werk."

Gelijkwaardigheid

Dolf Stevens: „Op hoorzittingen en andere bijeenkomsten worden de vrijwilligers volkomen overvleugeld door de beroepskrachten. Maar men moet niet vergeten dat vrijwilligers vooral practisch bezig zijn en de beroepsmensen voornamelijk theoretisch. Van een zekere gelijkwaardigheid is in Nieuwenhagen nergens sprake en dat is nu precies wat bereikt zou moeten worden." „Bovendien", zegt hij, „werkt het professioneel welzijnswerk met teveel beroepskrachten. Daarom hebben ze te weinig werk en blazen ze al hun activiteiten maar op."

Buurtraad officieel gekozen

Opkomst Heilust bijna 30 procent

KERKRADE – De gemeenschap Heilust in Kerkrade-W. heeft woensdag een buurtraad gekozen. Van de 2473 stemgerechtigden kwamen en 747 naar de stembussen. Er werden 726 geldige stemmen uitgebracht, een percentage van 29,4 procent. In de bepaling op de buurtraden in de gemeente Kerkrade staat, dat tenminste 20% van de, stemgerechtigde buurtbewoners een geldige stem moet uitbrengen wil de buurtraad ook officieel gekozen zijn.

Henk van de Ven kreeg de meeste stemmen, te weten 365. Verder kwam er het volgende lijstje uit de bus: 2. Bessems (323); 3. Vreuls (244); 4. Waterval (198); 5. Thomas (196); 6. Kruijen (177); 7. Wijnen (156); 8. Plum (149); 9. Oosterhof (107); 10. Fox (96); 11. Herens (92); 12. Bosman (57).

In de eerstkomende vergadering van de buurtraad worden de functies verdeeld.



● Tine Pruiser en Piet van de Berg van het wijkorgaan deelden gisteren bananen en apekaarten uit. Hier krijgt wethouder Hummel zo'n ludiek presentje.

Babylonische spraakverwarring over wijkgebouw groot

College Hoensbroek start nieuw overleg

Van onze verslaggeefster

HOENSBROEK – De Babylonische spraakverwarring tijdens de Hoensbroekse raadsvergadering gisteravond was zo groot dat, hoewel de meeste raadsleden het waarschijnlijk wel anders hadden willen zien, het college de onderhandelingen over de bouw van een wijkaccommodaties in Hoensbroek-West voortzet op geheel eigen condities. Het overleg met het wijkorgaan is spaak gelopen op de afmetingen van het gebouw. Het orgaan wil 180 vierkante meter ruimte, het college wil echter niet verder gaan dan de door het bestemmingsplan toegestane 135 vierkante meter. Het college wil nu gaan praten met de stichting Buurtwerk, het Dienstencentrum voor bejaarden en de overkoepelende werkgroep Steenberg om met hen een heel nieuw plan voor een wijkgebouw op te zetten.

Hoofdreden waarom het college niet aan een gebouw van 180 vierkante meter wil, is volgens wethouder Rein Hummel de lange tijd die het kan gaan duren, om het bestemmingsplan te veranderen. Indien er bezwaarschriften worden ingediend op zo'n bestemmingswijziging kan die procedure zelfs vijf jaar gaan duren. Toch bleven de oppositiepartijen in de raad pleiten voor een gebouw met afmetingen zoals het wijkoverlegorgaan die voorstaat, omdat „de ruimte beperkt blijft en de verenigingen met de rug tegen de muur staan", aldus VVD-er Coen Niesten. Op de opmerking van het college dat Hoensbroek voor een plaats met 23.000 inwoners al veel gemeenschapshuizen heeft, zei Hein Geurts: „Wij zijn een stad en als we geen wijk van Heerlen willen worden, moeten we ook laten zien dat we voor onszelf kunnen zorgen."

Overleg

PvdA- en CDA-woordvoerders Melissen en Walkowiak stelden in iets voorzichtiger bewoordingen dat ook zij graag zagen dat het overleg over het wijkgebouw werd heropend. „Maar laat het college dan met goed gemotiveerde voorstellen komen", aldus Walkowiak. Hij was het ook die diverse punten aanstipte, waar de spraakverwarring in de gesprekken met het wijkoverlegorgaan inderdaad erg groot was. Zo waren bijvoorbeeld de onkosten die allemaal van het streefbedrag van 202.000 gulden moeten worden betaald, per gesprek uitgebreider geworden. Ook waren er uitspraken over het bestemmingsplan gedaan, waar het college nu beslist niet meer achter stond en was er nogal wat onduidelijkheid geweest over het bezettingsschema van het gemeenschapshuis Mariagewanden, dat als alternatieve ruimte werd aangewezen.

Wethouder Hummel ontlokte op een gegeven moment de publieke tribune zelfs de uitroep: „Valse voorlichting", toen hij met oppervlakte maten begon te goochelen. Hij wist te berekenen dat de totale accommodatie (bij het wijkgebouw zou een al bestaand speeltuingebouw worden gevoegd) zelfs op 250 vierkante kwam, wanneer het overlegorgaan haar zin zou krijgen. Dat orgaan spreekt echter over een totale oppervlakte van 180 vierkante meter.

Stond container aan verkeerde kant van straat?

Twee zwaar gewonden bij auto-ongeluk

KERKRADE – In de nacht van woensdag op donderdag, even na twaalf uur, is een personenauto, bestuurd door de 21-jarige F.H. uit Kerkrade tegen een container gereden die op de Ir. van Dietsstraat op het industrieterrein Spekholzerheide geparkeerd stond. De bestuurder en de 53-jarige M.D. uit Kerkrade liepen bij het ongeval zware verwondingen op en moesten naar het ziekenhuis in Kerkrade worden overgebracht.

Op het stuk straat, vlak bij de Dentex, stonden drie containers. Over het algemeen staan de containers aan één kant van de weg, maar gisteravond stonden ze links en rechts. Deze containers hebben geen verlichting en de straatverlichting wordt na twaalf uur in verband met energiebesparingen, gedeeltelijk gedoofd. „Op deze weg is het dan aardig donker. 's Nachts vriest het een beetje. Dus het zicht is, zeker als je wegrijdt, toch al niet opperbest. Het gevolg is dat er zoiets kan gebeuren", zegt de voorman van de Dentex-ploeg waar de bestuurder van de verongelukte auto werkt. Hijzelf was toen hij na beëindiging van de middagdienst even na middernacht wegreed, ook bijna tegen de container aangereden.

De container waar de auto tegenop knalde is eigendom van een firma uit Breukelen. Overigens blijkt dat de politie wel toestemming heeft gegeven voor het plaatsen van containers. Maar het is nog een vraag of dat geldt voor één kant van de weg of beide kanten. „In ieder geval zou het veel beter zijn als er een aparte parkeergelegenheid werd gemaakt voor deze containers, want die dingen zijn zo toch werkelijk een gevaar", aldus de Dentex-medewerker.

Gisteravond was de toestand van de 53-jarige M.D. nog steeds zeer ernstig, terwijl het met de 21-jarige bestuurder een ietsje beter gaat. Beiden hebben verwondingen in het gezicht opgelopen. De 25-jarige C.H. uit Kerkrade, die op de achterbank zat toen het ongeluk gebeurde, heeft een shock en kneuzingen.



● De zwaarbeschadigde witte BMW na de botsing tegen een container die op de Ir. van Dietsstraat in Kerkrade stond.

Vrijdag 28 november

Postgebouw In de Cramer in gebruik

HEERLEN – Vrijdag 28 november zal de directeur van het PTT-district Maastricht drs. G. van der Salm het nieuwe postsorteerkantoor voor Heerlen en omgeving officieel in gebruik stellen.

Met de bouw van dit twee verdiepingen tellende kantoor is in maart begonnen. Behalve als sorteergebouw zal het nieuwe PTT-kantoor van Heerlen ook als normaal postkantoor kunnen worden gebruikt. Op de begane grond komen enkele loketten voor normale posthandelingen. Vanaf maandag 1 december zal dit nieuwe postkantoor in Heerlen voor het publiek geopend zijn.

Concert in Brunssum

BRUNSSUM – In het gemeenschapshuis „In 't Ven" in Brunssum geeft de zangvereniging „Brunssum" in samenwerking met het mandoline-orkest Troubadour uit Brunssum zaterdag om 20.00 uur een concert. Tevens treedt het mannenkoor RMK'21 onder leiding van Bart Kockelkoren op. Van iedere vereniging treden enkele leden solistisch op, zoals mevr. Vallino-Ravetta-Meijs van het mandoline-orkest en de heren Theunissen, Heijdendael en Knauf van het mannenkoor. De gemengde zangvereniging „Brunssum" en het mandoline-orkest brengen twee werken in samenspel ten gehore.

KERKRADE – Uit een woning aan de Schaesbergerstraat in Kerkrade is een boekje met daarin vakantiezegels ter waarde van 1850 gulden verdwenen. Een en ander was eigendom van de 20-jarige M.v.G. uit Kerkrade. De diefstal moet zijn gepleegd tussen 31 oktober en 12 november. De politie stelt een onderzoek in.

Schinveld wacht met initiatief inschakelen Brunssum

Geen gezamenlijke actie tegen AWACS

SCHINVELD – Het gemeentebestuur van Schinveld zal vooralsnog geen contact opnemen met het gemeentebestuur van Brunssum om middels een gezamenlijke actie te proberen de geluidshinder, die zal worden ondervonden van opstijgende AWACS-toestellen, te beperken. Een voorstel van raadslid Jo Theunissen in die richting werd gisteravond getorpedeerd. Slechts vier raadsleden waren daar voorstander van, namelijk Theunissen zelf, Sjeng Jacobs, Jules Nuys en Wim de Lang.

Theunissen wil dat de startbaan van AWACS een beetje wordt gedraaid, zodat de vliegtuigen over het minderdichtbevolkte gebied tussen Brunssum en Schinveld in kunnen opstijgen. Eerder werd dat idee door staatssecretaris Van Eekelen van de hand gewezen, omdat Brunssum dan weer met teveel lawaai komt te zitten. Nu Brunssum niet gereageerd heeft op het bericht dat de toestellen bij mooi weer bij het opstijgen al een correctie in de koers aanbrengen – met andere woorden dat Brunssum het dus niet erg vindt dat toestellen een beetje dichter boven hun plaats het luchtruim kiezen – valt dat argument van Van Eekelen weg. Tenminste dat alles vindt Jo Theunissen.
Hij stelde dat verleggen van die baan in eerste instantie aan de raad voor. Toen werd besloten eerst het pre-advies van het college af te wachten. Het college echter stuurde Theunissens voorstel linea recta naar Van Eekelen en dat tot grote woede van Theunissen, die het college vanwege dat feit een „onbehoorlijk bestuur" verweet.

In ieder geval wacht Schinveld nu eerst op de reactie van staatssecretaris Van Eekelen voordat er bekeken wordt wat er eventueel samen met Brunssum gedaan kan worden. Burgemeester Wiel Vossen voelt er in ieder geval niet veel voor. „Brunssum heeft gepleit voor de vestiging van AWACS te Geilenkirchen. Onze standpunten lopen in dat opzicht uiteen. Wij hebben niets met Brunssum te maken", zei hij gisteravond.

+++ KUNST TE KEUR

AANTREKKELIJK CONCERT IN JUBILERENDE MUZIEKSCHOOL

HEERLEN – Zeventig jaren Heerlense Muziekschool. Van de verschillende activiteiten, die t.g.v. van dit feit plaatsvinden, zijn natuurlijk de muzikale de meest aantrekkelijke. Zaterdagavond maakten we in de muziekschool een concert van kamermuziek mee. Onze gedachten gingen even terug naar die tijd, de aanvang van de jaren twintig, waarin het prille bestaan van de muziekschool zich afspeelde in de Gevangenentoren. Een behuizing, die beslist niet als onprettig werd ondergaan, maar in tegendeel, sterk ons romantische voelen voedde. Een steenworp schuin tegenover de zaal, waar we nu zaten en luisterden. Het waren destijds de heren Charles Hennen en Jos Smeets, die de namen van de groten en hun muziek binnen die muren haalden. Daar begon voor ons het denken in ruimere dimensies, ofschoon ons dat toen natuurlijk nog niet bewust zijnde. Jet Jansen, die met opus 116 van Johannes Brahms, drie capricci en vier intermezzi, tezamen de zeven „Phantasieën" opende, had zich daarmee een zeer zware opgave gesteld. Zij, oud leerlinge van de muziekschool, bereidt zich op het conservatorium in Maastricht thans voor op de prijs van uitnemendheid.

Met het te zelden gehoorde opus 116 bereidde Jet Jansen ons een zeer prettige ontvangst. Het krachtig persoonlijke stempel van Brahms is, vergelijkend met de genoemde viool-sonate, evident. Verder getuigde het pianospel van Jet Jansen voor een zeer ver gevorderde pianotechniek in de „Etude" in F kleine terts en „Harmonies du Soir" uit „Etudes d'execution trenscendante" van Frans Liszt. Een extra aantrekkelijke noot op deze avond vormde het trio piano, grote fluit en violoncello, respectievelijk bespeeld door Willy, Lode en Hans de Wilde, enkele telgen uit de muzikale Heerlense familie en allen oorspronkelijk muziek studerend aan de Heerlense Muziekschool. Twee, Willy en Lode werden professionele musici. Hans werd architect, maar bespeelt zijn cello met evenveel slagvaardigheid, als zijn zus en broer.

Hun samenspel was voortreffelijk, mogelijk gemaakt door technische beheersing van hun instrumenten in een „Ballade" van Charles Lefebre en het interessante, zeer mooie trio van Bohuslav Martinu. Het zijn zo van die gelegenheden, dat men muziek te horen krijgt, die bij hele abonnementenseries niet aan bod kunnen komen.

JAN SCHOUTEN

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
The shining, 3e week, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.

Rivoli
American gigolo, 2e week, 16 jr., dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur.
Het paleis van de waterkoning, a.l. za. en zo. 13.30 uur.
The enforcer, 16 jr., vr. en za. 24.00 uur.

Passage
Pornodriften, 18 jr., dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
Lange hete zomerorgie, 18 jr., do. t.m. zo. 24.00 uur.

H5
Caligula, 2e week, 18 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.
The big red one, 3e week, 12 jr., dag. 16.00 en 20.00 uur.
Zombi 2, 7e week, 16 jr., dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
Shame of the jungle, 7e week, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Une histoire simple, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Can't stop the music, 5e week, a.l., za., zo. en wo. 14.00 uur.
Coma, 16 jr., do. t.m. zo. 22.45 uur.
De reïncarnatie van de zwarte draak, 16 jr., do. t.m. zo. 22.30 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater
Total loss, 12 jr., za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Zef Clement
Bekkerweg 64
Olieverven, aquarellen en pentekeningen van P. Meuleners. Open: dag. 15.00-20.00 uur; ma. en di. gesloten. Tot 5 december.

Galerie De Vlieger
Kruisstraat 36
Grafiek uit de Peter Stuyvesant Grafiekcollectie. Open wo. t.m. vrijdag 10.00-18.00 uur; za. 10.00-17.00 uur; zo. 14.00-17.00 uur. Tot en met 7 december.

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beelhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10.00-14.00 uur.

Caumermolen
Keramiek van Anco Hermans en gobelins van Tineke van Trigt. Open za. en zo. 14.00-18.00 uur. Tot 1 december.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave
Olieverven van Jan Tullemans. Open ma. t/m vr. 14.00-17.00 uur en 19.00-21.00 uur; zo. 14.00-17.00 uur. Tot en met 24 november.

Nu hoeft men niet meer voor alles 'de berg op'

Haanrade krijgt winkels

KERKRADE/HAANRADE – Het duurt niet lang meer en dan is het afgelopen met de inkoopproblemen van de Haanraadse bevolking. Nu nog moeten zij voor elk pakje boter, elk blikje melk, elk zakje chips „de berg op" om de levensmiddelen, of wat anderszins nodig is, in één van de winkels van Chèvremont te halen. Maar dat heeft nu toch de langste tijd geduurd.

Zeer spoedig wordt het bestemmingsplan Vincent van Goghplein definitief en dan mag de eigenwijkse aannemer Diels winkeltjes, een café en enkele woningen bouwen aan de rechterkant (als je met je gezicht naar de school staat) van het plein. Dan kunnen de Haanradenaren weer in hun eigen buurt boodschappen doen. En dat wordt door velen toch wel erg op prijs gesteld.



● *„Wie leest er thuis het Limburgs Dagblad?"*

Wethouder Lei Hermans vertelde gistermiddag desgevraagd, dat het plan Vincent van Goghplein spoedig doorgang kan vinden. „Het bestemmingsplan staat binnenkort onherroepelijk vast, want bij GS in Maastricht zijn geen bezwaren meer binnengekomen. Het is dan nog een kwestie van het geven van een bouwvergunning aan de aannemer en er kan met bouwen begonnen worden."

Wij weten inmiddels, dat dit bericht in Haanrade door heel wat mensen blij ontvangen wordt. In ieder geval door Hendrik Claessen. Hij kwam gistermiddag onze LD-caravan binnen en klaagde over het feit, dat er geen winkels meer zijn in Haanrade. „Die bejaarde mensen die hier wonen, kunnen niet naar Chèvremont om de boodschappen te doen. Als ze wat moeten hebben, moeten ze aan buren vragen of die het voor hen willen gaan halen." En Hendrik Claessen is zo'n buurman. Geregeld stapt hij op zijn brommer, zet zijn helm op en tuft de berg op naar Chèvremont: boodschappen doen voor oudere buurtbewoners die geen vervoer hebben. Hendrik Claessen houdt van Haanrde, hij woont er graag en hij vindt het ook niet erg om zijn buren te helpen, integendeel. „Maar het zou toch veel fijner zijn als die mensjes zelf hun spullen konden gaan halen, vindt u ook niet." En wat konden wij anders, dan het roerend met hem eens zijn, dus zijn wij net zo blij dat de winkeltjes er nu spoedig komen.

Trouwens, de kinderen van de H. Hartschool (die het gisteren maar wat leuk vonden dat de LD-caravan voor school stond) zijn het ermee eens dat er winkels komen. „Kunnen we lekker snoep kopen" zei een jongetje, die daarbij nauwelijks de klaarblijkelijk Chèvremontse lolly uit zijn mond nam.

● *Met helm en boodschappentas, Hendrik Claessen. Hopelijk hoeft hij niet meer zo vaak de berg op.*

Limburgs Dagblad



met die krant'

Interesse

Klas vier van de Haanraadse school was zelf al bezig een „krant" te maken. Erg veel interesse hadden de leerlingen dus voor de uiteenzetting van „juf" José Gilissen van het Limburgs Dagblad, over hoe een krant gemaakt wordt. En „meester" Wim Dragstra, vergat helemaal de stickers die hij had meegebracht uit te delen. Maar die zullen de jongens en meisjes inmiddels wel gevonden hebben en de meester meneer Van Gils, zal wel voor een eerlijke verdeling hebben gezorgd.

Hondepoep

John Housen kwam eigenlijk in de caravan vragen of wij een nieuwe LD-kalender voor hem hadden. Toen hij te horen kreeg dat dit niet het geval was, merkte hij terloops op dat hij jaren vecht voor het „poep-vrij" krijgen van het speelterrein voor de jeugd aan de Frans Erensstraat.

De gemeente wil geen maatregelen nemen. Als men in de zomer een tentje wil plaatsen op het terrein, dan zit men met de handen in de poep. Voor de gemeente is het toch een klein kunstje om er een bordje neer te zetten „Verboden voor honden", aldus John die in zijn vrije tijd leider is van het huisorkest van Roda JC.

Oud-scheidsrechter Niek Ploum, teven 2x11 jaar trouwe dienst als hofnar van de Kirchröatsjer Vasteloavendsverain, vindt het afkraken van scheidsrechters in de kolom „Theo Boosten kaart aan" door Theo Boosten niet fair. „Elke maandag scheur ik deze kolom uit de krant. Ik kan het niet meer lezen hoe jonge scheidsrechters, ook uit Limburg, worden gekraakt. Het Limburgs Dagblad kan beter een reclame op deze plek plaatsen". Het was duidelijk te merken dat de heer Ploum deze zaak zeer hoog zat. „Nu zal ik maar weer eens opstappen", zei hij, „op de fiets richting huis".

Deze fietstocht heeft hij wel nodig, want als het carnavalsgebeuren echt losbarts, moet hij een goede conditie hebben.

Woonwagenkamp

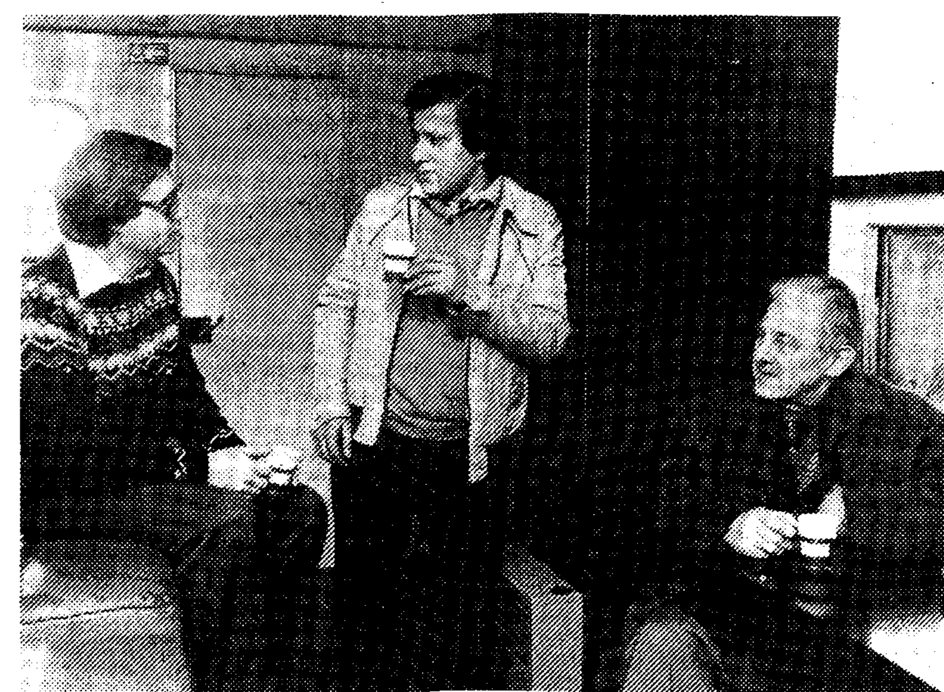
Rasechte Haanradenaar Jeu Thelen, tevens voorzitter van de buurtraad, vindt het niet billijk dat de gemeente Kerkrade de Haanraadse bevolking aan de Baalsbruggerweg-Meuserstraat met een woonwagenkamp wil opzadelen. „Er wordt totaal geen rekening gehouden met de bevolking", zegt hij.

„De aanleg van het kamp is een aantasting van het agrarisch gebied. Bovendien zal hierdoor schade worden berokkend aan het straatbeeld en het landelijk dorpsgezicht.

Men wil àf van het wegdrukken van dit soort kampen tegen spoordijken en autowegen. De mensen moeten ook de gelegenheid krijgen zich bij de bevolking te kunnen integreren. „Goed en wel", zegt de heer Thelen, „maar de situatie in Haanrade is: aan de ene kant een spoorlijn en aan de andere kant een drukke verkeersweg (Meuserstraat)". Tegenstrijdig vindt hij ook de zinsnede in het rapport van de Stichting Streekwoonwagenzorg: „Sloop mag niet, maar is mogelijk". „Alle voorzieningen die de laatste jaren in Haanrade zijn gemaakt, zijn twintig jaar te laat gekomen. Waar blijven de nutsvoorzieningen zoals winkels, maatschappelijk werk, Groene Kruis, een bank enzovoorts. Voorzieningen die de inwoners al lang node missen. Hoe kan dan een fatsoenlijke integratie met de woonwagenbewoners plaatsvinden, als beide partijen het er misschien niet mee eens zijn dat deze locatie in Haanrade komt", meent de heer Thelen. „Haanrade is altijd een buitenbeentje voor de gemeente geweest. Steeds weggedrukt en toen er helemaal in Kerkrade geen grond meer was om op te bouwen, werd er de laatste jaren driftig gebouwd. De integratie tussen oud en nieuw Haanrade verloopt moeilijk en als dan ook de woonwagenbewoners er nog bij komen, dat zal dit nóg meer drukken op het verenigingsleven dat nu eindelijk weer begint te bloeien."

Tekst:
Wim Dragstra
Leon Jeurissen

Foto's:
Thei Gijzen



● *LD-redacteur Leon Jeurissen in gesprek met John Houssen (midden) en Jeu Thelen (geheel rechts)... uiteraard onder het genot van een kop koffie.*

Regio kort

● De fotoclub Gestoken Scherp houdt zaterdag om 20.00 uur in het ontmoetingscentrum D'r Brikke-oave aan het Lindeplein te **Brunssum** een diavoorstelling. Het programma omvat verschillende diaseries, gemaakt door de leden. ● Door de tennisvereniging **Bocholtz** wordt zaterdag om 20.30 uur in zaal Coerver-Goebbels een feestavond gehouden. De organisatie is in handen van het ontspanningscomité en de muziek wordt verzorgd door het orkest The Gipsy's. ● In het gemeenschapshuis 't Ströatje aan de Eygelshovenerweg wordt zaterdag van 15.00 tot 18.00 uur door de postzegelvereniging **Waubach** een ruilbeurs gehouden. De vergadering begint om 17.00 uur. ● De prijzen van de tweede trekking van de klokkenloterij gehouden door de parochie St.-Jozef **Hoensbroek** zijn gevallen op de nummer 1134, 1144, 1129, 1203, 1159, 900 en 807. De derde trekking wordt gehouden op 3 december om 20.00 uur in café de 12 Ambachten. ● Tot zondag kunnen dames uit **Simpelveld** die op 25 november met het vrouwengilde mee willen naar Valkenburg zich opgeven. Dit kan gebeuren bij mevrouw Van Nunspeet-Possen, Stationstraat 27a te Simpelveld. ● De cv. De Wuif uit **Ransdaal** houdt in de laatste weken van november een donateursactie. ● De prijzen van de loterij gehouden door de sportvereniging SCKR **Klimmen-Ransdaal** zijn gevallen op de nummer 83, 904, 1133, 1000, 1301, 227, 525, 1402, 1290, 233, 111, 426, 101, 1029, 799, 780, 120, 1201, 957 en 666. De extra prijs is gevallen op nummer 1140, De prijzen zijn verkrijgbaar bij J. van Liere, Dr. Huntjensstraat 11. ● Door het volkstheater uit Breda wordt zaterdag om 20.00 uur in het jeugdhuis aan de Maanstraat te **Treebeek** de „paniekshow" uitgevoerd. Deze show is een kwisprogramma waarin actuele onderwerpen worden aangesneden. De toegang is gratis. ● In café Smeets te **Merkelbeek** wordt vandaag om 20.00 uur door de sportvereniging RKDFC een kwajongconcours gehouden. ● De prijzen van de loterij gehouden dook tijdens de verkoop van handwerken in de Goede Herderkerk te **Hoensbroek** zijn gevallen op de lotnummer 1169, 1503, 221, 1695 en 1063. De troostprijzen vielen op de nummer 1113, 96, 1702, 932, 1804, 1722 en 1157. ● De Eindhovense formatie Bleistift geeft vandaag, vrijdag, om 21.00 uur een concert in SAJE in **Eygelshoven.** De entree is drie gulden. ● De leden van de voetbalclub **Voerendaal** houden zaterdag in de kom van Voerendaal een ophaalactie van oud papier. ● Het mannenkoor St.-Joseph uit **Ubach over Worms** zal zaterdag in de kerk van Scherpenseel een eucharistieviering opluisteren. De leden worden verzocht om 18.00 uur in het parochiehuis aanwezig te zijn. ● De eerste tot en met de elfde prijs in de loterij die door de vogelclub De Natuurvrienden uit **Nuth** is gehouden zijn gevallen op de nummer 4849, 555, 1772, 2667, 3440, 1426, 1957, 4239, 2361, 4544 en 2950. Ze zijn af te halen in de Stationstraat 62a. ● De buurtvereniging Tervoorts en Bovengehuchten uit **Nuth** organiseert zaterdag een kwajongconcours in café Groenendijk vanaf acht uur. ● Zondag strijden de leerlingen van de basisscholen in **Nuth** voor de derde keer voor de wisselbeker in het gemeentelijk zwembad. De beker is al twee jaar in het bezit van de Nuinhofschool. De wedstrijden beginnen om twee uur, terwijl de prijsuitreiking om half vijf begint. ● De handboogschutterij uit **Nuth** viert zondag het feest van schutterspatroon Sint-Hubertus, met om tien uur een mis in de hulpkerk in Tervoorst en om twee uur de wedstrijden om de Hubertusbeker. ● De heer J. Porz (fractie Erkens) werd als nieuw lid in de raad van **Ubach over Worms** aangenomen. Hij gaat de heer P. Hendrix opvolgen, die om medische redenen ontslag had gevraagd.

AGENDA

Hobbytentoonstelling: het dameskoor Christus Koning uit **Hoensbroek** houdt zondag van 11.00 tot 18.00 uur in het Trefcentrum aan het Pius XII-plein een hobbytentoonstelling van zelf vervaardigd breiwerk, haakwerk etc. De opbrengst is bestemd voor de aanschaf van nieuwe uniformen.

Speelgoedbeurs: door het buurthuis Irene te **Brunssum** wordt vrijdag 28 november in het buurthuis een speelgoedbeurs gehouden. De beurs is open van 9.00-12.00 uur en van 14.00-16.00 uur. Wie speelgoed heeft voor de beurs kan dat inleveren maandag 24 of dinsdag 25 november tussen 9.00 en 12.00 uur in het Irenehuis.

Kienagenda

VANDAAG

HEERLEN – 19.45 uur in café The Corner door de spaarclub; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli; 19.45 uur in zaal Hermans door de spaarclub; 20.00 uur in het Krotje, Passart-Zuid door Groot-Passart en de Wieër.
KERKRADE – 19.45 uur in club 208 door mannenkoor David; 19.45 uur in zaal V.d. Heijden Chèvremont door SCC; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen.
VOERENDAAL – 20.00 uur in het Kunderkruis door gymnastiekvereniging Furenthela.
NIEUWENHAGEN – 20.00 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.
BOCHOLTZ – 20.00 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
SCHAESBERG – 20.00 uur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.
NIEUW-EINDE – 19.45 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS – 20.00 uur in zaal Eggen door de fanfare Eendracht.
HOENSBROEK – 19.15 uur in de Raadskelder door de Brabantse Club. 19.15 uur in zaal Schiffers door de Algemene Bond voor Ouderen.
BRUNSSUM – 20.00 uur in zaal Oberye door de gezamenlijke verenigingen; 14.00 uur in het Irenehuis voor de bejaarden; 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door bejaardenbond Langeberg.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag, tel. 713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag, tel. 04442-1500.
Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag, tel. 441587.
Kerkrade-Oost: voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Gorissen, tel. 421654 b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 7.00 en 7.30 uur, tussen 13.00 en 14.00 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.
Kerkrade-West: voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Vos, tel. 454566 b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 7.00 en 7.30 uur, tussen 13.00 en 14.00 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

films

H5

„UNE HISTOIRE SIMPLE": e prachtige Frans-Duitse psycholo sche film uit 1978. In de hoofdro len: **Romy Schneider, Clau Brasseur, Bruno Cremer, Madele ne Robinson.** Regie: **Claude Sa tet.** Op een gevoelige en intellige te manier is hier een ingewikkel liefdesverhouding uitgewerk waarbij de vrouw Marie poginge doet om haar ex-man Georges we terug te winnen, terwijl Georg zijn huidige vriendin niet wil ve liezen. Ook de vriend van Marie w geen afstand van haar doen. 16 jaa

„Coma" een boeiende Amerikaa se superthriller uit 1978. In hoofdrollen: **Genevieve Bujol Michael Douglas, Richard Wi mark, Rip Thorn.** Regie: **Micha Crichton.** In het Memorial Hospit te Boston raken steeds meer me sen tijdens de operatie in com Chirurge Susan Wheeler maa zich daarover zorgen. Haar achte docht wordt aangewakkerd als o een vriendin en een atleet bij o schuldige ingrepen in coma rake Een onderhoudstechnicus die ha opheldering wil geven, vindt ond mysterieuze omstandigheden dood. Na een moordaanslag haar leven zoekt Susan met moed der wanhoop naar de oplo sing van het raadsel. 16 jaar.

Rivoli

„The Enforcer": een matige Ame kaanse politiefilm uit 1976. In hoofdrollen: **Clint Eastwood, Ha ry Guardino, Bradford Dillma John Mitchum.** Regie: **James Fa go.** Inspecteur Callahan trekt te strijde tegen een bende, die wor geleid door ene Maxwell. Deze be de heeft een wapenopslagplaa overvallen en daarbij twee agente zwaar verwond. Zij dreigt de w pens tegen de bevolking te gebru ken als er geen losgeld wordt be taald. Om haar woorden kracht b te zetten ontvoert de bende de bu gemeester van San Francisco. V allerlei gewelddadige avontuurtj weet de inspecteur, geholpen do een vrouwelijke collega, de burg meester te bevrijden. 16 jaar.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEEK

De avond-, weekend en zondagdi sten beginnen op vrijdagavond en digen de volgende week vrijdago tend om 8.30 uur.

Heerlen: apotheek Ritzen, Stati straat 24b, tel. 713269.
Heerlerheide: apotheek Ganzewe hoek Willem Barentzweg-Stan straat. Zaterdag van 11.00 tot 1 uur. Voor spoedgevallen tel. 2107 715034.
Nuth - Hoensbroek: apotheek Hegg Akerstraat, Hoensbroek, tel. 213 Apotheek Winten. De Weverstraat Nuth, tel. 04447-1458.
Nieuwenhagen - Schaesberg: a theek Schaesberg, Hoofdstraat 5, 310777. Zaterdag van 9.30 tot 18.00 en zondag van 11.00 tot 12.00 uur van 18.00 tot 19.00 uur.
Kerkrade: apotheek Smithuis, Gronsveldstraat 2, tel. 454000.
Simpelveld - Bocholtz: apoth Vonken, Dr. Ottenstraat 9, Simp veld, tel. 441219. Zaterdag van 12.00 16.00 uur en zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22.00 tot 22.30 uur.
Ubach over Worms: apotheek Mei Kerkstraat 45, tel. 313633. Zaterdag zondag van 11.00 tot 13.00 uur en 20.00 tot 21.00 uur.

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen ei huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek - Brunssum: voor sp gevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgeval eigen huisarts bellen.
Nieuwenhagen - Ubach over Wor voor spoedgevallen eigen huisarts len.
Schaesberg: dokter E. Meyer, Fr Erenslaan 32, tel. 313186.
Voerendaal - Ubachsberg: dok Panhuysen, tel. 1322.
Kerkrade-Oost: tot zaterdagmid 12.00 uur eigen huisarts, daarna zondagmorgen 10.00 uur dokter Vi gen, Bleijerheidestraat 93, tel. 452 Dokter van Dam, Zonstraat 65, 452879. Van zondagmorgen 10.00 maandagmorgen 8.00 uur.
Simpelveld - Bocholtz: dokter Vij Panneslagerstraat 3, Simpelveld, 441470.

TANDARTS

Heerlen - Hulsberg - Voerend tandarts Haagmans, Burgemee Waszinkstraat 41, Heerlen, tel. 71 Spreekuur zaterdag en zondag 11.00 tot 12.00 uur.
Brunssum - Schinveld - Hoensbr tandarts Peters, Oude Kapelanie 9, Hoensbroek, tel. 218076. Spree zaterdag en zondag van 11.30 tot 1 uur en van 17.30 tot 18.00 uur.
Kerkrade - Eygelshoven - Ubach o Worms - Nieuwenhagen - Schaesb tandarts mevrouw Weverling, Ho straat 4, Kerkrade, tel. 452176. Spre uur zaterdag en zondag van 11.30 12.00 uur en van 17.00 tot 17.30 uu
Simpelveld - Bocholtz: tandarts dam, St.-Remigiusstraat 23, Simp veld, tel. 442880. Spreekuur zater en zondag van 12.30 tot 13.00 uur.

SOS HULPDIENST

SOS-telefonische hulpdienst dag nacht bereikbaar, tel. 716666.
Hulppost Welterhof Heerlen: a hulppost Welterhof, 24 uur bereik tel. 718180.
Gezondheidscentrum Hoensbr patiënten gezondheidscent Hoensbroek-Noord kunnen dag nacht bellen, tel. 214821.

CNV voorstander uitbreiding DSM op Graetheide

RN – In een schrijven aan het gemeentebestuur van Born t de bedrijfsledengroep van de Industriebond CNV bij M Limburg BV zich voorstander getoond van de voorgenen uitbreiding van de DSM op Graetheide. Ze is van me-, dat daarom de agrarische bestemming van het betrok- gebied moet worden omgezet in een industriële.

bestuur van de Bedrijfsledengroep CNV is tot dit standt gekomen in verband met de ontwikkeling van de werkgeenheid in het bijzonder bij DSM-Limburg. De noodzakelijexpansie van DSM om ook in de toekomst op verantwoorde ze als belangrijkste werkgever in Zuid-Limburg te blijven ctioneren, staat daarbij centraal.

vendien wordt de aandacht gevestigd op de geringe natuurtorische waarde van het gebied en het feit, dat alle activitei- op het Graetheide-terrein zullen worden getoetst aan de lieu-eisen zoals deze in de wet zijn verankerd.

Begin aanleg van traverse Noorderbrug

ASTRICHT – Op de oostelijke oever in Maastricht wordt vol- week een allerprilste begin ge- met de aanleg van de toekom- Noorderbrugtraverse. Hoewel nog steeds wachten is op een sein uit het Binnenhof om te kunnen ten met de feitelijke aanleg van Noorderbrug annex aan- en af- wegen, wordt thans de recon- e van een kruispunt aangepakt, dat deel gaat uitmaken van Noorderbrugtraverse.

Het betreft het kruispunt Meerssenerweg-Viaductweg, dat veel verkeer afkomstig van of met bestemming voor de E9, de MMH en de provinciale weg vanuit Meerssen te verwerken krijgt. De drie miljoen gulden, die deze aanmerkelijke ingreep vergen, worden uit de PNL-pot en door het ministerie van verkeer en waterstaat gefinancierd.

Als gevolg van de reconstructiewerkzaamheden zullen vooral in het voorjaar stagnaties voor het verkeer onvermijdelijk zijn.

De reconstructie omvat onder meer het uitbreiden van het aantal rijstroken en opstelvakken; de aanleg van vrije fietspaden en het realiseren van een vrije rechtsafstrook buiten het eigenlijke kruispunt om voor het verkeer uit noordelijke richting. De reconstructie wordt in een tijdsbestek van een jaar in totaal vijf fasen uitgevoerd.

Nieuwe gegadigde voor Eurostroom

AESBERG – Voor het in moeiheden verkerende Schaesbergse rijf Eurostroom BV., heeft zich nieuwe gegadigde voor de overe van dit bedrijf gemeld nadat de ge gegadigde de onderhandelin- afbrak. Momenteel vinden de eer- oriënterende gesprekken plaats en de bewindvoerders van Euroom BV., en de gegadigde, wiens m onbekend is.

Ondanks een mogelijke overname n het bedrijf zullen er toch 24 perso- n moeten afvloeien, hiervan is reeds elding gemaakt bij het Gewestelijk rbeidsbureau", aldus bewindvoerder Q. van Eijndhoven.

ostroom BV., is gespecialiseerd in llatiewerkzaamheden in de indu- en utiliteitssector en maakt tot toe nog deel uit van de zogenaamde eongroep. Eurostroom BV. is onderen in de problemen geraakt een te zware personeelsbezetting. verliezen van Eurostroom BV wer- opgevangen door het goedlopen- ngenieursbureau Consulting BV, zusterbedrijf van Eurostroom BV. sanering van Eurostroom via een rname zal er ook toe bijdragen dat ingenieursbureau Consulting BV. gehinderd zal kunnen voortbestaan.

Beek nog niet positief over nachtvluchten

EK – De gemeenteraad van Beek – het aandringen van de fracties en Progressief Beek ten spijt – eravond niet de billen blootgege- met betrekking tot het voorstel gouverneur Kremers om het telijk vliegverbod op de luchthaen Beek beperkt op te heffen. Wel klaarde een meerderheid van de ndsleden zich bereid nader te overgen of – zoals dr. Kremers suggert – internationale pakketdiensten n het bedrijf City Courier tussen 23 n 2 uur mogen plaatsvinden.

Oldtimerbeurs in Maastricht

MAASTRICHT – Zaterdag en zondag aanstaande wordt in de Eurohal te Maastricht een internationale oldtimertentoonstelling gehouden. Op de tentoonstelling zijn 150 auto's te zien uit de periode 1915-1965. Daarnaast hebben de organisatoren gezorgd voor de aanwezigheid van 50 oude motoren, speciaal voor de motorliefhebbers.

De tentoonstelling wordt gehouden door het organisatiebureau van der Heyden uit Tilburg. Dit bureau houdt gezamenlijk met Autotron in Drunen beurzen voor oldtimers en klassieke auto's. Het is de eerste keer dat een dergelijke tentoonstelling in Maastricht gehouden wordt. De tentoongestelde klassiekers en oldtimers zijn te koop. Ook worden in 100 stands autoonderdelen, boeken en miniaturen te koop aangeboden. De organisatoren hebben ook voor een publiektrekker gezorgd. Vanuit Amerika heeft men een zogenaamde Pitterbult overgevlogen, een vrachtwagenreus, die naast een vrachtwagen uit 1910 tentoongesteld zal worden.



Honderd jaar mijnbouwkunde in Aken

AKEN – Ter gelegenheid van het honderdjarig bestaan viert de fakulteit mijnbouw van de Technische Hogeschool in Aken twee dagen feest.

Professor Heinz Hoberg, hoofd van de fakulteit, opende gistermiddag de feestelijkheden met een toespraak in een collegezaal van de Hogeschool.

Daarna volgde nog een hele rij sprekers, waaronder de burgemeester van de stad Aken, Waltraut Kruse, en de minister van economische zaken in de staat Nordrhein-Westfalen, Hans Schwier. Het orkest van de Eschweiler Mijnwerkers Vereniging zorgde voor de muzikale intermezzo's. Bekende Duitse mijnwerkersliederen als „Glückauf, der Steiger kommt" en „Rheinisches Bergmanslied" wisselden de vele toespraken af.

Minister Hans Schwier wees in zijn toespraak op het belang van de fakulteit mijnbouw in Aken.

„In dit gebied is grote vraag naar mijnbouwkundigen. De Akense kolenbekken zijn nog niet uitgeput en steenkool kan een belangrijke rol gaan spelen in de toekomstige energievoorziening". Hij voegde er nog aan toe dat vroeger de theorie de praktijk volgde. „Tegenwoordig volgt de praktijk echter de theorie. Vandaar dat de mijnbouwkundige opleiding steeds belangrijker wordt".

Overigens maakte een groep studenten gebruik van de aanwezigheid van de vele autoriteiten. Ze protesteerden in de hal van de school tegen het gebrek aan sportaccommodaties voor de 25.000 studenten die Aken telt.

● Professor Heinz Hoberg verwelkomde de vele gasten ter gelegenheid van het honderjarig bestaan van de fakulteit mijnbouw van de Technische Hogeschool in Aken. Op de achtergrond ook de kapel, die voor de gepaste mijnwerkersliedjes zorgde.

Bouwplan 228 woningen bij station Heerlen

HEERLEN – Een bouwplan voor 228 woningen is in opdracht van het gemeentebestuur van Heerlen ontwikkeld voor een thans nog grotendeels braakliggend terrein aan de Spoorsingel en Kempkensweg achter het station in Heerlen.

De in etagebouw uit te voeren woningen zullen als premie-verhuurwoningen worden gebouwd. De plannen zijn ontwikkeld door de stichting Bijzondere Woningbouw uit Amersfoort en de uitvoering komt in handen van aannemersbedrijf Van Zandvoort uit Heerlen. Het zullen plm. 100 woningen worden met twee slaapkamers en de rest krijgt een slaapkamer.

Vrijdag zal om 19 uur voor buurtbewoners en belangstellenden een informatieavond over deze bouwplannen worden gehouden in de raadszaal van het stadhuis Heerlen.

Invulling voorwaarden daarbij gewenst.

Industriebond-FNV wil weer met Volvo-directie aan tafel

HEERLEN – De Industriebond-FNV wil de impasse in de besprekingen met de Raad van Bestuur van Volvo Car BV zo snel mogelijk doorbreken. Dit heeft de vakbond in een brief laten weten aan de Raad van Bestuur van de onderneming. De vakbond verbindt aan de nieuwe besprekingen echter wel een aantal voorwaarden, zoals de toezegging van een benoeming van een vierde algemeen manager in de Raad van Bestuur en een inzicht in de verdere reorganisatieplannen van de Raad van Bestuur.

Zoals bekend schortten de Industriebond-FNV en de Unie BHLP op 2 juli j.l. het gesprek met de Raad van Bestuur van Volvo Car BV over de voorgenomen reorganisatie van de topstructuur op, omdat Volvo in het reorganisatievoorstel de eerder gedane beloftes en toezeggingen niet nakwam. Het heet hangijzer was hierbij het al dan niet uitbreiden van de Raad van Bestuur tot vijf man.

Intussen hebben de beide vakbonden wat water bij de wijn gedaan en nemen, evenals de Centrale Ondernemingsraad van het autoconcern, genoegen met de benoeming van een vierde algemeen manager in de Raad van Bestuur.

Dit is dan ook een van de voorwaarden, die de Industriebond-FNV aan de Raad van Bestuur heeft gesteld alvorens weer aan tafel te gaan. Daarnaast stelt de Industriebond als voorwaarde, dat het sociale beleid in de taakstelling en taakverdeling van de Raad van Bestuur een zwaar accent moet krijgen en dat de eindverantwoordelijkheid van de ontwikkeling van de Volvo 340-serie en de opvolger daarvan in handen moet blijven van Volvo Car BV. Een andere voorwaarde van de Industriebond is, dat men eist dat de Raad van Bestuur met betrekking tot het marketingbeleid (dat in handen is van Zweden) invloed moeten kunnen uitoefenen op het prijsbeleid van de Volvo 340-serie en de verkoop daarvan.

De FNV doelt hierbij onder andere op de vast te stellen verkoopaantallen in landen waar de Volvo 340-serie beneden de kostprijs wordt verkocht. Voorts eist de vakbond, dat de toekomstige verstrekte samenwerking tussen Renault en Volvo geen invloed mag hebben op de kwantitatieve en kwalitatieve werkgelegenheid bij Volvo Car en dat de vakbonden over de samenwerking uitgebreid schriftelijk en mondeling geïnformeerd zullen worden. De letters of intent moeten ook bij een vergaande samenwerking gehandhaafd blijven, aldus de FNV. Tenslotte wenst de Industriebond-FNV een inzicht in de personele consequenties ten gevolge van de verdere reorganisatievoorstellen van de Raad van Bestuur.

Kamervragen prijsbinding staalconstructiebedrijven

DEN HAAG – De PvdA-kamerleden Konings en Wöltgens hebben minister Van Aardenne van economische zaken schriftelijke vragen gesteld over de afspraken, die de Limburgse staalconstructiebedrijven hebben gemaakt, waardoor zij alle dezelfde te hoge prijs hebben opgegeven door constructiewerk dat de PLEM te vergeven had. De kamerleden willen weten of er bedrijven bij zijn, die door middel van steun van het LIOF op de been geholpen of gehouden zijn. Zo ja, dan moet het LIOF mogelijkheden hebben de prijsafspraakpraktijken te voorkomen. Ook de minister moet optreden tegen de nonchalante manier waarmee met te verwerven arbeidsplaatsen wordt omgesprongen, vooral nu in dit geval reeds is gebleken dat een deel van de arbeidsplaatsen nu in het buitenland terechtkomen door de veel te hoog opgegeven prijzen van de Limburgse bedrijven. Een van de bedrijven heeft de prijsafspraak doorbroken. Konings en Wöltgens vragen de minister of hij weet waarom en onder invloed van wie.

WMC-bestuur wil mening bevolking

Hoorzitting over openingsfeest WMC

KERKRADE – Om de bevolking van Kerkrade en omstreken meer te betrekken bij het negende Wereld Muziekconcours, dat 3 juli 1981 in Kerkrade van start gaat, houdt het WMC-bestuur een hoorzitting.

Maandag 24 november om 20.30 uur vindt in café-restaurant M. Turk aan de Markt deze hoorzitting plaats. Daarbij zullen Pierre Huyskens, redacteur van Elsevier-Magazine, Chris Bos, o.a. medeorganisator van de Vierdaagse te Nijmegen een Hafacomponist en dirigent Tjeu Weijers, aanwezig zijn. Deze drie heren verzorgen namelijk de openingsceremonie van het negende WMC. Zij willen nu van het publiek horen wat men zich voorstelt van zo'n openingsplechtigheid, hoe die moet plaatsvinden en vooral ook waar. Het vakkundig drietal plus het WMC-bestuur zullen eventueel geopperde ideeën ter harte nemen.

Op Huishoudscholendag in Alphen a/d Rijn

Wisselbeker weer naar HNO-school uit Nuth

HEERLEN - ALPHEN A/D RIJN – Het is de school voor HNO „Bernadette" uit Nuth weer gelukt om de wisselbeker mee naar Limburg te nemen. Uit 64 leerlingen, afkomstig uit uit alle provincies, van 16 scholen van het LHNO-onderwijs, die deelnamen aan de 17e nationale Huishoudscholendag in de Avifauna in Alphen aan de Rijn, kwam Nuth dit jaar weer als beste uit de bus. Van de vier wedstrijdonderdelen sleepten ze twee eerste en één tweede prijs in de wacht.

Op het wedstrijdprogramma stonden onder andere het maken van vlees hors d'oeuvre's, de „gourmetkreatie van het jaar", waarvoor respectievelijk de leerlingen Marlies Limpens en Anja Mos een eerste prijs wisten te behalen, terwijl Anja Thijssen het bereiden van een warme vleesschotel met een tweede prijs zag beloond. Tijdens een in de pauze gehouden songfestival tussen de zestien deelnemende scholen zagen de Bernadetteleerlingen uit Nuth met „Love and understanding" hun muzikale kwaliteiten met een derde prijs gehonoreerd.

Voor de LHNO-school Stella Maris uit Nieuwenhagen, die voor de eerste keer aan deze scholenwedstrijd deelnam, haalde Nathalie van Roosmalen bij het vervaardigen van de „Gourmetkreatie" een derde prijs.

Beter

Voor het diner, dat als afsluiting van deze dag gold, reikte directeur J.J.G. Jonker van het slagervakonderwijs woensdagavond de prijzen uit en liet in een korte toespraak weten dat het peil van de huishoudschool ieder jaar beter wordt. Leerkracht mej. A. Smeets, die een en ander voor Nuth in goede banen moest leiden, liet weten erg onder de indruk te zijn van het gepresteerde, waarna zij mét leerlingen én supporters een „rumoerige" thuisreis aanvaardde.

GEBOREN
12 november 1980
ALAIN
zoon van
Math. Sijstermans
en Mia Sijstermans-Dieteren
broertje van
Marina, Nicolle
en Mathieu
Heerlen, november 1980
Herenweg 138, 6414 AR
Heerlen-Heksenberg

GEBOREN

Agnes, dochtertje van J. Emons-Geldens, 6226 AB Maastricht, Frankenstraat 45.

Op zondag 16 november as. hopen onze geliefde ouders en grootouders

SJIR LOGISTER
en
JACOBA LOGISTER-DEN THEULING

Hun 40-jarig HUWELIJKSFEEST te vieren. Tevens herdenkt de heer Sjir Logister op deze dag zijn 55-jarig jubileum bij het Koninklijk Harmonieorkest HEERLEN en het erelidmaatschap bij de Harmonie St.-Caecilia van NIEUWENHAGEN.
De plechtige h. mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen om 10.00 uur.
Hun dankbare kinderen en kleinkinderen
Nieuwenhagen, november 1980
Custerslaan 20
Adres van de dag:
Café Finy en Karel Jagers, „De Grote Pils", Hereweg 83, Nieuwenhagen.
Receptie van 12.00 tot 13.30 uur.



Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan voorzien van de h.h. sacramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Pauline Maria Petronella Ghislain

weduwe van

Anton Gerhard Roelofs

op de leeftijd van 81 jaar.
Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

In dankbare herinnering:
Heerlen: **H. Roelofs**
M. Roelofs-Hendriks
kinderen en kleinkinderen
Heerlen: **C. Roelofs**
A. Roelofs-Notermans
kinderen en kleinkinderen
Herkenbosch: **H. Roelofs**
R. Roelofs-Veltrop
kinderen en kleinkinderen
Melick: **J. Roelofs**
J. Roelofs-Riemersma
en kinderen
Familie Ghislain
Familie Roelofs

Heerlen, 13 november 1980,
Cookstraat 29.
Corr.-adres: Rozestraat 118,
6414 PM Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 17 november om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Paulus te de Wieër-Heerlen, gevolgd door de crematie te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Zondag tijdens de eucharistieviering van 11.00 uur bidden wij mede voor moeders zielerust.
Voor vervoer naar en van het crematorium is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving



Met droefheid geven wij u kennis dat heden zacht en kalm van ons is heengegaan, na gesterkt te zijn met het h. sacrament der zieken, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Hubertina Josephina l'Espoir

weduwe van

Jacobus Mathis Konings

Zij bereikte de leeftijd van 63 jaar.

Sittard: **Harry Konings**
Wies Konings-Claessen
Jeanette Dassen-Konings
Ton Dassen
Ger Konings
Sonja Konings, Ralph-Jeany
Renate Konings
Sittard: **Jean Konings**
May Konings-Claessen
Cindy
Geleen: **Manny Beckting-Konings**
Ger Beckting
Martine
Yvonne
Familie l'Espoir
Familie Konings

Nieuwstadt, 13 november 1980
St.-Janshof 11

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 17 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk te Nieuwstadt.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Zaterdag wordt om 18.45 uur het rozenhoedje gebeden, waarna om 19.00 uur avondmis voor de overledene.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard van 17.30-19.00 uur.

In de overlijdensadvertentie van

Anna Barbara Pörteners-Brouns

staat vermeld familie Aben
Dit moet zijn:

Familie Pörteners

Enige en algemene kennisgeving



Met grote droefheid delen wij u mede, dat heden in de leeftijd van 56 jaar van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve echtgenoot, vader, schoonvader, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Gus van Mulken

echtgenoot van

Tini Schreurs

Meers: **T. van Mulken-Schreurs**
Jan
Mieke en Jos
Willy
Annemieke en Ger
Familie van Mulken
Familie Schreurs

6181 ND Meers, 12 november 1980
Pastoor Erckenstraat 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 15 november as. om 10.30 uur in de St.-Josephkerk te Meers.
Hedenavond om 18.30 uur avondmis, mede tot intentie van de dierbare overledene, in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard van 17.30-... Bezoek rouwkapel begrafenisond. Daemen, Heirstraat 41, Elsloo dagelijks van 19.00-20.00 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Met verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van ons zeer gewaardeerd lid

de heer

Gus van Mulken

In hem verliezen wij een stuwende kracht en geacht lid van onze vereniging.

Dirigent, bestuur en leden fanfare St.-Joseph, Meers

Jouw leven was altijd vol arbeid,
wat konden wij meer nog wensen.
Jouw leven was ook tot liefde
voor omroep, party, voor alle mensen.
Hoe vurig kon je strijden,
hoe hevig moest je lijden.
Leg nu je moede hoofd maar neer,
vergeten kunnen wij je niet meer.



Na een ernstige ziekte ging heden, geheel voorbereid, van ons heen in het De Weverziekenhuis te Heerlen, mijn dierbare man, onze onvergetelijke vader en schoonvader

Klaas de Jonge

echtgenoot van

Jannie Tilma

Hij werd 65 jaar.

Schaesberg: **J. de Jonge-Tilma**
Vlaardingen: **[illegible] de Jonge**
Leen de Ligt
Schaesberg: **Jan de Jonge**
Nieuwenhagen: **Suzan Rinkens (verloofde)**

6371 XT Schaesberg, 12 november 1980
Hertogstraat 16.

Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Deze is dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur geopend.
De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op maandag 17 november 1980 in de kerk van de H. Familieparochie te Schaesberg om 12.00 uur.
Aansluitend zal de crematie plaatsvinden in het crematorium Imstenrade te Heerlen om 13.30 uur.
Op uitdrukkelijk verzoek van vader geen bloemen en geen condoléances.
Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Na een zeer moedig gedragen lijden is kalm en rustig van ons heengegaan, onze zwager en oom

Klaas de Jonge

Hij werd 65 jaar.

Beers: **M. Tilma**
T. Tilma-Lemstra
Weidum: **W. Speerstra-Tilma**
J. Kuperus
Marssum: **J. Bakker-Tilma**
L. de Jong
Amsterdam: **H. Tilma**
J. Tilma-Klären
Boksum: **Z. Swierstra-Tilma**
Tiel: **G. Willemsen-Tilma**
A. Willemsen
Warga: **R. Kastelein-Groenhout**
de neven en nichten

Schaesberg, 12 november 1980

De eerste plechtige jaardienst voor mijn echtgenoot, vader en grootvader

Martin Hellenbrand

zal plaatshebben op zaterdag 15 november as. om 19.30 uur in de parochiekerk in het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Mevr. M.C. Hellenbrand-Triepels
Kinderen en kleinkinderen

Emmastraat 13,
6391 HM Nieuwenhagerheide.

De plechtige eerste jaardienst van mijn echtgenoot, vader en grootvader

Pierre den Rooyen

zal gehouden worden op zaterdag 15 november as. om 19.00 uur in de St.-Petruskerk (Grote Kerk) te Sittard.

Mevr. W. den Rooyen den Dekker
Kinderen en kleinkinderen

Sittard, Beukenlaan 4.



Heden overleed na een noodlottig ongeval, op de leeftijd van 24 jaar, onze lieve zoon, broer, kleinzoon en neef

Mathias Esser

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Fr. Esser
C. Esser-Houben
Frans, Marian
Familie Esser

6461 VM Kerkrade, 7 nov. 1980
Rolduckerstraat 56.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 15 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Jozef en Norbertus (O.L. Vrouwestr.), waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Holz.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Heden tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt Mathias bijzonder herdacht in voornoemde kerk.
Voor vervoer naar het kerkhof is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Wil Cremers

echtgenoot van

Ludmilla Bracun

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de h.h. missen, bloemen en condoléances, alsook uw aanwezig zijn bij de uitvaart naar zijn laatste rustplaats.

Mevr. L. Cremers-Bracun
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 16 november as. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Eygelshoven.

November 1980
Kerkraderstraat 16, Eygelshoven.

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en vader

Wiel Peeters

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.
Speciaal aan mijn huisarts, het verplegend personeel en h.h. doctoren van het De Weverziekenhuis afd. 5 oost.

Mevr. Peeters-van Hoeflaken
Ronny en Jolanda

Brunssum, Akerstraat 55

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden as. zaterdag 15 november om 19.00 uur in de parochiekerk v.d. H. Familie te Langeberg Brunssum.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, vader en opa

Lambert Schmeitz

nog steeds is het moeilijk zijn heengaan en de leegte die hij achterliet te accepteren, maar iedere dag is hij in onze gedachten.
De eerste jaardienst wordt gehouden op zaterdag 15 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van Broeksittard.

Mevr. Schmeitz-Hausmanns
Kinderen en kleinkinderen

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de belangstelling en medeleven na het overlijden en crematie van onze lieve onvergetelijke moeder, oma en zus

Maria Evers-Moonen

betuigen wij onze oprechte dank

H. Evers-Wolfhagen
en kinderen
J. Schoonbrood-T. Evers

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden as. zondag 16 november om 11.00 uur in de kerk St.-Cornelius te Heerlerheide.

OVERLEDEN

† **Johanna Christina Antonia Titulaer**, echtgenote van Joseph Willem Heynen, oud 70 jaar. Christoffelstraat 24, Roermond. De eucharistieviering vindt heden plaats om 10.30 uur in de Onze Lieve Vrouw Munsterkerk te Roermond. Condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Helena Agnes Wolters**, echtgenote van Lambert van Herten, oud 70 jaar. Grotestraat 30, Vlodrop. De eucharistieviering zal plaatshebben, zaterdag 15 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Vlodrop, geen condoleren.

† **Humberto**, oud 6 mnd., 6221 BV Maastricht, Bourgognestraat 3. De engelenmis vindt plaats op zaterdag 15 november om 11.00 uur in de kapel van Huize St.-Jozef, Kommel 29, Maastricht.

† **Cor Lejeune**, oud 45 jaar, Maastricht, Symphoniesingel 95. Corr.adres: Alphons Arienstraat 10. De uitvaartdienst is heden vrijdag 14 november om 14.00 uur in de parochiekerk van Don Bosco, Akerpoort Maastricht.

† **Augustinus Wintjens**, weduwnaar van Josephina Duisings, oud 83 jaar, 6225 NG Amby-Maastricht, Molenweg 4. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 15 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby-Maastricht.

† **Lucia Ringhs**, oud 55 jaar, 6212 EM Maastricht, Mosasaurusweg 54. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 15 november om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Pieter op de Berg te Maastricht.

† **Maria Jongen**, echtgenote van Joannes Limbourg, oud 73 jaar, Maastricht, Glacisweg 75b. De uitvaartdienst is heden vrijdag 14 november om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Pieter op de Berg te Maastricht.

† **Els Smeets**, oud 57 jaar, 6224 KG Maastricht, Oranjeplein 38h. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 15 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg.

Enige en algemene kennisgeving



Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, berichten wij dat heden, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 59 jaar, in het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard, zacht en kalm is overleden, mijn lieve man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, schoonzoon, opa, zwager en oom

Jozef Radomski

echtgenoot van

José Muijres

Sittard: **mevr. J. Radomski-Muijres**
Sittard: **Kitty Schäefer-Radomski**
Jo Schäefer
Ilona, Peggy
Familie Radomski
Familie Muijres

6137 VJ Sittard, 12 november 1980
Rembrandtstraat 49.

De begrafenis, waartoe wij u uitnodigen, zal worden gehouden in de H. Jozefkerk te Stadbroek-Sittard op zaterdag 15 november as. om 11.00 uur waarna de teraardebestelling plaats zal hebben op het kerkhof te Sittard.
Geen condoleren.
Avondmis: heden om 18.30 uur in bovengenoemde kerk.
Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek elke dag van 17.30 tot 19.00 uur.

Een jaar geleden moesten wij afscheid nemen van haar die wij zo lief hadden, mijn vrouw en onvergetelijke moeder

Bella Meuffels-Wehrens

De eerste jaardienst houden wij op zaterdag 15 november as. om 19.00 uur in de Onze Lieve Vrouwe Geboortekerk te Broeksittard.

G. Meuffels
M. Meuffels

Uw medeleven en steun bij het overlijden van onze lieve zoon en broer

Hans Peters

is voor ons een grote steun geweest, wij betuigen u hiervoor onze hartelijke dank.

Fam. J. Peters

November 1980,
Dr. Nolensplein 12,
Heerlen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 15 november as. om 19.00 uur in de H. Pius X-kerk te Molenberg te Heerlen.

Vanaf 1 december straffe wegsleepregeling

Maastricht slaat fout geparkeerde auto's aan de haak

MAASTRICHT – Vanaf volgende maand wordt in Maastricht rigoureus korte metten gemaakt met foutparkeerders, wier wagen een sta-in-de-weg vormt in het stedelijk verkeerscircuit. Elke geparkeerde auto, die een verkeersonveilige situatie veroorzaakt of een belemmering betekent voor het doorstromen van het openbaar vervoer of van hulpdiensten zoals ambulance, brandweer en politie, wordt aan de takelhaak geslagen en weggesleept.

Wie in de provinciehoofdstad maling heeft aan gele trottoirstrepen, stopverboden, in- en uitritten, bushaltes of invalidenparkeerplaatsen zal dit voortaan dienen te honoreren met zo'n kleine tweehonderd gulden aan sleepkosten, exclusief het proces-verbaal en het ongemak. Gebeurde dit in de voorbije twee jaren slechts incidenteel, vanaf 1 december wordt deze straffe aanpak van zware parkeerzondaars stelregel.

Zonder pardon

De gemeente Maastricht heeft deze maatregel-zonder-pardon, die ten stadhuize te boek staat als „wegsleepregeling foutparkeerders", getroffen op basis van de wegenverkeerswet.

Te vaak is vooral in het niet op intens verkeer berekende binnenstad van Maastricht de verkeerssituatie in het honderd gelopen doordat een foutparkeerder met behulp van zijn auto privé een straatblokkade had veroorzaakt. Bij wijze van „gewenningsperiode" zullen tussen nu en 1 december zware foutparkeerders achter de ruitenwisser van hun wagen behalve een parkeerbon tevens een rode waarschuwingskaart aantreffen met de minzame boodschap dat bij de onderhave parkeersituatie na 1 december hun auto inmiddels zou zijn weggesleept.
De regeling geldt globaal voor de Westelijke binnenstad, gelegen binnen de Singels, en voor Wyck. Daar komen nog alle wegen bij de die deel uitmaken van het lijnennet van de stadsbussen. Bij grotere manifestaties geldt geheel Maastricht als „wegsleepgebied". De fout geparkeerde auto's worden in opdracht van de politie ingepikt door een particulier bergingsbedrijf, dat de wagens deponeert op een opslagterrein in het het industriegebied Beatrixhaven. Daar kan de auto pas worden opgehaald, nadat in het politiebureau de gepresenteerde rekening van parkeerbon en sleep- en „bewaarkosten" is betaald. Laatstgenoemde kosten kunnen variëren van 145 tot 185 piek, exclusief BTW. Voor vrachtauto's en andere vehikels zijn deze kosten nog aanzienlijker. Tot de ongemakken behoort het gegeven, dat de opslagplaats 's avonds en 's nachts gesloten is.

Folders in drie talen

Weggesleepte wagens, die na drie maanden niet zijn opgehaald, worden verkocht. De opbrengst blijft dan – na aftrek van de kosten – nog drie jaar ter beschikking van de (voormalige) eigenaar. Om alle misverstanden te voorkomen zijn drie-talige info-folders uitgegeven ten dienste van de aspirant-slachtoffers.

Op zaterdag 22 november as. in Heerlen

Provinciaal protest tegen bezuiniging op jeugdlonen

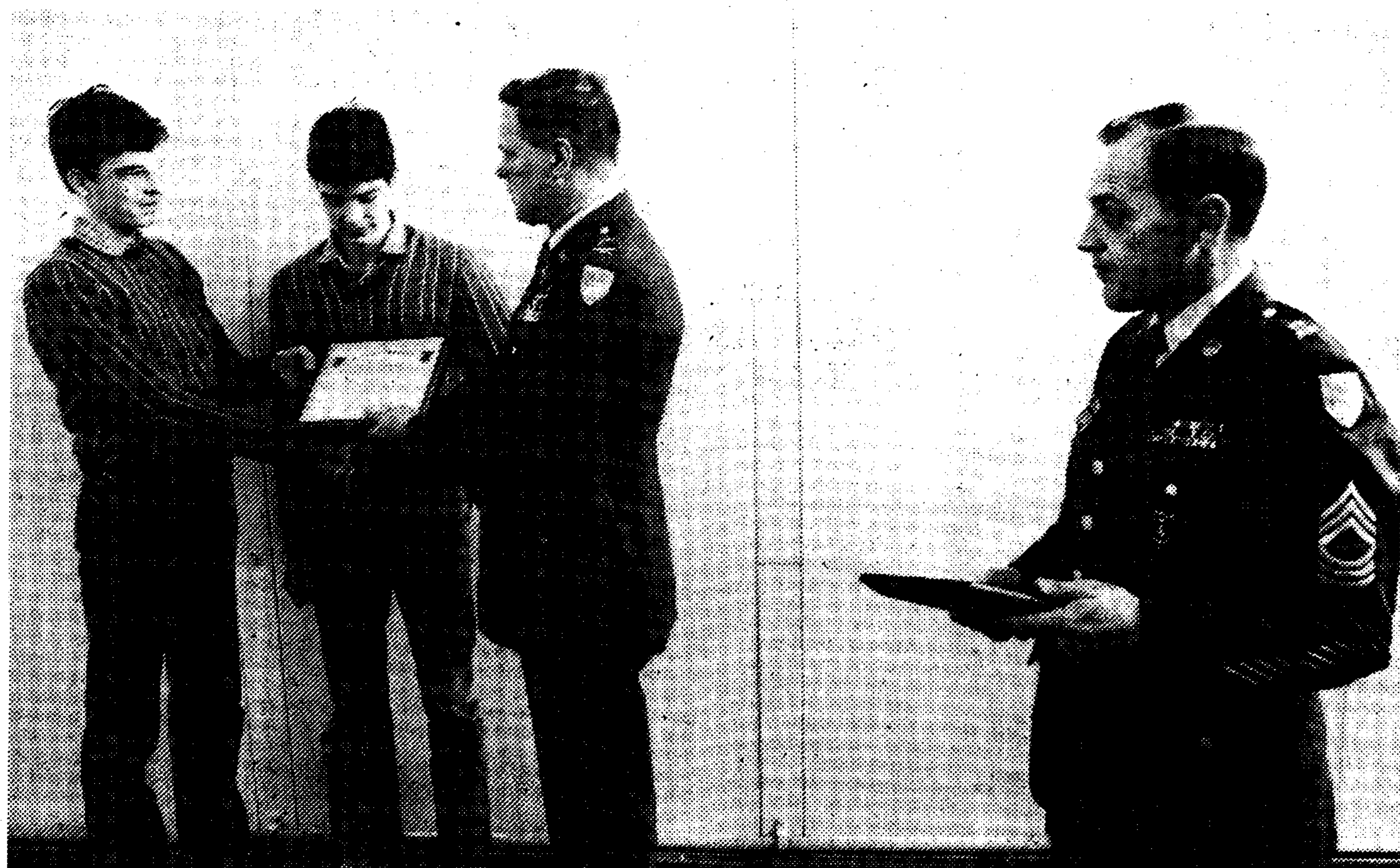
HEERLEN – Op zaterdag 22 november as. gaan werkende jongeren in Limburg protesteren tegen de plannen van de regering om het minimum jeugdloon drastisch te verlagen. Dit gebeurt tijdens een massale bijeenkomst in het Heerlense Pancratiuspes aan de Nobelstraat. Initiatiefnemers voor deze provinciale bijeenkomst zijn de KWJ-Beweging van Werkende Jongeren, het NVV-jc District Limburg en de soldatenvakbond VVDM.

Na ludieke akties in hun eigen distrikt verwacht men rond 13 uur 's middags de aankomst van de deelnemende jongeren in Heerlen. Het ligt in de bedoeling ook niet bij de bovengenoemde organisaties aangesloten jongeren tot de manifestatie toe te laten. Op het middagprogramma staan na de opening door KWJ'er Wim Oomes uit Venlo, liedjes en cabaret, een forum, film en diavertoning en om 19 uur een „anti-feest." Het forum zal bestaan uit René van der Linden (CDA), Thijs Wöltgens (PvdA), Jan van de Ven (VVD), drs. W.J.M. Haasnoot namens de Limburgse Werkgevers Vereniging, Jos Schreuder als werkloze en KWJ'er Hans Wemmers als forumvoorzitter.

Schuld

Volgens schatting van de KWJ worden ongeveer 90.000 Limburgse jongeren door de bezuinigingsmaatregel getroffen. De gevolgen, die dit voor de jongeren gevolgen en de economie zal hebben, noemt de KWJ niet te overzien.

Vooral voor de Oostelijke Mijnstreek zullen de gevolgen duidelijk zichtbaar worden. We denken dat de verslechtering van deze streek zich versterkt door zal zetten. Jongeren krijgen nu al de schuld van zaken als toenemende criminaliteit, zwartwerk, druggebruik," aldus de KWJ. „Wanneer de jongeren minder gaan verdienen, daalt de koopkracht en zal de middenstand dat wel degelijk merken. Daarbij komt, dat het wel eens kan zijn, dat ze hetgeen ze niet meer kunnen kopen op andere manieren gaan halen. Als je dan ook nog bedenkt dat de jongeren op hun werk opgescheept worden met rotkarweien, is die loonkorting extra-onrechtvaardig. Het argument dat daarvoor arbeidsplaatsen zouden kunnen komen is onwaarschijnlijk. Daar is in het verleden ook weinig van terecht gekomen", aldus de KWJ.
Wie op zaterdag 22 november as. niet bij de manifestatie kan zijn, maar toch solidariteit wil betuigen, kan dit schriftelijk doen. Hiervoor, en ook voor verder informatie, kan men terecht bij de KWJ-afdeling Heerlen, tel. 045-717182.



● *Colonel Thomas G. Ziek overhandigt de „award" aan de tweeling, als blijk van waardering voor de hulp.*

Brunssumse jongens hielpen mee centrum inrichten

Amerikaanse dank voor behulpzame tweeling

BRUNSSUM – Omdat ze geholpen hebben het Amerikaanse „Education Center", in het voormalige gebouw van het Rombouts College aan de Brederostraat te Brunssum, in te richten, hebben Roger en Maurice Gordijn gisteren een „award" gekregen. Zo'n „award" is een officiële oorkonde, die in Amerika vaak gebruikt wordt om dank en waardering uit te drukken.

De 16-jarige tweeling kreeg de oorkonde, plus andere cadeaus, uit handen van colonel Thomas G. Ziek, die dat weer deed in naam van majoor-generaal Thompson van het 21ste Support Command van het Amerikaanse leger. Dit „Support Command" is een speciale eenheid, in Schinnen gevestigd, die zorg draagt voor de volledige bevoorrading en het welzijn van de Amerikaanse soldaten in ons land en delen van België en Duitsland.
Die Amerikaanse dienst zorgt ook voor onderwijs. Zodoende is in het vroegere Romboutsgebouw een educatief centrum ingericht. Amerikanen kunnen daar onderwijs genieten op diverse niveaus. Zelfs bestaat er de mogelijkheid om een universitaire studie te volgen.

In Brunssum

Sinds 1 september is het educatief centrum in Brunssum gevestigd. Maurice en Roger Gordijn die in de buurt van het schoolgebouw wonen, hebben heel wat avonduurtjes besteed aan het helpen schoonmaken en verven van het gebouw.

„Wij hebben hun hulp zeer op prijs gesteld en we hopen dat ze ook in de toekomst betrokken blijven bij het werk van onze dienst. „Hartelijk bedankt", zei colonel G. Ziek gistermorgen tijdens een korte ceremonie in de vroegere docentenkamer van het Rombouts.

Overigens wordt alleen de benedenschool van het vroegere Rombouts gebruikt door het Amerikaanse educatief centrum. De bovenschool aan de Vondelstraat is inmiddels betrokken door een afdeling van de Internationale School van Afcent, omdat de accommodatie aan de Rembrandtstraat enigszins te klein is geworden.

Grensoverschrijdende samenwerking weer centraal

Nieuwe verdragen geen toekomstmuziek meer

VAALS – „Nieuwe verdragen, om de grensoverschrijdende samenwerking tussen de politie-instanties in de diverse landen te regelen, zullen binnen niet al te lange tijd realiteit worden. Maar de ambtelijke molen draait langzaam..." Dat constateerde de Kriminalhauptkommissar Zdriliuk uit Aken gisteren tijdens het jaarlijkse treffen van de politiekopstukken uit de Euroregio in café Wilhelminatoren nabij het Drielandenpunt te Vaals.

Het treffen, dat georganiseerd werd door de Gewerkschaft der Polizei, werd bijgewoond door een 80-tal politieambtenaren waarvan er vier uit Denemarken afkomstig waren. Nederland werd onder meer vertegenwoordigd door overste W. Schaafsma, districtcommandant van de rijkspolitie in Limburg, de Heerlense hoofdinspecteur H. de Heus, diens Maastrichtse collega Holkamp en de Kerkraadse inspecteur Quadvlieg. Voor de marechaussee was adjudant Hautermans aanwezig.
Ook tijdens deze bijeenkomst werden voor de zoveelste keer de harten gelucht over de discrepantie die er bestaat tussen de persoonlijke wil van de politieambtenaar. tot samenwerking en de slechte mogelijkheden, die de wet daartoe biedt. Een broodnodige samenwerking, „want slagbomen houden geen criminelen tegen", zo zei de Akense hoofdinspecteur Zdriliuk. „Ieder jaar passeren zeker een kleine vier miljoen mensen onze grens in de regio Aken. Niet ieder heeft dezelfde bedoelingen. Daarenboven is er een groene grens, die vele kilometers telt. Criminelen hebben dan ook vrij spel", aldus de Akense politieman.
Daarbij noemde hij het grensgebied uitstekend geschikt voor afzet van wapens, verdovende middelen en voortvluchtende terroristen.

Inzet

Echter ook hij kon zich niet aan de indruk onttrekken dat de samenwerking betere vormen begint aan te nemen, al is deze volgens hem vaak gebaseerd op persoonlijke inzet.

Uitwisseling van informatie, zelfs in drie talen, over criminelen, strafbare feiten, zijn reeds dagelijkse kost, „maar veel noodwendige regelingen ontbreken nog steeds", aldus Zdriliuk. Ook overste Schaafsma nam, nadat zijn Duitse ambtsgenoot F. Fehrmann dit had gedaan, het woord. Ook hij hamerde op de noodzaak van het tot stand komen van een wettelijke regeling tot samenwerking. „Veel internationale problemen zouden niet bestaan als de contacten, zoals die tussen ons bestaan, elders ook zouden zijn", aldus W. Schaafsman, daarmee toch een streep zettend onder de reeds gerealiseerde samenwerking, ondanks de afwezigheid van voldoende bepalingen daartoe.

Examen

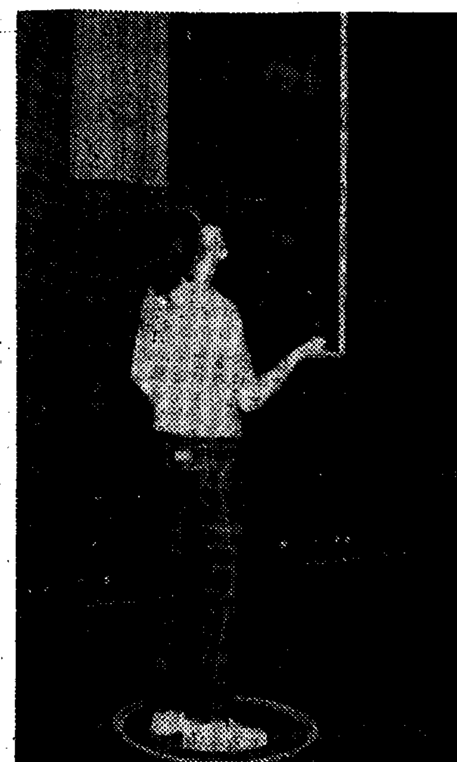
HOENSBROEK – Aan de katholieke universiteit te Nijmegen slaagde voor het tandartsexamen de heer P.H.J. Beekman uit Hoensbroek.

Bij jeugd- en jongerensoos Oratorium

Recordenmanifestatie in Ubach over Worms

UBACH OVER WORMS – Een half jaar na de eerste experimentele „recordenavond" die in het jeugd- en jongerencentrum Oratorium in Ubach over Worms is gehouden op 23 mei, kunnen zondag 23 november de records weer worden gebroken of gevestigd.

De records die op 23 mei zijn gevestigd zijn: Het stapelen van een toren damstenen vanaf de grond. Een record dat door mevrouw Gerards werd gevestigd met 35 stuks. Dan is er het record touwtje springen, waarbij Dries Dekkers het touw 136 keer in één minuut onder zich door draaide. Hub Janssen wist – met zijn rug tegen de muur – een gewicht van 5 kilogram 617 keer op te heffen.
Vanuit een krantpagina van 43 bij 60 centimeter heeft Sjef Portz een slang van zeventieneneenhalve meter aan één stuk gescheurd. Een met een rijstvloeitje en één gram zelfgedraaide sigaret wist Marté Gerards 28 minuten en 41 seconden aan te houden, terwijl hij verplicht was per minuut minimaal een keer trekken.



Een pingpongballetje moet zovaak mogelijk op een batje gestuit worden, na iedere aanraking met het balletje moet het batje een halve slag gedraaid worden. Dat wist Marté Gerards 7.09 minuten vol te houden. Jo Maric hield het 29 minuten en een halve seconde vol om een bezemsteel van 1.20 meter lang en twee centimeter dik op het laatste kootje van zijn wijsvinger te balanceren. John Gerards tenslotte at een meter (11,5 beschuiten) beschuit zonder te drinken op in 7 minuten en 22,5 seconden.
Nog niet gevestigde records zijn: bierviltje vangen en eenbeenstaan. Een bierviltje dat op de rand van een tafel ligt moet met de bovenkant van de hand worden opgewipt en daarna met dezelfde hand weer worden gevangen. Dit moet zo vaak mogelijk foutloos worden gedaan.
John Nievelstein en Angelo Vliegen vestigden 23 mei een record van 10 uur tafeltennissen. Voor 23 november zijn er echter al legio kandidaten die staan te popelen dat record te breken. Al deze pogingen worden gedaan in het gebouw van Oratorium in de Maastrichterlaan 82 in Ubach over Worms. Het centrum gaat om 12.00 uur open, als het tafeltennis van start gaat. De andere pogingen beginnen om zes uur. De strijd gaat om wisselplaquettes. Als iemand er in slaagt 3 keer achter elkaar in het zelfde onderdeel als recordhouder uit de bus te komen krijgt hij of zij een beker met inscriptie.

Officiële mededelingen

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van de gemeente Valkenburg-Houthem brengen ter openbare kennis dat bij hun college is ingediend een verzoek van Steno B.V., Korte Raarberg 51, Meerssen tot het verlenen van vergunning voor het bouwen van een multifunktionele hal op het perceel kadastraal bekend gemeente Valkenburg, sectie ..., nummer 2705, gelegen aan de Plenkertstraat. De bouwaanvraag met de daarbij behorende tekeningen liggen vanaf 17 november 1980, gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie, afdeling administratie gemeentewerken voor belanghebbenden ter inzage.
Gedurende de voornoemde termijn kunnen belanghebbenden tegen het voornemen tot het verlenen van medewerking aan het bouwplan van Steno B.V., schriftelijk bezwaren indienen bij hun college.
Valkenburg-Houthem, 14 november 1980,

Burgemeester en Wethouders voornoemd,
de burgemeester
Gilissen
de secretaris,
A. Sluijsmans.

GEMEENTE GEULLE

Burgemeester en wethouders van de gemeente Geulle brengen ter openbare kennis, dat ter gemeentesecretarie vanaf heden gedurende dertig dagen ter inzage ligt een voorstel tot het onttrekken aan het openbaar verkeer van de volgende wegen, zoals deze op de eveneens ter visie liggende kaart zijn aangegeven:
- het „Molenwegske", voorkomende onder nummer 41 in de wegenlegger van de gemeente Geulle;
- de „Parallelweg", voorkomende onder nummer 23 in de wegenlegger van de gemeente Geulle;
- de „Schieversbergweg", voorkomende onder nummer 69 in de wegenlegger van de gemeente Geulle;
- het „Klaasputvoetpad", voorkomende onder nummer 70 in de wegenlegger van de gemeente Geulle.

Belanghebbenden kunnen van dit voorstel kennis nemen en hun bezwaren daartegen gedurende bovengenoemde termijn van dertig dagen bij de gemeenteraad indienen.
Geulle, 14 november 1980.

Burgemeester en wethouders van Geulle,
De secretaris,
W.H.A.C. Rutten.
De burgemeester,
W.G. Bremen.

Officiële mededelingen

GEMEENTE WITTEM

OPENBARE BEKENDMAKING

Onteigening ten behoeve van de uitvoering van een bestemmingsplan.
Het hoofd van het gemeentebestuur van Wittem brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 80, van de Onteigeningswet, ter openbare kennis, dat vanaf 17 november 1980 gedurende een termijn van 30 dagen ter gemeentesecretarie, afdeling algemene zaken (kamer 18) voor een ieder ter inzage ligt het onteigeningsplan, tesamen met de overige bescheiden, als bedoeld in artikel 80, lid 2 van de Onteigeningswet, ten name van de gemeente Wittem, ten behoeve van de uitvoering van het bestemmingsplan „Kern Wahlwiller" vastgesteld bij raadsbesluit van 12 december 1978, no.: 121/78R en goedgekeurd door Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 12 februari 1980, 1e afdeling no.: BI 4158.
De belanghebbenden kunnen uiterlijk veertien dagen na verloop van de termijn voor nederlegging hun bezwaren schriftelijk aan het gemeentebestuur opgeven.
Wittem, 14 november 1980.

Het hoofd van het gemeentebestuur voornoemd
Mr. H.G.M. Strous.

GEMEENTE WITTEM

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Wittem maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat vanaf 17 november 1980 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling algemene zaken voor een ieder ter inzage ligt het bestemmingsplan „Aan de Mechelbeek, wijziging 1980" vastgesteld bij raadsbesluit van 7 oktober 1980, no.: 98/80R.
Zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend kunnen gedurende bovengenoemde termijn bezwaren tegen het plan indienen bij Gedeputeerde Staten van Limburg.
Wittem, 14 november 1980.

De burgemeester voornoemd,
mr. H.G.M. Strous.

Gemeente Geulle

Burgemeester en wethouders van de gemeente Geulle brengen ter openbare kennis, dat ter gemeentesecretarie vanaf heden gedurende dertig dagen ter inzage ligt een plan tot het onttrekken aan het openbaar verkeer van een gedeelte van de Hulserstraat, zoals op de eveneens ter visie liggende kaart is aangegeven.
Belanghebbenden kunnen van dit plan kennis nemen en hun bezwaren daartegen gedurende bovengenoemde termijn van dertig dagen bij de gemeenteraad indienen.
Geulle, 14 november 1980.

Burgemeester en wethouders van Geulle,
de secretaris,
W.H.A.C. Rutten.
De burgemeester,
W.G. Bremen

Gemeente Spaubeek

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Spaubeek brengt ter openbare kennis, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 21 oktober 1980, 1e afdeling, No. BJ 16745 goedkeuring hebben verleend aan het door de gemeenteraad in zijn vergadering van 21 april 1980 vastgestelde bestemmingsplan St.-Jans-Geleen.
Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met het onderhavige plan ingaande 17 november 1980 gedurende een maand voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, Raadhuislaan 9 te Spaubeek.
Aangezien niemand zich tijdig met bezwaren tot Gedeputeerde Staten heeft gewend en het bestemmingsplan door Gedeputeerde Staten geheel is goedgekeurd, is – behoudens de inspecteur voor de ruimtelijke ordening – niemand bevoegd beroep bij de Kroon in te stellen.
Spaubeek, 6 november 1980

De burgemeester voornoemd,
P.L.H. Creemers

GEMEENTE ROERMOND

HINDERWET

Burgemeester en wethouders van Roermond. Gelet op artikel 12 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne; maken bekend, dat op 24 oktober 1980 bij hen een aanvraag is ingekomen van mevrouw M. Laveaux, Heinsbergerweg 172, 6045 CK te Roermond voor een vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een friture gelegen aan Heinsbergerweg 172.
De aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen op kamer 22 der gemeentesecretarie, ter inzage en wel tot 15 december 1980, elke werkdag van 09.00 uur tot 12.30 uur; bovendien elke donderdag van 17.30 uur tot 20.30 uur in het gemeentelijk informatiecentrum (naast de hoofdingang van het gemeentehuis aan de Markt);
na deze datum, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag, liggen de stukken bovendien ter gemeentesecretarie nog ter inzage elke werkdag van 10.00 uur tot 12.00 uur. Desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.
Gemotiveerde bezwaren kunnen tot bovengenoemde datum schriftelijk bij burgemeester en wethouders worden ingebracht.
Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.
Eveneens kunnen mondeling bezwaren worden ingebracht tijdens een openbare zitting op 4 december 1980, om 14.00 uur in het gemeentehuis, Markt 31, waarbij tevens gelegenheid wordt gegeven tot een gedachtenwisseling over de aanvraag tussen het bevoegd gezag, de aanvrager en de overige aanwezigen.
Degenen die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en eenieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, zullen in de gelegenheid worden gesteld bezwaren tegen de ontwerp-beschikking in te dienen.
Roermond, 14 november 1980.

Burgemeester en wethouders van Roermond,
De secretaris,
w.g. H. Janssen
De burgemeester,
w.g. J.H.J. Daniels

Officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE



Burgemeester en wethouders van Kerkrade brengen hierbij ter openbare kennis dat zij voornemens zijn om in afwijking van het ter plaatse vigerende bestemminsplan, met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, juncto artikel 50 lid 8 Woningwet, vergunning te verlenen voor:
- de bouw van een garage op het perceel gelegen aan de Koestraat 23;
- uitbreiding van het woonhuis gelegen aan de Koestraat 31;
- de bouw van een garage op het perceel gelegen aan de Caumerstraat 7;
- de bouw van een berging op het perceel gelegen aan de Lodewijkstraat 39;
- uitbreiding van een garage op het perceel gelegen aan de Zonstraat 75;
- de bouw van een garage op het perceel gelegen aan de Graverstraat 166;
- uitbreiding van een woonhuis op het perceel gelegen aan de V. Gronsveldstraat 28;
- bouw van een berging en uitbreiding bestaande garage op het perceel gelegen aan de Deken Deutzlaan 62;
- uitbreiding van een woonhuis op het perceel gelegen aan de Pieter de Hooghstraat 1;
- uitbreiding van een woonhuis op het perceel gelegen aan de Veldkuilstraat 34;
- uitbreiding van een woonhuis op het perceel gelegen aan de Kokelestraat 14;
- bouw van een berging op het perceel gelegen aan de Schifferheiderstraat 31;
- uitbreiding van een woonhuis op het perceel gelegen aan de Maar 11;
- een verandering in de reeds toegestane uitbreiding van het restaurant 't Heantsje, gelegen aan de hoek Niersprinkstraat/Koninginnestraat;
- de bouw van een duivenhok op het perceel gelegen aan de Schoutstraat 14;
- de bouw van 2 garages op het perceel gelegen aan de Ursulastraat 236;
- de bouw van een garage op het perceel gelegen aan de Veldkuilstraat 44;
- de uitbreiding van een woonhuis op het perceel gelegen aan de Graverstraat 117;
- de bouw van 5 woningen op het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie G no. 1527, gelegen aan de hoek Koestraat/Erensteinerstraat;
- de bouw van 4 woningen op het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie G no. 1081 t/m 1083 ged., gelegen aan de hoek Teutelebroekstraat/Pr. Irenestraat;
- de bouw van 6 appartementen op het perceel gelegen aan de Koninginnestraat 14;
- de bouw van 39 wooneenheden op het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie E no. 4921, gelegen aan de Burg. Salvelberglaan;
- de uitbreiding van een kweekkas op het perceel gelegen aan de Van Beethovenstraat 55;
- de bouw van een garage/werkplaats op het perceel gelegen aan de Drievogelstraat 126;
- herbouw van bestaande bedrijfsruimte op het perceel gelegen aan de Kasperenstraat 125.

icDe bouwplannen liggen met ingang van 17 oktober 1980 gedurende 14 dagen ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.

Gedurende voornoemde termijn kan een ieder die bezwaren heeft tegen de afgifte van de vergunningen, deze bezwaren schriftelijk kenbaar maken aan het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade, Postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Kerkrade, 10 november 1980

Burgemeester en wethouders
Mr. J.G. Smeets.
De secretaris,
J.G.C. Erkens.

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad van de gemeente Kerkrade in zijn openbare vergadering van 5 november 1980 besloten heeft dat voorbereid wordt een bestemmingsplan voor:
- het gebied Bosberg, globaal begrensd door Prov. weg SW 26, ged. St.-Pieterstraat, Eygelshovergracht, Vinkerstraat en gemeentegrens met Eygelshoven;
- het gebied globaal begrensd door Kruisstraat-Veldkuilstraat-Pricksteenweg-Nieuwstraat-Holzstraat;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie G, no. 562, gelegen aan de Koestraat 23;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie C no. 558, gelegen aan de Koestraat 31;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie A no. 2969, gelegen aan de Caumerstraat 7;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie F no. 2880, gelegen aan de Lodewijkstraat 39;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie G no. 292, gelegen aan de Zonstraat 75;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie K no. 131, gelegen aan de Graverstraat 166;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie G no. 1434, gelegen aan de Van Gronsveldstraat 28;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie G no.'s 306 en 307, gelegen aan de Deken Deutzlaan 62;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie L no. 135, gelegen aan de Pieter de Hooghstraat 1;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie E no. 1890, gelegen aan de Veldkuilstraat 34;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie F no. 467, gelegen aan de Kokelestraat 14;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie D no.'s 9564-9565, gelegen aan de Schifferheidestraat 31;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie A no. 4528, gelegen aan de Maar 11;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie B no. 8545, gelegen aan de hoek Niersprinkstraat/Koninginnestraat;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie G no. 809 ged., gelegen aan de Schoutstraat 14;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie F no. 3559, gelegen aan de Ursulastraat 236;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie F no. 3520, gelegen aan de Veldkuilstraat 44;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie D no. 6721, gelegen aan de Graverstraat 117;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie G no. 1527, gelegen aan de hoek Koestraat/Erensteinerstraat;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie G no. 1081 t/m 1083 ged. gelegen aan de hoek Teutelbroekstraat/Pr. Irenestraat;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie B no. 7195, gelegen aan de Koninginnestraat 14;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie E no. 4921, gelegen aan de Burg. Savelberglaan;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie C no. 1392, gelegen aan de van Beethovenstraat 55;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie D no. 7454, gelegen aan de Drievogelstraat 126;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie D no. 8836, 8188 en 8835, gelegen aan de Kasperenstraat 125.

De besluiten van de raad met de daarbij behorende tekeningen liggen voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.

Kerkrade, 7 november 1980

De Burgemeester voornoemd,
Mr. J.G. Smeets.

Voor Arka-leden extra mankracht bij herindeling

VALKENBURG – Zonodig zal de districtsbestuurder van de Christelijke Federatie van Overheidspersoneel (CFO) F. van Luxemburg tijdelijk extra hulp krijgen om de problemen van de leden van de Arka en de NCBO (Nederlands christelijke bond van overheidspersoneel) bij de gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg op te kunnen vangen. Geen enkel lid mag het slachtoffer worden van te weinig personele inzet. Deze harde toezegging deed algemeen Arka-voorzitter drs. A.M.J.C. Aarts gistermiddag tijdens het tweedaags Arka-congres in Cocarde te Valkenburg. De heer H. Ophey, voorzitter van de afdeling Maastricht, had daar namens de Limburgse regio op aangedrongen.

Voorts ligt het in de bedoeling, zo werd bekendgemaakt, om de CFO, waarvan Arka en NCBO deel uitmaken, samen met een aantal andere CNV-bonden op korte termijn in Heerlen een eigen vestiging voor Limburg te geven. De gezamenlijke Limburgse afdelingen hadden daartoe een motie ingediend, waarin de vestiging van een CFO-kantoor in Limburg een dringende noodzaak was genoemd, mede in het licht van de aanstaande gemeentelijke herindeling. De afdelingen Tilburg, Den Haag, Nijmegen en de regio Brabant hadden deze motie, die door het hoofdbestuur werd overgenomen, gesteund. Bij de gemeentelijke herindeling zijn rond 10.000 ambtenaren met hun gezinnen betrokken.

Van de zijde van het CNV in Utrecht deelde men over deze nieuwe vestiging nog mee, dat men driftig bezig is met het zoeken naar huisvesting. Het ligt in de bedoeling er vijf tot zes functionarissen van het CNV en de aangesloten bonden te stationeren met daarbij het gebruikelijke aantal kantoorpersoneelsleden.

Open inrichting in H.v.B. te Maastricht

DEN HAAG – De staatssecretaris Haars heeft tijdens justitiedebatten meegedeeld, dat een van de twee paviljoenen van de vrouwenafdeling van het H.v.B. te Maastricht per 1 januari as. in gebruik zal worden genomen als open inrichting. Dat is mogelijk geworden omndat in september ook in Groningen een vrouwengevangenis in gebruik is genomen. In een open gevangenis mogen gedetineerden in de laatste periode van hun gevangenschap buiten de inrichting werkzaam zijn.

Auto's en motoren

Te k. OPEL Ascona bwj. '74, i.z.g.st. Heisterberg 21, Hoensbroek.

Te k. VOLVO 343 DL kmst. 22.200, bwj. 7-79, div. acc. tel. 045-257330.

Te k. MERCEDES vrachtauto met 2 gesloten wisselbare containers, gesch. voor verhuizing e.d. tel. 045-252164.

Weg. omst. te k. FORD Taunus XL bwj. '75, ƒ 4250,–, Dorpstraat 80 Bingelrade.

Bromfietsen

Robuust en comfortabel, HONDA MT 5, trialmodel, maar, bovendien weergaloos mooi, ook de prijs, ƒ 2275,-. Math Salden, Limbricht.

Te k. zeer goed onderh. VESPA Ciao voor ƒ 250,–, tel. 045-422024. Na 18.00 uur.

Te k. KREIDLER 4 gang ƒ 500,-; Vespa Ciao ƒ 195,-. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. i.z.g.st. verk. brommer merk YAMAHA GS 1, bwj. 1980, kmst. ± 2.500 km, inl. Clarastr. 22, Kerkrade, tel. 045-456006.

Te k. div. ZÜNDAPP pl. Kreidlers met spec. spuitwerk va. ƒ 1000,-. Tev. div. Yamaha's en Puchs Maxi. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Koopje YAMAHA, bwj. '79 met sterwielen, cockpit, schijfremmen en alle ander accessoires. Pr. ƒ 1400,–. Te bevr. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. VESPA Ciao bwjr. '78, kl. blauw. Nieuwstraat 13, Nuth.

Te k. KS 50 ZÜNDAPP, bwj. '79 pr. ƒ 2100,– evt. m. originele waterkoeling ƒ 2300,–, tel. 045-352087 na 18.00 uur.

Te k. bromfiets PEUGEOT 103 i.z.g.st. Bostenstr. 16, Ubachsberg, tel. 04446-1953.

Te k. VESPA Ciao damesbrommer z.g.a.n. Parallelstr. 7, Amstenrade.

Te k. PUCH, 3 versn., en verz., bj. '79, i.z.g.st. Limburgerstraat 30, Cadier en Keer.

Te k. MAXI Puch kl. rood, bwj. 77, pr. ƒ 400,-, tel. 045-312232.

Te k. ZÜNDAPP sterwielen, schijfrem, cockpit en verz. ƒ 1300,–, Clercstr. 18, Brunssum, 045-254013.

Te k. VESPA Ciao, Dorpstraat 80 Bingelrade.

Geld en goed

Spaarbrief-kollektief verzilvert tussentijds spaarbrieven tegen de hoogste waarde à contant. Berekening per computer. Kantoren in A'dam, Apeldoorn, Rijswijk, Leeuwarden, Eindhoven, Heerlen, Uilestraat 7. Tel. 045-710801.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

SPAARBEWIJZEN waardebepalen is vrijblijvend en wordt door ons per computer gedaan. **Wilt u kontant geld voor uw spaarbrieven dan ga**randeren wij u een discrete afwikkeling en de hoogste prijs. E.P.M. c.v. - Hoolstraat 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Weg. verhuizing te k. uit oma's tijd: KAST, sofa, tafel, TV, radio enz. Tel. 04494-40835.

Onderwijs

AUTORIJLES??? Natuurlijk bij De Centrale. ƒ 31,– per les. Heerlen, tel. 316236. Attentie: onder de 18 jaar rijles nemen is strafbaar.

MANEQUININSTITUUT Iris start nieuwe avondcursus: mannequin - dressman - houdingsverbetering in Heerlen (17 november). Maastricht (19 november). Sittard (20 november). Telefonische inl. 04402-1732.

De N.B.D. dansschool start binnenkort DANSLES voor beginners, gevorderden en vergevorderden, alle leeftijden. Dansinstituut Rien en Betty Decker, Hubertusstr. 77 Beek tel. 04402-3273.

Autorijschool A. JAEGERS voor een rijopleiding met goede begeleiding. Altijd dezelfde instrukteur. Les in schakel en automatic, aparte theorie evt. individuele theorie. Tijd. eerste 10 rijlessen, 5 theorieles. en examenaanvr. ƒ 390,-. Uw voordeel ƒ 160,-. Bel. v. inl. 045-257683 of 045-259749 of kom even bij ons binnen. Kasteelstraat 59b, Brunssum.

Kind met leerproblemen! Ben op tijd, laat BIJLES geven van ervaren leerkracht. Tel. 04446-2545.

Landbouw

Husqvarna en Homelite MOTORZAGEN va. ƒ 325,– met 1 jaar garantie en onze onovertroffen service. Firma Gielen, Wolfhagen 3, Schinnen, tel. 04493-1995.

Te k. grote partij rode WORTELS P. Wilms, Baarloseweg 31, tel. 04760-1387.

Gebruikte vierwielaangedreven TRACTOREN: 1 Deutz D 13006 A, 1 Deutz DX 110 A, 1 Same Drago 100 pk. Tevens ruime keuze uit gebruikte tractoren van 20 tot 130 pk. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Kleine en grote partijen KERSTBOMEN, tel. 04493-3392.

Te k. rode WINTERWORTELEN 25 kg ƒ 6,-. Veendrick. ing. Kasteel Amstenrade.

2- en 4-wielige PONYWAGEN te k. 04493-3392.

Te k. VEEWAGEN gesch. v. 2 paarden, merk Citroën, bwj. 1970, pr. ƒ 2000,–, 04493-3392.

Te k. perceel grond in de gemeente Roggel groot 59 aren beplant m. ca. 4500 KERSTBOMEN v. 1 mtr tot 3 mtr hoog, te bevr. tel. 045-457051 of 's avonds 045-45611.

Gevraagd BRANDHOUT om zelf te zagen ook voor het rooien van bomen aanbiedingen, tel. 04402-4685.

Te k. prima kwaliteit WINTERWORTELEN, 5 kg ƒ 3,50; 25 kg ƒ 15,-. Heemels, Muytertweg 27, Herkenbosch, tel. 04752-1803.

Te k. WORTELEN. A. van Rijt, Maasweg 20, Neer, tel. 04759-3174.

Gevonden/verloren

VERLOREN!! Omega armbandhorloge in centrum Hoensbroek of Heerlen. Tegen hoge beloning terug te bezorgen. Belt u tel. 045-211266.

Verloren in Nobelstraat te Heerlen gouden TROUWRING. Inscriptie: Harry. Teg. bel. terug te bez. Tel. 045-719317.

HONDJE weggelopen in Hrl. sheltie zwart/wit (dwergcollie) naam: Kelty, schuw, kronkel in staart. Nicole 8 jr. mist hem heel erg. S.v.p. bellen 045-713425.

Verloren SIERDEKSEL met spaken, tel. 045-456158 of tel. 045-219897.

Vakantie

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

VAKANTIE Spanje in LLoret de Mar van 13-2 t/m 1-3-'81, 17 dagen, hotel Samba, kamer met bad en toilet en balkon met zeezicht. Volpension ƒ 980,–. Inl. tel. 045-316599 b.g.g. 045-316555.

Boosten reisbureau voor school- en VERENIGINGSREIZEN, Grubbelaan 11, Hoensbroek. Tel. 045-211816 b.g.g. 214649.

Met Luxbus-reizen wekelijks naar SPANJE, het gehele jaar door. 10 dg. v.a. ƒ 269,–. Wekelijks naar Oostenrijk, wintersport, 10 dg. v.a. ƒ 175,–. Speciale kerst- en nieuwjaarsreis, 12 dagen vanaf ƒ 645,–. Zeer bekend om de luxe touringcars met toilet, bar, TV, video enz. Luxbus-reizen Geleen B.V., 04494-45151/45324, 04750-10004/13556.

Te k. STACARAVAN met standpl. Roggel, 3 slpks., overd. terras en inboedel. Tel. 04402-1998.

Te k. of te r. VOUWCARAVAN roadmaster tegen aanh. wagen. Te bevr. Spoorstr. 24, Nuth.

OOSTENRIJK wintersportgebied, te huur 2-4 pers. app. va. DM 190, tel. 045-351295.

Te k. handelaren opgelet plm. 80 nieuwe TOERCARAVANS maten vanaf 3.60 tot 5.40 m plm. ƒ 4000,– onder nieuwprijs (ook per stuk). Te bevr. Beckers Caravan, Veestraat 2, Sittard, tel. 20608.

Te k. CARAVAN m. v.tent, voor 5 tot 6 pers. De Vossekuil 15, Heerlen.

Massale verkoop van plm. 70 gekeurde gebruikte KAMPEERAUTO's, met garantie. Soesterberg, Amersfoortsestraat 15, 03463-2818.

Huwelijk

J. man 30 jr. zkt. KENNISMAKING met serieuze j.dame van ong. 25 jr. om samen de eenzaamheid op te lossen, br.o.no. SH 104 LD 6411 EM Heerlen.

JONGEMAN 25 jr. groot, slank, veelz. interessen zoekt langs deze weg meisje, omdat ik kennismaking in disco zo onpersoonlijk vind. Br.o.no. VA 547 LD V'burg, 6301 GG.

Heer 39 jr. zoekt ser. kennism. m. DAME 30–40 jr. Br. on. nr. S 933 LD Sittard.

Vrijdag 14 nov. voor ALLEENSTAANDE cont.- en dansavond café C 84, Geleen. Voorheen zangeres zonder naam, bij de bushalte. Tot ziens het bestuur. Tel. 04494-47595.

Alleenst. dame 54 jr. zoekt nette VRIEND voor vaste relatie, geen avontuur (tot 60 jr.). Br. o. nr. GE 264 LD Geleen, 6161 GE.

HEER 50 jr. zkt. kennismak. m. vrouw leeft. 45 jr. 1 of 2 kind. geen bezw. ben geen uitgaanstype. All. serieuze bedoelingen. Ben zakenman, ben weduwnaar. Br.o.nr. P 177 LD Hrl.

Vrijgezel JONGEMAN 25 jr. blond, 1.77 m. zkt. liefst blonde slanke huishoudster ± 25 jr., kost en inwon. gratis Brieven m. foto worden beantw. Hill. Zegers, Weyenbergstr. 312, Hoensbroek.

Goed uitz. man vitaal 78 jr. huwelijksmoeilijkheden zkt. contact met VROUW die zelfde moeilijkheden heeft. Br. on. nr. B 1066 LD Brunssum.

Welke lieve VROUW plm. 65 jr. wil intrek nemen bij weduwnaar, 68 jr., met zacht karakter om eenzaamheid op te lossen. Br.ond.nr. 1929 LD Heerlen.

Hedenavond CONTACTAVOND voor alleenstaanden in het Wapen van Hoensbroek, Hoofdstr. 432 ingang, zijkant zaal. Beleefd uitnodigend: het bestuur.

Belangengroep ALLEENSTAANDEN Z.L., as. zondag 16 nov. gezellige bijeenkomst in 't Sieske, Rijksweg Zd., Sittard, aanv. 20.00 uur. Toegang met bewijs van alleenstaand.

Leuke charm. weduwe van 36 jr., 1.70 m, lange blonde haren, zeer mod. met 3 kind. 17-13-10 jr. zkt. langs deze weg, sport. HEER, leeft. 35-45 jr., geen avontuur. Huw. niet uitgesl. Foto's op erew. ret. Br. o. nr. SP 51 LD Spek'heide.

Nette dame, 60 jr. woonachtig in de USA, niet onbem. zkt. langs deze onsymp. weg kennism. met nette HEER plm. 56-60 jr. om samen nog wat van het leven te maken. Ben ook genegen over te komen. Br. m. foto op erew. ret. o. nr. HO 320 LD Hoensbroek.

DANSEN as. zaterdag dansen in het Irenehuis te Brunssum. Orkest Die Staccato's. Aanv. 20.00 u. Iedereen is v. harte welkom. Beleefd uitnodigend de werkgroep Jongeren van vroeger.

ALLEENSTAANDEN: as. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum. Orkest het Ramona-duo. Aanv. 20.00 uur, bewijs v. alleenst. verplicht.

Antiek

Te k. antieke MEUBELEN, strak of best., in prima st. eiken boerentafel 1,75 lang, eiken Drents kabinet ± 1800, broodkast, commode, div. boerenkasten en Franse kast, Baneheide 25, Bocholtz, tel. 045-441356.



Het adres voor BOERENANTIEK en oude spullen „Hoeve de Baak", Meezenbroekerweg 95, Palemig Hrl.

Ondanks de kou loopt u beslist warm voor onze ANTIEKE meubelen en oma-spulletjes. Wij kunnen u o.a. aanbieden: div. boeren-eiken en grenen kasten. Mechelse en Henri II-kasten, div. eiken eethoeken, kachels, sl.kamers, bidstoeltjes, nachtkastjes, losse stoeltjes, keukenkasten enz. Oud Roosteren 33, Oud-Roosteren, tel. 04745-709 va. Susteren richting Roosteren, voor de autoweg rechtsaf.

Voor prachtige antieke MEUBELS bestaat er maar één adres: Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-211976. Tijdens de centrumwerkzaamheden zijn wij normaal via de Amstenraderweg te bereiken.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstraat 40, (voetg. dom), Kerkrade, tel. 455770.

Part. te k. complete antieke INBOEDEL w.o. div. exl. fauteuils, eetkamer, compl. enk. mooie kasten, secretaires, kist en jarenlange verzameling brons en tinnen spul. Dampstr. 56, Heer-M'str. Liefst na tel. afspr. tel. 043-628367.

Antiek geloogd eiken MEUBELS, De Veldschuur, Veldschuurweg 1a, Meers-Stein. 04495-4427, Rijksweg Nrd. 66a, Geleen.

SECRETAIRE te k., i.v.m. verhuizing. Schovenhof 26, Heerlen, dond. en vr. na 18.00 uur, tel. 045-421419.

Te k. antieke eiken ZILVERKAST zeer mooi. Rect. Weertstr. 1, Hoensbroek, tel. 221548.

Te k. ant. inb. o.a. zwaar uitgestoken renais KAST 2,50 mtr. hg. ƒ 10.000,– hyp. modern bed oranje-rode moderne eethoek, Dorpstr. 155, Neerbeek-Beek.

Alleen bij ons in Nuth ruime keuze in antieke MEUBELS en kleingoed, tevens div. kachels en fornuizen tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Antiekhandel Simons, Kerkstraat 45a, Nuth, t/o kerk. Dond. koopavond. Tel. 04447-3437. H. Hand. spec. prijzen.

Zeer gr. keuze in KLEINGOED, dekenkisten enz. Iedere avond tussen 19.00 en 23.00 uur. Schilderijen vanaf 17e eeuw. Alleen volgens afspraak tel. 045-412704, Egstraat 54, Heerlerbaan-Heerlen.

Te k. antieke Limburgse BOERENKAST + eiken staande klok ± 1800. Te bevr. 045-442841.

Eiken tafel m. 4 stoelen ƒ 450,–; kaarttafeltje m. stoel. ƒ 300,–. Grensstr. 17, Kerkrade-Haanrade.

Te k. ANTIEK: slaapkamer, eethoek, kamerkast, kleerkast, dekenkist, opastoel, staande kapstok, comode, nachtkastje, koperen hanglamp en kleingoed. Rozenstraat 1 Vaesrade, Nuth.

Te k. Franse HANGKLOK (antiek) i.z.g.st. Dorpstraat 19 Bingelrade.

Diversen

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9, Geleen, tel. 04494-42695.

TV defect? Kl.-zw./wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend.

TV DEFECT kl. of zw./wit. Erk. service komt direct. Tel. 045-252651.

Direkt van importeur! Eiken mozaïk PARKET va. 19,– p.m²; eiken lamel parket va. 49,– p.m²; eiken stroken parket va. 29,– p.m². Verder tientallen houtsoorten en motieven. Prijzen zijn incl. BTW. Voor financiering en/of leggen tegen kostprijs kan worden gezorgd. Bel voor afspraak E.P.M. c.v. Hoolstraat 28, Voerendaal. Tel. 04446-3393.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten Zuid-Limburg, TV-service. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 of 312756.

U wordt gratis GEHAALD en gebracht door dameskapsalon Maison Antoine Looierstr. 34 Hrl. Tel. 045-715866. Alleen volgens afspraak.

Pierre Boels VERHUURCENTRUM verhuurt bijna alles voor particulier en industrie, machines, steigers, feestbenodigdheden enz. Sittard, tel. 04490-23131.

Steeds voorradig gebruikte MEUBELEN en huisraad. Sittarderweg 7, Heerlen (hoek Kempkensweg).

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

HELDERZIENDE voor al uw problemen en toekomstvoorspellingen, tel. 043-73309.

STEREO-INST., video-rec. deft. Wij komen direct. T.D. Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

ANTENNE v.a. ƒ 350,– m. 3 jaar garantie. T.d. Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

TV DEFECT, wij komen direct. T.d. Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

Hoort wie klopt daar kinderen. De SINT en 3 pieten bij u op bezoek. Bel voor een afspraak 045-416160.

Verhuur van alle soorten speelfilms op super 8. Alle Bruce Lee KARATEFILMS bij ons te huur. Verkoop speelfilms op video. Binnenkort ook verhuur 16 mm films. Eigen reparatiedienst. Voor katalogus: Kontinent Films, Paredisstraat 5, Roermond, tel. 04750-12896.

KERSTGROEPEN uit hout gesneden v.a. ƒ 25,– 11-delig grote keus. Tev. het advies voor al uw inlijstwerk. Inlijsterij Lambrechts Klompstr. 8, Heerlen, 045-711705.

Verwen moeder met Kerst vraag vrijblijvend uw KERSTMENU bij kasteel Limbricht, tel. 04490-14444 of 20777.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

Jonge vrouw 39 jr. 1 kind, had gaarne zo vlug mogelijk ƒ 2000,- GELEEND weg. af te bet. schuld. tegen red. terug betalen. Br. o. nr. SP 50 LD Spek'heide.

Wilt u een ST.NICOLAASPAKJE maken voor een zieke meldt u zich bij de Zonnebloem. Mevr. R. Moers Esdoornstr. 7, Heerlen. Tel. 045-415740.

Voor het chemisch REI[NI]GEN van tapijten, perzen karpetten. Wierts, Kloosstraat 34, Simpelveld, tel. 2[...] Goed en vlug, in enkele da[gen] terug.

Vuile vloerbedekking of ba[nk]stel? Huur onze DIEPSTO[OM]MACHINE. Wordt thuis[ge]bracht met instructies on[s] medewerker. Wierts, Sim[pel]veld, tel. 04442-2132.

Limburgs Dagblad

sport

Vrijdag 14 november 1980 ● Pagina 21

Abe Lenstra eregast in Alkmaar

AZ'67 bekijkt Radnicki via beeldopnamen

ZAANSTAD – Goede relaties zijn belangrijk. AZ-trainer Georg Kessler kan hierover meepraten. Via een Oostenrijkse kennis krijgt hij namelijk de beschikking over drie bandopnamen van competitiewedstrijden van Radnicki, waartegen AZ'67 voor de achtste finales van het UEFA-Cuptoernooi voetbalt.

Kurt Welzl, die momenteel in Oostenrijk verblijft, zal volgende week deze opnamen meenemen, zodat deze via de videorecorder kunnen worden afgedraaid in het spelershome van AZ'67.



● *"Sir George" Kessler: relaties...*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Opvallend blijft de grote gretigheid der spelers van AZ. De geselecteerden, die afgelopen woensdagavond hadden gevoetbald met het Nederlands elftal in Aken, wilden gisteren per se aan de training weer meedoen. Niet allen kregen echter toestemming van trainer Kessler, die als een goede vader waakt over zijn pupillen.

Voor de bekerwedstrijd morgenavond tegen Heerenveen thuis, is de opstelling van AZ ongewijzigd gebleven. Abe Lenstra, de legendarische voetballer van Heerenveen en het Nederlands elftal, zal dan eregast van het AZ-bestuur zijn.

Concept

Trainer Kessler heeft zijn concept voor het volgend seizoen nu al gereed. De spelers krijgen volgend jaar een week extra vakantie en beginnen pas met de training op 14 juli 1981. Na een trainingskamp in Alkmaar is er zo'n kamp in Gieten (Drente). Daarop neemt AZ deel aan toernooien in Spanje en het Amsterdam-toernooi. De competitie betaald voetbal begint in verband met het WK in 1982 een week eerder en wel op 16-17 augustus 1981.

Knoeien met videobeelden?

Ajax-voorzitter dient klacht in tegen scheidsrechter Mulder

AMSTERDAM – Ajax-voorzitter Ton Harmsen overweeg gerechtelijke stappen te ondernemen tegen scheidsrechter Mulder.

Dit naar aanleiding van de beschuldigingen die Egbert Mulder uitte tijdens een bijeenkomst van de scheidsrechtersvereniging Drachten in het Friese Garijp (zie Limburgs Dagblad d.d. 13 nov. jl.). Mulder beschuldigde het bestuur van Ajax geknoeid te hebben met videobeelden van de wedstrijd tussen Roda JC en Ajax, een wedstrijd waarin Dick Schoenaker uit het veld werd gestuurd.

Ton Harmsen reageerde gisteravond voor de NCRV-radio. „Wij zullen in ieder geval een klacht indienen bij de scheidsrechterscommissie betaald voetbal. Daarnaast overwegen we de zaak voort te zetten voor de rechtbank wegens smaad. Het is een kwalijke zaak, dat Mulder in zijn beschuldigingen met name oud-penningmeester Brandsteder in diskrediet heeft gebracht. Daarom", aldus Harmsen, „vind ik ook dat de onderste steen boven zal moeten komen, desnoods voor de rechtbank."

„Trophee" VOOR HINAULT

PARIJS – Gisteravond werd Bernard Hinault weer eens in de bloemetjes gezet. Hij ontving de Trophee Prestige Pernod, een „kleinood" verbonden aan een klassement dat velen beschouwen als de beste graadmeter van de sterkste renner in één seizoen. Een officieus wereldkampioenschap. Bij Hinault ging dat helemaal op, want de Fransman kroonde zich dit jaar als officieel wereldkampioen op de weg.

Met ingang van het volgende voetbalseizoen

Kunstlicht in De Koel

VENLO – Als vierde (en laatste) Limburgse club in het betaalde voetbal krijgt FC VVV volgend seizoen de beschikking over een kunstlichtinstallatie in het stadion De Koel. Door een lening van de gemeente Venlo zijn de financiële moeilijkheden, die de aanleg van de installatie in de weg stonden, opgelost.

VVV-manager Hub van Aken was gisteren nog niet op de hoogte van dit verheugende bericht. „Als het waar is zullen we, bij wijze van spreken, alle vlaggen in Venlo uitsteken. Ik weet alleen dat er vergevorderde plannen bestonden."

Het gemeentebestuur van Venlo zal VVV nog vóór 1 december dit jaar een lening van 275.000 gulden verstrekken. De eerste-divisieclub dient dat geld in tien jaar terug te betalen. De jaarlijkse verschuldigde rente en aflossing zal met een deel van de subsidie worden verrekend. De totale kosten van de installatie bedragen 6 ton.

Voorlichtingsfunctionaris Van Wissen van de gemeente Venlo: „De gemeente zou het zonde vinden als we deze zaak lieten schieten. De club krijgt van het Budget Bewakingsinstituut (BBI) een bijdrage van 300.000 gulden. „Omdat VVV het benodigde geld zélf niet bij elkaar kan brengen, springen wij bij."

Omstreeks maart wordt met de aanleg van de installatie begonnen. Dat betekent dat FC VVV volgend seizoen de thuiswedstrijden (evenals MVV en Fortuna Sittard voor een groot deel) op zaterdagavond zal afwerken. Manager Van Aken: „De zaterdagavond lijkt ons met het oog op de publieke belangstelling een betere speeldag."

Zondag

Alleen Roda JC voelt als enige Limburgse profclub voorlopig niets voor de zaterdagavond, tenzij er een collectieve winkelsluiting op de vroege zaterdagmiddag zou komen. Manager Hans Coerver: „Zolas de zaken er nu voor staan, blijven wij ook volgend seizoen op zondagmiddag spelen."

● WENEN – Hanni Wenzel, die tijdens de Olympische Winterspelen in Lake Placid de slalom en de reuzeslalom won, is tijdens de training in Tirol zwaar ten val gekomen. Zij scheurde de banden van de linkerenkel. Wenzel is inmiddels geopereerd.



● *ATS wil Jan Lammers wel hebben, maar er ontbreekt 'n half miljoen...*
Foto: ROEL CUSTERS

Jan Lammers wacht nog steeds op een sponsor

Hoger beroep Henk Vossen afgewezen

door nino tomadesso

HEERLEN/BRUSSEL/ZANDVOORT – Ook de Nationale Sportrechtbank van de Koninklijke Automobiel Club België liet gisteren de Limburgse rally-equipe Henk Vossen-Pie Theunissen in de kou staan. In het kader van de Limburgia Rally'80 namelijk diende het tweetal een protest in tegen de ploeg Jan van der Marel-Bruno van Traa. Gebaseerd op een onreglementaire daad tijdens een klassementsproef: Van der Marel-Van Traa legden een gedeelte van een proef, terwijl hun Opel Kadett GT/E het min of meer liet afweten, zonder helm op het hoofd af. Onmiddellijk na afloop van de rally legden de sportcommissarissen het protest van Vossen naast zich neer. Henk Vossen ging in hoger beroep. Dat is nu ook afgewezen.

Vossen: „Hoewel bewezen werd geacht dat Van der Marel en Van Traa zonder helm op die proef verkeerd hebben, vond men er toch geen aanleiding in het tweetal te diskwalificeren. Omdat het voor die proef een tijd nodig had van rond de vijf minuten, terwijl de normtijd drie minuten bedroeg. Met andere woorden: Van der Marel en Van Traa zouden al voldoende gedupeerd zijn geweest. Van der Marel die eveneens zélf aanwezig was, stelde dat hij en zijn co-equipier de helmen hadden afgenomen wegens de hevige warmte waaraan zij tijdens het duwen van hun gestrande wagen onderhevig waren. Ik zélf heb toen opgemerkt dat het dragen van een helm tijdens de hitte van een Safari-hel nu eenmaal verplicht is."

E9-rallyclub

● In afwachting dat Henk Vossen de schriftelijke argumentatie van de KACB zal ontvangen, stelt hij zaterdagavond a.s. vanaf 20.00 uur zijn Ford Escort 1800 RS ten toon in de Andreassporthal in Maasbracht. Ook andere rallywagens (o.a. van Van Heek, Verstegen) geven er de oprichtingsvergadering van de E9-rallyclub enig cachet. Tevens zullen er films over de Lombard RAC-rally, de San Remo-rally en de Safari-rally vertoond worden.

Sponsor

● Morgen dienen bij de FISA in Parijs de samenstellingen van de Formule 1-teams bekend te zijn. Afgezien nog van de onzekerheid die er momenteel over de Grote Prijzen'81 (onder auspiciën van de FISA of van de FOCA?) bestaat. Vraag aan Nederlands enige Formule 1-coureur Jan Lammers: „Ben je volgend jaar onder dak?

Lammers: „Ik heb op dit moment nog niets concreets te zeggen. Het is nog altijd het oude liedje: zo lang ik geen sponsor heb, moet ik achter in de rij staan."
„Met welke stal kun je onmiddellijk in zee?".
„Met ATS."

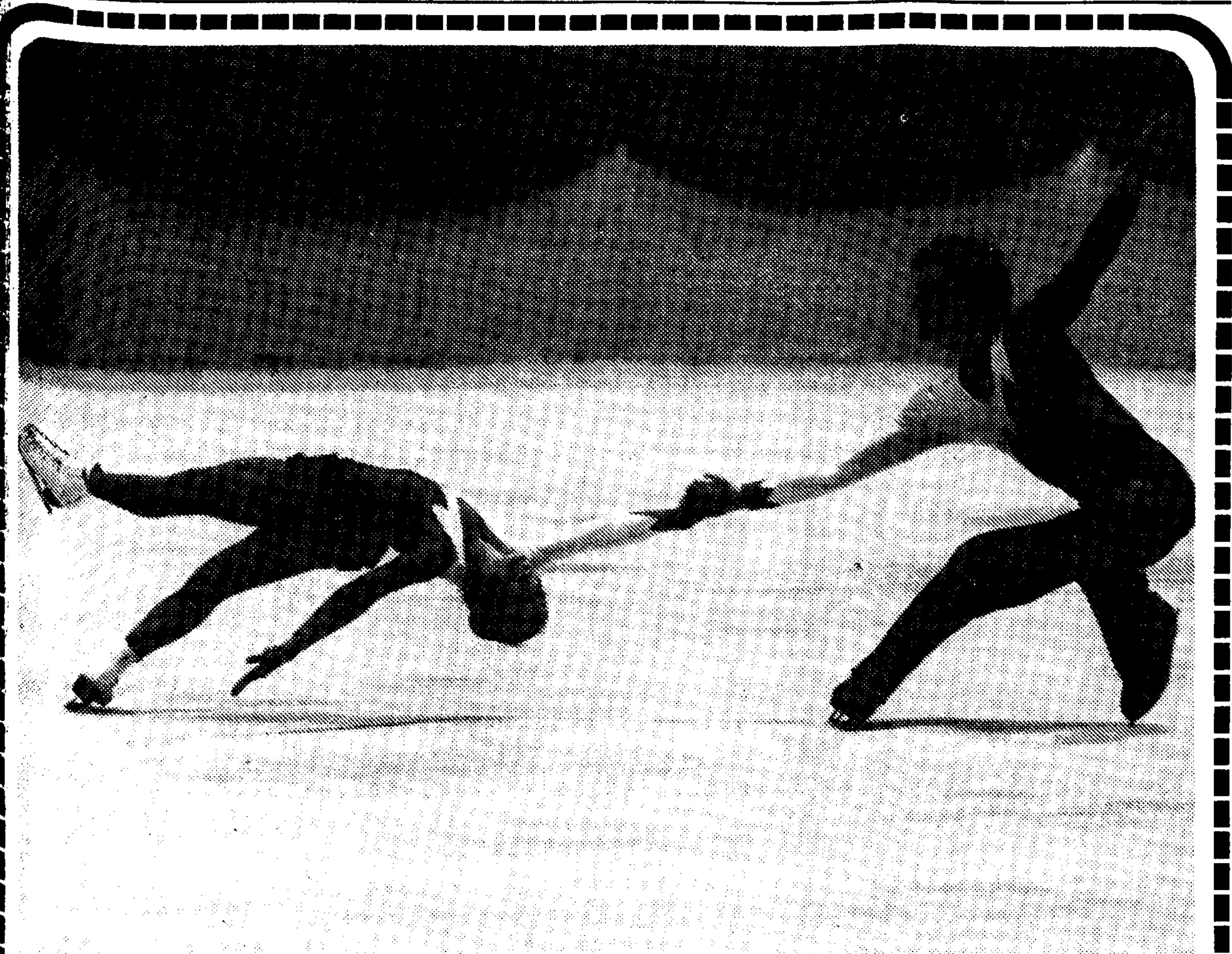
„Hoeveel geld moet je binnen brengen?".
„Zoals het er momenteel uitziet, minstens een half miljoen gulden. Dat is tegenwoordig in Nederland een hoop geld. In elk geval is het wel zó dat ik zeer binnenkort de nieuwe ATS-wagen zal testen. Op speciaal verzoek van baas Günther Schmidt."

„Is bij ATS het contract met Marc Surer verlengd?"
„Neen, Marc zit ook zonder sponsor."

„Welke partij kiest ATS in het hoog opgelaaide conflict tussen FISA en FOCA?"
„ATS staat aan de kant van de FOCA."

Jabouille

● PARIJS – Jean-Pierre Jabouille heeft het ziekenhuis verlaten. Jabouille raakte tijdens de Grote Prijs van Canada ernstig gewond. De Fransman, die het komende seizoen zal uitkomen voor Ligier was bij zijn vertrek uit de Parijse kliniek zeer opgewekt: „Over een paar dagen loop ik weer als een kievit. In januari zal ik zeker voor de Grand Prix van Argentinië aan de start verschijnen."



ZWIEREN OVER HET IJS...

● *Op de kunstijsbaan De Uithof in Den Haag legde het Westduitse paar Christiane Riegel en Andreas Nischwitz tijdens het kunstschaatsen om de Challenge Cup beslag op de eerste plaats bij het paarrijden. Caitlin en Peter Carruthers (zie foto) uit de Verenigde Staten werden tweede.*

Clough wil in de politiek

● LONDEN – Het is niet onmogelijk dat Brian Clough, de manager van Nottingham Forest, de politiek in gaat.

Clough overweegt zich kandidaat te stellen voor Labour in een van de districten in Manchester. Het betreft de buitenwijk Stretford, die sinds tien jaar in handen is van de conservatieven. De lagerhuiszetel voor dit district wordt bezet door de kleinzoon van Sir Winston Churchill.

St.-Etienne hofleverancier

● PARIJS – De Franse bondscoach Michel Hidalgo heeft zestien spelers geselecteerd voor de vriendschappelijke interland tegen West-Duitsland op 19 november in Hannover. Saint Etienne is „hofleverancier" met zes spelers.

De zestien:
Doel: Dropsy (Strassbourg), Ettori (Monaco); verdediging: Battiston (Saint Etienne), Bossis (Nantes), Janvion (Saint Etienne), Lopez (Saint Etienne) Specht (Strassbourg); middenveld: Bathenay (Paris Saint Germain), Larios (Saint Etienne), Platini (Saint Etienne), Tigana (Olympique Lyon); aanval: Amisse (Nantes), Rocheteau (Paris Saint Germain), Rouyer (Nancy), Six (Club Brugge), Zimako (Saint Etienne).

Buchten-Venray vervroegd

● BUCHTEN – De bekerwedstrijd Buchten-Venray zal in plaats van komende zondagmiddag a.s. zater gespeeld worden. Begin op het veld van Buchten: 14.00 uur.

Middelburg: ribbreuk

● MACAO – Tijdens de training voor internationale wegraces is Jack Middelburg vrij ernstig ten val gekomen. De op een Yamaha rijdende Middelburg brak een rib. De races in Macao (omgeving van Hong Kong) worden morgen gehouden.

Sylvia-RKONS

● NIEUWENHAGEN – Vierdeklasser Sylvia speelt zondag op eigen terrein een vriendschappelijke wedstrijd tegen tweedeklasser RKONS. Begin: 12.00 uur.

● MARSALA – De Spanjaard Carlos Hernandez heeft zijn Europese titel in supervedergewicht behouden door uitdager Aristide Pizzo (Italië) in de zevende ronde knock-out te slaan.

● LONDEN – De Olympische kampioen 1500 meter Sebastian Coe is door de Britse sportpers weer uitgeroepen tot sportman van het jaar. De zwemster Sharron Davies werd de sportvrouw van het jaar en Nottingham Forest, winnaar van de Europese voetbalcup voor landskampioenen, haalde de titel sportploeg van het jaar.

Auto's en motoren

W 316 '76; Ford Taunus 1.6 4-drs. eind '77; Ford Taunus '77; Opel Rekord 2000 die- eind '77; Opel 1.9 GT/J '73; ugeot 504 TI '77; Renault R 5. Volledige garantie, inruil financ. „Moonen Occasions" Schelsberg 33, Heerlen 5)-721670.

k. v. part. FORD Granada luxe Coupé '77, 6-cyl. LPG. Breugelstr. 13, Hrl.

k. OPEL Kadett 1200 Su- , zeer weinig gebruikt en d onderhouden, groenme- , veel extra's, vrpr. ƒ 7750,–, 8ste mnd. '77. 04490-

k. FIËSTA, bwj. '79, kl. me- grijs, km.st. 20.000. Koe- ekstr. 26, Hoensbroek.

HARLEY DAVIDSON nwe., kmst. 10.640 met s., kl. zwart, bwj. eind '78, 045-420881.

DAF 55, bwj. '72, stuntprijs ƒ 500,-. Abel Tasmanstr. 5, Heerlen-De Wieër.

k. DATSUN 2400 coupé veel extra's. Garagebedrijf t, Napoleonsbaan 6 Ge- pr. ƒ 2850,–.

k. FIAT 127 '74, Citroën GS kombi '76, Ford Taunus 1600 kombi met LPG, '76, Triumph km 2 ƒ 2750,–, VW-personenbus '76 met LPG, Ford Taunus 1600 L '78, Pontiac Firebird '76 op gas, inr. mog. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

MORRIS Marina 1300 te k., bwj. '76 m. nw. uitl. en band. als nieuw ƒ 2500,–, Kohlbergsgracht 81 Kerkrade, tel. 045-

k. DATSUN 160B 4-drs., bwj. '77, Nummer 2-str. 142, Kerkrade, tel. 459874.

k. VW-KEVER groen, bwj. '75, i.z.g.st., te bevr. St.-Jansbeek 10, Kerkrade-West, tel. 045-411687.

FORD Taunus 2 ltr, bwj. '76 oranje met gas en trekh. pr.n.o.t.k. Vijverstr. 31, Brunssum, tel. 045-253804.

k. DIANE 6, bwj. '76 kmst. .000, pr. ƒ 3.400,–, tel. 045-

k. MINICOOPER bwj. '71, tel. 045-443360.

Weg. omst. te k. PEUGEOT 305 GLD kmst. 12.000 bwj. maart '80, te bevr. Godfr. Bomansstr. 13, Schaesberg.

k. FORD Escort 1300 sport bwj. '73, ƒ 2.500,–, Korte Hoverstraat 8, Ubach o. Worms.

OPEL Rekord 1700 bwj. '76, 1e eigen., i.z.g.st. Buschkensweg 38, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

k. SUZUKI GT 550, bwjr. 1976, i.z.g.st. Bongaarderweg 12, Bocholtz, na 17.00 uur.

Te k. VOLVO 343 Special, metbeige, aut. bj. '79, ƒ 14.000,–. Tel. 045-250740.

CABRIOLET Triumph bj. '78, type Spitfire MK 4, keuring toegest., inr. event. mog. Beckstraat 8, Amstenrade.

Te k. VW PERSONENBUSJES, bwjr. va. 1973, vrprijs ƒ 1750,–. Te bevr. Hofstraat , Heerlen-Vrieheide.

TAUNUS 1600 L autom. 4-drs. '78; Capri 1600 L autom. '77; Escort 1300 L autom. '77; Ascona S de Luxe '79; Escort 1600 Sport '79; Peugeot 504 '78 en '75. Autobedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 13, Kunrade-Voerendaal, tel. 04446-1501.

OPEL Commodore 2500 S bj. , autom., gasinstallatie, trekh., radio enz. In staat van nieuw. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

FORD Taunus 1600 L, 1e eigen. '77, blauwmetall., ƒ 7950,–, schrift. garantie, Auto „RODA" Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

MERCEDES 280 nieuw model, met LPG, enz. Alles er op aan, ƒ 19.750,–. Inruil, garantie, auto „RODA" Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

VOLVO 244 DL automatiek , trekhaak, ƒ 7500,–, 3 mnd. Schrift. garantie, inruil financ. mog. Auto „RODA", Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

In optimale staat van onderhoud RANGE-ROVER Jeep met nieuwe motor en versnellingsbak, LPG-install., enz. Kenteken 06-NR-30, pr. ƒ 17.500,–. Inruil mog. Auto „RODA" Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

TRIUMPH 6-cil. Injection, 4- blauwmetall., ƒ 2800,–. Auto „RODA" Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

FORD Taunus 1600 Ghia GT, bruin, ƒ 6500,–. Inruil, garantie. Auto „RODA", Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

HONDA Accord, autom. m. veel access., zilvermet., ƒ 11.500,– Inruil, garantie. Auto „RODA" Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. OPEL Kadett '79 zeer , weinig gelopen, ƒ 9000,-. Stolbergstr. 1, Hoensbroek.

CHEVROLET Corvette Sting bwj. '78 rood metal. Kla- str. 1, Sittard, Limbrichter-

Te k. OPEL Kadett L.S., bwj. '70 m. radio, mot. 100%, ƒ 300,–. Nachtegaalstr. 12, Heerlen.

VW Golf D 2-drs. '79; Audi 80 LS '80; Citroën CX 2400 Pallas '79; GS Speciaal '79; GS Club '78-'77-'75; GS Club break '78-'79; Diane 6 '79; Simca 1100 '74; Peugeot 504 met gas '78; Opel Ascona '73. Gar. M. Crutzen, Hunsstr. 33, Ubachsberg, tel. 04446-2121.

Te k. FORD Transit bus benzine met gasinst., bwj. '73, Kasteellaan 39, Hrl.

SUZUKI Jeep vast dak, 3 mnd. oud, 3100 km, ƒ 4000,- o.nw.prijs, type LV 80 J. Auto National P. Beatusstr. 30, Hrl., tel. 711470/715330.

Te k. OPEL Olympia Rekord bwj. '58, m. panoramische voor- en achterruit, weg. plaatsgebrek, t.e.a.b., tel. 045-717117. Mergelsw. 44, Hrl. na 17.00 u.

Te k. MINI Special bwj. '76, metal.groen, tel. 04450-1573.

Te k. van part. TOYOTA MK 2000 '74, i.z.g.st. keuring toegest., vaste prijs ƒ 1750,- evt. inruil Lada mog. Edisonstr. 179, Hrl.

Te k. OPEL Ascona 2 Ltr. SR de luxe, bwj. '79 23.000 km gel. z.g.a.nw. met ass. pr.n.o.t.k. Tel. 043-643974.

Te k. MAZDA bwj. '75 km.st. 62.000 vr.pr. ƒ 1750,– event. inr. mog. Jasmijnstr. 1, Valkenburg (boven spoorlijn).

Te k. FIAT 127 bwj. '77, ƒ 2500,- . V. Stolbergstr. 1, Hoensbroek.

Te k. CITROËN GS bwj. '76 Tuddernderweg 87, Sittard, 04490-13103.

Te k. DATSUN 120AC '75, Ruska-Buggy m. veel assec. Vauxhall Viva, Chrysler m. nw. mot., Yamaha 350cc, Weyenweg 147, Treebeek, tel. 045-212898.

MOTORRIJDERS opgelet! Wij geven nu ± ƒ 1000,– tot ƒ 1500,– meer terug voor uw oude motor bij aankoop van een nieuwe BMW. Alle typen in voorraad. Bij geen inruil interessante prijzen. Moto-Shop Theo Luyten, Rijksweg 59, Gulpen. Tel. 04450-2451.

Met spoed gevr. van maandag t/m vrijdag van 9-15 uur. HULP voor in de huish. bij bejaarde hulpbehoevende dame en haar zoon. Bezit rijbewijs vereist. Auto beschikbaar. Br.o.nr. SH 106 LD Hrl.

Te k. FORD Fiësta 1.1 L bwj. '78, m. lichte plaatschade en trekh. Gatestr. 49, Nieuwenhagen. Tel. 045-317041.

Te k. OPEL Kadett B, bwjr. '74 Roebroekweg 26, Heerlen-Heksenberg, te bevr. na 18.00 uur.

Te k. BMW 2002 met getint glas, metal. kleur, lichtmetal. velgen enz. Type '74, Pr. ƒ 3900,–. Nic. Beetsstraat 200, Heerlen.

Degelijke en betrouwbare OCCASIONS met volledige garantie: Ford Escort Sport 1600 bj. '76; Opel Manta 1600 L bj. '77; Ford 1600 bj. '78; Mazda 323 L 3-drs. bj. '77; Honda Civic 3-drs. bj. '77; Volvo 66 GL automatic bj. '78; Escort 1.3 L automatic bj. '77; Kadett stationcar bj. '77; Ford Fiësta 1100 L bj. '77; Datsun 100 A luxe bj. '77; Renault R4TL bj. '76; Renault R5TL bj. '75; Mini 1000 bj. '74; Mitsubishi Galant bj. '76. Automaat. Volkswagen kever type '75; Opel Commodore met gas ƒ 1200,–. Elke keuring toegestaan, inruil, financiering. GG Auto's, Heerenweg 286, Heerlen.

Te k. FORD Capri bj. '75. Vrpr. ƒ 4750,–. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te k. zeer mooie GOLF bj. '76, vrpr. ƒ 5950,–. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te k. CLUBMANN 1100 '76, kmst. 50.000 km, m. radio. Thecor, In de Cramer 52, Heerlen, tel. 712483.

Te k. SUZUKI 750 GT bj. '73, 3 cil. Pr. ƒ 1250,–. Inr. mog. Caumerboord 13, Heerlen, tel. 045-412848.

Te k. van eerste eig., DATSUN type 120Y de luxe '78, kl. ivoor, kmst. 26.000, als tweede auto gebruikt, verk. i.st.v.nw. ƒ 5250,–. Inl. 043-17246.

Te k. ALFA Romeo 2000 Alfetta, automatiek, bj. aug. 1979, kmst. 58.000, pr. wagen. ƒ 18.000,–. 04490-13731/17033.

Te k. OPEL Manta 1,6 S, '76, i.g.st., met div. acc. Maasbanderkerkweg 10, Maasband-Stein.

Zojuist gearriveerd HONDA Civic '81, nu nog completer. Meer auto voor uw geld. Nu uit voorraad leverbaar, bij uw eigen dealer voor Sittard, Geleen e.o. Garage Central, Rijksweg C 97, Geleen.

Te k. DATSUN 240 Z sport, type 1973, i.z.g.st., tel. 045-256078 na 17.00 uur.

Te k. v. part. RENAULT 5 TL 1976, in st. v. nieuw, Buttinghstraat 68, Hoensbroek.

Te k. VOLVO 244 op gas, bwj. '75, ƒ 8000,–, i.pr.st., weg. omst. Koestraat 27, Kerkrade, tel. 045-454859 na 15.00 uur.

Van dame te k. automatic PEUGEOT 504, vr.pr. ƒ 3450,–. Lindestraat 11, Schaesberg.

Weg. omst. MAZDA 929 coupé hardtop, bwj. mei 1977 m. radio, br. banden enz. Te bevr. tel. 045-316390.

Te k. van part. weg. omst. een in optimaal conditie verkeren OPEL Manta GTE, kl. oranje m. trekh., spoilers enz. Iets aparts! Bwj. '76, nieuw model. Vr.pr. ƒ 8250,–. Damkesstraat 28, Leenderveld-Schaesberg.

Te k. PASSAT LS bwj. '78, vr.pr. ƒ 7250,–. Melchersstr. 3, Schaesberg, tel. 045-316122.

Te k. FORD Escort bwj. '72, ƒ 420,–. Clercstr. 7, Brunssum. Tel. 045-270225.

Te k. CITROËN GS, Club Break, bwj. '72, mooie en goede auto; VW Passat LS, bwj. '73, type '74, kl. oranje, i.z.g.st. Hoofdstraat 191 of 193. Hoensbroek.

DATSUN 120 Y '77, 1e eig. 17.000 km, i.st.v.nw. ƒ 4750,– Tel. 045-211071.

CHEVROLET Caprice classic, '76, LPG, in. st. v. nw. ƒ 5500,–, evt. keuring toegest. Tel. 045-211071.

Te k. zeldz. mooie FORD Granada 2000, bwj. '76, sportvelg., trekh., pr. ƒ 4650,–. Pancratiusstr. 23, Bleijerheide.

ALFETTA 1,8 S, '74; Ford Escort 1,3 GT '76; Toyota 2000 Crown spec. '73 ƒ 1250,–; 2 CV 4 de luxe '77, tel. 045-457777.

ASCONA 1600 N de L '78; Golf MX type '80; Escort 1300 L '77; Kadett City '78; Kadett spec. '78; Kadett coupé '76; Datsun Cherry 1200 GL '80; Audi 50 LS '76; Toyota automatic '75; Ford Granada coupé automatic '74 met gas ƒ 3800,–. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Te k. FORD Taunus 1600 Ghia bwj. 6 mnd. '77, 4-drs. schadevrij keur. toegest. Vrpr. ƒ 7800,- , 04754-5019.

Te k. v. 1e eig. type OPEL Kadett City '78, i.z.g.st. pr. ƒ 5750,- . Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

FORD Fiësta 1100 '78; Ford 1600 L '77; Renault R 15 TS '75; Renault R 14 TL '78; Fiat 128 '77; Fiat 131 Mirafiori '77; Simca 1308 '76; Datsun 120 Y '76; Opel Ascona 1600 '74; Saab 99 GL automaat '76; Talbot 1600 S 3-deurs '78; Alegro 1300 L '76; Kadett '74. Inruil en financiering, Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. van Dijk en Zoon. Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. HONDA Prelude, kl. wit, sept. '79 vraagpr. ƒ 14.500,–, tel. 045-250856.

Speciale aanbieding van uiterst mooie occasions biedt auto „Roda" aan: GOLF L 44.000 km gel. bwj. 1977, Golf LS 64.000 km gel. '76, Simca Horizon '78, Honda Civic 1500, 5-drs. '77 ƒ 6950,–, Renault 5 Alpina kl. zwart bwj. '78 ƒ 11.000,–, Ford Taunus 1600 L, 1e eigen., bwj. '77, Ford Taunus 1600 Ghia GT ƒ 6500,–, Honda Accord automaat ƒ 11.500,–, Volvo 244 DL automaat m. LPG '75 ƒ 7500,–, Triumph 6 cil. injectie ƒ 2800,–, Range Rover nieuwe motor etc, ƒ 17.500,–, Mercedes 280 nw. model '77 met LPG ƒ 19.750,–. Steeds wisselende voorraad inruil, schriftelijke garantie en financ. mog. Auto „Roda", Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. van part. VW Golf S (1.5) bwj. '77 met veel extras en i.z.g.st. Na 19.00 uur, 045-419191.

RENAULT R14 TL '78, wit; Lada 1600 GL '77, groen; Lada 1300 S '77, groen; Lada 1300 Luxe '77, geel; Lada 1500 S '76, rood; Lada 1500 GL met gasinst. '78, rood; Mitsubishi Lancer 1400 GL '78, grijs. Autobedrijf Keulartz. Kerkstraat 60a, Ubachsberg. Tel. 04446-2122.

Te k. ALFA Guilietta 1600 1979, in zeer goede st. 30.000 km, ƒ 15.500,–. Inl. Alfa-dealer Vleugels, of 04450-2569.

Te k. RENAULT 5 L, 2-deurs, kl. oranje, i.z.g.st. Vrpr. ƒ 5000,–. Seipgensstr. 24, Geleen.

OPEL Ascona met gas '78; Alfa Sud TI met gas '79. Citroën Kousen, Dom. Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 457065.

RENAULT R5 TL '79, zwart; Peugeot 504 '75 leer; Citroën CX 2500 '78. Citroën Kousen, Dom. Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 457065.

Mooie okergele GOLF 1100, 61.000 km, aug. '75, pr. ƒ 6250,-. Parallelweg 69, Hrl. Schepers.

RENAULT R12 TL '77; Fiat 127 '78. Citroën Kousen, Dom. Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 457065.

CITROËN GS '77, '76; Citroën LNA '78, '79. Citroën Kousen, Dom. Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 457065.

RENAULT 6 TL '77, '76, geel; Mitsubishi Lancer 1400 '78. Citroën Kousen, Dom. Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 457065.

CITROËN Visa Special '79; Citroën GS Special Break '77. Citroën Kousen, Dom. Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 457065.

AUSTIN Mini '76, '78. Citroën Kousen, Dom. Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 457065.

Te k. VOLKSWAGEN Variant bwj. '74, i.z.g.st. ƒ 2000,-. Europaweg 102, Ubach o. Worms, na 18.00 uur.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '71, 100% in orde, m. nw. banden. Burg. Dr. Geuljansstr. 17, Ubach o. Worms.

Te k. BMW 518, bwj. '80, kmst. 25.000, m. stereo-inst., bl.metall., pr. n.o.t.k., tel. 045-421575.

Te k. in bedrijfsauto's: VW bestel LT met verh. dak iets spuitwerk '78; VW bus luxe '75; VW bestel gesloten pa.st. '77; VW bestel gesloten '77; VW bestel gesloten + LPG '75; Mercedes 207 Pick-Up '77; Simca 1100 bestel 15.000 km, '78; Renault R4 bestel '77; Renault R 12 bestel '78; Opel Record bestel nw. model '78; Citroën Diane bestel '77; Ford Taunus 1600 L combi '76, LPG, autom.; Ford Escort 110 combi '76. Alles met Bovaggar. 100% service. Crombag Auto's, Geleen Rijksweg Z. 236-240, Geleen.

OPEL 1.9 GT/J absoluut schadevrij, 1e eigenaar, auto verkeert in nieuwstaat. Inr. en financ. mog. Moonen Occasions Schelsberg 33, Heerlen 045-721670.

Aanbiedingen in kleine FIAT Ritmo 5 CL aut km '79; Ford Escort 30.000 km '78; Ford Fië L 37.000 km '77; Ren TL 45.000 km '77; Ren TL 50.000 km '78; Re TL 60.000 km '76; Mi Lancer GL 60.000 km geot 104 GL 27.000 km Polo Luxe 21.000 km Golf diesel 4-drs. '77; sat LS 45.000 km '78; 304 SLS 50.000 km '77; LS 30.000 km '78; BM pr.st. 65.000 km '76; BM LPG + sportvelgen sun 120 J de Luxe co Honda Accord coupé km '77; Honda Civi 54.000 km '76; Mini ciaal 35.000 km '79; Ope 5-drs. LPG 15.000 km Kadett 3-drs. 6000 Toyota Corolla coupé km '76; Citroën bestel '77; Simca 1100 bestel km '78; Renault R 12 35.000 km '78; Renault stel 40.000 km '77; Ford M00 bestel '76. Alle vaggarantiebewijs, iede ring toegest. ook ABW ring. Crombag Auto's Rijksweg Z. 236-240, G

OLDTIMERS diverse taureerde auto's: 1x Cit 4 top gerestaureerd; 2x 1930; 1x Citroën ac. 4 Mathis 1929; 1x Fiat 1930; 1x Citroën Rosa 1x Citroën ac. 4 coupé 1 04494-48233.

MINI 1000 bwj. '75, t.e. selderlaan 11, Eygelsh

Zaterdagavond NCR Blauw Wit - Sittardia in Beek:

Botsing nationale handbaltop



● *Piet Kivit: nadruk op conditie.*



● *Guus Cantelberg: veel werk met de bal.*

Van onze medewerker MICHEL JANSSEN

SITTARD/BEEK – Het verschil frappeerde afgelopen dinsdag. De twee ploegen die zaterdagavond voor de onbetwiste topper in de vaderlandse handbalcompetitie zorgen, begonnen met hun voorbereiding. Kampioen NCR-Blauw Wit en Sittardia: koplopers in deze – nu zes weken oude – competitie.
In Sittard nam trainer Guus Cantelberg zijn ploeg onderhanden. Nadruk op taktiek. Veel werk met de bal. Bepaalde spelsituaties tot in den treure herhalend. De sfeer een beetje gespannen.
Ongeveer op datzelfde uur was Piet Kivit enkele kilometers zuidelijker bezig met NCR-Blauw Wit. Een bal kwam er amper aan te pas. De nadruk lag op het conditionele vlak en de spelers – waaronder ook de trainer – werkten het uitgezette traject ontspannen af.

„Niets bijzonders", zei Kivit. „Dit doen we elke dinsdag. De andere trainingen zijn meer specifiek op de volgende tegenstander gericht". Na een uiterst zwakke openingswedstrijd herstelde Blauw Wit zich erg snel en de vaak kritiekspuiende trainer maakte complimenten richting ploeg. Vergeleken bij het vorige seizoen lijkt Blauw Wit sterker geworden. Kivit: „Het is duidelijk dat ploeg en trainer moeten wennen. Ook aan elkaar. Dat is een van de factoren. Bovendien is er de concentratie. Je kunt een wedstrijd niet zomaar even uit de losse polsen spelen. Dat besef is gegroeid'".

Voor Piet Kivit is de opvallende plaats van het vernieuwde Sittard ia niet zo verrassend. „Ik heb ze nooit als een middenmoter gezien. Daarvoor ken ik Guus (Cantelberg, M.J.) te goed en weet ik welke talenten in Sittard voorhanden zijn. Ze werden voor de leeuwen gegooid, voeren het concept van Cantelberg blindelings en enthousiast uit. Dat is hun sterkte".
Hoewel Sittardia en zijn ploeg een voorsprong hebben van drie punten op de concurrentie, vindt Kivit het nog veel te vroeg om van een definitieve afscheiding te spreken. Snel rekent hij voor dat de situatie over enkele weken heel anders kan zijn.
Kivits tegenstander Cantelberg zei enkele weken geleden, toen Blauw Wit een erg goede Europacupwedstrijd tegen het gerenommeerde Gummersbach speelde: „Die verliezen er in onze competitie niet veel meer". Hij kent de sterkte van de Neerbeekse ploeg en wenst zich – begrijpelijk – niet uit te laten over de zwakkere punten.

Te klein

Zijn eigen ploeg begon de competitie erg sterk, maar viel de laatste weken wat terug. Een teken dat de jonge ploeg boven zijn stand leefde?
Cantelberg: „Dat denk ik niet. Het is onmogelijk, dat geldt voor alle ploegen, in een competitie achttien topwedstrijden te spelen. Daarnaast zul je zelden een team kampioen zien worden dat alleen maar doorsneewedstrijden speelt. Als je slecht speelt, moet dat opvallen".
NCR-Blauw Wit-Sittardia: de Beekse sporthal zal zaterdag voor de tweede keer in enkele weken veel te klein blijken wanneer het internationale scheidsrechterskoppel Nusser-Houtbraken de wedstrijd om 21.00 uur op gang fluit.
Zondagmiddag is er nog een Limburgse derby. In Roermond ontvangt Swift (15.00 uur) het Geleense V. en L. Twee ploegen die elkaar het leven al vaker bijzonder zuur hebben gemaakt.

„Makkie" voor Van Houten VCH, VCJ Sutherland

HEERLEN – De hoge posities die Van Houten VCH en VCJ Sutherland op de standenlijst van de eredivisie volleybal innemen, kunnen dit weekeinde zonder veel problemen gestabiliseerd worden.

De Heerlense lijstaanvoerder speelt in Utrecht tegen de club van die naam. Een regelrecht kop-staartduel, want de promovendus en hekkesluiter heeft in zes wedstrijden nul punten en twee schamele sets bijeengesprokkeld. Van Houten VCH zal derhalve in de Hoogcatharijnse sporthal het ongeslagen record gemakkelijk moeten handhaven.

VC Joop Sutherland mag evenmin veel problemen hebben met EAVV in Arnhem. Drie weken geleden werd het tijdens een bekerontmoeting 0–3 voor Sutherland. Een prestatie die er ook ditmaal inzit, omdat de Arnhemmers afgelopen zaterdag verrassend klop kregen van rodelantaarndrager Texoclean/Dynamo, en dus in een vormcrisis verkeren.

Sutherlandcoach Geraedts: „We moeten het kunnen fiksen, mits niet aan grove onderschatting wordt gedaan. EAVV heeft enige dreunen te verwerken gekregen en zou wel eens met de moed der wanhoop uit willen breken."

In de 1e divisie gaat de aandacht uit naar de tweede achtereenvolgende derby in de Mijnstreek. Ditmaal is Geevers/P&P (Baneberg, Schaesberg, 19.00 u.) gastheer van Van Houten VCH. Beide ploegen staan aan de staart van de ranglijst. Een krachtmeting waarin beide oude rivalen elkaar weinig zullen ontlopen, ligt voor de hand.

Klachten over de bezorging op zaterdag

Bel dan alleen het hoofdkantoor 045 - 739911 tussen 9 en 12 uur

Jammer, maar het zit er op...

TEL AVIV – De fietstoer door Israel is afgelopen. Sinds verleden week maandag legde de Oranje-karavaan ruim 1300 kilometer af door het Heilige Land. Steeds in de broeiende hitte. Maar, het was beslist de moeite waard.

Deze nieuwe vorm van wielertoerisme biedt ongekende mogelijkheden. De meeste deelnemers aan de tocht waren beslist geen hardrijders. Ze reden zich bijna iedere dag uit de naad om toch maar het einde van de rit te halen. Er waren er bij die zich helemaal total loss reden, dikwijls de uitputting nabij. Maar zodra ze in het hotel waren gearriveerd en enkele liters drank verslonden hadden, waren ze de ellende van de dag al weer vergeten.

Fietstoer door Israël



door bennie ceulen

Oplappen

De aankomst, gistermiddag in Tel Aviv, stond voor de grootste hap van Nederlandse kruisvaarders zelfs gelijk met de finish van de Tour de France-renners. Ze waren erg trots op hun prestatie. Dat mag ook wel, want ik heb met eigen benen ervaren dat het niet gemakkelijk is iedere dag opnieuw voor je plezier honderden kilometers in het zadel te zitten. De meefietsende arts Peter Janssen kan daarover het beste meespreken. Iedere avond had de 38-jarige huisarts uit Deurne zijn handenvol aan het oplappen van toerfietsers. „Ze kwamen met allerlei kwaaltjes. Van gekwetste zitvlakken tot bronchitis toe. Ondanks hun handicaps stonden ze 's anderendaags weer opnieuw aan de start.

Sigaret

„Ik zet mijn fiets nu zeker voor vier weken op stal", zuchtte Jan Pieper gistermiddag. De 40-jarige bouwvakker uit Dieren, die zelfs tijdens het fietsen niet kan nalaten zijn onafscheidelijke filtersigaret op te steken, was dolblij dat de rit door Israel er op zat. „Ik vond het een geweldige belevenis. Ik heb er volop van genoten."

Zoals Jan Pieper dachten de meesten. Vrijwel iedereen was aan zijn trekken gekomen. Ook Ine de Jong, een van de zes dapper meefietsende dames. „Ik heb er beslist geen spijt van. Ik heb weinig moeite gehad om het tempo te kunnen volgen," aldus de 32-jarige Valkenburgse fysiotherapeute.

Amusant

De geslaagde toer door Israel werd gisteravond in ons aan de Middellandse Zeekust gelegen hotel uitbundig gevierd. De prijsuitreiking was een amusante aangelegenheid. Frans van den Broek (Maastricht) werd uitgeroepen tot de onvoorzichtigste renner; Niek Willems (Schinnen) tot de behulpzaamste; Andrea de Vos (Aalsmeer) tot de jongste; Peter Laurier (Den Haag) tot de oudste; Cor van der Heiden (Den Haag) tot de strijdlustigste; Mariet Romville (Ruurlo) tot de elegantste; Nico Nieuwboer (Grote Broek) tot de meest geliefde en Adrie Schut (Hilversum) tot de meest belovende renner.

Golden Star-toernooi in Amsterdam

Mandlikova in halve finale

Van onze tennismedewerker

AMSTERDAM – Langzamerhand begint ook het publiek de tennishal van Gold Star te vinden. Het blijft onbegrijpelijk dat Nederlandse tennisfans niet warm lopen voor het eerste damesproftoernooi in Nederland. Gisteren waren er weer partijen die het aanzien meer dan waard waren. Een sterk spelende Barbara Potter liet niets over van de illusies die de Joegoslavische Mira Jausovec koesterde over een halvefinaleplaats. Tot de negende game waren alle spelen voor de Amerikaanse. De ballenwissel bracht de Joegoslavische iets meer in het spel. Zij won nu wel haar servicegames, zodat de score een redelijker aanblik kreeg (6–0; 6–3).

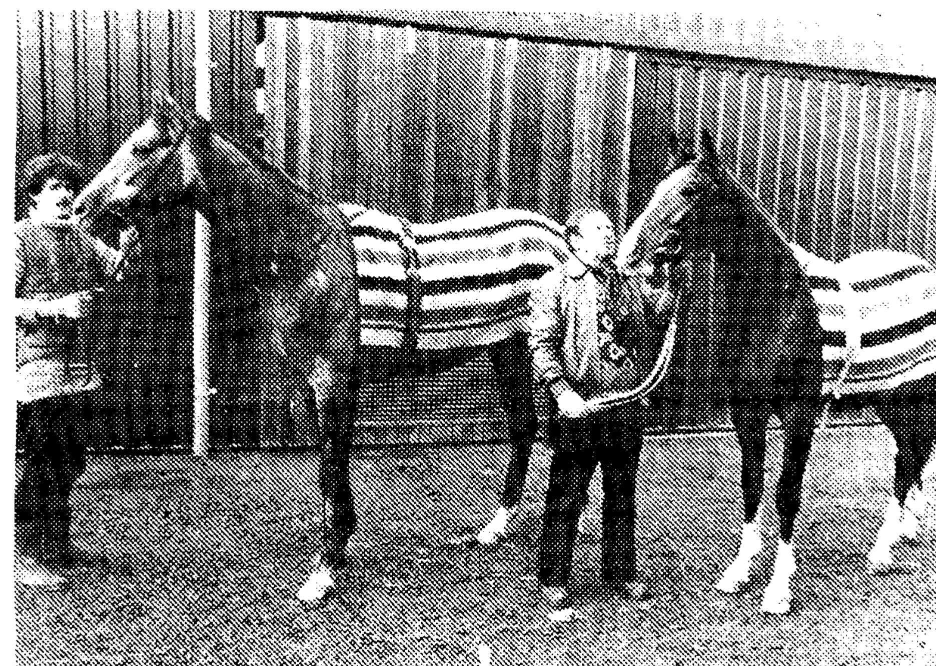
De tweede halvefinaliste die bekend werd, was de Tsjechische Hana Mandlikova. Zij had met de 23-jarige Amerikaanse Renée Blount geen enkel probleem, terwijl zij niet eens in haar sterkste doen was. Slechts elf keer lukte het haar om haar eerste service goed te slaan. Met 6–4; 6–2 was het toch nog een redelijke score.
In het damesdubbel zorgde de Nederlandse combinatie Marianne van de Torre en Mariette Pakker voor een verrassing. Beide dames klopten het Nederlands-Amerikaanse duo Marcella Mesker/Stacy Margolin in drie sets. In het begin leek het er niet op dat de Nederlandsen enige kans zouden hebben. Maar de sterke service en de goede volley van Pakker bleken een goede aanvulling op het spel van Van de Torre, zodat zij met 4–6; 6–4; 6–1 de winst binnenhaalden.

Morgenmiddag om twee uur op Schaesberg

Volbloeds weer actief

SCHAESBERG – De draf- en renbaan van Schaesberg begint morgenmiddag een nieuwe fase van haar nog zo kortstondige bestaan. De koersen zullen vanaf morgen (zaterdag)middag, 14.00 uur, voortaan de gehele winter door op zaterdagmiddagen worden gehouden. Uitzondering een tweetal zondagen begin januari. Schaesberg heeft ook het rijk alleen gekregen tot half maart wat betreft de rennen. Duindigt heeft de poorten gesloten. In Schaesberg zijn ze wijd opengezwaaid. Morgenmiddag zullen er niet minder dan vier rennen worden verreden en zes draverijen.

Een verheugende nieuwe start van de volbloeds, die – naar mag worden verwacht – in de komende maanden in grote getale de rennen in Schaesberg op de houtvezels zullen gaan frequenteren. Dat daarbij een groeiend volbloedbestand rond de baan en elders in Limburg aanwezig is, mag tot grote verheugenis stemmen. We hebben u enkele weken geleden reeds „kennis laten maken" met de stal van Valkenburger Sjef Jaspers (Schaepkens van Sint Fyth, ditmaal de schijnwerpers op de jonge – zeer actieve – trainer uit Munstergeleen, Math Snackers, die in een ijltempo bezig is zijn stal op een zo goed vruchtbaar mogelijke manier uit te breiden en op een niveau te brengen, dat de juistheid van het voornemen onderstreept, direct, als de entrainementen rond de baan klaar zijn, één ervan (samen met Eddy Lauf jr.) te betrekken. Math Snackers is bezeten van zijn sport. Zijn verloofde idem en zijn hele familie, die hem goed steunt, ook. Hij heeft momenteel twaalf volbloeds in training, waarbij vier pas uit Engeland geïmporteerde volbloeds – gekocht op de maandelijkse veilingen van het wereldberoemde Newmarket. Hij is erg verheugd over de medewerking van een aantal Limburgse liefhebbers, die hem in staat hebben gesteld voor hem volbloeds aan te kopen en door hem te laten trainen.



● *Volbloedtrainer Math Snackers met twee van zijn nieuwe – in Engeland gekochte – aanwinsten. Links de schimmel Merrymede en rechts „Little Nieck" met eigenaar N. Wolters uit Ubach over Worms.*

Aanwinsten

Vier nieuwe aanwinsten. Daar is Nieck Wolters uit Ubach over Worms, die er twee heeft „aangeschaft". De jaarling Little Nieck, een hengst van goede afkomst (Mandamust - Villa Franca) en Queen Guinevere, een tweejarige merrie (Mansingh USA-Glencora), Dan een halfbroer van Roseburn: Warren Road, een tweejarige ruin (Murrayfield-Maggie Core) die op naam komt van Math Snackers zelf. Tenslotte Merrymede, een prachtige tweejarige schimmelhengst (Runnymede-Fair Roxane) eigendom nu van stal Wintraak.

Nieuw in de stal van Math Snackers is ook Artemes (eigenaar Ploumen uit Elsloo) uit Samaraan en Avance.

Voorts heeft Math Snackers reeds in training: Running Bull, Sea Dove, Roseburn, Sage Hen, The Fabolous One, Moreani en Lavasina. „Ik ben", zegt Math Snackers, „voor nog enkele eigenaren op de Newmarketveiling van 1 tot 5 december nog een paar volbloeds aan het kopen".
Deze Math Snackers is een sprekend voorbeeld, wat men rond de baan in Schaesberg kan bereiken, als men er zich maar voor honderd procent voor wil inzetten en de zaken serieus aanpakt.

Topdravers

Morgenmiddag dus vier rennen en zes draverijen op Schaesberg. Vier goed bezette rennen en twee draverssprints waarbij het hoofdnummer, met o.a. deelname van Robin Buitenzorg, Prizefighter, Orlaya Dear, Snegem Telstar, Speedy Pay Day en niet te vergeten Monty Buitenzorg. Iedere keer weer zijn we benieuwd of de hengst van Sjeng Hendrikx zijn ouderwetse vorm weer terugheeft...

redactie george taylor

Tweemaal Hennie Grift

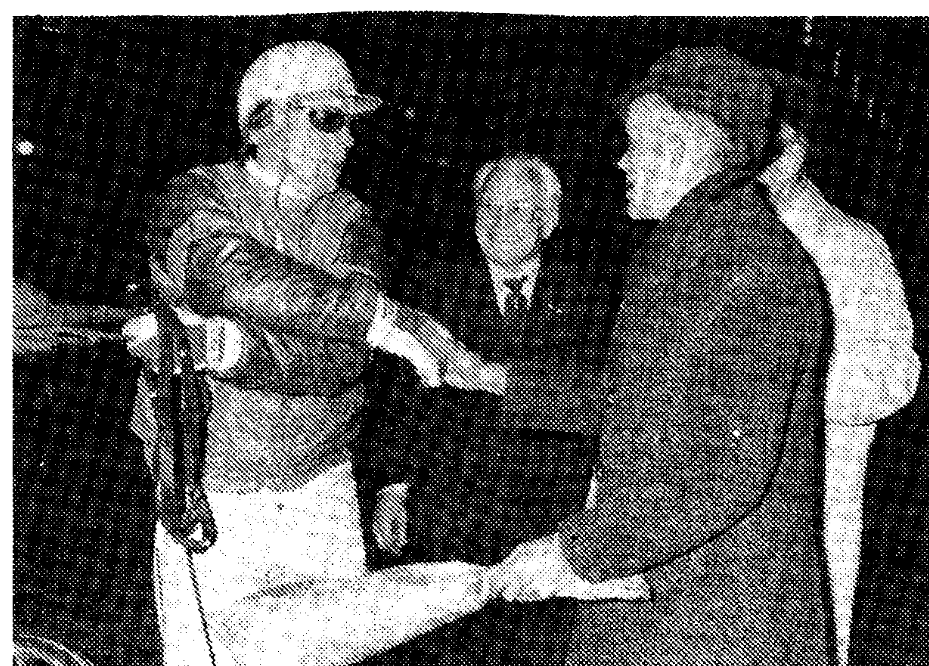
SCHAESBERG – Dat Une Buitenzorg een uitstekende tweejarige is, hebben we reeds op Schaesberg kunnen zien, waar deze pupil van Hennie Grift zeer sterk voor de dag kwam. Une Buitenzorg heeft dat succes dezer dagen op Hilversum voortgezet met een fraaie overwinning in de eerste afdeling van een koers voor tweejarigen. Hennie Grift won deze koers in de km-tijd van 1.23.9. Hennie Grift won ook de tweede afdeling voor tweejarigen met Ultra Nimble (km-tijd 1.23.6). Prestaties om U tegen te zeggen.

Sjeng Hendrikx kan weer lachen

SCHAESBERG – Sjeng Hendrikx kan weer lachen. Hij is op weg terug uit een diep dal, waarin hij een aantal weken was verzeild geraakt, getroffen door veel pech. Won hij vorige vrijdagavond met Reinaldo, dinsdagavond kwam hij met de tweejarige Une Jeannine als tweede langs de rechterstoel in de eerste afdeling voor tweejarigen.

Morgenmiddag supertrio inleveren

SCHAESBERG – Morgenmiddag tijdens de draverijen en rennen op de Schaesbergse baan (aanvang twee uur) kan men zijn supertriobiljet weer inleveren. Het betreft een draverij op Hilversum - de Uno Hazelaarprijs over 2000 meter (aanvang 13.58 uur).
Deelnemers: 1. Time Nible; 2. Tarik B.; 3. Tiara Prinses; 4. Sep Palin; 5. Tydi Flower; 6. Sylvia de Leur; 7. Tindemans W.; 8. Tempo Rara; 9. Sapelis du Bois; 10. Salome; 11. Terry N.; 12. The Import Laren; 13. Sasja van Willy; 14. San Sebastiaan.
Onze LD-tip: Sep Palin - Tarik B. - Tindemans W.
Oudsiders: Tempo Rara - The Import Laren - Tydi Flower.



● **Er wordt zaterdagmiddag op de Schaesbergse baan gecollecteerd voor het nationale fonds sport gehandicapten. Een van de organisatoren daarvan – de heer Lommen – reikte vorige week vrijdag erebloemen uit aan overwinnaar Piet Zandt. Op de achtergrond DRL-bestuurslid Siep Houben.**

LD-toto-tips voor vanavond

SCHAESBERG – Deze week voor het eerst – en ook in den vervolge – koersen op zaterdagmiddag in Schaesberg. Aanvang 14.00 uur. Vier (!) rennen en zes draverijen. Een vol bezet programma dus. Er kan trio gespeeld worden op de koersen 1, 3, 5, 7 en 9.

Onze LD-tips voor morgenmiddag zijn:
Morstonprijs (ren): Essex Prince - Zilverster - Lady Pepper. Outsider: The Fabulous One.
Volomiteprijs: Theorita - Tambour Maitre - Trots van Echten. Outsider: Tsarina Prince.
Snowknightprijs, 2e afd. (ren): Shiva d'Espoir - Garry Duff - Capital City. Outsider: Job Palate.
Snowknightprijs, 1e afd. (ren): King Kong - Country House - Nacha. Outsider: Another Omen.
Hoot Moonprijs: Tirano R. - Tizzy R. - Tadira Loo. Outsider: Rasch Hanover.
Snowknightprijs, 1e afd. II (ren): Out of Date - Ankara - Woodfeets King. Outsider: Mont Blanc.
(Sea Dove start niet).
Worthy Boyprijs: Pretty Boy - Rosy Rapid - Taurida Worthy. Oudsider: Shilling.
V.d. Brand-Schijndel B.V.-prijs: Sef Hazelaar - Peter Gregor - Piet Hein. Outsider: Sirikit van A.
Arnold Maassen B.V.,-prijs: Robin Buitenzorg - Orlaya Dear - Prize Fighter. Outsider: Stephanies Colt.
Rodneyprijs: Sjah Buitenzorg - Reinaldo - Snoopy A. Outsider: Pinksway G.

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht van 30 oktober 1980 is **Heinrich Sester**, wonende te Simpelveld aan de Bulkemstraat no. 39A. in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-Commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.

Heerlen.
Caumerdalsestraat 1
Mr. A.M.P. van Wersch-Sivirsky
Curator.

UITZONDERLIJKE KUNST EN ANTIEKVEILING

Op maandag 17 november en dinsdag 18 november zal t.o.v. de weledelgestrenge heer L.M.M. Haanen, notaris te Beek, uit zeer gerenommeerd particulier en ander bezit bij opbod worden verkocht aan de hoogste bieder in **Kasteel Doenrade**, Limpensweg 20 te Doenrade, aanvang telkens **19.00 uur**.

Ter veiling zullen o.a. komen:
Zeer vroeg Limburgs staande klok, gesign. J. Dirix a Weert, zeer fraaie **boulle** klok met uitzonderlijk mooie bronsvoorstellingen, regulateurs, pendules, staande Engelse eiken klokken enz.

Vele Luikse meubelen, w.o. complete eetkamers, vitrinekasten, kommodes. Tevens prachtig wortelnoten, dubbelgebogen vitrinekast, eiken dubbelgebogen damesbureau, orgelgebogen kommode, Louis XV en XVI bankstellen, bergeres, fauteuils, bankjes, stoelen, tafels enz. Tevens zeer fraai eiken tinbuffet.

Koper, brons, tin, o.a. zeer vroeg Lah-Nan Buddha van 90 cm, vele kleine Buddha uitzonderlijke koperen kandelaars en vele kleine snuisterijen.

Perzische en Oosterse tapijten, uitgebreide collectie, Bochara, Sarough, Shira Serabent, Afghaan, Heris, Tabriz, in diverse maten.

Schilderijen, M. Hobbema , Van Schagen, Leo Franssen, Brouwer, Schenk en vele anderen.

Goud, zilver en juwelen. Zeer fraaie collectie gouden, zilveren en andere voorwerpen, een buitenkansje voor de St.-Nicolaas.

Porselein en aardewerk, zeer fraaie collectie Imari, w.o. schotels, borden, vazen, vaaslampen, Dresden porselein, Regout enz.

Heeft u nog iets overcompleet voor eventuele verkoopmogelijkheden?

Vraag inlichtingen: **Vellingbedrijf „De Oude Molen", Brugstraat 9 te Beek, tel. 04402-5564, A.J.M. van Zadelhoff, erkend veilinghouder-taxateur.**

Kijkdagen: zaterdag 15 en zondag 16 november van 12.00 tot 20.00 uur. Kasteel Doenrade, Limpensweg 20, Doenrade. Toegang vrij.

Catalogus verkrijgbaar aan de zaal.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Sterkst bezette tournooi van Nederland

Badmintontop in Hoensbroek

HOENSBROEK – Dit jaar is het de Hoensbroekse badmintonclub Victoria wéér gelukt om een international Ionex-upgraded toernooi van allure te organiseren. Vele Europese-, nationale- en zelfs wereldtopspelers zullen present zijn in Hoensbroek.

Het Victoria-bestuur, met name Hub Pluymen Lei Hanssen en Frans-Jozef Breuer, zijn een hele tijd in de weer geweest voordat alles rond was. Hun Pluymen hierover: „Vijf maanden geleden zijn we al belt ne het he aanschrijven van sponsors. Toen dat een beetje liep zijn de inschrijfformulieren de deur uit gegaan met de persoonlijke uitnodigingen aan de diverse topspelers". Wat die inschrijving betreft is secretaris Hub Pluymen niet helemaal tevreden: „In vergelijking met de buitenlandse topspelers zijn de Nederlandse topspelers, die internationaal niet allemaal iets voorstellen, erg laks wat het inschrijven betreft. Je moet ze soms als het ware nalopen. De buitenlanders gedragen zich wat dat betreft gedisciplineerder".

Dit internationale A-toernooi van BC Victoria wordt elk jaar sterker. Toen bondscoach SØrensen enkele jaren geleden de upgraded-toernooien invoerde hebben diverse verenigingen mogen en kunnen proberen zo'n evenement te organiseren.

Dit jaar zijn alleen BC Victoria en BC Duinwijk in staat gebleken het plan van SØrensen weer uit te voeren. Franz-Josef Breuer hierover: „Wij mogen deze keer zonder enige arrogantie zeggen dat dit toernooi het sterkst bezette evenement is in Nederland, op de internationale kampioenschappen na. Met behulp van de sponsors en de helpende hand van de bondscoach hebben wij het weer voor elkaar gekregen".

De vele badmintonliefhebbers kunnen al vanaf de voorronden zeer aantrekkelijke partijen bekijken omdat er eigenlijk legio kanshebbers zijn. In het herenenkelspel is de Engelse kampioen Ray Stevens als eerste geplaatst en de nummer twee van het vorige jaar, Gert Helsholt, als tweede. Verder zijn de Nederlandse kampioen Rob Ridder, de Duitse kampioen Michael Schnaase en de Engelse beloften, Kevin Jolly en Steven Baddeley nog geplaatst. Ook zullen de Limburgse topspelers van BC Victoria en BC Brunssum tot de deelnemers behoren. Bij de dames is de Nederlands kampioene Joke van Beusekom (die in Denemarken woont en daar ook competitie speelt) als eerste en de Engelse kampioene Jane Webster, als tweede geplaatst. Als derde en vierde zijn respectievelijk de Deense nummer drie en ex-Europees jeugdkampioene Pia Nielsen en de nummer twee van het vorige Victoria-toernooi, Jette Boyer geplaatst.

Het grootste spektakel verwacht de organisatie bij de dubbelspelen. In het damesdubbelspel zijn uiteraard de wereldkampioenen en Europees kampioenen Nora Perry en Jane Webster huizenhoog favoriet. Pia Nielsen, tweede in het damesdubbelspel tijdens de afgelopen Europese kampioenschappen, zal samen met Jette Boyer revanche willen nemen op Perry en Webster.

In het herendubbelspel kan men vuurwerk van de hoogste plank verwachten daar er vele koppels deelnemen die aan elkaar gewaagd zijn. Enkele duo's zijn: Stevens-Tredgett, Ridder-Leidelmeyer die het tijdens de wereldkampioenschappen in Djakarta uitstekend deden, Maywald-Zwiebler en Jolly-Baddeley. Nora Perry en Mike Tredgett, Europees kampioen in het gemengd-dubbelspel, zijn in dit onderdeel als eerste geplaatst. Als tweede zijn Rob en Marjan Ridder geplaatst, een koppel dat het meestal erg goed doet bij sterk bezette toernooien.

Het toernooi wordt gespeeld in de Hoensbroekse sporthal „De Deyl". Op vrijdagavond vinden enkele voorronden plaats en zaterdag wordt er gespeeld van 9.00 tot 22.30 uur. Zondag vinden vanaf 10.00 uur de kwartfinales het eht herendubbel- en damesdubbelspel plaats en de halve finales in de enkelspelen en het gemengddubbelspel. De finales worden vanaf 14.00 uur één voor één op het centrecourt gespeeld. De NOS-televisie zal zondagmiddag een reportage verzorgen, die in Studio Sport II wordt uitgezonden.



● *Nora Perry en Jane Webster, de Europese en wereldkampioen die eveneens aan het Yonex badmintontoernooi te Hoensbroek deelnemen.*

● SCHAESBERG – Volleybalspeelster Hélène Beaujean uitkomend voor Geever P&P is geselekteerd voor het Nederlands jeugdteam. Zij zal met de andere 15 uitverkorenen deelnemen aan de centrale trainingen op Papendal en uitkomen in de eerstvolgende interland.

● HEERLEN – Bij voldoende deelname houdt schaakvereniging Heerlen in de sporthal Kaldeborn een simultaanwedstrijd. Het is de bedoeling om deze wedstrijden op dinsdagavond te houden. Inlichtingen via de volgende telefoonnummers: 045-416537 of 415323.

Hoensbroekse basketbalclub bestaat 10 jaar

Nepomuk kende tot nu toe geen tegenslagen

HOENSBROEK – Tien jaar geleden werd de nu bloeiende basketbalvereniging Nepomuk opgericht. Van één schoolteam zijn zij uitgegroeid tot acht in de competitie spelende teams. De naam Nepomuk is ontleend aan een heilige. De St.-Nepomukus is het symbool voor zwijgzaamheid. Het woord Nepomuk betekent ook een klein duivels figuur. Deze tweede betekenis is eigenlijk meer van toepassing omdat zij met alleen kleine spelers zijn begonnen, allen afkomstig van een school.

Op het St.-Janscollege bestond in 1970 interesse voor basketbal. Gymnastiekleraar Jaap Kersjes nam toen het initiatief om een klein schoolteam in het leven te roepen. In dit eerste jaar werden door de leerlingen vriendschappelijke wedstrijden gespeeld. Het niet meedoen aan de interscholaire competitie kwam door het feit dat de leraren niet mee mochten spelen. In deze beginperiode was de club nog aan de school verbonden, want basketball behoorde tot de buitenschoolse activiteiten. De interesse groeide snel en in 1971 nam een herenteam deel aan de competitie van de Nederlandse Basketbal Bond. De vereniging ontving in een tijdsbestek van 3 jaar subsidie van de school. Dit liep ieder jaar terug en gold alleen om de vereniging zelfstandig te maken. De belangstelling voor basketball steeg meer en meer. Ook van mensen buiten de school. De binding met de school is echter gebleven tot 1976. Hierna scheidde de inmiddels zelfstandig geworden vereniging zich af van de school. Er werden ook geen wedstrijden meer gespeeld in de gymzaal van de school, maar wel in de sporthal De Deyl. De vereniging groeide van twee competitie spelende teams in 1975 naar zes in 1979 en momenteel acht.



● *De complete selektie van de Hoensbroekse basketbalclub Nepomuk die momenteel erg succesvol opereert in de Vaderlandse competitie. Rechts staande trainer-speler Jaap Kersjes.*

Prestaties

Bestuurslid Cluitmans over de prestaties van de vereniging in de voorgaande jaren: „We hebben geen slechte jaren gekend. Een uitzondering hierop was het seizoen '73/'74 waar wij een fase van constant blijven hebben doorgemaakt. Zoals de vereniging groeide, stegen ook de prestaties. In 1975 werd het damesteam de eerste kampioen. Een verheugende prestatie. Het eerste herenteam werd in 1977 kampioen op het districtstoernooi en wist in de competitie '77/'78 eveneens de hoogste eer te behalen. Toen kwam de doorbraak naar de hoofdklasse, waar wij nu aan de top meedraaien".

Jaap Kersjes over de huidige toestand en de toekomst: „Het spel wordt steeds beter. Want bij ons wordt altijd voor ogen gehouden dat een goede prestatie een overwinning op jezelf moet zijn. Je moet zelf steeds beter willen spelen. Er is een geweldige groei in de breedte, maar het echte grote talent is bij ons toch wat schaars. Ieder team moest ook eigenlijk een vaste aparte trainer hebben. Dit is helaas niet altijd te realiseren. De sponsoring van het eerste team bestaat alleen in gratis kleding van Rucanor via Brey".

Kerstjes wil wel kwijt dat hij optimistisch is voor de toekomst: „We zullen degelijk door blijven werken aan de top en in de breedte. We draaien nu op een bijna het hoogste amateurniveau mee. Als je aan de top zit moet je ook alle consequenties overzien. Op een gegeven moment moet je er rekening gehouden worden met de leden. Er zijn er die niet hoger willen. In de rayon hoofdklasse zit wel degelijk vooruitgang. Nu gaat alles goed en staat we ongeslagen op kop, maar we moeten wel rekening houden dat het ook wel weer slechter kan gaan".

Sportieve recreatie voetbalverenigingen

HEERLEN – De sectie sportieve recreatie van de KNVB, afdeling Limburg, organiseert op 12 en 13 december een tweetal weekends over het onderwerp „sportieve recreatie in de voetbalvereniging". De accommodaties Jeugdbuitenverblijf „De Peelhaas" in Ysselsteyn en klooster „Ravenbosch" in Hulsberg staan ter beschikking.

Het weekend in Ysselsteyn is bedoeld voor jeugdleiders, bestuursleden en wedstrijdleiders, die nog weinig of geen ervaring met de wedstrijdsport in de vereniging hebben. Het weekend in Hulsberg is voor mensen die wel ervaring hebben. Voor meer informatie kunt u kontakt met de KNVB afdeling Limburg opnemen, Telefoon: 04499-3131.

Limburgs succes gewichtsheffen

Van onze medewerker JAC VAN DER HEIJDEN

NIJMEGEN – Bij de nationale jeugdgewichthefkampioenschappen in Nijmegen, leverde het Limburgse contingent een goede prestatie. Acht jeugdleden van KSV Helios (Simpelveld; en vier van de KSV Eijsden zorgden er voor dat negen atleten op het erepodium kwamen en daardoor het grootste aantal medaljes van alle provincies voor zich opeisten.

De opmerkelijkste prestaties kwamen van de Heliosatleten Willy Frijns en Ger Vandeberg, in de klasse van 16/17-jarigen met een lichaamsgewicht van 70 en 60 kg. Beiden werden niet alleen kampioen, maar verbrijzelden ook nog alle nationale records. Willy Frijns was de absolute topper. Hij verwerkte in trekken 92,5 kg, in stoten 110 kg en algemeen 202,5 kg. In een vierde beurt brak hij opnieuw het trekrecord met 95 kg. Ger Vandeberg bleef niet veel achter. Hij is 10 kg lichter, werd kampioen en verbeterde de nationale record met 65,80 en 145 kg. In extra beurten schroefde hij deze records nog eens op tot 67,5 en 82,5 kg.

Kampioen in de klasse tot 75 kg werd de Eijsdenatleet J. Hanen met 70,90 en 160 kg en bij de 13/15-jarigen tot 57 kg Heini Ernest van Helios Simpelveld met 50, 65, 115 kg.

Achter Hanen kwamen zijn clubgenoot V.d. Boom met 70,80 en 150 kg en de Heliosatleet Rudi Middelhoven met 65,75 en 140 kg. Tweede plaatsen waren er ook bij de 13/15-jarigen voor Wino Houben in de klasse tot 47 kg met 35,45 en 80 kg en tot 52 kg voor Frans Strolenberg met 40,50 en 90 kg, beiden van Helios. Brond was er tenslotte nog voor de Heliosatleet Michel Pinckers bij de 18/20-jarigen met 10-105 en 190 kg.

Goud bij trampoline springen

HILVARENBEEK – De enige twee Limburgse deelnemers Jos Wiertz en Ton Greten (Eendracht Kerkrade) wonnen na een spannende strijd te Hilvarenbeek de nationale titels Grote Trampoline van de Nederlandse Katholieke Gymnastiekbond bij de heren en junioren.

De 17-jarige Jos Wierts, vorig jaar kampioen junioren, sprong nu bij de heren en nam met het verplicht werk meteen een voorsprong van 0,4 punt op titelverdediger Paul Simons (Hilvarenbeek). Bij de junioren kwam de 15-jarige Ton Greten (na vorig jaar als vierde geëindigd te zijn) met zijn verplichte en keuzeoefening op een riante voorsprong van vijf punten waardoor hij zijn finaleoefening zonder risico's te nemen kon afwerken en deze Nationale Juniorentitel met grote voorsprong won.

Bridge in Terwinselen

KERKRADE – De voorronde van het Interpolis Bridge Kampioenschap vindt in Limburg dit jaar plaats in het gemeenschapshuis te Terwinselen. De voorronden worden in 112 verschillende plaatsen in Nederland gehouden. De voorronde in Terwinselen vindt plaats op vrijdag 21 november en niet op vrijdag 28 november zoals in de wedstrijdkalender van het bondsblad is opgegeven. Aanmelden bij Hens van de Weijer, Akerstraat 145, 6466 HE Kerkrade, tel. 045-410765.

Redactie:
Jo Gerards
Correspondentie-adres:
Sportredactie
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Telefonisch bereikbaar
Dinsdag, woensdag en
vrijdag van 10 tot 12 uur
04494 - 46868



● *Het bestuur van de voetbalclub Heksenberg. Zittend v.l.n.r. J. Nurmohamed (beschermheer), L. Hamelers (vice-voorz.), G. Butink (voorz.), A. Hueben (secr.), L. Vis (penningm.), staand v.l.n.r. L. Peters, E. Kleijkers, A. Geensen, X. Vlugman, J. Vrolings en H. Snippe (leden).*

Face-lift bij VV Heksenberg

HEERLEN – Het bestuur van VV Heksenberg is dolgelukkig. Er komt een einde aan het lange wachten op accommodatieverbetering, omdat met goedkeuring van de Heerlense gemeenteraad, binnenkort héél iets anders aan de rand van de hei maar binnen het sportcomplex zal staan. De vereniging zal intern er ook een flink stuk op vooruit gaan, omdat het ministerie van CRM een functionaris toegewezen heeft, die jeugdleiders en jeugd gaat begeleiden. Kortom een face-lift bij de derde klasser.

Vier kleed- en twee scheidsrechterslokalen zijn opgenomen in het nieuwe gebouw, door architect Hans Zuketto ontworpen. Dat is niet alles. Natuurlijk komt er een verenigingslokaal dat onderverdeeld is in een kantine en een lokaal waar de jeugd alle gelegenheid krijgt om bijvoorbeeld tafeltennis te spelen, te sjoelbakken of met veel heupbewegingen de flipperkast te bedienen.

Het bestuur zal bij vergaderingen moeten afzakken naar het souterrain, zal daar zeker geen bezwaar tegen hebben omdat ze daar in een gezellige en behaaglijke omgeving kunnen beslissen over het wel en wee van hun club. Naast bergruimten is er ook nog een instructieruimte waar vooral de jeugd in verschillende zaken onderricht kan worden.

Iemand die in dat „onderaardse" vaker te vinden zal zijn is Tom Tullemans, beter bekend als de doelman van FC VVV. Deze sportman die in het bezit is van het diploma CIOS is bij de verenigingen Heksenberg en Amstenrade aangesteld in het kader van het arbeidsplaatsenplan van het ministerie van CRM. Guus Butink, voorzitter van VV Heksenberg: „Het is beslist niet de bedoeling dat deze man onze trainer, Oscar Beaujean, gaat assisteren. Daar heeft hij niets mee te doen. Er is veel werk voor Tullemans bij onze club. Overigens wordt hij betaald door het ministerie en kost hij ons geen cent. Wij hebben genoeg te doen om de nieuwe gebouwen op korte termijn uit de grond te stampen en wat belangrijker is: te betalen". Er zal de komende maanden erg hard gewerkt worden in de wijk Heksenberg. Op organisatorisch vlak maar ook door zelfwerkzaamheid.

AGENDA

Volleybal

Schaesberg: zaterdag sporthal Baneberg: 16.30 uur Geevers/P&P 2-Van Houten VCH 2 (3e div.); 19.00 uur Geevers/P&P-Van Houten VCH (1e div.).

Kerkrade: zaterdag sporthal West, 15.00 uur Furos-Van Hartwijk/VCH (dames, 3e div.); 17.00 uur Furos-Karanoi (3e div.).

Waterpolo

Nieuwenhagen: zaterdag, 18.00 uur, zwembad Nieuwhovenbach: Becha (Beek)-HZ&PC (Horst); 19.00 uur: ZON (Heerlen)-Mosa Regio (Venlo) Heren A oost-district).

Worstelen

Brunssum: zaterdag, 20.00 uur, sportzaal Terborchstraat: Excelsior-Spartacus Zwijndrecht.

Tafeltennis

Nieuwenhagen: zaterdag, 13.00 uur, sportzaal Hoefveld: Nieuwenhagen-Falco.

Zaalhandbal

Beek: zaterdag, 21.00 uur, sporthal: NCR-Blauw Wit-Sittardia (erediv. heren).

Roermond: zondag, 14.45 uur, Koninginnelaan: Swift R.-V. en L. (eredivisie heren).

Zaalvoetbal

Brunssum: zaterdag, Brunnahal, 1e kl. B, 19.00 uur Marebos 2-Heidebloem; 20.00 uur Teddyberen-Puther Boys.

Brunssum: Brunnahal, 21.00 uur: Groen Wit-VVIOH (HK)

Beek: sporthal, 21.15 uur: De Haantjes-Marebos (HK)

Kerkrade: zaterdag, sporthal Kerkrade-W., 1e klasse C, 19.15 uur Marathon-Varenbeuk; 20.15 uur SHC Consten MU2-'t Cuypertje.

Kerkrade: sporthal Kerkrade-West, 21.00 uur: SHC Consten MU-AGC'79 (HK)

Nuth: sporthal, 21.00 uur: De Keelkampers-SCC Bisschops (HK).

Nuth: zaterdag, 20.00 uur, sporthal: De Watertoren-Tristar (1C).

Heerlen: zaterdag, 13.00 uur, sporthal Varenbeuk, Bipades-EHZV.

Bocholtz: zaterdag, sporthal 1e klasse C, 18.30 uur Cosmos-Hoensbroek; 19.30 uur Stampede-Terwaerden RP.

GOED NIEUWS VOOR PIJPROKERS...

Nú de absolute droogroker, zonder filters. Byford pijp, 12 modellen, vervaardigd van het fijnste bruyère hout. **veiliger:** nicotine en teer worden in het systeem opgenomen. **koeler:** sterk gekoelde rook door ingenieus gepatenteerd systeem. **economischer:** de Byfordpijp kan volledig leeg gerookt worden, er gaat geen tabak verloren. **droger:** vocht wordt in de Byfordpijp gecondenseerd.

Byford **bij Bimalt, v.a. f 39,75**

Vraag uw winkelier; heeft hij (nog) geen Byfordpijp vraagt u dan verkoopadressen aan bij: Bimalt, Importeur voor betere pijpen.

Bimalt, Postbus 1162, 2500 BD 's-Gravenhage • Weteringkade 97-101, 2515 AM 's-Gravenhage • Telefoon (070) 83 41 78 - 85 92 15.

Bij uw bloemist plukt u 't mooiste aardewerk

Nieuw interieur-idee van uw bloemist, de serie Claudius: aardewerk vazen, bloempotten, zuiltjes en zelfs kandelaars in dezelfde stijl en hetzelfde schitterende wit. Waardoor uw planten, snijbloemen en droogbloemen nog mooier uitkomen en één harmonieus geheel vormen. Bovendien staan de fabrikant en de importeur - De Mooy bv - borg voor nalevering. Waardoor u uw total look in aardewerk, vaas voor vaas en bloempotje voor bloempotje, kunt opbouwen.

C. DE MOOY B.V.

MAAK KENNIS...
MET DIE ANDERE "GROTE VAN DE WEG"
M.A.N-VW MANIFESTATIE 14 EN 15 NOVEMBER 1980



Vervoerders die voor de aanschaf van nieuw rollend materieel staan, houden het meestal op één van de grote merken bedrijfswagens. Noodgedwongen, want veel keus is er niet, zo schijnt het.

Maar schijn bedriegt, zoals u weet. Er is wel degelijk een alternatief M.A.N-VW om precies te zijn. Groot boven 10 ton, maar niet minder sterk in de lichte en middelklasse van 2,8 tot 10 ton.

M.A.N-VW krijgt vaster voet op Neerlands weg, want het dealernet onlangs fiks is uitgebreid. Wij zijn één van die nieuwe dealers. En wij nodigen u uit om het scala M.A.N-VW bedrijfswagens uitvoerig te komen bekijken. Tijdens de M.A.N-VW MANIFESTATIE op 14 en 15 november a.s. Rijksweg 24, Berg en Terblijt Vrijdag van 15.00 tot 21.00 uur en zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Wie zich realiseert hoeveel er afhangt van een juiste keuze in bedrijfswagens, die bezoekt deze geweldige show. U zien we dus zeker. Van harte welkom.



Biermans Automobielbedrijf B.V.
Rijksweg 24, 6325 AE Berg en Terblijt
Tel. 04406 - 40574

Pleunis in Vlodrop 25 jaar jong in mode.



Dat betekent voor iedereen die koopt waar mode gekombineerd wordt met service, kwaliteit en een vriendelijk advies.

Pleunis is al jaren een toonaangevende zaak in het modegebeuren voor de vrouw en de man. Daarom herkent u Pleunis aan de eksklusieve kollektie dames- en herenmode, zorgvuldig samengesteld in het binnen- en buitenland.

Pleunis, vooraan in foundation en lingerie.

En u weet:
Voor de betere kleding
Uw Roerstreek specialist
Pleunis, Markt 7, Vlodrop

Voor de betere kleding
PLEUNIS
MARKT 7 — VLODROP
Uw Roerstreek specialist

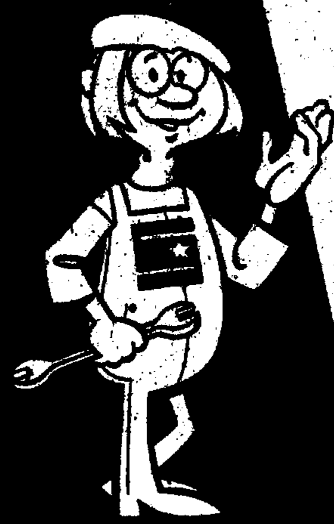
Bij een jubileum hoort een feestelijke aktie. Daarom ontvangt iedere klant in de periode van 14 november 1980 tot en met 6 december 1980 een feestelijk kado!!

GROTE INRUILAUTO SHOW
EUROHAL/MAASTRICHT

De Samenwerkende Maastrichtse Auto-Dealers kunnen terugblikken op een 20-jarige samenwerking. Van dit jubileum kunt ú profiteren:

Meer dan 300 zeer scherp geprijsde inruilauto's met garantie staan te kijk en te koop in de Eurohal. Zorg dat u er snel bij bent, want de beste auto na een nieuwe is een SMAD-inruilauto!

De financiering van Uw Smad occasion wordt ter plaatse direkt verzorgd door Alcredis- Bank bv Maastricht



Vrijdag 14 November van 14-22 uur
Zaterdag 15 November van 10-17 uur
Maandag 17 November van 14-22 uur

VRIJ ENTREE

De Samenwerkende Maastrichtse Auto-Dealers

ABC SERVICE
BANKWERKER-LASSERS
ELECTRICIENS
CV MONTEURS
FOTOLASSERS
PIJPMONTEURS
HULPMONTEURS
ABC Service
Maastrichterstraat 182 Brunssum. Tel. 258248

CORSTENS-VERSCHUREN koopt
Zat. 15 nov. mankanaries, kneu- en sijsbastaards, 10 donkere, 9 popjes 3,50, putterbastaards, 20 grijze en witte valkparkieten, 10 p. st., diamantduiven, 10 parkieten, 8 pp. Vogels brengen Beek 10-12 u, café Maurits, Pr. Mauritslaan 50, Sittard, 2-3.30 u. Sittardia, Putstr. 10.

Snel per telefoon

Persoonlijke leningen:
f 10.000,- = 96 x f 181,-
f 15.000,- = 96 x f 265,-
f 20.000,- = 96 x f 349,-
f 25.000,- = 96 x f 433,-
f 30.000,- = 96 x f 517,-

2e Hypotheken:
f 15.000,- vanaf f 170,-
f 25.000,- vanaf f 270,-
f 30.000,- vanaf f 320,-

Doorlopend krediet:
f 15.000,- vanaf f 198,-
f 20.000,- vanaf f 258,-
f 25.000,- vanaf f 315,-

Caravan en plezienvaart.:
f 15.000,- = 120 x f 230,-
f 20.000,- = 120 x f 302,-
f 25.000,- = 120 x f 375,-

1e Hypotheken v.a. 9,7%

Lid. Ned. Ver. Fin. Adv.
Smets Money shops
Akerstr. 210 a, Hoensbroek
045-218218

De Derby 1980 nú 1650-1700 gulden goedkoper bij:

auto caubo bv V·A·G Audi VW
Vaals 04454-1166 Valkenburg 04406-15041



'T CENTRUM GEULLE

Hulserstraat 89, tel. 043-641368

KERMIS TE GEULLE

Zaterdag 15 en zondag 16 november

CIRCLE

Volgende twee weekends REÜNIE

'T WAPEN VAN BRUNSSUM

Kom vrijdag, zaterdag en zondag eens 'n kijkje nemen voor gezellig uit.

Maastrichterstraat 39

KERMIS HULSBERG

Vrijdag, zaterdag en zondag orkest

LEE-SOUND

Ma.: Winchester '77
(Country and western)
Tevens barbecue, vrij entree

CAFÉ-DANCING 'T STRAÖTJE

Uitnodigend fanclub: LEE-SOUND

Lord Nelson INVITEERT U AAN BOORD

sfeer-
ontspanning
gezelligheid

HEERLERBAAN 107
d.j. Ton Pin

DANCING GORISSEN BRUNSSUM

ZATERDAG

DANSEN

OP DE TREPKES
KERMISZONDAG
DANSEN
met
APOLLO TRIO
Kerkplein 8
HULSBERG

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT

Zaterdag en zondag

DISCO

Het grootste en modernste uitgaanscentrum van het Zuiden vindt u in Nieuwenhagen aan de Markt, met de super internationale discotheeks

GALAXY

OPENINGSTIJDEN:
Iedere vrijdag-, zaterdag- en zondagavond van 20.00-2.00 uur. En zondagmiddag matinee van 14.00-18.00 uur

Las Vegas

OPENINGSTIJDEN:
Iedere zaterdag en zondagavond van 19.30-2.00 uur

---

mooi, mooier, nog mooier? inderdaad de mooiste!

STAR DISCO

VAALS IN HOLLAND

BLOEMENDALSTR. 32 (HOEK MAASTRICHTERLAAN) VAALS TEL. 04454-3784

J.B.L.-INSTALLATIE
ELECTRONISCH GESTUURDE DANSVLOER

WOENSDAG, DONDERDAG, VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG
GEOPEND VAN 19.00 TOT 2.00 UUR

zondagmiddag matinee 15 tot 19 uur

Uitnodigend JACK OTTEN

ZAAL KEULEN KLIMMEN

ZONDAG

DISCO

CIRCLE

AS. MAANDAG 17 NOVEMBER IN THE

Peppermill

maandag 24 nov. **Terry Lee** met o.a. een komplete Elvis Presley-show

vrijdag 28 nov. **Dancing Reaction** verzorgt over gehele avond verspreide show met danswedstrijden en aantrekkelijke prijzen o.a. TV-toestel

maandag 1 dec. **Circle**

Peppermill

Iedere vrijdag, zaterdag, zondag en maandag vanaf 20.00 uur, toegang 18 jaar. Industrieterrein Beitel 90, Heerlen (boerenhoeve). Autobaan vanuit Heerlen, afrit Kerkrade-West, richting Simpelveld.

The Peppermill, Nederlands modernste discotheek, is zeer geschikt voor bedrijfsfeesten, modeshows, kapshows, etc.

Gezellig uit voor jong en oud

DISCO DANCING TABOE

Geopend van woensdag t/m zondag. Vrijdag en zaterdag tot 3.00 uur.

Rijksweg-Zuid 119, Geleen.

DANCING HOUSMANS MONTFORT

ZATERDAG 15 NOV. NEPTUNE

DANCING KISS

Bokstraat 41a (v/h Nationaal) Heerlerheide

Zaterdag 15 november
formatie VIKING
Zaterdag 22 november
formatie SUNRAY
Entree gratis
GEOPEND TOT 3 UUR

---

kelderbar „la cave"
wilhelminaplein 20
heerlen
045 714300

Voor een gezellige avond:

- *Goede muziek van disco tot evergreen*
- *Dansvloer*
- *Twee bars met aangepaste muzieksterkte*
- *Een goed glas bier*
- *Uitstekende bediening*
- *Geopend op donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 20.00 uur*

DANCING MART GEELEN HAELEN

ZONDAG 16 NOVEMBER
GAME
ZONDAG 23 NOVEMBER
FERRARI
ZONDAG 30 NOVEMBER
MILLIONAIRES

Dancing **Pavillon** NIEUWE STIJL

Valkenburg a/d Geul

DISCO

ONTDEK 'T ZELF!

ZATERDAG: NEW FOUR
ZONDAG: JHON DAVIS BAND
D.J. HARRY BONEKAMP
VERWACHT IN DEC.: BZN

ZATERDAG: X-TRA

in

LA DILIGENCE

Imstenraderbos Heerlen

predikant: Wim Frijns

KERMIS TE SPAUBEEK ELDORADO SPAUBEEK

Zaterdag dansorkest

PEANUTS

Zondag dansorkest

BLACK DIVELS

en maandag **gezellig dansen**
Gezellige zalen voor bruiloften, partijen
Gereduceerde prijzen

KERMIS GULPEN KERMIS

In disco-dancing
GALOUPPE
met D.J.'s PAUL en FREDDY

DANCING L'ARTIST
session zaterdag 15 november

Voor muzikale groepen
Instrumenten aanwezig
Aanmelden voor vrijdag, entree vrij
Marktstraat 5, Eygelshoven, tel. 045-352428

KERMIS UBACHSBERG
DANSEN

Op zondag 16 november
in danszaal **A. CASELLI**
orkest **GIPSY**

XANADU

IS EN BLIJFT

Xanadu

JUST FOR YOU

BAR-DANCING HOOFDSTRAAT 18, AMSTENRADE
DAGELIJKS GEOPEND TOT 3.00 UUR

Zaterdag, zondag en maandag dansen, als vanouds voor jong en oud in 't

„KEGELPALEIS"

Emmastraat – Heerlen

Orkest: **The Sunshines**

Keuken geopend tot 1.30 uur
's Vrijdags en 's zaterdags tot 2.30 uur

Specialiteit: grote portie verse mosselen 12,50

DISCO DANCING

De Bokkerijder Hulsberg

★

Zaterdag en zondag:

DISCO
MET DISC-JOCKEY JO-JO

„ZUM BLAUEN BOCK"

ROMEINENSTRAAT 84
KERKRADE-WEST,
TEL. 045-413689

Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.

ZATERDAG EN ZONDAG

DANSEN
met
THE GUARDS

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN

HEDEN vrijdag 14 november
non-stop DANSEN met d.j.
CHARLIE BROWN
Zaterdag 15 november
orkest THE ROWIES
Zondag 16 november GESLOTEN
MARKTSTRAAT 7, EYGELSHOVEN

TENSLOTTE

De Bowie-Bar

Je bent jong en je wilt gewoon je eigen stamcafé met eigentijdse muziek. Tot op heden in Heerlen vrij moeilijk te vinden, maar vanaf vandaag, 14 november 1980, is dat lastige zoeken definitief afgelopen.

Want wij hebben daar gewoon 'n dikke punt achter gezet. 'n Spiksplinternieuw jongerencafé opent zijn deuren in de Oude Kerkstraat 31, op de plaats van de vroegere Bedrock. En daar swingde het al in de jaren '60, vraag het maar aan je moeder. Wij zijn alle dagen open va. 3.00 uur 's middags. Ter kennismaking het hele weekend van 14 t.m. 16-11 pils en fris voor één piek.

DUS KOMEN!!!

Auto's en motoren

Aanbiedingen in BMW: BMW 3201 met kl.pr.st. type '79; BMW 520-4 met kl. sportv. '77; BMW 320-4 schuifd. pr.st. '76; BMW 316 pr.st. 27.000 km '78; BMW 316 pr.st. '77; BMW 318 pr.st. met kl. '78; BMW 2002 sportv. + LPG '75; BMW 1502 pr.st. '76. Alle met Bovaggar., iedere keuring toegest. ook ANWB-keuring. Crombag Auto's Geleen, Rijksweg Z. 236.

Weg. sterfgev. te k. TAUNUS 1.6 L, bwj. 27-4-'77, m. radio, elke keur. toegest. Vrpr. ƒ 6000,-, tel. 045-320975.

Weg. langdurige ziekte van 1e eig. te k. MERCEDES 300 TD staal blauw metall., bwj. eind '79, slechts 12.000 km, schuifdak, lichtmetalen velgen, gescheiden banken, Blaupunkt stereo-cass. en verder alle denkbare acc. Berijdbaar op Ned. en Duits kenteken. Nw.prijs ƒ 66.000,- nu ƒ 47.500,-, tel. 04490-11927.

Te k. OPEL Rekord 2.0 bwj. '78, kmst. 36.000. Tel. 045-442268.

Talbot-dealer Rob van de Ham auto's BV, de Koumen 7. (Nw. industrieterrein) te Hoensbroek. Tel. 045-222455 biedt m. garantie te k. a.: TALBOT Rancho '80; Talbot 1510 GLS '79; Simca 1308 GT '78; Simca 1308 S '79 en '80; Simca 1308 GLS '78 en '77; Horizon SX autom. '80; Horizon GLS '80; Horizon 1.3 GL '78; Horizon LS '78; Simca 1100 Spec. '76 en '75; Simca 1100 GLX '77 en '75; Simca 1100 ES '76; Simca 100 Ralley II '74; Simca 1301 Spec. autom. '74; Sunbeam 1600 GLS '78; Ford Escort '77; Ford Granada autom. '76; Morris Marina '76; Toyota Corolla 30 Coupé '76; Peugeot 504 SR '78; Renault R 16 '76; Fiat 127 L '77. Inr. en financ. mog. Iedere techn. keuring toegest. 's Zaterdags de geh. dag geopend.

Speciale aanbieding: PEUGEOT 504 SR bwj. '78, kl. beigemetall., km 45.500, schuifd., electr. antenne en getint glas. Vrpr. ƒ 11.750,–. Te bevr. Talbot-Dealer Rob van Ham Auto's BV, de Koumen 7, (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek. Tel. 045-222455.

Te k. ruime sortering betrouwbare OCCASIONS, alle auto's boven ƒ 4000,– met volledige keuring en 3 mnd. 100% garantie, auto's binnen in verwarmde hal. Mercedes 300D 1978, Ford 1600L '79, Mazda 323 ES '78, Datsun 100A '74, '75, Datsun Cherry 1200 GL '79, Datsun Sunny 1400 GL '78, Datsun 120 Y '76, '78, Datsun Violet '78, '79, Datsun 160 B '77, Datsun Laurel '78, Mitsubishi 1600 GL Galant '78, Mini 1000 special '76, Morris Marina 1,3 coupé '77, Princess 1800 HL '76, Princess 2200 HLS '78, Opel Kadett '80, Peugeot 504 diesel '77, Volkswagen Golf diesel .77, Jeep Wagoneer '76, Toyota Corolla sportwagen '76, Renault R12 TL '76, De naam achter een goede gebruikte auto, Autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstr. 2a, Sittard, tel. 04490-19997.

Te k. VW-bus met reserve motor Prov.Weg 15, Limbricht, 04490-15658.

Te k. SIMCA 1501 special bwj. '74 ƒ 500,– Heerlerweg 85, Voerendaal.

Autobedrijf Loven Heerlen BV, Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 722451. MAZDA 626 1.6 directiewagen, 1980, ƒ 15.000,–; Mazda Legato 1978, ƒ 8.750,–; Mazda 818, 1976, ƒ 3950,–; Mazda 818, 1978, ƒ 7950,–; Mazda 323 ES 5, 1977, ƒ 8250,–; Mazda 323 ES 3 + gasinstallatie, 1979, ƒ 9500,–; Mazda 323 ES 3, 1978, ƒ v.a. ƒ 8250,–; Mazda 323 ES 3 1977, v.a. ƒ 6950,–; Mazda 1300 automaat, 1976, ƒ 4750,–; Datsun 180B stationcar, 1977, ƒ 6950,–; Fiat 131 1978, ƒ 7750,–; Ford 1600 L 1977, ƒ 7250,–; Opel Ascona 19N, 1977, ƒ 9950,–; Opel Ascona 19, 1977, ƒ 9000,–; Renault 5 GTL 1978, ƒ 9950,–; Renault 20 L 1977, ƒ 9950,–; Renault 15, 1979, ƒ 13.950,–; Renault 20L, 1977, ƒ 8250,–; Simca 1100 LE, 1976, ƒ 2500,–; Toyota Celica ST 1974, ƒ 3950,–; Toyota Corona 1800 Luxe 1975, ƒ 3250,–; Volkswagen Golf 1975, ƒ 5500,–; Volkswagen Passat LS 1977, ƒ 8000,–. 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen, inruil en financiering ter plaatse mogelijk.

Bij Donny kijken is kopen. 60 luxe en bedrijfauto's en bussen, bestel en vrachauto's in alle typen en prijsklassen. Inruil directe financiering mogelijk ook zonder eigen geld. RENAULT R30 TS '77; BWM 316 '77; 1602 met gas; Honda Accord '77; Opel Kadett '76; 3x Ford 1600 L '78, '77; Escort 1300 XL '76; VW Golf '76; Vauxhall Chevette '77; diverse stationcars: Ford 1600 L + 1300 L; diverse goedkope inruilauto's v.a. ƒ 1000,–. Diverse bussen en bestelauto's, open laadbakken, vrachtauto's, kleine en grote bestelauto's, 10x VW-bestel + pick-ups; 6x Mercedes 206 + 306 bussen, bestel, diesels en benzine; div. Ford Transit bestel. '79, '78, '77, '76; div. VW LT diesels bestel '79, '78, '77; LT benzine meubelauto; diverse goedkope bestelauto's met en zonder ramen, 3x Bedford diesels lange en korte open laadbakken, diesels en benzine. Div. kleine bestelauto's. Peugeot 304 '78 bestel enz. Let op adres Donny Klassen BV, in- en verkoop. Alleen Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. ESCORD bwj. '77, Audi 50LS bwj. '75 type polo, Mercedes 250 LPG bwj. 71. Mini bwj. '74, 4 magn.velgen met banden voor Mini. tel. 04490-17391.

Te k. FORD Taunus 16 bruin metal. leren dak. bwj. '78, z.g.a.n. pr. ƒ 8950,– 04490-18848.

Te k. OPEL Rekord 1700 bwj. '74, gas op kenteken. I.g.st. Vr.pr. ƒ 2300,– Burg. Corbeystr. 9, Stadbroek-Sittard.

Te k. BUYCK type electra 225, bwj. '71, 8 cyl. Kasteelstr. 45, Brunssum, na 14.00 uur.

TAUNUS, kleur zilver, radio enz. bwj. '77 ƒ 5.200,–, Capri II XL 1,6 groen type '75 ƒ 4200,–, Peugeot 304 schuifd., radio enz. bijna '77 ƒ 3900,–, Renault 4 spec. uitv. bwj. '76 ƒ 3.400,–. Lada Niva jeep, geel, bwj. '78, ƒ 9750,–. Triumph Spitfire cabriolet sportw. nw. mod. ƒ 2750,–, Kadett City spec. rood, bwj. '76 ƒ 5900,–, div. inruilers, financ. in 1 dag, ger. inruil-fin. garantie, Automobielen Hans Derissen, Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

Te k. MERCEDES 300D '78 kleur wit 70.000 km met electr. schuifdak, warmtewerend glas, centrale deurvergrendeling, sportwielen, radio. Te bevr. Autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstr. 2a, Sittard. tel. 04490-19997.

PRINCESS 2200 HLS '78, stuurbekr., remb., stereo, Pullman-bekl., schuifd., trekh., nwpr. ƒ 25.000,– vraagpr. ƒ 7500,–, Ophoven 165a Sittard. tel. 15360.

MERCEDES 200 D i.z.g.st. vraagpr ƒ 6500,–. bwj. '74. tel. 043-78084.

RENAULT 4 TL '75, pr. ƒ 2600,–, Viennahof 29, M'str., Daalhof 043-70188.

Te k. gevr. DATSUN 100A voor de sloop. tel. 045-314977 na 18.00 uur.

Te k. DAF 66 Marathon, H. Dunantstr. 463, Brunssum, tel. 045-258548.

Te k. FIAT 128 bwj. '75 pr. ƒ 1100,–, te bevr. Oud-Brunssummerweg 121 Heerlen, tel. 045-220631.

Weg. omst. t.k.a. 2-3-pers. VW-CAMPINGBUS, i.z.g.st. moet weg. St.-Gerlach 19, V'burg-Houthem, tel. 04406-40210.

Te k. ALFA Sprint '78 met LPG i.z.g.st., tel. 04404-1357, na 19.00 uur.

Te k. aangeb. AUDI 100, bwj. '73, z.g.a.n. Peugeot 204, bwj. '75, inr. kl. auto mog. Demstr. 172, Hoensbroek.

Te k. CITROËN AK 400 besteleend, ƒ 3.600,–, bwj. '77 04447-2176.

CHEVROLET Vega 4-cyl., bwj. '74, in uitstekende staat. Pr. ƒ 2100,– Tel. 045-723007, na 11.00 uur.

Te k. SIMCA 1100 bwj. '75, pr. ƒ 950,–; Simca 1000 koopje en gasinst. compl. ƒ 300,–. Heerenweg 248, Heksenberg-Hrl.

Te k. VW kever type 1303 bwj. 1973, pr. ƒ 1900,–, Benzenraderweg 244, Hrl., tel. 045-414181.

Te k. BESTELEEND, bwj. '72, ƒ 500,–, Palenbergstr. 18, Palemig-Hrl. 045-723906.

Te k. CHEVROLET Malibu Classic, bwj. aug. '78, eerste eigen. i.z.g.st., veel extra's. Kruisstraat 20, Schimmert.

Te k. SUNBEAM 1300 Super pr. ƒ 1900,-, bwj. 75. Gov. Flinckstr. 39, Heerlen, tel. 045-720283.

SIMCA 1308 GLS 1978 van 1e eig. metallic blauw, lpg gas, km.st. 48.000, radio, trekh., prijs ƒ 6750,- in perfekte staat. Tel. 045-418856 na 18.00 u.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: VW SCIROCCO GL, antraciet metal. get. glas 1ste eigen. als nieuw '78, Kadett city SR '77, Ford Taunus 2 ltr. met gasinst. 4-drs. '78, Volvo 66 DL '76, Opel Rekord 1700 4-drs. '75, Citroën GS break '77, BMW 2002 turbo-uitvoering '73. Inruil, garantie en financiering mogelijk. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. OPEL Ascona 16 bwj. '73, vraagpr. ƒ 1000,– te bevr. Nieuwstr. 94, H'broek, tel. 045-213212.

Te k. onder garantie en service: FORD 1600 L, 4-drs. '79 ƒ 10750,–; Ford Fiësta '78 ƒ 8750,–, Kadett coupé '75 ƒ 6250,–, Kadett luxe '76, ƒ 6850,–, Kadett luxe '74 ƒ 3900,–, Ascona 4-drs. '78 ƒ 10750,–, Ascona 1600 S '77 LPG ƒ 9750,– Ascona 1600 S '76 ƒ 7250,–, Ford Granada coupé '75 ƒ 3750,–. Simca 1000 Rally U '78 ƒ 5250,–, Ford Consul coupé '72 met gas ƒ 1900,–, Opel Rekord 1700 '74 ƒ 2250,– Opel Rekord '73 ƒ 1850,–. Inruil-garantie, financ. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide. 045-216475.

Occasions RENAULT 5 GTL 1978, Opel Ascona automaat 1978, Ford Escort 1300 L 1978, Mazda 323 SSP 1980, Mazda 818 Cpé 1979, Mazda 929 sedan 1978, Mazda 616 1973, VW Scirocco GTI 1977, diverse classic cars, w.o. Rolls Roys silver cloud II 1960, Princess van de Plas 1961, Triumph TR 4 IRS 1964, Citroën Traction Avant n 11. Mazda automobielbedrijf A. Caubo BV, Langheckweg 2, 6488 EL Kerkrade, tel. 045-457976.

Mannequin-instituut ANGELIQUE

start op dinsdag 25 november as. met opleidingen voor mannequin, dressman en houdingsverbetering in het
Centrum Cocarde
ingang Casino te Valkenburg

Allen zijn van harte welkom op onze vrijblijvende introduktieavond op dinsdag 18 november as.

Geïnteresseerden kunnen gedurende het gehele komende weekend informatie vragen onder tel.nr. 04490-17094 of 045-713843.

2sensaties: 2fantastische Suzuki's

de complete snelle sportcoupé v.a. Fl. 9.999,-(incl BTW)

compleet uitgerust: toerenteller, amperemeter, tijdklok, dagteller, sportstuur, electrische ruitensproeier, slaapstoelen, achterruitverwarming, achteruitrijlampen, uitstelbare achterzijruiten, getint glas. Snel 1000 cc motor, bovenliggende nokkenas, flitsende acceleratie, sportieve allure. Snel en zuinig. Rotsvaste wegligging

LJ80 een echte terreinwagen v.a. Fl. 11.013,- (excl. BTW)

Naar omstandigheden in te schakelen in 2 of 4 wielaandrijving, hoge en lage gearing, geschikt voor het zwaarste terrein. Klimt tot 41°! Oersterk stalen chassis. Grondspeling 240 mm, 16 inch wielen, m + s banden, gewicht 762 kg laadvermogen 378 kg. Open of gesloten uitvoering

Automobielbedrijf
SUZUKI SITTARD **HAVÉ**
Sittard Industriestraat 31 Tel. 04490-15195

Jupiler

Te huur:
bestaande en nieuw in te richten

CAFÉ'S

GELEGEN TE SCHAESBERG, NIEUWENHAGEN, BRUNSSUM, EYGELSHOVEN HOENSBROEK (2 panden)

Gegadigden in het bezit van de vereiste vestigingspapieren en enig kapitaal kunnen kontakt opnemen met onderstaand adres.

ERCO

Bier uit de kraan? Dat kan!

Wij verhuren biertapinstallaties

Grolsch Jupiler **Bittburger**

SUPER AANBIEDING:

BAILEY IRISH CREAM
ƒ 16,10

Verdere aanbiedingen in: krat Amstel Euro ƒ 13,30; 20 pils ½ l. ƒ 10,50; 24 pils klein ƒ 7,35; 24 Jupiler pils klein ƒ 9,95; krat Urtip bier met 2 gratis glazen ƒ 12,85; Wildenrath bronwater 0,7 l. met gratis glas ƒ 6,95; krat Wildenrath citroen 0.7 l. met gratis glas ƒ 9,95; Erco sinas 3/4 l. ƒ 0,61; Erco cola, up en tonic ƒ 0,59; Erco prik rood, bruin, geel ƒ 0,52; jenever Rob ƒ 12,95; Vieux Rob ƒ 12,95; Vieux Hoppe ƒ 14,55; Jaegermeister 0,7 l. ƒ 15.20.

RUIME SORTERING GESCHENKVERPAKKINGEN

Prijzen zijn inclusief B.T.W.
Elke dag geopend van 8.00-12.30 uur en van 13.30-17.00 uur. Zaterdags van 9.30-14.00 uur.

Afhaalcentrum en drankenhandel
J. Erkens & Zn. B.V.
Ampèrestraat 10, Schaesberg. Tel. 045-314666
Industrieterrein Strijthagen

Jupiler

MERCEDES-BENZ BEDRIJFSWAGENS

Van de lichtste bestelwagen
tot de zwaarste vrachtwagen,
OOK DISTRICTSPECIALIST 6 x 6

AGAM b.v.
ZUID-LIMBURG
Industriepark "de Horsel" NUTH. Tel. 04447 - 2525.

Voor advies en opgave
van uw advertenties
voor deze rubriek

045-739382
045-739383

Telefonische advertentieverkoop.

CARGLASS

GEHARDE EN GELAAGDE VOORRUITEN
VERWARMDE ACHTERRUITEN

KERP b.v. Heerlen, In de Cramer 31
Telefoon: 045-716951
Kerkrade-W.: Kampstraat 69
Telefoon: 045-414353

Zojuist gearriveerd

Nu NOG completer
Meer auto voor uw geld

HONDA CIVIC 1981

Nu uit voorraad leverbaar, bij uw eigen dealer voor Sittard, Geleen e.o.

GARAGE CENTRAL
RIJKSWEG C. 97, GELEEN

Automobielbedrijf

HAVÉ SITTARD

off. Vauxhall- en Bedford-dealer.
CHEVETTE – CAVALIER – CARLTON
ROYALE EN BEDFORD CF

SITTARD, INDUSTRIESTRAAT 31, TEL. 04490-15195
voor betere service en vakwerk

VOOR AUTOACCESSOIRES GA JE GEWOON NAAR:

S.A.S. Autoshop

Acculaders, schapevachten en hoezen.
Jalouzieën en vele kado-artikelen
Nobelstraat 61, Heerlen. Tel. 712113

Inderdaad ƒ 8950.–!

Benzineverbruik 1:14
veiligheidscar. - vier-deurs -
rembekrachtiger - komfortabel -
hoofdsteunen - 1 jaar garantie
5 jaar garantie op roest.
Goede en betaalbare service bij

COR.VAESSEN
Rouwkoulerweg 1, Bocholtz
Tel. 045-442480
SKODA

MICHELIN XZX

Xtáderop

Bandenspecialist

KICKEN b.v.

VOERENDAAL	MAASTRICHT	TEGELEN	SITTARD
Valkenburgerweg 41	Bemelerweg 90	Kaldenkerkerweg 96	Bergerweg 59
tel.04446-1700	tel.043-621515	tel.077-33433	tel.04490-10707

RONDOM DE AUTO

GRANDIOOS AANBOD

Omdat november en december toch al zo'n dure maanden zijn, doen wij u vanaf heden tot en met 31 december een **geweldig aanbod:**

1. Voor iedereen die in deze periode bij ons een **nieuwe auto** koopt, nemen wij de gehele **afleveringskosten voor onze rekening.** (Uw voordeel **310** tot **450 gulden**)
2. Wij zorgen dat er muziek in zit en maken de auto kompleet met een Philips **autoradio met FM** geheel **gratis** en kompleet ingebouwd
3. U gaat de auto op onze kosten inrijden, daarvoor geven wij u ook nog **100 liter benzine gratis**

Ook kopers van een gebruikte auto kunnen in deze periode profiteren. Zij krijgen ook de autoradio en 100 l. benzine.

PROFITEER DUS NU BIJ:

RENAULT-dealer
KERRES B.V.
Rolduckerstraat 16, Kerkrade
Tel. 045-453801/452424

AUTOBEDRIJF SONDAGH B.V. GAAT VERHUIZEN!

Doe mee aan de grote kleurwedstrijd. Haal op zo'n mooie kleurplaat of bel even, dan sturen wij 'm naar u toe!

INGAANDE 24 NOVEMBER NIEUW ADRES
De Koumen, Wijngaardsweg
randje HEERLEN-HOENSBROEK
Tel. 045-223300

SONDAGH HEERLEN
SONDAGH b.v.
Citroën-dealer
Heerlen
Wijngaardsweg,
Heerlen-
Hoensbroek
Tel. 045-223300

CITROËN

De bank die niet aan u hoeft te verdienen:

VOLKSKREDIETBANK HEERLEN

VOLKSKREDIETBANK
STADSKANTOOR
Promenade 54 (2e etage)
Heerlen, tel. ‚15247

UITLAAT STUK?

FISTA

Heerlen: In de Cramer 27A
bij Limburgs Dagblad en ANWB-technostation tel. 045-716276

ALLES VOOR UW AUTO

PRIEM ROZENBERG B.V. MAASTRICHT

HET HUIS VAN VERTROUWEN

Steeds geïmiteerd nooit geevenaard

Boschstraat 86-88-90
Telefoon 043-54375
Telex 56249

Artsenechtpaar
met 1 kind vraagt met spoed
WONING IN BRUNSSUM
te huur voor de tijd van ongeveer twee jaar.
Tel. 071-410104 of 045-717762 of 04406-12694.

SLEEËN

vanaf
ƒ 25,–

SPORT
LOCHT 42
HEERLEN
Telefoon 045-421980

Auto's en motoren

Te k. zeer mooie RENAULT 5TL bwj. 76, lakwerk en tech. i.g.staat. Bleyerheiderstr. 146, Kerkrade, 045-451738.

Te k. OPEL Manta bwj. 76 nw. mod. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 6250,-, St.-Jozefstr. 10, Kerkrade-W. Van 14 tot 18 uur.

Te k. OPEL Kadett bwj. 74, zeer mooi, vr.pr. ƒ 3050,-, Strikwegske 2, Leyenbroek-Sittard.

Te k. BMW 520 6 cyl. kl. Sahara-geel, bwj. juli 78, km.st. 31.500 vaste pr. ƒ 19.500,-, Paffen, Kaalheidersteenweg 142, Kerkrade-West.

Te k. TOYOTA Corolla 30 de luxe bwj. 77, auto is i.z.g.st. km.st. 42.000, iedere deskundige keuring toegest., vr.pr. ƒ 5800,-, Dr. Poelsstr. 32, Kakert-Schaesberg, tel. 045-320937.

Te k. BANDEN voor o.a. Mercedes 5 st. mr. 185 SR 14 z.g.a.n. Groesweg 2, Schinveld, tel. 045-254186.

Te k. 1 FORD 1300 L bwj. '74 ƒ 1400,– Clercstr. 7, Brunssum, tel. 045-270225.

Te k. OPEL Rekord 2100 D, type '75, met '77 motor, zeer mooi, vrpr. ƒ 3250,– inruil kl. wag. mogelijk. Berghofstr. 22, Eygelshoven.

CITROEN CX 2200 D break '77 kl. bruin, stuurbekr. ƒ 9250,–. BMW 525 Alpina uitv. '75 gas get. glas schuifd. stereo ƒ 8500,–. BMW 525 '75 kl. rood, stereo, i.z.g.st. ƒ 8500,–, Opel Ascona 16 S de luxe '77, kl. groen i.st.v.nw. ƒ 7950,–, BMW 30 CS '74 gas sportv. ƒ 7500,–, Opel Kadett special '77, kl. blauw i.z.g.st. ƒ 6000,–, Citroën GSX '76 kl. blauw, schuifd. ƒ 3750,–. VW Golf '76, kl. geel als nw. ƒ 5900,–, Citroën CX 2000, '76, kl. blauw, schuifd. ƒ 5000,–, Citroën CX 2200, '75 kl. wit zeer mooi ƒ 4900,–, Volvo 244 DL '76 gas, kl. rood ƒ 7500,-, Volvo 244 DL '75, kl. groen ƒ 5900,–, Renault 30 TS '76 op gas kl. groen ƒ 5500,–. Ford Granada 2.6 GXL coupé autom. '75 gas, kl. bruin ƒ 5500,–. Peugeot 504 T '77, kl. wit i.z.g.st. ƒ 5250,–, Mercedes 280 S '72 gas, kl. grijs pullman ƒ 5500,–, Honda Civic '77 kl. wit ƒ 4900,–. VW Golf '75, kl. geel ƒ 4500,–, Peugeot 304 S '75, kl. grijs ƒ 2500,–, Peugeot 604 '76 gas kl. blauw ƒ 6250,–, Fiat 131 stationcar '76 en '77 v.a. ƒ 3500,–, aparte buggy '76, winterkap ƒ 2500,–, BMW 2002 '72, kl. geel, get. glas ƒ 1750,–, diverse goedkope inruil auto's Bovag bedrijf BP-garage, Parallelweg 1, Spaubeek direkt aan afrit snelweg.

Contacten/clubs

Heren voor een gezellig uurtje naar ANNIE en José, tel. 045-412709.

Voor alle MASSAGES bij Sonja, 27 jr., gr. drankje en film. 04490-20796.

Lief en eerlijk Duits MEISJE, 19 jr., komt bij u thuis of in hotel om u heerlijke uurtjes te verwennen. Belt u mij even voor een afspraak. Abs. discreet. Tel. 045-321003.

CLUB PRIVÉ 65, Brusselsestraat 65, Maastricht, tel. 043-13895. Verkozen door de Franse pers als een van de 10 beste huizen ter wereld. Wij kunnen nog een hostesse aannemen.

Akt. charmante BARDAMES, min. 21 jr, voor club in room Tudderen, Duits grensgeb., zeer goede verdiensten. Aanvang 20.00 uur, tel. 09-4924561658, Selfkant Heilder 5135. Selfkantstrasse 20, Höngen.

Privéhuis IRENE zoekt leuk jong meisje. Broekaart, Dr. Nolenslaan 85-II, Sittard, 04490-20796.

NATALIE'S Studio is klaar, kom maar eens kijken bij haar. Ma. t/m vr. 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-319492.

Privé-club 007 Maastricht, geop. m. t/m vr. va. 11.00 uur. Tel. 043-13485, Boschstraat 96, Maastricht. Tevens nog enkele DAMES gevr.

BARDAMES gevraagd, voor nieuwe bar, ing. 21-11-1980, goede verdiensten, intern mog. Mondschein-Bar, Süsterseel Hoengenerweg 44. Tel. 09-4924561447.

MONIKA verwacht u dagelijks va. 12.00 uur tot 's avonds 22.00 uur, tel. 045-458486.

Gevr. charmante GASTVROUWEN. Hoge verdiensten. Prettige sfeer. Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop 04743-1551. Geopend van 14.00 t/m 02.00 uur. Bellen vóór 18.00 uur. Vrij vervoer, intern mogelijk.

Charmante gastvrouwen WIENER BAR, Kerkweg 1, Maria-Hoop, gem. Echt. Geopend van maandag t/m vrijdag van 14.00 t/m 02.00 uur.

Hr. i.b.v. PRIVÉCLUB zkt. leuke moderne jonge vrouw. Alle br. worden beantw. Br. o. nr. Ro 576 LD Roermond, postb. 46, 6040 AA.

Gevr. MEISJES voor privéhuis omg. Venlo van 10.00 tot 18.00 uur. Zat. en zond. vrij, tel. 045-711639.

BAR 't Poortje gezellig en intiem, leuke meisjes aanwezig. Geopend ma. t/m vrijd. tev. 2 leuke meisjes gevr. Hommerterweg 39, H'broek, tel. v.a. 17.00 uur, 045-217245.

Echtpaar begin 30, zkt dito echtp. voor vaste VRIENDSCHAP en p.r. Br. on. nr. SH 110 LD Hrl.

DE VERENIGING SCHOOL V.D. H. FRANCISCUS

vraagt voor de RK MAVO Bleijerheide te Kerkrade ter vervanging wegens ziekte op zeer korte termijn

BEVOEGDE DOCENTEN

voor
Engels (8 lessen per week in de examenklassen).
Biologie (6 lessen per week).
Scheikunde (8 lessen per week).
Wiskunde (8 lessen per week).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het bestuur p.a. Kapelweg 20, 6466 AV Kerkrade.

Licht tovert woonatmosfeer

D.m.v. op de juiste plaats aangebrachte en met de individuele woonstijl overeenstemmende lampen kan men iedere woning in't beste licht zetten, doelbewust accentueren en de woonatmosfeer bij iedere stemming aanpassen.
Daarom is de keuze van de passende verlichting een zo belangrijke kwestie voor harmonische woninginrichting.
Wij geven U advies in alle vragen betreffend verlichting, en tonen U een buitengewoon assortiment van de mooiste lampen

Woytschaetzky
Anspruchsvolle innenausstattung
51 Aachen-Jakobstr. 2 (direkt am Markt)
Ruf (0241) 31487 + 27188

Bij exploit van mij, deurwaarder, ddo 11 november 1980 is ten verzoeke van Wilhelmus Hermanus Johannes DRINCKWAARD, wonende te Schinveld (procureur mr. Hub. Spauwen te Brunssum).
gedagvaard: Adriana Hendrika Clementine DIRKX, zonder bekende woon- en verblijfplaats, om op donderdag, 15 januari 1981 des voormiddags om 9.30 uur, vertegenwoordigd door een procureur, te verschijnen ter openbare civiele terechtzitting van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht, alsdan aldaar zittinghoudende in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg no. 4, teneinde: alsdan te horen eis doen en concluderen, dat bij vonnis tussen partijen, op 10 oktober 1980 te Schinveld gehuwd, echtscheiding, subsidiair scheiding van tafel en bed zal worden uitgesproken, alles met verzochte voorlopige voorziening als bij dat exploit omschreven.

F.Th.G. Candel
gerechtsdeurwaarder
Wilhelminasingel 95
Maastricht.

GELD LENEN

SJO JORISSEN

	Pers. leningen 48x	Pers. leningen 60x	2e hyp. 180x	2e hyp. 240x	Cont. cred.
6000	176,–	151,–	–	–	120,–
10000	285,–	243,–	–	–	200,–
15000	422,–	359,–	191,–	–	300,–
20000	559,–	475,–	251,–	223,–	400,–
25000	695,–	590,–	311,–	276,–	500,–
30000	832,–	706,–	370,–	328,–	600,–
35000	–	821,–	430,–	381,–	–
40000	–	937,–	490,–	434,–	–

2e hypotheek zonder afsluitprovisie, notaris- en taxatiekosten

Alle bedragen mogelijk t/m ƒ 100.000,–. 2e hypotheek van 60 t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot ƒ 20.000,– (PL, CC). Continucrediet rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor Hommerterweg 1 Hoensbroek of bel 045-219691 of 045-224070 (uw intermediair).

Rolgordijnen/Horren Jaloezieën/Zonneschermen

5 jr. garantie – snelle levering. Elke maat leverbaar.

Vertikale jaloezieën
Enige prijzen incl. b.t.w.

Breedte	Hoogte	Prijs
150	260	294,–
300	180	483,–
380	260	703,–

Aluminium zonneschermen
Enige prijzen incl. b.t.w.

Breedte	Uitval	Prijs
200	95	255,–
300	95	318,–
350	95	354,–

Aluminium jaloezieën
Enige prijzen incl. b.t.w.

Breedte	Hoogte	Prijs
100	180	84,–
200	180	132,–
300	180	185,–

Rolgordijnen
Enige prijzen incl.

Breedte	Hoogte
100	160
200	160
280	160

Alle soorten zonwering. Gratis opmeten en thuisbezorgen en goede service

Sunshine Zonwering b.v.

Ook 's avonds en zaterdags: b.g.g. 02990-20609.
Wij geven t/m 31 december 1980 10% winterkorting

Dealers: Pastoor Janssenstraat 37, Wessem, tel.: 04756-1609
Hazelaar 6, Haelen, tel.: 04759-3097
Stationsstraat 15, Beek, tel.: 04402-3363
Heulserstraat 48, Susteren, tel. 04499-2476
Burchtstraat 2, Hoensbroek. Tel.: 045-219974
Toonzaal: Prof. Kernstraat 1 hoek Old Hickoryplein Maastricht. Tel. 043-623255 b.g.g. 043-3

Limburgse NIEUWS van de OCCASIONMARKT

Voor advies over en opgave van uw advertenties voor deze rubriek
045-739383
Telefonische advertentieverkoop mevr. E. Swaans

ONZE SHOWROOM TE BEEK vindt u o.a.

Opel City Junior 1979 oranje, 22.000 km, ƒ 11.950,–
Opel Kadett coupé 1600 S-motor, metallic groen, 22.000 km 1979 ƒ 12.950,–
Opel Ascona 1600 N groen 1975 met LPG installatie ƒ 3950,–
Opel Ascona 1900 N rood 1978 met LPG-installatie ƒ 11.950,–
Opel Manta GTE (injektiemotor), zilver metallic 1978, nu ƒ 13.500,–
Opel Rekord 5-drs. stationwagon 1979, 5-deurs, 2000 S-motor
Honda Accord, 1979, metallic groen, 5-versnellingsbak, 21.000 km, ƒ 12.950,–
Renault R4TL groen 1977, 37.000 km, ƒ 5950,–.

ONZE SHOWROOM TE SITTARD o.a.

Peugeot 104 SL 1978 oranje, 28.700 km ƒ 8450,–.
Honda Civic 1978 metallic groen, beige binnenbekleding met radio ƒ 8750,–
Volvo 343 L nov. 1978 pastelgeel 35.000 km ƒ 9450,–
Ford Taunus 1600 L, 1979 metallic rood, slechts 8600 km, ƒ 12.950,–
Opel Rekord, 5-deurs caravan 2000, injectiemotor, de Lu-xe uitvoering, gekleurd glas rondom, Berlina-stuur, metallic groen met beige binnenbekleding, ruitenwisser achter, november 1979
Opel Manta 2000 SR combi coupé, 1979, metallic groen, ...000 km, ƒ 16.950,–
Opel Ascona 2000 S, luxe uitvoering, metallic goud, 1978, radio, sportvelgen, 29.000 km, ƒ 12.950,–.
Wilt u ook eens informeren over onze unieke OK-garantie. Overtuigt u in onze showroom hoe nieuw onze inruilwagens zijn. Alles geheel vrijblijvend, koffie en warmte gratis.

Jöbbgens
Uw Opel-Dealer
Sittard: Haspelsestraat 20.
...sweg Nrd. 27. Tel. 04490-16565
Beek Handelsterrein
Weth. Sangersstraat 1
Tel. 04402-3441
GM OPEL
Ook 's zaterdags open van 10.00 tot 17.00 uur.
Tevens direkte eigen financiering tot 36 maanden.

AUTO KLEIJNEN
MITSUBISHI MOTORS
Locht 193
Kerkrade
Tel.: 045-411561

Fiat 128 1300 '78
Ford Taunus 1600 L '77
Ford Fiesta L '78
Ford Escort 1100 GL '79
Mitsubishi Lancer 1200 L '78
Mitsubishi Lancer 1400 EL op gas '78
Mitsubishi Colt 1400 '79
Mitsubishi Galant 1600 '78
Mitsubishi Galant 1600 GL '79
Mitsubishi Galant 2000 GLX aut. '78
Mitsubishi Sapporo 1600 '79
Opel Kadett 1.2 4-deurs '78
Simca 1308 GLS '77
Vauxhall Chevette L '78

UW BMW-DEALER KERA B.V.
Kerkraderssteenweg 5
Kerkrade. Telefoon 045-452181

BMW 316	'77, '78
BMW 318	'79
BMW320	'77
BMW 528	'77
BMW 728	'78, '79
BMW 733 i aut.	'78
Peugeot 604 SL	'76
Rover 3500 aut.	'78
Honda Accord	'78
Alfa 2000 GTV	'78
Toyota Tercel	'79

3 MND. BOVAG-GARANTIE
Zaterdag geopend tot 17.00 uur.

HUB NIJSTEN b.v
Alfa Romeo
...weg Zuid 212 Sittard Tel. 04490-21600

SPECIALE AANBIEDING:

Renault R 18 TL '78 wit
Renault R 5 TS '77 zwart
Peugeot 104 S '79 zwart
Mazda 929 S coupé '79 rood met gas
Ford Taunus 1600 L '78 rood
Audi 80 GLS '77 goudmet.
Porsche 911 SC Targa '79 zilver
Alfa Spider 2000 '78 groen
Alfa Spider 2000 '80 bruinmet.
Div. Alfetta's GT en GTV
Alfetta 1.6, 1.8, 2.0
Giulietta 1.3 '78 blauw
Giulietta 1.6 '79 zilvermet.
Guilia Nuova '76 groen
Div. Alfa Romeo's Sud en TI
Inruil en financiering mogelijk

PEUGEOT J7
diesel bestelauto '75
PEUGEOT 504 Break GL
'79
PEUGEOT 305 GLD
'79, '80
PEUGEOT 504 GL
'78, '77, '76, '73
PEUGEOT 304 SLS
'77
PEUGEOT 504 GLD
'78, '77
PEUGEOT 504 Break Combi diesel
'78 (2x)
PEUGEOT 504 Break combi
'77
PEUGEOT 304 Diesel
'77
PEUGEOT 304GL
'76

Fiat Ritmo '79
Citroën 2000 CX Super '78
Simca 1308S '78
Citroën Club GS 1220 '78
Toyota Corona de luxe 2000 '78
Renault 20TL '77
Ford 1600L combi '77
Mini 1000 '79

GARAGE HADÉ
Rijksweg 176, Vilt
(Berg en Terblijt)
Tel. 04406-13700

OCCASIONS
Wij bieden aan met BOVAG-garantiebewijs

Chrysler 2.0 ltr.	1975 automatic
Opel Kadett 1200 N	1976
Opel Kadett City	1978
Simca 1100 LE	1979 automatic
Simca 1000 Ralley I	1976
Simca 1000 GLS	1977
Simca 1100 LE	1976 1977 1978
Simca 1100 GLX Special	1977 1978
Simca 1307 1308	1976 1977
Dodge Aspen coupé	1979 automatic
Toyota Carina 1600 Aut.	1977
Fiat 131	1976
Simca Horizon GLS	1978

Autobedrijf Bos Heerlen B.V.
Showroom: Grasbroekerweg 9
Heerlen. Tel. 045-720800, b.g.g. 724545
TALBOT

AUTOBEDRIJF P.J. TUMMERS B.V.

Mercedes 280 SE 1977, 23.000 km, milanbruin, alle acc.; Rover 3500 S automatic, 1979, 40.000 km, alle acc.; Opel Ascona 20 SR de luxe 1979, brons; Opel Ascona 16 S 1977, geel, 4-drs.; Ford Taunus 2000 L 1978, blauw; Ford Taunus 1600 L 1978, zilver; Ford Taunus 1600 1978, rood; Ford Taunus 1600 GL 1978, brons, 4-drs.; Opel Ascona 19 automatic 1978, geel; Ford Escort 1.3 GL automatic 1978, goud; Ford Escort 1.3 L automatic 1977, blauw; VW Golf M 1979, oranje; VW Derby LS 1979, zilver; VW Derby LS 1978, rood; Fiat Ritmo 75 CL 1979, wit; Volvo 343 L 1979, geel; Mazda 323 ES 1978, blauw; Renault 5 TL 1979, bruin; Mazda 818 S 1977, blauw; Ford Fiësta 1.1 L 1978, bruin; Ford Escort 1.3 L 1978, blauw; Renault 12 TL 1976, groen; Mazda 323 ES 1977, goud; Datsun 100 A FII 1978, rood; Simca Horizon LS 1978, brons; Opel Kadett City 1976, bruin; Peugeot 304 GL 1977, groen; Honda Civic 3-drs. luxe 5-speed, 1980, blauw; Opel Kadett Special 1978, rood; Renault 4 GTL 1978, rood; Ford Escort 1300 L 1976, groen; Toyota Celica 1600 ST, 1978, rood; Fiat 128 3P 1300 1978, zilver; Datsun Cherry 1200 GL 1978, blauw.

Inruil en financiering mogelijk, 3 mnd. Bovag-garantie boven ƒ 4000,–. Iedere keuring incl. ANWB.
Dagelijks geopend van 8.00 tot 18.00 uur n.m. Zaterdag vanaf 10.00 tot 16.00 uur. Zondags gesloten.

FINA SERVICESTATION
HEERLENERWEG 39, SITTARD
TEL. 04490-12077 - 16650

Goede gebruikte auto's met 3 maande OK-garantie.
Opel Kadett '77, '78,
Opel Kadett caravan '77,
Opel Ascona '77, '78,
Opel Manta '78,
Opel Manta CC '79,
VW Golf diesel '77,
Peugeot 305 SR '78,
Datsun Cherry coupé '77,

SPECIALE AANBIEDING:
Citroën 2CV 4 '78
rood
Honda Civic SR '79
groen

Inruil en financiering mogelijk

AUTOBEDRIJF BEN SUZENAAR BRUNSSUM BV
OFFICIAL OPEL-DEALER
Haefland 2 Brunssum
Tel. 045-257700/259497
Het bedrijf met een persoonlijke zorg voor mens en auto....

S.A.M. GARAGE SUSTEREN

Wilt u 14 dagen gratis proefrijden; wilt u een auto kopen met een BOVAG-garantiebewijs? Wilt u keus hebben uit 300 auto's in alle prijsklassen?

Oldsmobile Cutlass '76, Salon '75, Starfire '78, Pontiac Firebird Esprint '73, '78, Chevrolet Nova '78, Belair '75, Vega '74, Monza 2+2 '75, '77, Camaro LT '75, '77, '78, Ford Mustang II Ghia '77, Mini 1000 '76, Spec. 1100 '76, Clubman 1100 Estate '75, Rover 80 '60, 3500 '72, id. aut. '78, Princess 1800 HL '77, BMW 1502 '75, 1600 Cabriolet '68, 2.8 L '75, 316 '76, '77, 320 '76, '77, 518 '76, 520 '73, '78, id. aut. '75, 525 '74, id. aut. '74, 528 aut. '76, 633 CSI '76, 728 '78, Citroën CX-2000 '78, GS Spec. '77, Datsun 1000 L '76, 120 Y '74, '77, 120 A Cherry Coupé '75, 120 A FII Coupé '77, Fiat 128 SLC '74, Seat 133 '74, 131 Mirafiori 1300 '75, '77, Fiat X1/9 '75, Ford Escort 1100 '76, 1300 L '78, id. Estate 1100 L '78, Fiesta L '77, Consul 1700 Sedan '74, 2000 Sedan '74, '75, Granada 2300 L '77, Transit 100 '76, Ford Capri '71, II 1600 GL '77, II 2300 GT '75, Ford Taunus 1600 L '73, '76, '77, id. aut. '78, 2000 GXL '75, 2000 Laut. '77, Honda Civic '77, Accord 'Hondamatic' '78, '80, Mazda 1300 '76, 818 S '76, 323 '79, '77, 2x mercedes 200 D '75, 230 '79, 240 D '74, 240 D 3.0 '75, 380 '72, '73, '77, 300 D '77, 450 SLC '73, Opel Ascona '72, 12S '73, 16S '76, 3x '77, 1900 aut. '73, Rekord D '74, 1700 '75, 19N '78, 3x, Caravan '76, 19N '78, 20S '79, Manta '74, 12S '77, 16 N '77, GT/E '78, GT '69, Commodore '76, Bestel '77, Kadett '73, '74, '75, '78, Hatchback 12N '80, City '76, '77, Peugeot 104 '75, 204 '75, 304 '74, '76, '78, 305 GR '78, 504 '76 5x, 504 Break LD '78, 504 '78, Renault R5 TL '76, '77, R15 TS '72, R 16TL '76, Chrysler 180 '74, Toyota Cor. 1200 Economic '74, Cor. 30, Hardtop Coupé '76, Cor. 30 de luxe '75, Celica LT '78, Volvo 642910 '78, 244 DL '77, Volkswagen Golf L '75, GLD '78, S aut. '78, Polo '77, Passat S '74, Buggy '73, Bus '73, '75, '77, Derby GLS '78. Diversen: Chevette Rally '79, Mitsubishi Colt, Galant 1600, Wagon '77, Celeste 1600 ST '78, Audi 100 GL aut. '73, Alfa Giulietta 1,6 '79, Triumph Spitfire 1500 TC '76, Boot '79. Diverse motoren.

Showroom doorlopend geopend van 9.00-18.30 uur. Vrijdags koopavond tot 20.00 uur. Zaterdags van 10.00-17.00 uur. Rijksweg-Nrd. Susteren, tel. 04499-1919.

OCCASIONS MET NO-RISK GARANTIE (12 maanden)

Keuze uit ±120 occasions van alle merken in onze ruim 2000 m² grote showroom

Verkoop Centrum Vencken
Peter Schunckstraat
(Hoek Heerlerbaan) Heerlen.

VW-AUDI-DEALER NIJSTEN B.V.
BUNDE

Toyota Celica '78	Audi 100 L 5-S '78
Renault Estafette '77	Peugeot 304 SLS '77
Audi 50 LS '75	Citroën GLX '78
Audi 80 L '77 (2×)	Simca 1308 GT '76
Audi 80 L '76	Audi 50 GL '76
Audi 80 LS '78 (2×)	Passat LS 5-deurs '77
Audi 100 LS '78	

ZOMER- EN WINTERCARAVAN BERGLAND
SPORTLAAN 22, BUNDE
TEL. 043-641644

TE KOOP:
AUTO-AMBULANCE 1979
2-assig 1979
Totaal laadvermogen 2000 kg

Automobielbedrijf Cranssen
Waterstraat 6, Sienaken
Tel.: 04456-335

MITSUBISHI
autobedrijf w. kees
schinnen tel.04493-1721

Diverse goedkope occasions met BOVAG-garantie

1980 Mitsubishi Celeste 1600 ST 5 mnd. bruin
1978 Mitsubishi Galant 2000 GLX op gas rood
1978 Mitsubishi Galant 1600 GL op gas groen
1978 Mitsubishi Galant 1600 GL rood
1978 Mitsubishi Celeste 1600 ST blauw
1977 Mitsubishi Galant 1600 GL op gas zilver

Overige modellen:
1978 Ford Escort 1600 sport zilver
1976 Opel Manta 1600S groen
1975 Alfa Romeo Giulia 1.6S blauw

OCCASIONS

Simca 1000 GLE 1976 l.groen
Mini 1100 Special 1977 beige
Austin Maxi 1750 1976 beige
Austin Allegro 1100 1978 silver arrow
Lady Mini 1977 blauw
Volvo 244 GL aut. 1979 roodbruin met gas
Opel Ascona 1.6 S 1977 goudbruin
Simca 1308 GLS 1978 grijs
Renault 14 TL 1977 l.groen
Marina 1.7 HL 1979 l. blauw
Austin Allegro 1304 Special 1978 rood
Rover 2600 aut. 1979 goudkleur
Princess 2000 HL 1980 l. blauw
Triumph TR 7 1979 wit.
3 maanden volledige garantie

MOLENAAR SITTARD B.V.
Pres. Kennedysingel 8-12
Sittard
Tel. 04490-17544
TALBOT

---

occasions van de BMW-dealer

BMW 316 '78
BMW 318 '78
BMW 630 CS coupé '78
BMW 520 aut. '78
BMW 520 aut. '76

B.V. AUTOMOBIELBEDRIJF AGO
Daalstraat 38, Geleen, tel. 04494-47676
Magazijn geopend zaterdag van 9.00-12.00 uur

JANSSEN-OPEL
De Griend 2, Maastricht, tel. 043-16447

UW ADRES VOOR EEN GOEDE GEBRUIKTE AUTO!
Wij hebben auto's met BOVAG-garantie OK-garantie, eventueel ANWB-keuring

KOM VRIJBLIJVEND KIJKEN! LAAT UW AUTO VRIJBLIJVEND TAXEREN!
Iedere donderdagavond koopavond tot 21.00 uur. Zaterdags gehele dag geopend.

ABC-OCCASIONS
Garantie zonder eigen risico.
Datsuns Cherry '77-'78, Datsun 120Y 2-drs. '76
Datsun 1800 4-drs. '77 met lpg-install.
Datsun Cherry 100A '77
Toyota Sportswagon '78
VW Golf GTI '80 VW Golf Diesel '79
Ford Fiesta 1300S '77
Jonge inruilers, ook in leasing
DATSUN **BASTIAANS** DATSUN
Heerlen, Spoorsingel 50, tel. 045-724141

TALBOT - SIMCA - DEALER COUMANS
DSM-straat 7, Beek
t/o Makado in Beek
Tel. 04402-1243

Simca 1308 GT, exclusief	'78
Simca 1308 GLS	'78
Simca 1308 swing	'79
Simca 1307 GLS	'76, '77
Simca 1100 LE	'76, '77
Simca 1100 TI	'76
Simca 1100 LX	'75, '77
Sunbeam 1.3 TC	'7[illegible]
Simca Horizon LS	'7[illegible]
Ford Escort 1300	'7[illegible]
Opel Rekord 2000 met LPG	'77
Opel Ascona 1900 S met LPG	'77
Peugeot 304	'75
Toyota Carina Aut.	'7[illegible]
Citroën GSX	'77

Alle auto's boven ƒ 4000,– garantie op uurloon en onderdelen.
Iedere techn. keuring toegestaan.
's Donderdags koopavond

Contacten/clubs

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981..

Zoekt u een gezellige sfeervolle KLUB met altijd goede gastvrouwen aanwezig? Kom dan eens naar ons toe! Club Denise Boschstraat 48 te Maastricht tel. 043-50785.

Altijd 5 GASTVROUWEN aanwezig. Wij bieden u gratis drankjes, sauna, zonnebank, gezellige sfeer en natuurlijk een goede service. Cub Rustica, V.d. Weyerstraat 9 te Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Stille dromen zijn vaak zoet, maar realiteit is hoe het moet. Daarom laat u zich verrassen door onze dames van alle rassen. OMEGACLUB Bredestr. 31 M'str. tel. 043-14485 met video.

Privé MARJO Maastricht, tel. 043-17081.

Nieuw! Bar MONOPOL LM, jonge mooie meisjes, super erotisch. Films kunt u verw., Merkstein, Geilenkirchenerstr. 375, tel. 09-49240662928 v. ma/vrij 14.00 tot 1 uur. Vrijd./zat. 17 tot 3 uur.

Privé NORA voor al uw wensen. Tel. 045-222537.

SUPERSEXFILMSHOW gratis in onze sfeervolle La Palomaclub vanaf 14 uur tot 2 uur. Aan de Kraanpoort 13, hoek Roerkade in Roermond.

Sexy BLONDJE vanaf 10.00 uur 's morgens, tel. 045-721759.

NONSTOPSEXFILMSHOW gratis vanaf 16 uur in de bekende Amoretteclub, Bockstr. 26, hoek Fabritiusstr. in Kerkrade, van ma-vr.

Doorl. GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN, 11.00-22.00 uur. Stationstr. 31, Sittard, relax. mog.

HEERLIJK en eerlijk, 20-jarig meisje, 13.00-22.00 uur. Discr., privé, Maastricht, tel. 043-623416.

SUSY vanaf 19.00 tot 24.00 uur, tel. 045-721759.

Discreet privé relaxen bij SYLVIA van 11 tot 23 uur, prijzen incl. video en drankje, ook sm mogelijk, tel. 045-222537.

Nu ook VIDEO in bar op de hei, zonder extra kosten. Hoogstr. 82, Nieuwenhagen. Geop. van 14-2 uur. Za. en zo. gesloten.

HEREN wilt u een gezellig uurtje thuis, bel dan 045-418392.

Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg, een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags, 2 km van Nuth, ASPASIA, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

BICKY'S privé club een goed en zeer discreet adres, zeer leuke gastvrouwen. Prijs all in. Za. en zo gesl. Agathagracht 3 Kerkrade-W. 045-421879.

Exclusief PRIVÉCLUB Parallelweg 9, Reuver, tel. 04704-2808. Ook weekend.

VIDEOPORNO-prijzenslag 2 uur cass. ƒ 89,–. Vraag gratis folder. Intervideo Box 9094 5000 HB Tilburg. Onze winkel: Lovensestr. 53, Tel. 013-322779/320217.

De club met stijl en niveau, Club de Bonte KOE, Akerstr. 10, Kerkrade-West. Intiem, discreet relaxen.

La Dolce Vita club heeft leuke MEISJES, die al uw wensen in vervulling laten gaan. Jodenstr. 13, M'str. geop. v.a. 12.00 u. 's middags tot 12.00 's nachts.

GOEDE MORGEN heren mijn naam is Ria (ben 21 jaar). U kunt met mij en mijn vriendin een uur gezellig relaxen vanaf 10.00 uur, tel. 045-721759.

7 MEISJES ontvangen u hartelijk in de Continenten Club. Dagelijks geopend van 14 tot 2 uur. Bereikbaar via E9 vanaf Eindhoven afslag Roermond (rechtsaf). Vanaf Maastricht afslag Weert (linksaf). Roermondseweg 173 Weert.

Zoek de zon op bij MIRJAM en Kizzy. Dag. v.a. 12.00 uur, ook weekends. Tel. 04490-20464.

Wilt u heerlijk en discreet relaxen bij leuke en charm. GASTVROUWEN. bezoek dan club Brasil iedere vrijd. en zaterd. life show. Club Brasil geopend 13-1.00, Kesselkade 2, M.str. 100 mtr. v.d. Markt.

Gezellig RELAXEN? Country club. Provincialeweg 144 Z Oirsbeek.

PRIVACY-relax met film. Ind. meisje 20 jr. 13-22 u. 043-623416.

Uw PRIVÉADRES bij „Melanie, verwennen is mijn hobby". Tel. 04490-15299.

RELAX-DAMES met film: 11-22 uur. Stationsstr. 31, Sittard. 04490-12526.

DAMES voor slechts ƒ 50,– verhoogt u uw eigen sexgenot. Postbus 532, 6130 AN Sittard.

Huize PRETTY BOYS voor al uw dameswensen. Voor u en onze discretie. Postbus 532, 6130 AN Sittard.

Welke dame wil 2x per week wat BIJVERDIENEN Br.o.nr. GE 253 LD Geleen 6161 GE.

Nieuw!!! Discreet privé! Relaxen bij KATJA van 11-23 uur. Ook 's zaterdags. Tel. 045-222537.

SUPERSTUNT: Ned.talige pornovideocass., 2 uur, ƒ 79,–. Stationstr. 31. Sittard.

PARADISO Bar, Brunssummerweg 158, Ubach over Worms, 045-317032. Maand. t/m vrijd. van 14.00 uur.

Leuk MEISJE bezoekt u gezellig uurtje thuis of in hotel, bel voor afspraak 045-225009.

HOSTESS-SERVICE. Charmante jongedame bezoekt u voor een uurtje of meerdere uren bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer, ma. t/m vrij., tel. 045-415432.

GABRIELLE, ma. t/m vrij., tel. 045-415432.

Privéclub ELLE, geopend ma. t/m vrijd., 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 043-48884, Kapoenstr. 29. Een goed en zeer discreet adres.

ELSJE bezorgt heren thuis of in hotel een gezellig uurtje. Tel. 045-320822 en tevens assist. Hog bijverdienst.

ESCORTS dag en nacht, voor telefonisch afspr., 043-72538.

Wilt u RELAXEN? Bel dan 713958, niet in het weekend.

Eerlijk goed PRIVÉ-ADRES bij Jozefine, 35 jr., bel voor afspraak, tel. 045-714006.

Leuke JONGEMAN bezorgt heren thuis of in hotel een gezellig uurtje. Tel. 045-320822.

Weet u niet waarheen? Kom dan naar JANE, van maand. t/m zaterd. v. 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-225008.

PRIVE van 11-22 uur, tel. 045-413619.

Nieuw! Nu ook in Maastricht, alles gratis, 2 uur durend programma LIFESHOW, film, meisje, hartig hapje, drankje, entreeprijs ƒ 100,-. Gelieve op tel. afspr., tel. 043-72538, Tongerseweg 498-499, Maastricht.

Privé bij OLIVIA. Tel. 043-72538.

Privé bij TAMARA. Tel. 043-21440.

MARGO, blond, 35 jaar, 045-419071.

MARION mollig 19 jr. 045-419071.

2 leuke MEISJES gevr. voor gezellig privéhuis 045-419071.

De VIDEOCLUB heeft weer nieuwe films. Kom vlug kijken, Parallelweg 71a, Heerlen, tel. 045-717996 geopend van 12 tot 22 uur.

Privé RELAXEN?? Privé-adres Susanne en Nanda 21 en 23. Conny 20 jr. 100% discr. verz. Met gr. beeld video, kl. films en drankje naar keuze!!! Maandag t/m zaterdag 10 tot 23 uur, tevens leuke assist. gevr. Vossekuil 198, 045-417955 Heerlen.

VROUW 35 jr. gest. zoekt bijv. in PRIVÉCLUB-HUIS kan hele dag, br.o.no, Ma. 162 LD 6221 BN M'str.

ZAKENMAN 48 jr. zoekt vaste vriendin, geh. verz. br.o.no. LD Sittard nr. S 7.

SONJA privé tel. 043-623196.

Leven! kunt u overal laten!! U gezellig ONTSPANNEN, alleen maar in de Country Club, Provincialeweg 144 Z. Oirsbeek, v.a. 14.00 uur dagelijks geopend.

Bar La Chandelle, gezellig, intiem RELAXEN. Nieuwstraat 134, naast Wijko friture.

Geheel privé van 10.00 tot 12.00 en 14.00 tot 20.00 uur, Rozenlaan 4, ROTEM-DILSEN (B).

Heren CLAUDIA is er weer voor u van 13.00-22.00 uur. Tel. 045-213570.

Contact-buro LIMBURG Relax-adr. Geen beroeps, keuze d.m.v. naaktfoto's. 11-23 uur. Rijksweg Zuid 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

Privé KITTY, Christien. Van 10 tot 24 uur, tel. 043-627853.

Nieuw, nieuw, nieuw. [illegible] BOUTIQUE privéclub, [illegible] pend sex-videoshow. [illegible] leuke j. meisjes aanw. [illegible] van 11 tot 23 uur. Zond[illegible] sloten. Club Intiem [illegible] 10, M'str. 100 mtr. va. de [illegible], tel. 043-51067.

MARLOES 27 jr. 045-[illegible]

Echtp. m. kind, midd[illegible], zkt. ditto ECHTPAAR [illegible] avonden en p.r. (apart). [illegible] nr. B 1004 LD Brunssum.

De FARM uniek [illegible] gelegen op het [illegible] Brabantsland. Het [illegible] voor de zakenman en [illegible]. Onze gastvrouwen [illegible] ken diverse talen. Disc[illegible], Mostheuvel 8, [illegible], tel. 04905-1888.

Charmante blonde [illegible] jonge VROUW zou [illegible] in haar luxe flat enige [illegible] len ontvangen. Natuurlijk [illegible] heel privé, tel. 045-42197[illegible]

Slanke sportieve, jong [illegible] 35 jr.) homofiel zkt. kont[illegible] v. overdag m. vlotte BOYS [illegible] tot 40 jr. om elkaar 1 keer [illegible] te ontm. Br. liefst m. foto [illegible] er no. S 902 LD Sittard, [illegible] en op erew. beantwoord.

ANNEMARIE is t wied[illegible]. Breulingstraat 18, Maas[illegible]t, tel. 043-16981.

CLUB 20 vraagt leuke en [illegible] mante hostesses, voor [illegible] gezellig en goedlopende [illegible] ving te werken. Intern[illegible]. Voor inl. Jodenstraat 20, [illegible] tricht, tel. 043-17253.

Tiroolse of Duitse ME[illegible] brengen bezoek bij u a[illegible] of in hotel, abs. discre[illegible] tel. 045-321003.

LOTUS CLUB 127, Wil[illegible] nasingel 127, Maastricht [illegible] iedere dag, zat. va. 21.00 uur, exclusief voor paren.

Bij ILONA is discretie en gezelligheid. Gr. drankje en film. 04490-20796.

Een brandmerk als zekerheid.



Wij zoeken zelf de bomen uit.

Meubels van geloogd massief eiken worden steeds mooier. Als er tenminste echt Europees eiken wordt gebruikt. En als ze degelijk en vakkundig zijn gemaakt. Dat garanderen wij. En mocht u ooit een klacht hebben zelfs ná die twaalf jaar? Dan komt onze meubelvakman bij u langs om te zorgen dat u tevreden blijft.

Een bewijs van echtheid.

Zelf herkennen wij onze meubelen natuurlijk direkt. Maar u kunt het ook. Elke kast, tafel, stoel of wat er maar bij ons de werkplaats uitgaat krijgt het brandmerk van Meubelfabriek Oisterwijk. Op een onopvallend plaatsje.

Dit kwaliteits-merk bewijst dat we tot in lengte van dagen achter ons vakwerk blijven staan.



57

12 Eigen toonzalen in Nederland.

Stel u voor: een toonzaal waarin alleen maar eiken meubelen staan. Dát moet gezellig zijn! U bent daar altijd hartelijk welkom.



En probeer dan meteen eens hoe ons kopje koffie - in een eiken zithoek - smaakt.

Een boek vol eiken meubelen.

In alle toonzalen van Meubelfabriek Oisterwijk ligt het grote eike-woonboek klaar, waarin de hele kollektie in kleur is afgebeeld.

U krijgt het gratis mee, zodat ook anderen bij u thuis kunnen zien hoe sfeervol onze eiken meubelen zijn.



Meubelfabriek Oisterwijk

Toonaangevend in eiken.

Valkenburg (L.), Reinaldstraat 9

04406-13925

Alle toonzalen zijn geopend van maandag t/m zaterdag én op donderdagavond tot 9.00 uur.